

UnEven Page
Numbers within
the book only

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_224031

UNIVERSAL
LIBRARY

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ۸۹۱, ۴۳۰۵ Accession No. G 373

Author ادبستان

Title ادبستان

This book should be returned on or before the date
last marked below.

LIBRARY
1817
MAY 10 1917

۷۸۶

آنجناب معین الاولاد سبک علی آری

ماہوار رسالہ

ادبستان

مُرتب

رشید صدیقی

معاون

خلیل احمد سیکروی

معاون

نسیر الہ آبادی

قیمت سالانہ چار روپیہ، ششماہی دو روپیہ آٹھ آنہ

پتہ

دفعہ رسالہ ادبستان، ۱۶۳-۱۶۴ داورین و دہلی ۱۳۱۳

ادبستان

نمبر

ماہ ستمبر ۱۹۲۴ء عیسوی

جلد ۱

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضمون	مضمون نگار	صفحہ	نمبر شمار	مضمون	مضمون نگار	صفحہ
۱	یزم ادب	رشید صدیقی	۲	۱۴	نغمۃ الہیت	انتخاب	۳۸
۲	دور حاضر کی دوشیزا	مینر الہ آبادی	۶	۱۵	افکار عالیہ	مولانا احمد ترمذی	۳۹
۳	محسن فاکے	خلیل احمد سیکری	۸	۱۶	مفہوم نگار خواتین	ریحانہ خاتون	۴۰
۴	کوئل	مولانا محمود سہیل	۱۱	۱۷	ارتبان کا غیر مقدم	مانی جمیری	۴۳
۵	ترکی مناظر	سلیم الحق صاحب	۱۲	۱۸	اسلام اور ملکیت	راجہ غلام حیدر خاں	۴۴
۶	مذاق شاعری	مولانا محمد صاحب	۱۷	۱۹	رام نیش کرکری	اسلامی	۵۲
۷	کامیاب محبت	مینر الہ آبادی	۲۱	۲۰	بسم السخانی	بدر الدین صاحب	۵۴
۸	دعائے نیم شبی	سلطان حیدر جوت	۲۵	۲۱	لوائے نعت	فرمودہ بیگم	۵۵
۹	غزل	جناب عزت	۳۰	۲۲	پاسبان فلک	جناب فاضل	۵۶
۱۰	معارف	یر فرید الدین نسیم	۳۱	۲۳	جواہر ریزہ	اصغر علی صاحب	۵۸
۱۱	مغنیہ فطرت	رشید صدیقی	۳۲	۲۴	غزل	یر فرید الدین نسیم	۵۹
۱۲	معصومیت عشق	گل فرشتہ	۳۳	۲۵	اخبار علمیہ	..	۶۰
۱۳	شاعرانہ نغمہ	نسیم فردوسی	۳۵	۲۶	معلومات	..	۶۲

بزم ادب

(آغاز)

بنام جہاندار جاں آفریں
حکیم سخن در زباں آفریں

الحمد للہ کہ ادبستان کا پہلا پرچہ ناظرین کے سامنے پیش ہے۔ یہ تعبیر ہے اس خواب پریشاں کی جسے ”دیدہ دل“ و چشم و مانع“ عرصہ سے دیکھ رہے تھے۔ یہ بسم اللہ ہے اس نقل دل کی جس نے ”امیدوں“ کی آغوش میں پرورش پائی اور ”ارمانوں“ کے دامن میں کھسکا۔ یعنی یہ اس تعمیر کا سنگ بنیاد ہے جسے ”ذوق سلیم“ کی جولانگاہ بنانے میں ہر سکانی کوشش سرگرم کار ہے۔

اگرچہ اس علمی و ادبی رسالہ کو صحیح معنوں میں ”علمی و ادبی“ اور ”ادبستان“ کو حقیقت ”ادبستان“ بنانے میں کوئی کوشش فرو گذاشت نہیں کی گئی ہے۔ تاہم ہمیں اعتراف ہے کہ اہل نظر کو اس میں بہت کچھ خامیاں نظر آئیں گی اور امید ہے کہ وہ وقتاً فوقتاً اپنے گرانقدر مشوروں سے سرفراز فرماتے رہیں گے۔

مقام سرت ہے کہ ابنائے وطن اردو کی طرف خاص دلچسپی کا اظہار کر رہے ہیں اور اس کی ترویج و اشاعت میں کوشاں ہیں۔ ملک کی موجودہ حالت کا اگر گذشتہ چند سالوں سے مقابلہ کیا جائے تو ایک نمایاں فرق نظر آئے گا۔ اس وقت ہندوستان کے تقریباً ہر گوشہ سے کوئی نہ کوئی اردو رسالہ نکل رہا ہے اور اُسے دن ان کی تعداد میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ لیکن افسوس کہ اس حیثیت سے ملانے جتنی ترقی کی ہے اقتصادِ حیثیت سے آنکھیں بند کر کے اس زیادہ تمیز ناپا ہوئے۔ جب تعزیر حضرت ابراہیم آبادی نوبت یہاں تک پہنچ گئی ہو۔

ہر گام پہ چند آنکلیں نگرں ہر موڑ پہ ایک لیںس طلب

اس پارک میں آفراسے اکبر سہم نے تو ٹھہنا چھوڑ دیا

تو افکار زمانہ سے کسے فرصت جو اس طرف توجہ کرے۔ ہر شخص پریشانی روزگار کا شکار۔
تن پروری کی فکر میں مبتلا نظر آتا ہے۔ دوسری طرف اخبارات و رسائل کی تعداد اعتدال سے تجاوز
ہو چکی ہے۔ قوم میں چل و فطلسی کا دور دورہ۔ پھر ان کی قدر کون کرے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ
اکثر معاصر "ادب" سے بھٹک کر "راہ عدم" کو سدھارتے ہیں۔ چنانچہ ہر نئے اخبار یا رسالہ
کے متعلق اب یہ ایک عام خیال ہو گیا ہے کہ "دیکھیے! کے روز چلتا ہے" اور اس میں شک نہیں کہ
اس خیال میں حقیقت کو ایک بڑی حد تک دخل ہے۔

ان حالات و واقعات کو دیکھتے ہوئے اس وقت ملک میں جتنے پرے موجود ہیں نہایت
غنیبت ہیں اور ان میں ہر ایک کسی نہ کسی خاص مقصد کی تکمیل کر رہا ہے۔ اب ان میں بحالات موجودہ
کسی اضافہ کی گنجائش یا ضرورت نہیں معلوم ہوتی لیکن "ادبستان" کا اجرا جن واقعات اور
اغراض کے ماتحت ہو رہا ہے وہ اس کے وجود کے متقاضی تھے۔

"انجمن معین الادب" جس کا یہ رسالہ ماہوار آگن ہے ایک علمی مجلس کی حیثیت سے محض "اردو"
کی خدمت کے لئے ظہور میں آئی۔ انجمن کو "ادبستان" کے اجرا سے کوئی فائدہ مقصود نہیں بلکہ صرف
خدمت زبان اس کا کافی صلہ ہے۔

"ادبستان" کی زندگی کا مقصد خاص یہ ہے کہ اردو کو ملک کی دوسری زبانوں سے "روشناس"
کرایا جائے دیگر موطن زبانوں کے "کمالات" کا مشاہدہ کیا جائے۔ ان کے اہل علم حضرات کے "جذبات"
تخیلات کا اندازہ لگایا جائے۔ ان کے "سورماؤں" کے دم خم آزمائے جائیں۔ اور بجائے اس کے کہ
ہم سات سمند بپاد کی زبان کے سرمایہ ناز "کو اپنے لئے باعث فخر" سمجھیں۔ اپنے ہی دیس کی
زبانوں سے رشتہ ارتباط قائم کریں اور ان سے مستفید ہونے کا کوشش کریں۔

طاقت بھبی چونکہ مرہٹی اور گجراتی زبانوں کا گہوارہ ہے اور عام طور پر یہی دو زبانیں میل رائج ہیں اس لئے ہم پہلے انہیں دونوں زبانوں کے ”سیرمایہ“ کو پیش کرنے کی کوشش کریں گے۔

ادبستان کی بالیسی کے متعلق ہم صرف اس قدر عرض کر دینا کافی سمجھتے ہیں کہ سوائے ان مضامین کے جو قابل اعتراض باتوں یا ذاتیات سے لبریز ہیں۔ اس کے صفحات ہر یکم مضامین کے لئے کھلے ہوئے ہیں۔ البتہ اس حد تک نہیں کہ یہ لوگوں کے تالیف قلوب کا ذریعہ بن جائے۔

ہم ان تمام حضرات کے شکر گزار ہیں جنہوں نے ہمیں ”پیشگی“ مضامین عنایت فرمائے ہیں۔ اس سلسلہ میں مولانا قمر احمد صاحب مولانا وحید الدین صاحب سلیم۔ راجہ غلام حیدر خان صاحب مولانا آقہ ترنزدی، مولانا محمود اسرار علی اور مسٹر سلیم الحق صاحب خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ حصہ ”نسائیات“ میں ریحانہ خاتون صاحبہ عباسی اور ع۔ ص۔ صاحبہ کے مضامین اعلیٰ و مفید ہیں۔ فرمودہ سلیم صاحبہ کی لغت بھی خوب ہے۔ ہم ان بہنوں کے ممنون ہیں۔ ہمیں امید ہے کہ یہ حضرات اور ملاکے دیگر اہل قلم حضرات ہماری امداد سے گریز نہ فرمائیں گے اور یہ سلسلہ ”عنایات“ ہمیشہ جاری رکھیں گے۔

مجھے اپنی بے مائیگی اور پیچیدگی کا اعتراف ہے اور ادبستان کے اعلیٰ معیار کو دیکھتے ہوئے اپنے کو اس کے قریب ہونے کا کسی طرح اہل نہیں پاتا۔ لیکن احباب کی ”گرم ستی“ سے یا راکھ ”محرومی“ کہاں؟

میری ہر جا کہ خاطر خواہ ادب

یارانِ دیرینہ کی نظر انتخاب کو کیا کہا جائے۔ کاش احباب انجمن معین الادب اس سلسلے کے کسی بہتر ”ایڈیٹر“ کی تلاش کرتے۔

بہر حال میں اراکین انجمن کا مشکور ہوں۔ جنہوں نے ”قرعہ فال بنام من دیوانہ زوئد“ کی مصداق اس اہم کام کی ذمہ داری میرے کمزور ہاتھوں پر رکھی ہے۔ خدا اس کا اہل سننے کی

کوئل

(از مولانا محمود اسرار علی رکن ادارت ہمدرد دہلی)

اے زینت بہار

اے جان کوہسار

اے حسن لالہ زار !

فطرت کے رازدار

اے موسم بہار کے قاصد کہاں ہے تو؟

اے مطرب چمن !!

گر تو ہو نغمہ زن !!

ہر شاخ گلبدن

چومے ترا دہن !!

اے موسم بہار کے قاصد کہاں ہے تو؟

ہر بزرگ جاں فزا

ہو جھومتا ہوا !!

ہو رقص میں صبا !!

سُکر تری صدا !!

اے موسم بہار کے قاصد کہاں ہے تو؟

گلشن ہے پُرفشا

ہر گل میں ہے ادا !!

اور چپائی ہے گھٹا !

نغمہ کوئی سُنا !!

اے موسم بہار کے قاصد کہاں ہے تو؟

”ترکی مناظر ۹“

شیخ فاضل کی نکحرامی (غذاری)

(مترجمہ محمد سلیم الحق صاحب حق دہلوی بی۔ اے علیگ)

مگادور ٹرک پر ایک ہنگامہ برپا تھا۔ بیسیوں مرد عجیب عجیب وضع کا لباس پہنے اس شاندار انگین مکان میں داخل ہو رہے تھے جو کہنے کو تو الجزائر یا تیونس کے پیرس بازار و طلباء کے آرام و استفادہ کی غرض سے قائم تھا۔ لیکن واقعاً جمہوریت فرانس کے ”دفتر عریہ“ کا صدر دفتر تھا۔ یہ دفتر شہنشاہیت پسند فرانسیسیوں کی اختراع تھا۔ جس کا مقصد صرف یہ تھا کہ کسی طرح مشرقی وسطیٰ عرب میں ترکوں کا زور اور اقتدار گھٹا کر فرانس کے پراسن داخلہ کے لئے راستہ صاف کر لیا جائے۔ تاکہ کچھ عرصہ بعد یہ جمہوریت تمام عربی داں ممالک پر قابض و متصرف ہو کر کچھ روم میں ہر طرف پھیل جائے۔ یہ تجویز بلاشبہ نہایت درجہ حریصانہ تھی، لیکن چونکہ بفضلہ تعالیٰ فرانس مغربی اوشمالی افریقہ میں مقبوضات حاصل کرنے میں معقول کامیابی حاصل کر چکا تھا اس لئے اس زمانہ ماضی و حال کی نہایت زبردست شاہی طاقتوں کا رقیب بننے، اور ان جیسی عظمت و شان حاصل کرنے کا خیال فرانس کے دلیں بھی گدگدیاں پیدا کرنے لگا تھا۔

آج کا مجمع زیادہ تر عرب نژاد افراد پر مشتمل تھا، تاہم متعدد فرانسیسی، الجزائر، اور کچھ نوعمر یورپی لباس میں ملبوس نوجوان بھی، جو بلا تکلف شمشہ عربی بول سکتے تھے اس جلسہ میں شریک دکھائی دیتے تھے۔ مقررہ وقت پر نقیب عذری تقریر گاہ پر چڑھا اور اس نے نجم بستانی کا نام جلسہ کی صدارت کے لئے پیش کیا۔ نجم بستانی جو تقریباً ساٹھ سال کا تھا اور نگاہوں سے معلوم

ہوتا تھا کہ بڑا عالم و فاضل شخص ہے۔ تقریر گاہ پر پہنچا اور کچھ دیر بعد اس نے یہ اعلان کیا کہ آج پان عربک (معاذی اعراب) کانفرنس کا افتتاح ہوتا ہے، اس نے تمام عربی داں مالک کے نام ٹیکہ سٹائے اور بتایا کہ مصر، عراق، فلسطین اور شام کے نمائندے شریک جلسہ ہیں۔ ایک کثیر تعداد ان نمائندوں کی بھی تھی جو امریکہ میں بود و باش رکھنے والے عربوں کی طرف سے آئے تھے۔ اور فرانسیسی افریقی مقبوضات سے بھی ایک زبردست گروہ آکر ان سب میں شامل ہو گیا تھا۔ پچھلی کرسیوں پر محکمہ خارجہ کمیشن کے مقتدر فرانسیسی افسر بھی بیٹھے ہوئے تھے۔ مگر ظاہر تھا کہ دراصل اس جلسہ کی روح رواں اور کارکنان جلسہ کو تگنی کا ناچ سنانے والے ہی چند افسر تھے۔ کانفرنس کا افتتاح کرتے ہوئے بستانی نے ایک طویل تقریر کی جس میں اس نے عربوں کی شاندار فتوحات اور میدان علم و ادب و سائنس اور فنون حرب و سمورات میں ان کی عظمت و کامرانی کا تفصیل وار ذکر کیا۔ اس نے بتایا کہ مغرب کوئی مخلوط قوم نہیں بلکہ وہ ایک متحدہ مجتمع قوم ہے۔ اور باہدگر شفیق و متحہ ہو کر اپنی حکومت آپ کر سکتے ہیں۔ ہم نہیں سمجھ سکتے ہیں یا دہنیں کہ (یہاں صدر جلسہ نے غصہ اندہ خفگی کا لہجہ اختیار کر لیا) دنیا میں اس سے زیادہ بھی کوئی اور ریج و افسوس کی بات ہو سکتی ہے کہ یہی مقتدر قوم ایک ایسی قوم کے پالوں تلے روندی جا رہی ہے جسے ترک کہتے ہیں اور جس کے مورث اعلیٰ البعض مشہور تاریخچی عرب تاجداروں اور ذوی الاقتدار کجگلاہوں کے زرخیز غلام تھے؛ ہم غیر ملکی حکومت کی برداشت کر سکتے ہیں اور اگر عرب قومیت غیر ملکی حکومت ہی کی دلدادہ ہو تو ہم ترکوں کے غلامدہ ہر غیر قوم کی حکومت پر صبر و سکون سے کام لے سکتے ہیں؛ مثلاً — میں محض آمد سخن کے طور پر کہتا ہوں کہ مثلاً ہم غالباً فرانسیسی حکومت کو پسند کر لیں؛ اس فقرہ پر پچھلی صف کے کرسی نشینوں میں سے ایک نے چلا کر فوراً کہا کہ ”کوئی فرانسیسی اس سے زیادہ اور کوئی خواہش نہیں رکھتا کہ آزاد عرب قوم اپنی حکومت آپ کرے؛۔ بستانی نے کہا کہ ”ہمیں انجمن اتحاد و ترقی سے بہت کچھ امیدیں تھیں مگر افسوس کہ اس انجمن نے بھی ہمیں مایوس ہی رکھا؛ ہمیں اصلاحات کے وعدوں پر بہت کچھ بھروسہ تھا لیکن یہ وعدے بھی پورے نہ ہوئے۔ اور شاید کبھی بھی پورے نہ ہوں؛ ترک و عرب“ مفاہمت جیسی

جس میں حسب دستور عربوں کا ترکوں کے زیر اثر رہنا تجویز ہوا، ایک بے ضابطہ کار روائی ہے اور اس کا قویاً و انہی انسداد ہو جانا ضروری ہے۔ اب ہماری نظر یہ (مقرر نے اپنی زبردست تقریر کے خاتمہ پر کہا) فرانس زلگئی ہیں کہ وہ ہمیں ہمارے مقاصد میں کامیاب ہونے میں مدد دے۔ اور بجائے اس کے کہ ہم کسی غیر سے استمداد کریں، ہم فرانس کی مدد کے طالب ہیں۔ کیونکہ یہ ملک مساوات آزادی اور اخوت کا زبردست حامی اور طرفدار ہے۔“

یہ بھی اچھا ہی ہوا کہ مقرر نے محض عمومی باتوں کا ہی تذکرہ کیا۔ کیونکہ اگر بد قسمتی سے وہ مبہم طور پر بھی الجیر یا اورتینوس میں فرانسیسیوں کی ریشہ دوانیوں اور کارگزاروں کا ذکر کر دیتا تو ابتداء ہی سے اس ”ساحل اعراب“ تحریک میں نفور واقع ہو جاتا۔ اور بقول کسیک ”بسم اللہ ہی غلط ہو جاتی۔ لیکن جاٹے سرت ہے کہ مقرر نے ایسا نہیں کیا۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ پہلے ہی سے اس قسم کا حوالہ دینے کے خطرات سے بخوبی واقف تھا۔ یہی وجہ تھی کہ اپنی تقریر میں شروع سے آخر تک وہ محض ترکوں کا مذاق اڑاتا رہا اور اپنے فقرے چست کرتا رہا۔ اس کے علاوہ اس نے کوئی اور بات کسی قسم کی بالکل بیان نہ کی۔

ایک اور مقرر بھی تھا جو اس ”پان عربک ڈرامہ“ میں شیخ کی روح رواں تھا۔ یہ شخص بھی صد جملہ کی طرح مار دئی (نواح لبنان کا باشندہ) تھا۔ اور اس نے فرانس ہی میں رہ کر تعلیم حاصل کی تھی اس کا نام نقیب عذری تھا۔ اور اس کے خیال میں فرانس منتخب خلائق ملک تھا۔ جس کی زبان ”طور طریقے“ اور تہذیب و تمدن سیکھنا گویا انسانی زندگی کا بہترین مقصد تھا۔ نقیب کے خیال میں فرانسیسی شورش رشتہ کا غدار گویا ایک عمدہ نمونہ تھی۔ اور ترکی انجمن اتحاد و ترقی گویا اس شورش کی بداصل اولاد تھی۔ تو عمر عذری سر تا پا تو ہم پرست تھا۔ اور ترکوں کے خلاف اس قدر زہرا گلے میں وہ سمعی تہذیب اور فہم و فراست کی حدود سے بھی تجاوز کر گیا۔ اس نے بیان کیا کہ ”مذہب پرستی تمام مشرقی اقوام پر ایک عذاب الہی ہے اور مسلمانین اعراب کے لئے بہتر ہو گا کہ وہ ان لوگوں کی جو صرف ایک قسم کے مظالم سے تنگ آکر دوسری قسم کا عذاب مول لینا چاہتے ہیں ہرگز رو رعایت نہ کریں۔ ہم انسانی حقوق کے علاوہ ہیں اور ہم ہرگز ان عرب صاحبان کی مساعی جلیلہ کو برداشت نہیں کر سکتے۔ جو آج بھی محض مذہبی نقطہ نظر سے متحدہ عرب عظمت و جبروت کی شاندار عمارت استیقا

کرنا چاہتے ہیں۔“ غزوری اپنی تقریر میں عربوں کی غیرت و حمیت کو جو جس میں لانے کی کوشش کر رہا تھا۔ لیکن جوں جوں وہ خود جو جس میں آتا جاتا تھا۔ حاضرین زیادہ نفرت اور تحارت سے اس کی طرف دیکھتے جاتے تھے۔ یہ ظاہر تھا کہ مسلمان عرب ہرگز اس صورت حالات کو پسند نہ کریں گے جو فی الوقت اس جلسہ میں رد نہا ہو رہی تھی۔ اس شخص کی تقریر ختم ہوتے ہی تقریباً چھ سات آدمی تقریر کرنے کھڑے ہوئے۔ اپنی ساتوں میں بستانی کی نظر شیخ صاحب پر پڑی جو شامی مسلمانوں کا نمائندہ بن کر آیا تھا۔ اور فلسطینی اور حمادی بدو امیروں میں بہت معزز و ممتاز تھا۔ بستانی نے شیخ صاحب کو اشارہ سے تقریر گاہ پر بلایا اور موخرالذکر نے کہنا شروع کیا۔ ”ہمارا مقصد صرف یہ ہے کہ ہم عربوں میں اتفاق و اتحاد قائم رکھیں۔ ہم ترکوں کے محض اسٹے خلاف ہیں کہ وہ ظالم اور جاہل ہیں۔ در نہ ہماری مخالفت کی اور کوئی وجہ نہیں ہو سکتی۔ ہم مذہبی طرز حکومت کو مساکر دنیاوی طرز حکومت قائم کرنا نہیں چاہتے۔ کیونکہ اگر ہم نے ایسا کیا، یا اگر ہم ایسا کر سکتے ہیں تو ہمیں عربستان کے تمام قدیم و مشہور خاندانوں کے نامور معزز افراد کی امداد سے قطعاً ہاتھ دھو لینے چاہئیں۔“ اس صلح جو معتدلانہ تقریر پر ہر طرف سے نعرہ ہائے تحمیں و آفرین بلند ہوئے۔ اور فرانسسی کیشن کے ایک نمائندہ نے بجملت تمام حاضرین کو یقین دلایا کہ کسی شورش و فساد کی کامیابی ہی اس کے ممکن العمل ہونے کی دلیل ہے۔ محض تقریروں سے کیا نتیجہ مرتب ہو سکتا ہے۔ شیخ صاحب کی تقریر نہایت فاضلانہ اور مدلل تھی۔ اور کانفرنس کے لئے مناسب یہی معلوم ہوتا تھا کہ وہ اکثریت کی نظروں میں وقیع بنی رہے۔ کیونکہ حقیقت ایسی لوگ ترکوں کے خلاف عربوں کی صدائے احتجاج کے اصلی مؤید و معاون تھے۔

افتتاحی تقریروں کے بعد کانفرنس ایک منتخب کمیٹی کی صورت میں منتقل ہو گئی اور بہت سی تجویزیں پاس ہوئیں شام کے وقت کانفرنس کے تمام نمائندے اپنے فرانسسی دوستوں کے ہمراہ ہوئے اور ایک شاندار پر تکلف دعوت پر مدعو کئے گئے۔

شیخ صاحب جو قریش پارٹی کی طرف سے منتخب ہو کر آیا تھا۔ شام کے وقت اپنے ہوٹل میں بیٹھا ہوا تھا کہ ایک عجیب الہیئت شخص خوب اڈھے لپٹے منہ ہاتھ چھپائے اس کے پاس آیا۔ نووارد کا نام محمد عبداللہ تھا۔ وہ فرانسسی نو مسلم تھا۔ اور وزارت خارجہ کا ممبر ”ایکسٹ“ عبداللہ

نے شیخ صالح کے سامنے بعض خاص تجاویز پیش کیں اور کامل خلوص و اعتماد ظاہر کرنے کے طور پر اس نے کرنسی نوٹوں کا ایک پلنہ سامنے میز پر ڈال دیا۔ شیخ موصوف نے استحضار آن قمیہ ستی کا خدو کو دیکھا اور سکرایا۔ دونوں میں (نودار داد شیخ موصوف) کچھ راز و نیاز کی باتیں ہوتی ہیں وعدے جمید ہوئے۔ اور قول و قرار ایک عبد اللہ ہوٹل سے واپس ہو۔ (باقی آئندہ)

غزل

(از سید محمد مادی دہلوی)

ہو گیا وجہ جنون عشق کا چرچا مجھ کو	دیکھئے کیا کرے یہ سوزش سودا مجھ کو
آنکھیں پتھر اگیں دل بھرے بیتاب ہوا	اب تو دکھلا دو خدا را رخ زیبا مجھ کو
اس کی زلفوں کا بکھرا تھا قیامت آئی	ہو گیا مجھ کو جنوں ہو گیا سودا مجھ کو
گلیوں گلیوں نہیں برسا کئے پتھر مجھ پر	کو چہ کو چہ نہ کیا عشق نے رسوا مجھ کو
گلیوں گلیوں نہیں کیا تنکے چھانے مجھ سے	جا بجا کیا نہ کیا عشق نے رسوا مجھ کو
نگہ نازادھر مل کہ تماشا ئی ہوں	تیر کا کام کرے ایک اشارہ مجھ کو
وصل کے ذکر پہ غصہ سے وہ فرماتے ہیں	دل سے بھاتا نہیں یہ روز کا چرچا مجھ کو
شیخ جی مے کی مذمت تو کیا کرتے ہو!	تم اکیلے کبھی گلیوں میں نہ ملنا مجھ کو

مادی یہ عشق فرنگن ہے سلمانی میں

ڈھونڈتے پھرتے ہیں دو چار کلیسا مجھ کو

حج - تہن کیسے معلوم کہ یہ عورت مدعی کی بیوی ہے -
گواہ - حضور میں نے اسے اس کے گھر میں دیکھا تھا۔ اس کی آنکھیں سیاہ ہیں۔

مذاق شاعری

(از مولانا حاجی قمر احمد صاحب بی۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی۔ ایڈیٹر روزنامہ خلافت)

اگر بیان حقیقت نہ ہو محلا کے ساتھ
تو شعر لہو ہے آتشی، کلام ناکارہ

یہ تو سب پر ظاہر ہے کہ اردو زبان کو دنیا کی زبانوں میں شمار کئے جانے کے قابل ہوئے ابھی پوری دو صدیاں بھی نہیں گزریں، نیز اردو جہاں اول رائج ہوئی وہاں پہلے فارسی کا رواج تھا جس کے باعث نہ صرف اردو شاعری بلکہ جملہ اصناف ادب اردو پر فارسی ہی کا اثر نمایاں ہوا۔ مسلمان چونکہ اپنے زمانہ حکومت میں فارسی ہی کو ملکی زبان بنائے ہوئے تھے اور ملک کی خاص خاص دوسری زبانوں کے حصول سے گھبراتے تھے اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ محض زبان فارسی کی پیدا کردہ ملکی فضا کے اثر سے متاثر ہو کر بلا دیکھے ”کنار آب رکن آباد گل گشت مصلیٰ“ سے لطف زندگی حاصل کرنے لگے، صحرائے نجد میں بگوئوں کے ساتھ آہوان وحشی کی طرح دوڑ کے مرزے لینے لگے، اور بلا سوچے سمجھے کوہِ مہینتوں سے جوئے شیر لانے کی فکر میں پڑ گئے۔

ہندوستان کی فلک پیمایاں و پہاڑیوں کا خیال تک نہ آیا۔ راجپوتانہ اور سندھ کے رنگستانوں میں بھول کر بھی صحرا و آلودی کا عرصہ نہ ہوا۔ خود ہندوستان جنت نشان تھا۔ مگر ہم ہمیشہ گلشنِ ایران پر جان دیتے رہے۔ دیباچے جیچوں و جوئے مونیوں کی یاد میں سر و عناکے، کبھی گنگا جہنا پر دل نہ لہرایا۔ غرضیکہ ہمارے ذوقِ سلیم کی گنگا اولٹی بہتی رہی۔ جس کا یہ انجام ہوا کہ آج اردو کی شاعری خلافِ فطرت، تصنع اور بناوٹ سمجھی جا رہی ہے، ہم نے کبھی اپنے وطن کے پھولوں کو دینا شاعری میں کھلنے نہ دیا۔ ہمیشہ ایران کے سنے سنائے بھول پر بلبل صفت نثار رہے۔ تشبیہ، استعارات، غرضیکہ شاعری کا ہر جز و دخل فارسی کا رہن منت، سنسکرت

تو ہمارے لئے ایک کاواک زبان تھی ہی ہم نے تو ملکی اور صوبہ جاتی، درنا کیو لرشل مہکا کا بگلہ پنجابی، گجراتی مرہٹی وغیرہ کی طرف توجہ ہی نہ کی۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ تاج اردو شاعری اپنی تمام ہمایہ زبانوں کی شاعری سے بیگانہ اور غیر مانوس سی ہے۔ جو سچ پوچھئے تو یہ بہت بڑی کمی ہے اور جس کا پورا کرنا ہمارے قومی ہونہار نوجوانوں کا فرض ہے۔

اس موقع پر یہ ضرور مانتا پڑے گا کہ کچھ نہ کچھ کوشش کبھی نہ کبھی ضرور ہوا کی۔ کہ اردو زبان کو مقامی زبانوں سے بالکل بیگانہ نہ رکھا جائے۔ چنانچہ حضرت امیر خسرو، مرزا عبد الرحیم خانہاں۔ ملک محمد جالسی، انشاء اللہ خاں اور ایسے ہی متعدد نام ہیں ملتے ہیں۔ مگر ان کی کوششیں محض انفرادی کوششیں ہیں جو ان کے نام کے ساتھ، یا وقتی جوش کے ساتھ ختم ہو گئیں۔ اور اس زمانہ میں تو اردو ادب ہندی کے جھگڑے نے ایک ایسی ناگوار صورت اختیار کر لی ہے کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ دونوں زبانیں کبھی ملیں گی ہی نہیں۔ حالانکہ اسی ملک میں ہمارے بچے یوں پڑھتے آئے،

خاق بادی سرجن ہار	واحد ایک خدا کو تار
رسول پمیر جان بسیطہ	یار دوست بولی جا ایٹھ
مولوی صاحب سرن پناہ	گدا بھکاری خسرو شاہ

یا پھر یہ صدا کانوں میں آئی :-

ایک تو نینا نہ بھرے دو جے انجن ملد اب یوری کو دیت ہے باور کو تھیار

جسے فارسی میں یوں پڑھا جاتا ہے :-

یکے چشم سید داری، وگر سرمہ چاکردی برائے کشتن عاشق بلا اند بلا کردی
یا یہ سنتے کہ

جو میں ایسا جانتی کہ پیت کئے دکھ ہوئے نگر و خند وراپٹتی کہ پیت نہ کیجو کوئے
میں کا ترجمہ یوں کیا جاتا :-

اگر ماں ستم از روز ازل دلخ جوائی را
 نمی کریم بل روشن چراغ آشنائی را
 جس وقت یہ دیکھا جاتا ہے کہ انگریزی زبان میں ہومر اور دوسرے قدیم شعرا یونان
 کی نظموں کے ترجمے نظم میں موجود ہیں تو بیساختہ دل یہ چاہتا ہے کہ کاش آج اردو میں رامائن
 اور مہا بھارت کے منظوم ترجمے اسی پایہ کے ہوتے، تاکہ اردو شعرا کو ہندی شعرا کا کمال اور ہندی
 شاعری کی خوبیاں معلوم ہوتیں۔ اردو یہ سمجھ سکتے کہ ان میں سے کون کون سی باتیں قابل قبول ہیں
 اور واقعی بجز شاعری کے کہتے ہیں۔ اس موقع پر اردو شعرا فخر کے ساتھ میر انیس مرحوم کو پیش کریں گے
 ہم بھی اسے تسلیم کرتے ہیں۔ لیکن اسی کے ساتھ یہ بھی بتائیں گے کہ میر انیس صاحب کے یہاں ایک
 گریہ و بکا میں تو ضرور لکھنؤ بلکہ ہندوستان کا نقشہ سامنے آتا ہے، باقی سلی شاعری کا معاملہ بدلی
 اور فارسی کا ممنون احسان ہے۔ یہ امر کسی اعتراض کی رو سے نہیں عرض کیا جاتا۔ بلکہ یہ ایک امر
 واقع ہے، جس کے ذمہ دار اردو کے شعرا نہیں۔ بلکہ وہ نقصا ہے جس نے انھیں ہندوستانی زبانوں سے
 بیگانہ رکھا۔

مرحوم میر انیس صاحب کے یہاں تو پھر بھی ہندوستانی تلمیحات مل جاتی ہیں، چنانچہ
 ریختہ کی نگاہوں میں خاد بکر کھٹکتی ہیں۔ مثلاً آپ ایک موقع پر فرماتے ہیں۔ کہ
 چیدہ دل دل از جن جو کروں تیر کو پر تاب،

ایسی ہی اردو بھی مثالیں ہیں۔ مگر اس معاملہ میں سب نئے قابل مواخذہ موجود
 نسل ہے۔ ڈاکٹر ٹیکور کی نظمیں ساری دنیا کی زبانوں میں ترجمہ ہو گئیں۔ اردو نہ ہوئیں تو اردو میں
 (ترجمہ سے مراد اعلیٰ قسم کا منظوم ترجمہ ہے۔ گھٹیا قسم کی نشر میں ادوئے مطلب نہیں) بلبل ہند
 سسرنا ندو کی نظمیں سلی مہذب دنیا میں گائی جاتی ہیں۔ مگر نہیں گائی جاتی تو اردو میں ترجمہ
 ہو کر۔ بمبئی کے شعرائے اردو کو یہ بھی تو معلوم نہیں کہ گجرات اور مہاراشٹر میں کون کون صاحب فن
 (کوئی شاعر) ہو گئے نہ ہیں۔ اور ان کا کلام کیوں اس درجہ مقبول ہے۔ یقیناً انیوالی سلیس
 موجودہ نسل کی اس غفلت اور بے خیالی پر انھیں کچھ بہت اچھا نہ سمجھیں گی۔ مگر اس کی تلافی

اب بھی ہمارے ہاتھ میں ہے۔ سچ پوچھئے تو مجھے انجمن معین الادب اور اس کے ماہوار ادبی علمی رسالہ ادبستان سے یہی توقع ہے کہ وہ اس کمی کو پورا کرنے کی کوشش کریں گے، اور اراہ دو خواں پبلک کے سامنے کم از کم بی بی کی مروجہ زبانوں یعنی گجراتی اور مرہٹی کے شاعرانہ خیالات پیش کریں گے۔ تاکہ گل و بلبل کے فرضی داستانہائے عشق کے بجائے ہم آہم کی ڈالنی پر کوئل کی پروردہ کوک سن سکیں۔ غزل کے میدان میں قیس عامر کے ساتھ لیلیٰ کی محل کے نیچے بہت خاک اڑا چکے۔ اب وقت ہے کہ پنجاب کے ہیر و راجھا کی داستان ہمارے لئے دیکھی جائے۔ ان خلفاء کے ساتھ میں اس نئی انجمن معین الادب کا خیر مقدم کرتا ہوں۔ اور ادبستان کی کامیابی کیلئے دعاگو ہوں۔

افکار پریشان

(از جناب عبدالشکور متا شیدا)

ہر شے میں تراجلوہ پنہاں نظر آتا ہے	عالم مری آنکھوں میں عریاں نظر آتا ہے
پھر یاد کوئی آیا، آنکھوں میں بھرے آنسو	پھر دیدہ پرہم میں طوفاں نظر آتا ہے
صحرائے تصور میں کچھ نقش خیالی ہیں	اب ڈھونڈنا منزل کا آساں نظر آتا ہے
شاید کہ گلستا نہیں پھر فصل بہار آئی	گہوارہ وحشت پھر جنبان نظر آتا ہے

خود نذر تماشا ہو، پھر دیکھ تجھے شیدا

ویرانہ میں بھی کیسا سا مل نظر آتا ہے

استحبات

دعائے نیم شبی

(از جناب سلطان حیدر جو شش)

آنریبل ایم۔ سی۔ ڈمبر آف دی کونسل (کچھ عرصہ سے، اس وقت سے جبکہ وہ کونسل کے ممبر منتخب ہو کر آنریری محسب ٹریٹ کے علاوہ آنریبل اور ایم۔ سی۔ بھی ہو گئے، بلاناغہ آدھی رات کے سنائے میں اپنے دوول کا اظہار کچھ ایسے موثر الفاظ میں کیا کرتے ہیں، جو سننے اور غور کرنے کے قابل ہیں۔

”اے پارلیمنٹ اور کونسل کے خدائے صغیر! اے وہ خدا جس کو سوائے دنیا دی ترقی کے ہر دور و کار عالم سے کچھ مطلب نہیں! میں اپنے سچے دل کے ساتھ تجھ سے اور محض تجھ سے ملتی ہوں کہ تو اپنی نگاہ لطف آمیز مجھ ناپزیر پر، اپنے بندہ خالص پر، ڈال! ارحم و ہربانی آمیز نظر کے ساتھ اس عظیم الشان اور حیرت انگیز اتفاق کو ملاحظہ کر، جس نے مجھے کونسل کے آنریبل ممبر بنانے کا موقع دیا۔ اور اپنی شان عیب پوشی و اہم و ازی کے صدقے میں، اپنے دامان عنایت میں۔ اپنے حفاظت اور طہارت کے وسیع دامن میں چھپالے، تاکہ میری جہالت، میری ازسرتاپا قابلیت، کسی عیب و اور نکتہ جس نظر کو میں نہ معلوم ہو سکے! قسم ہے تجھ کو اپنے قوتِ محکم کی، اپنی طاقتِ لسانی کی، مجھ بے زبان میں کم از کم اتنی قویاقت پیدا کر دے کہ میں اس جرنیل اور پریس رپورٹر کے پھندے سے نکل جاؤں جو میری اسپچ اور تقریر کے کھٹنے اور اصلاح کرنے کا مادہ وقفہ وقت آنے سے پہلے مجھے یاد کراتے اور رٹوانے کا مطالبہ میری استطاعت سے بھی زیادہ مانگتا ہے!!

اے مذہبی فرقوں، سوشل گروہوں، اور پولیٹیکل جماعتوں پر حکمرانی کرنے والے خدا خالص! اپنے رز نگار پچا چو ند پیدا کرنے والے جڑاؤ عرش کے صدقہ میں میرے دل و دماغ کو بذلیہ اس پر کچل ٹیسکرانی، یا روحانی تار بقی عام واقفیت سے صرف اس قدر ہمدے کہ میں وقتاً فوقتاً حلقہ رائے

دہندگان کے دہر و ہر پیش آنے والے معاملہ میں دخل و مداخلت کر سکوں۔ اور ان بیوقوفوں کو جو گورنمنٹ کی اطاعت کے محض ایسے ہی عادی ہیں جیسے ہولی کے موقع پر برانڈی یا رم کے ہر سسکد پر اپنی جھوٹی سچی ٹانگ لڑانے سے اپنا گرویدہ بناوں۔ مجھے معلومات باطل اور حقوق فرضی کی ایسی عمیق تعلیم دے کہ میں اس کی بدولت اپنے گرو و پیش رہنے والے نازناشیدہ دہقانوں کو اپنی وسیع معلومات اور عظمت کا یقین دلا سکوں، اور مجھے یقین کر کہ میں ان کی سادہ لوحی کو گندم ناخو فروشی کی اعانت میں اپنے آرام کے لئے خاطر خواہ کام میں لاسکوں !!

اے جاہل ہندوستان کے سوشل مرتبہ کے خدا، ہر دلعزیز بامروت خدا! مجھے ایسے ضروری اور موزوں معلوم ہونے والے غور و فکر سے ملے کہ میرا گستاخی آمیز پُر غور و برتاؤ، اہل قلم و اہل دماغ کے ساتھ ناقابل برداشت ہونے کی حد تک پہنچ جائے، مگر ساتھ ہی مجھ میں وہ چمکیلا، اطاعت سے بھرا ہوا، اخلاق بھی قائم رکھ جس کی بدولت میں حکام بالا دست کی نگاہ میں چا پوسی کرنے والے چراسی اور خوشامدی ٹوٹے سے زیادہ نہ چوں! اور قسم ہے مجھ کو اپنے مہذب اور خاموش پالیسی کی، موجودہ دور گنگی ڈپلومیسی کی، مجھے ایسی قابلیت عنایت کر کہ میں اتفاقاً آمیز سرپرستی اور ہمدردی بھری ہوئی امداد کے رنگ میں اپنے رائے دہندگان کے سر پر شفقت اور مہربانی کا ہاتھ پھراتا رہوں !!

اے جاہلوں کے مرتبی، جھوٹی سی شان والے نکتہ لٹاز! اپنی شان رجیمی کے طفیل میں ایسے روز و شب سے، ایسی مخوس گھڑی سے بچا، کہ مجھے کونسل کے سامنے بولنے کی ضرورت پڑے! اے سب کچھ جاننے والے تو جانتا ہے کہ میں کوئی لکچرار یا اسپیکر نہیں ہوں۔ اور بغرض محال اگر ہوتا، تو بھی میرے ناکارہ دماغ میں کوئی ایسا قابل غور خیال نہیں جس کے لئے مجھے صرن ایک واجیات سے واجیات فقرہ بھی بولنا پڑے! اے دہشین کی امداد سے اصلیت کی تکلیف کو دیکھ لینے والے، دانا و دنیا! تو دیکھتا ہے کہ تمام سوشل فائدوں کے لحاظ سے تمام قومی حقوق کے خیال سے، میری ذاتی رائے اگر ہے تو یہی! اور صرف یہ ہی! کہ مردہ دوزخ میں جائے

یابہشت میں، مجھے اپنے نام کے ساتھ ایم۔ سی۔ لکھنے کا حق ہمیشہ ہمیشہ تک حاصل ہے! اے پارلیمنٹ اور کونسل کا حساب جانچنے والے، اور ایک ایک رائے کو شمار کرنے والے احکم الحاکمین! تو ضرور جانتا ہو گا کہ میں نے، تیرے بہترین بندہ نے محض ایم۔ سی۔ لکھنے کا حق حاصل کرنے میں مبلغ دو ہزار روپے سکڑ رائج الوقت مناسب اوقات پر خرچ کئے ہیں، یعنی ان دو حروف تہجی کو، ایم اور سی۔ کو بشرح ایک ہزار روپیہ فی حرف مول لیا ہے۔ اور اب میں ان کو، محض ان کو، تمام سوسائٹی، تمام قوم، اور تمام ملک اسے زیادہ عزیز، بلکہ اپنی جان سے زیادہ عزیز، کہتا ہوں! اے مبلغ علیہ السلام کو ستارہ عیوب کا سچا مرتبہ عطا فرمانے والے کر دہتی، ان دو حرفوں کو اس قدر گراں مول لینے کے بعد اگر میں یہ التجا کروں کہ مجھے کبھی کسی ضروری سے ضروری معاملہ میں بھی، کسی ایسے معاملہ میں بھی جس سے میری قوم کا فائدہ ہی وابستہ کیوں نہ ہوں مجھے ایک لفظ بھی بولنے کی ضرورت نہ پڑے، ہونٹ ہلاتے تک کی حاجت نہ ہو۔ تو کیا بجا ہو گی؟ نہیں نہیں، تو ضرور میری التجا پر غور کرے گا۔ غور کرے گا اور منظور فرمائے گا!

اے کونسل کے معاملات پر قدرت رکھنے والے چھوٹے سے بالشتی قادر مطلق! تجھے اچھی طرح معلوم ہے کہ میں اس کبخت جنرلسٹ اور پریس رپورٹر کو اپنی تحریر اور تقریر کی اصلاح وغیرہ کے معاملہ میں بہت کچھ دیتا ہوں اور ساتھ ہی اس کی علمی قابلیت اور وسیع معلومات پر مجھے پورا بھروسہ بھی ہے، لیکن میں پھر بھی اس کی رٹوائی، بولی، اپنیج پڑھتے دڑتا ہوں۔ اور محض اس خیال سے ڈرتا ہوں کہ کہیں وہ سکی سوڈا، کہ معمول سے زیادہ چڑھا جانے سے وہ کچھ کا کچھ نہ لکھ گیا ہو! کیوں کہ اس کے الفاظ کچھ ایسے مشکل، اور اس کی عبارت کچھ ایسی پیچیدہ ہوتی ہے کہ مطلب سمجھنا تو درکنار میں اس کو بغیر لپی محنت کے صحیح صحیح طے کی طرح دہرا بھی نہیں سکتا اے حرف حرف پر پکڑتے اور نکتہ نکتہ پر چوڑ دینے والے، ذی اختیار نکتہ نواز! کیا اچھا ہو کہ میں ترے سایہ عاطفت میں رہ کر اس خوفناک شخص سے چوٹ جاؤں، اور کم از کم مجھ میں اسی قدر دماغ اور جرات پیدا ہو جائے کہ میں مرحوم لائق، سربراہ وہ حضرات کی یاد سے اتر جائے والی

تقریروں اور تحریروں کے وہ حصے جو میرے لئے مناسب اور موزوں ہوں رٹ لیا کروں اور بغیر جھکے وقت ضرورت سنا دیا کروں۔ اس میں سب سے زیادہ اطمینان بخش یہ بات ہے کہ مردہ حضرات اس خیانت کا، اس پوچھ اور کینہ پن کی چوری کا دعویٰ کرنے کیلئے قبر سے اٹھ کر نہیں آ سکتے، اور تو جانتا ہے کہ آج کل ایسی چوری، تحریر و تقریر کی چوری، شاعر، ناول نگار، لکچرار، نقار، غرض سب کے سب اطمینان کے ساتھ کر رہے ہیں! بس تو افسوس ہے تجھ کو اپنی پولیٹیکل اور اپنی ڈپلومیسی آمیز شان کی، مجھے بھی اس قابل کر دے کہ میں اپنی ضروریات کے موافق اکثر حصے گمنامی میں پڑی ہوئی تصنیفات سے چھانٹ سکوں۔ اور بغیر حوالہ دئے بغیر یہ ظاہر کئے کہ وہ کسی اور دماغ کا نتیجہ ہیں، نہایت دیدہ دلیری کے ساتھ کونسل کے روبرو پڑھا سکوں۔ یہ تو میں اچھی طرح جانتا ہوں کہ زیادہ تر مجھ سے ہی ٹھوٹا اور میچڈان حضرات سے بھری ہوئی ہے۔ وہ خود ایسے ہی خاموش بیٹے رہتے ہیں جیسے کہ میں، اور اگر شاذ و نادر کوئی ایک سمجھنے اور بولنے والا آ بھی جاتا ہے تو ہم احمقوں کی تعداد کی زیادتی اس کی کچھ بیش نہیں چلنے دیتی۔ اور وہ اپنی تمام علمی لیاقت اور دماغی جدت کے ساتھ بھی ہمارے کردہ حاکم و بے تیزی کے مقابلہ میں کچھ ہستی نہیں رکھتا۔ اب رہے میرے رائے دہندہ، تو ان کی طرف سے مجھے یقین ہے کہ وہ مولشی چرانے والے، کھیت کاٹنے والے گنوار، کسی طرح میرا ذوقیہ الہام، چالاکی سے بھرا ہوا اٹھائی گیر اپن، خود معلوم نہیں کر سکتے، اور ساتھ ہی تو کل اخبار کا ایڈیٹر بھی ڈگری یافتہ نہیں جو میری اس چوری کو سمجھ سکے، اور پبلک کو سمجھا سکے، اس لئے سب سے زیادہ آسان، سب سے زیادہ اطمینان بخش، سب سے زیادہ سستا، کم خرچ بالا نشیں یہی طریقہ ہے کہ میں تحریر و تقریر کی چوری پر، دماغی قابلیت کے اچکے پن پر بکر باندھوں بشرطیکہ تو مجھے اپنی مہربانی اور امداد سے، البتہ پوری ملی ہوئی امداد سے سرفراز فرماتا رہے!!

اے تمام دنیاوی اعزاز و مرتبہ عطا فرمانے والے قاضی امحاجات! مجھے ایسی

بلند اور اونچی شان، فریب، جھوٹ اور غرور سے بھری ہوئی شان عطا کر، جس کے بدولت میں سر
 پاؤں تک غیر معمولی قابلیت اور واجب التعظیم لیاقت کا پتلا نظر آنے لگوں۔ اور سوسائٹی کی ظاہر میں
 آنکھ میں اپنے آپ کو وہ ثابت کر سکوں جو دراصل میں نہیں ہوں! اے ملک کی قسمت پر قدرت
 رکھنے والے، فرشتوں کی کمیٹی کے صدر نشین! اپنی نام استغاثی فراست کے صدقہ میں، میرے رہنے
 و بھنگاں کو میری اصل حقیقت کے دریافت کرنے کے معاملہ میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اندھا بہرا
 اور گونگا کر دے، کیوں کہ ان کو میری ہچچائی اور جہالت کی ذہ برابر بھی خبر ہوئی اور یقین آ گیا،
 تو میں آئندہ الیکشن میں ضرور اپنی عزت کھو بیٹھوں گا۔ اور پھر اپنے آپ کو ایم۔ سی۔ کبھی نہیں
 لکھ سکوں گا۔ جس کو میں اپنے نام کے ساتھ نہتی رکھنے کا دلدادہ ہوں۔ جس طرح ایک پولیس
 کا تھانیدار اپنی وردی پر تھانیداری کے چلتے ہوئے مارک کا!!

اور تو اور، میری سبھی، تعلیم یافتہ ترقی یافتہ بیوی جس کا خوش رکھنا میری ہستی کا
 سب سے بڑا مقصد اور میری زندگی کا اکیلا فرض ہے، اس ناقابل برداشت صدمہ کی وجہ سے
 غصہ کے مارے بے اپنے ہو جائیگی۔ اور تو جانتا ہے کہ اس کا غصہ تقسیم بنگالہ سے زیادہ مستحکم اور
 دیر پا غصہ ایسی چیز ہے جو نہ خوشامد سے دبے اور نہ ہند بھکیوں سے کم ہو۔ کیوں کہ زمانہ کی ہوا
 نے اُسے آزاد حاکم اور مجھے عاجز محکوم بنا دیا ہے۔ اس لئے اے حقوق نسواں اور آزادی نسواں
 کے ناپید کناد سمندر کے با اختیار بچوں! مجھے اس منحوس گھڑی سے بچا، جبکہ میں ایم۔ سی
 لکھنے کا حق کھو بیٹھنے کی وجہ سے اپنی سرود بیوی کے کبھی نہ فرو ہوئے والے غصہ اور نفرت کا
 شکار بن جاؤں!

اس سب کے علاوہ تو یہ بھی جانتا ہے، اور خوب جانتا ہے کہ میں تر تالیع فرمان
 بندہ، کبھی کسی معاملہ میں اپنے ملک کی، اپنی قوم کی، اپنے مذہب کی بہتری کا طالب نہیں
 ہوں! ان تمام باتوں کی مجھے اتنی بھی پروا نہیں جتنی اڑو پر سفیدی، اور اسی وجہ سے ترک
 اٹلی کے جھگڑے میں یا روس و ایران کے معاملہ میں کسی قسم کی ممدودی کا اظہار، میں ایک

فل بحث سمجھتا ہوں ! مارا پر ازیں قصہ گاؤ آمد و رفت، میری طرف سے تمام دنیا جنت
میں جائے یا جہنم میں مجھے اپنی چمکیلی شان و شوکت سے اپنی سر و قد حکراں بیوی کی خوشنودی
سے، اور اپنے نام کے ساتھ ایم سی۔ لکھ لینے سے کام ہے، ادا پس ! اے لکھنمی جی کے ترنظر
کے گھائل، اے مبلغ علیہ السلام کی جھنکار پر جان دینے والے کفایت شعار رزاق ! ہمیشہ ہمیشہ
کیلئے مجھے کو نسل کا ممبر رہنے کا فخر عنایت کر، ادا ادا آباد تک مجھے اپنی شان ادا نوازی کا
مرتبہ قرار دے، آمین ! آمین !

غزل

(جناب قدرت علی صاحب عزت)

تیری یہ ہر گھڑی کی "کیا" کیا ہے	اس تجاہل سے مدعا کیا ہے
جائے آنکھوں سے بہ گیا کیا ہے	ابہ بیتا بساں نہیں مجھ میں
ہم نہیں جانتے دوا کیا ہے	درد دل ہو گیا دوا آخر
کچھ تو فرمائے ہو کیا ہے	بیقراری یہ کیوں ہے حضرت ل
فرش قالین و بوریا کیا ہے	ہونہ بونے ریا تو پیر زاہد
ابتدا کیا تھی انتہا کیا ہے	بینبرہن کے خبر اتنی
جانست ہی نہیں شفا کیا ہے	سچ تو یہ ہے مر لیض عشق کہیں

سُن تو لیجے کلام عزت کا
"مانا اچھا نہیں"۔ بُرا کیا ہے

معارف

(لغزولانا وحید الدین صاحب، تسلیم پروغیر عثمانیہ کالج، حیدرآباد دکن)

کانپ کے دل! نہ محبت میں تنناؤ لے بے گرد زنا تجھے ان خون کے دریاؤ لے
تارے دیکھتے نہیں، کچھ منزل مقصد کا پتہ پار جاتا ہو نہیں ان حسن کی دنیاؤ لے
حسن بے کردے پھولوں سے گلستاں پیدا عشق نے ذروں کو ٹکڑا دیا صحراؤ لے
ایک دن عیش پسند سی یہ محنت نے کہا تیس غلاموں کو بڑھا دیتی ہوں آقاؤ لے
دلی آنکھوں نے بھی دیکھا نہیں جن جلوؤ کو اب بغلیں ہیں وہ میری، تنناؤ لے
پہلے نقشِ دل کوئی ہوئی، اب روحوں کی کوئی گوشہ نہ بچیکا، ترے جویاؤ لے
بینشیں دہر جلوؤ نے سحر میں ہی غرق دانشیں رنگ میں قدرت کے معاؤ لے
اپنی نادانی کا اقرار بھی دانائی ہے بس یہی بات چھی رہ گئی داناؤ لے
مردہ دل جنکو سمجھتے ہو، یہ وہ مرد ہیں زندہ ہو نہیں دیکھے، جو مسیحاؤ لے

مغنیہ فطرت

(از رشید صدیقی)

چھڑوے، او مغنیہ! نغمہ زندگی کوئی
کھینچ دل فسردہ پر، نقشہ زندگی کوئی
بھونکدے، ارجح بخودی، چھڑوے نغمہ حیا
گردش چشم پر تری رقص کنساں، کاسنا
کیف ہے سب زمانہ کا، تیری صدکساں میں
آہ، بلا کا سوز ہے تیری نوائے راز میں

چھڑوے، کوئی راگنی، ساز بہا خوش ہے!
انجم و مہ خوش ہیں! کون کون کماں خوش ہے!
دامن ناز میں ترے کھیل رہی ہیں شوخیاں
تیرے ہر اک اشارہ میں کوند رہی ہیں بھلیاں
برش تیغ سے تری سنیہ غم نگار ہے!
تیری ادا کا بالکین، صفحہ زرخار ہے
بھریں نسیم صبح میں شوخیاں تو لکھوٹ کر
نگہت گل ہے بقیرا، دامن گل سچھوٹ کر
غنیہ! نا شگفتہ میں پہلے تو رنگ بھرویا
پھر جو ہنسا کے گل کیا، باغ میں طاق کر دیا

آیا بہار پر شباب حسن ہے اب چمن چمن
نغمہ و ساز سے ترے گونج رہی ہے سخن

شاعر اور نغمہ

(از نسیم فردوسی)

آجکل غلط شعرا میں اشعار کو عموماً گاکر پڑھنے کا رواج ہو گیا ہے۔ اور اس دستور نے کچھ ایسی شہرت حاصل کر لی ہے کہ "شاعر" کا نام آتے ہی دماغ "موسیقی" کی طرف منتقل ہوتا ہے۔ مشاعروں پر جھین در حقیقت زبان - تخیل اور جذبات کا مکسال کہنا چاہئے عام طور پر محفل سماع کا اطلاق ہوتا ہے۔ اور غالباً یہی وجہ ہے کہ مشاعروں کی وہ کثرت اور بہات اب باقی نہیں رہی۔ اور اگر کسی قدر ہے بھی تو اسے وہ اہمیت نہیں دیکھائی۔

یہ تو ہر شخص جانتا ہے کہ شعر کو نغمہ سے وہی تعلق ہے جو روح کو جسم سے۔ روح کی غذا راگ ہے۔ لیکن اس غذا کے مہیا کرنے کا سامان شعر ہے۔ یا یوں کہئے کہ شعر کا زیور نغمہ ہے۔ بغیر نغمہ کے شعر سونا معلوم ہوتا ہے۔ لیکن نغمہ کی جان شعر ہے۔ اگر شعر نہ ہو تو نغمہ کوئی چیز نہیں۔ اب یہ دیکھنا ہے کہ شاعر کو نغمہ سے کیا تعلق ہے۔ اور دونوں کس حد تک ایک دوسرے کے لازم و ملزوم ہیں۔

اگر یہ صحیح ہے کہ شعر اور نغمہ دونوں ایک دوسرے کے جزو لاینفک ہیں۔ تو یقیناً شاعر کو ان کی درمیانی حیثیت حاصل ہے۔ کیونکہ جب کبھی شعر "سادگی" سے پڑھا جائیگا تو "نغمہ" کی کمی ضرور محسوس ہوگی۔ اور اگر نغمہ کے ساتھ پڑھا جائے گا تو گویا اپنے تمام ضروری اجزاء سے ملکر مکمل ہو جائے گا۔ اور اس کا صُن دو بالا نظر آئے گا۔ اس حیثیت سے شعر کو اُس کی بہترین صورت میں پیش کرنے کے لئے شاعر کا معنی ہونا لازمی ٹھرتا ہے۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ اگلے وقتوں کے شعرا میں کثرت ایسے ہی لوگوں کی متقی جو نغمہ و ترنم سے بے نیاز ہو کر اشعار سنایا کرتے تھے۔ اور اگر دیکھا جائے تو آج بھی ایسے لوگوں کی کمی نہیں ہے۔

مقالات

اب معلوم یہ کرنا ہے کہ اس زمانہ کے شعرا کے دماغوں پر ”موسیقیت“ کا اثر کیوں ہوتا جاتا ہے۔

بظاہر اسکے دو اسباب معلوم ہوتے ہیں (۱) لیاقت و استعداد شاعری کی کمی۔
(۲) اگلے مذاق کا فقدان :- ان دو وجوہ میں سے اول الذکر تو شاید کسی تشریح کا محتاج نہیں۔ ملک میں شاعروں کی کچھ ایسی کثرت ہو گئی ہے کہ آپ ہر کس و ناکس کی زبان سے یہ فقرہ سُن لیجئے ”اس زمانہ میں تو برساتی مینڈکوں کی طرح شاعر پیدا ہوتے ہیں۔“ اگر میں برسرِ غلط نہیں ہوں تو دو ثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ شاید ہی کوئی ایسا تعلیم یافتہ گھرانہ ہوگا جس میں کم از کم ایک شاعر نہ ہو۔ جب یہ عالم ہے تو آپ کو کہاں تک ایسے شاعر ملین گے جن کے کلام میں آپ ایجاد معانی اور اختراع خیالی کی تلاش کریں۔ یہاں تو یہ حالت ہے کہ بہتر سے نام نہاد شعرا ایسے ہیں جو محض ردیف و قافیہ کی ”تک بندی“ بھی صحیح نہیں کر سکتے۔ پھر حُسنِ زبان و بیان تو ایک بہت بڑی چیز ہے۔ لیکن چونکہ شاعر بننے اور کہلانے کا شوق غالب ہے اس لئے ”بزمِ شاعر“ مشاعروں میں شریک ہونے کے لئے ہمہ تن طیار نظر کرتے ہیں۔ اتنا تو ہر شخص جانتا ہے کہ مجلسِ مشاعرہ میں جہاں ایسے ویسے شاعر ہوتے ہیں وہاں بڑے بڑے نقاد فن بھی ہوتے ہیں۔ چنانچہ یہ ”خانہ ساز شعرا“ محبوبِ برہنگی چھپانے کے لئے نغمہ کی اوٹ ڈھونڈنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ اور اس طرح نغمہ سرائی کی بدولت یہ لوگ اشعار میں ثقاہتِ لفظی اور وزن وغیرہ کی معمولی غلطیاں بھالے جانے کی کوشش کرتے ہیں۔ یہ تو ان شعرائے کرام کا ذکر ہے جن میں لیاقت و استعداد شاعری مفقود ہے۔ اور چونکہ ایسے شعرا کی تعداد دن بدن ترقی پذیر ہے اس لئے اشعار کو گا کر پڑھنے کا رواج بھی بڑھتا جا رہا ہے۔

دوسرا سبب اس نغمہ سنجی ”کا جیسا کہ اوپر بیان کیا جا چکا اگلے مذاق کا فقدان

مقالات

ہے۔ پہلے زمانہ میں ایک خاص جماعت ان شعر کی ہوا کرتی تھی جو شاعروں میں پڑھتے وقت شعر کا مفہوم اپنی ترمیم ریزی۔ حرکات اور سکنا سے بھی ادا کر دیا کرتے تھے۔ گویا وہ زبان اور عمل دونوں طریقوں سے شاعری کا حق ادا کرتے تھے۔ ایسے شعراء میں رکنی پڑھنے والے نمایاں خصوصیت رکھتے تھے۔ اور اس صف میں جان صاحب سے آگے نظر آتے ہیں۔ لیکن موجودہ دور میں ایسی ہستیاں کہیں نہیں دکھائی دیتیں۔ اور حقیقت تو یہ ہے ان لوگوں کی نقل اتنا کوئی آسان بات نہیں ہے۔ لیکن تاہم اس وقت بھی ایسے لوگ موجود ہیں جو شعر پڑھتے وقت اعضا کی جنبش اور اشعار کا استعمال کرتے ہیں۔ شاید یہ لوگ ان رکنی پڑھنے والوں کا چرہ ہی ادا کرنے کی کوشش میں یہ حرکتیں کرتے ہیں۔ اور بہت ممکن ہے کہ انہیں کی دیکھا دیکھی نغمہ سرائی کا بھی رواج پڑ گیا ہو۔ بہر حال گمان غالب یہی ہے کہ انہیں دو وجوہ کی بنا پر شعراء میں نغمہ کا دستور ہوا۔ لیکن اسکی کوئی صحیح تاریخ نہیں پیش کی جاسکتی کہ اسکی ابتدا کب اور کہاں ہوئی۔

ایک تیسرا اگر میرے خیال میں غیر معقول سبب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مغربی تہذیب نے شعر کی ذہنیت کو موسیقی کی طرف مائل کر دیا ہو۔ بہر حال جو کچھ بھی ہو۔ لیکن اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ شعر کا زیور نغمہ ہے۔ لیکن وہ نغمہ نہیں جو عیوب کو چھپانے کا ذریعہ بنایا جائے۔

ماسٹر :- (نقشہ کی طرف اشارہ کر کے) احمد تاؤ لفظ میں پانی کہاں تک ہے ؟
احمد :- (خود سے دیکھ کر) اگر نقشہ میں پانی ہوتا تو میٹ

نہ جاتا۔

انتخابات

نغمہ الوہیت

میں تیرے دروازہ پر آؤں، ادویوں ہی خستہ و خراب، ایسے ہی افسردہ و مضمحل واپس چلی جاؤں! اے بادشاہ! میرے ہاتھ خالی تھے، اور ضرورت شدید، مگر تو نے مجھ پر رحم نہیں کیا۔ شام ہونے سے پہلے، شہر کے سارے مفلس و نادار سائل، دور کے تمام تھکے مارے مسافر آئے، تو اپنی شاہانہ عظمت کے ساتھ، اپنے احترام و وقار کو ملحوظ رکھتے ہوئے اچانک ان لوگوں کے درمیان آگیا، میں نے دیکھا، اے آقا تیرے ہی بسم کی ضیاء میں، تیری ہی مسکراہٹ کی روشنی میں، تو نے انھیں کچھ رحمت کیا، اور وہ خوش خوش چلے گئے، لیکن میں ویسے ہی محتاج، ویسی ہی گدا گھڑی رہی، اور تیری نظر میری طرف سے پھر گئی،

دوسرا دن گزر جانے کے بعد، میں ان لوگوں کے ساتھ پھر آئی، جو گزر گاہوں اور سڑکوں پر، جو گلیوں اور کوچوں میں، مانگتے ہوئے تیرے دروازے کی طرف آ رہے تھے تو نے مجھے دیکھا اور کچھ نہیں بولا، میں نے سمجھا آج میری آرزو پوری ہو گئی، اس لئے کہ میرے پاس کچھ نہ تھا، اور میری احتیاج کثیر، تھوڑی دیر کے بعد تو اپنے آراستہ طبوس، اپنے مزین تاج کے ساتھ نکلا، اور ان کو کچھ لطف کیا، میں نے بھی مضطربانہ اپنا ہاتھ بڑھا دیا، کہ شاید وہ چشمہ جس نے ملکوں کو تیراب کر دیا، وہ سمندر جس نے کائنات کو مستغنی بنادیا، میرا دامن بھی ترک کر دے، مگر تو نے نگاہیں ہمیں لیں، اور میں ویسے ہی بے یار، ویسے ہی بے کس رہ گئی، شہر کے حاجت مند، غمزدہ و غور سے مجھے دیکھتے ہوئے، اور میری ناسازگاری بخت کا طعنہ دیتے ہوئے "میرے پاس سے گزر گئے، میں ہنوز خاموش تھی کہ تو نے مجھے دیکھا، میں نے کہا ایک در ماندہ عاجز، ایک تنگ دست بے نوا، ایک غریب و بھکاری لڑکی کے

انتخابات

لٹا نفعہ سلوک، اے تو دو لٹمنڈا: پُستکوں نے ایک نغمہ اُلومیت گایا اور گاتارا،
 مٹتی کہ میرا قلب تیری عدوت سے مالا مال، اور میرا دل تیری مسرت سے معمور ہو گیا۔
 مجھے کیا خبر تھی! اے مالک! کہ "تو یہ چاہتا ہے"

افکار عالیہ

(مولانا احمد ترمذی)

اک یہ تھی چارہ ساز کی تدبیر۔ دیکھ لی	اب جنوں نے اور بھی زنجیر دیکھ لی
روننگی خلق گر مری تصویر دیکھ لی	پہاں ہے اس سکوت میں دستارِ غم
اک دیکھنے کی چیز تھی تقدیر۔ دیکھ لی	دیکھیں گی اور کیا مری ناکام حسرتیں
اے غم نصیب! خواب کی تعبیر دیکھ لی	تو اور خیالِ صحیت بزمِ نشاط خیز
تیری بھی انتہا خلش تیر دیکھ لی	کھلتے ہیں اشکِ خوں سے کہیں عقدہ دل
مٹی ہے روزِ بکے جو تعمیر دیکھ لی	اب دیکھا فریبِ خیالِ طلسم ساز
اُس حُسنِ صد حجاب کی تنویر دیکھ لی	محویتِ خیال کی یہ شوخی نظر

آہوں سے چھا گیا ہے دہولِ بزمِ ہیں

احمر مرے کلام کی تاثیر دیکھ لی!

نشاطات

مضمون نگار خواتین

(از ریحانہ خاتون عباسی)

اندھ نوں ملک کے مختلف پرچوں اور رسالوں میں مضمون نگار خواتین کے متعلق مضامین شائع ہو رہے ہیں۔ اس قسم کے اکثر مضامین کا موضوع یہی ہے کہ آج کل کی خواتین شاعری اور فنانہ نگاری کے ذریعہ انتہائی بے غیرتی، بے باکی، اور جیاد فرشتی کا ثبوت دے رہی ہیں چنانچہ بعض مضامین میں تو ایسی خواتین کے تمیلات اور جذبات پر حد سے زیادہ تجاوز کر کے غیض و غضب کا اظہار کیا گیا ہے۔ اور ان کے افکار و حسیات کو مکدر بتایا گیا ہے۔

بعض مضامین نگاروں نے یہاں تک اہتمام کیا ہے کہ ان خواتین کے قابل نفرت اور ناشائستہ مضامین نظم و نثر سے مثال کے طور پر اقتباسات پیش کئے ہیں۔ اور اس میں شک نہیں کہ ان کو بڑھ کر انسانی سمیت و غیرت کو صدمہ پہنچتا ہے۔

سب سے پہلی بات جو ان واقعات کو دیکھ کر صاحب قلم بہنوں کے دماغ میں پیدا ہوئی چاہئے وہ یہ حقیقت ہے کہ ان کے خیالات کا ہر پہلو اور ان کی قلم کی ہر جنبش جنس مخالف کی دنیا میں بھرانہ اور تنقیدی نظروں سے دیکھی جاتی ہے۔ اور اس لئے انھیں اپنی دماغی اور دلی کیفیات کو تحریر کی جامہ پہنانے میں انتہائی ہوشیاری اور احتیاط سے کام لینا چاہئے۔

مضامین کے قابل اعتراض ہونے یا نہ ہونے کا فیصلہ وہ خود کر سکتی ہیں۔ اس قسم کے اشعار و افسانے جو حقیقت میں بازاری باتوں کے دفتر ہوں مردوں کی قلم سے بھی قابل نفرت خیال کئے جاتے ہیں۔ پھر خواتین کے لئے جنہوں نے ابھی کل سے شد بد شروع کی ہے ایسی باتیں کب زیبا ہیں؟

دنیا سرعت کے ساتھ ترقی کر رہی ہے۔ اقوام عالم میں زبردست انقلابات رونما ہو رہے ہیں۔ لیکن یہ کوئی نئی بات نہیں ہے۔ ترقی و تہذیب دنیا کا خاصہ ہے۔ بیشک ہم ہستی کے عالم میں ہیں

اور ترقی کے لئے کوشاں ہیں۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ ہم دفعتاً کوہِ اس بامِ ارتقا پر پہنچ جائیں جس کے بعد اقوام کا منزل شروع ہوتا ہے۔

کوشش کا سلسلہ جاری ہے۔ خواتین کی طرف خاص توجہ ہے۔ اور انشاء اللہ وہ دن دور نہیں جبکہ ہندوستانی خواتین بھی ”مشرقی تمدن“ کی زندہ کرنے والی اور اپنی کھوئی ہوئی عظمت کو واپس لینے والی کہلائیں گی۔ مگر اس کے لئے سچی پیہم اور استقلال چاہئے۔ نہ یہ کہ ترقی کی دھن میں ہم آنکھیں بند کر کے شرم و حیا اور دین و ایمان بھی مدد کر بیٹھیں۔

میں تو اپنی مقتدر بہنوں کو یہی مشورہ دوں گی کہ ابھی وہ اپنی شاعری اور مضمون نگاری صرف خواتین کی ترقی و بہبود کے لئے وقف کر دیں اور جو کچھ کہیں اور لکھیں وہ محض اسی کے متعلق ہو۔

لطائف

ایک معلم نے شاگرد کو ہدایت کی کہ گفتگو بے فصاحت و بلاغت کرنا چاہئے۔ طالب علموں نے تائید کی۔ ایک روز چلم کی چنگاری معلم صاحب کی پگڑی پر جا پڑی۔ شاگرد نے اطلاع کی۔ جناب استاد صاحب مولانا و مقتدرانا قبلہ و کعبہ ام حضور کی دستا پر عظمت آتا پر ایک افکار ناہنجار شہر بار آتشکدہ چلم سے پرواز کر کے شعلہ افکن ہے۔ اس عرصہ میں معلم صاحب کی نصف پگڑی جل گئی۔ معلم صاحب فرمانے لگے ”خود کردہ را علاجے نیست“

کسی جنرل نے بندوق کرنے ہم کے ایک سپاہی سے پوچھا کہ تو نے اس فتح میں کیا بہادری کی۔ اس نے جواب دیا کہ میں ایک حریف سپاہی کا پائوں کاٹ ڈالا۔ جنرل نے کہا کہ پائوں کیوں کاٹ ڈالا اس سے کیا حاصل ہوا۔ سر کیوں نہ کاٹ ڈالا۔ سپاہی بے تحاشا بول اٹھا کہ حضور سر تو پہلے ہی سے کٹا ہوا تھا۔

نشانیاں

جہیز میں کیا دو؟

(از ع - ص - بندرس)

اس پر آشوب زمانہ میں جبکہ ہر طرف گرانی کا بازار گرم ہے۔ عموماً ہر چیز دینے والے کو یہ خیال ہوتا ہے کہ وہ کونسی ایسی چیز پیش کرے جو کم خرچ بالائشیں کی مسعدان ہو۔

اول تو ہندوستان اور خصوصاً مسلمانوں میں جہیز کی قدیم رسم نہایت بے مصرف ہے۔ اسیں شک نہیں کہ جہیز پانے والی کو تمہارا بہت اناٹہ ہاتھ لگ جاتا ہے۔ لیکن اکثر اوقات وہ بجائے فائدہ بخش اور کارآمد ہونے کے وبال جان ثابت ہوتا ہے۔ پٹانگ، سسہری، صندوق، اور اسی قسم کی دوسری اشیاء ایسی چیزیں ہیں جو تقریباً ہر گھر میں کافی موجود ہوتی ہیں اور اگر بغرض محال نہ بھی ہوں تو ان کا ہبیا کر لینا کوئی بڑی بات نہیں ہے۔ پھر ایسی چیزیں لیکر سوائے اس کے کہ ان کی بھلائی اور نجات کی ایک بلا ضرورت شکل کا اور اضافہ کر لیا جائے اور کوئی فائدہ نہیں۔

اس لئے جہیز دینے کے لئے سب سے عمدہ طریقہ تو یہ ہے کہ اگر ممکن ہو تو یہ معلوم کر لیا جائے کہ جہیز پانے والی کے یہاں ضروریات زندگی کی چیزوں میں کس چیز کی کمی ہے اور پھر وہی چیزیں دیکھائیں۔ اس سے دینے اور پانے والے دونوں فریق کو مسرت اور اطمینان حاصل ہوگا۔ دینے والے کو یہ خوشی ہوگی کہ اسباب جہیز میں اس نے جو کچھ خرچ کیا ہے وہ بیکار نہیں گیا۔ بلکہ پانے والی کی آرام رسانی میں صرف ہوا ہے۔ دوسری طرف پانے والی کو یہ اطمینان ہوگا کہ بلا کسی رد و کار کے اسے اسکی ضرورت کی چیزیں میسر آئیں۔ لیکن اگر یہ صورت ممکن نہ ہو تو اپنے ہی قیاس کی بنا پر ایسی چیزیں دیکھیں جنکی عام طور پر ہر گھر میں ضرورت ہوتی ہے۔ اگر جہیز پانے والی کے مذاق سے بخوبی واقفیت ہے تو اس کے لئے یہی چیزیں نلایا دے

سوزوں ہوگی جو اسے مطلوب ہوں۔ خواتین کی عام حالت کو دیکھتے ہوئے تو اسکی امید بہت کم ہوتی ہے۔ تاہم اگر جہیز پانے والی تعینم یافتہ ہے تو اس کے لئے مختلف کارآمد علوم و فنون کی کتابیں اور اسی قسم کی دوسری

بیش بہا چیزیں زیادہ قابل قبول ہونگی۔

اسی سلسلہ میں اصل موضوع سے ذرا ہٹکر اگر لڑکیوں کی تعلیمی حالت پر ایک جالبی نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوگا کہ قدرتا لڑکیاں والدین کے گھر سے جس چیز کے حاصل کرنے کی مشتاق اور مستحق ہوتی ہیں وہ تعلیم جیسی بے بہا دولت ہے۔ لیکن یہاں اسی کا ماتم ہے۔ جب کہیں شادی کا تذکرہ چھڑتا ہے تو اور باتوں کے ساتھ سب سے پہلا سوال یہ ہوتا ہے کہ ”لڑکی تعلیم یافتہ ہے؟“ معلوم نہیں وہ زمانہ کب آئیگا جب اس استفسار کی ضرورت باقی نہ رہے گی۔

الغرض جہیز کے لئے ”علم خانہ داری“، دستکاری اور سفید پنڈ و نصاب کے قسم کی لطیف مگر ہمیشہ ساتھ دینے اور کام آنے والی چیزیں سب سے بہتر ہیں۔

دنیاۓ ادب میں ادبستان اردو کا

سنہ ۲۶ - خیمہ قدیم - ۱۹ عیسوی

(از جناب مائی اجمیری)

گلشن ہستی میں ہے اقدام مہمان ادب	نغمہ پیرا چار سو ہیں غنہ لیب ان ادب
قمری سیمن بلبل اور طوطی شیریں دہن	زمرزہ سبجان گلشن ہیں غزلخوان ادب
چچھے یہ کس لئے، یہ زمرزہ ریزی ہے کیوں	کون ایسا گلبدن آیا ہے مہمان ادب
ہو گیا آخر یقین، وہ شان والا دلربا	ہے ادیب خوشنوا ہے زیب بعنوان ادب
آج میں کا حسن وقف جلوہ آرائی ہوا	ہو گئے گھر گھر میں پیدا ساز و سامان ادب
بنگال آسکا اسکودھ ادبستان پر	دل میں مائی جس کے جا بجا پیکان ادب

مقالات

اسلام اور ملوکیت

(از راجہ غلام حیدر خان صاحب)

ہندوستان کے اسلامی ملقون میں عام خیال یہی ہے کہ موٹر مکہ جس کے حالات آجکل اسلامی اور غیر اسلامی اخبارات میں شائع ہو رہے ہیں دنیا کی سب سے پہلی موٹر ہے جو تیرہ صدی کے بعد مکہ معظمہ میں سلطان ابن سعود کی دعوت پر منعقد ہوئی۔ لیکن میرے خیال میں یہ دوسری موٹر اسلامی ہے۔ دس سال ہوئے کہ ”مدینہ کالفرنس“ کے نام سے اردو کی ایک کتاب جسکی ضخامت غالباً دو سو سے زیادہ صفحے تھی۔ اور جسے لاہور کے ایک مسلمان تاجر کتب نے شائع کیا تھا میری نظر سے گزری۔ اس کتاب نے مطالعہ سے مجھ پر یہ حقیقت منکشف ہوئی کہ آج سے اناڑا تین سو سال پہلے مدینہ میں دنیا نے اسلام کے مقتدر علماء کی ایک کالفرنس منعقد ہوئی جس کا بجز اس کے اور کوئی مقصد نہ تھا کہ نہ صرف اسلام کے زوال و انحطاط کے اسباب پر غور کیا جائے۔ بلکہ جو تجاویز دین فیمہ کے استحکام اور فرزندان توحید کی فلاح و بہبود کے لئے منظور کی جائیں ان پر عمل کیا جائے۔

اس کتاب کے جس باب کو میں نے خاص دلچسپی سے پڑھا وہ مسلم فرمانرواؤں کے غیر محدود اختیارات کے متعلق تھا۔ تاریخ ہمیں اس المناک اور بگڑا دور حقیقت سے آگاہ کرتی ہے کہ دنیا میں بادشاہوں کی مطلق العنانی اور خود مختاری ایسے خوفناک ہنگاموں، فتنوں اور خواریزموں کا سرچشمہ رہی ہے کہ ان کے تصور سے شاید ابلیس بھی کانپ اٹھے۔ اگر اس مطلق العنانی اور خود مختاری کی داستان قلب بند کی جائے تو بلا مبالغہ اس سے سینکڑوں ضخیم جلدیں تیار ہو سکتی ہیں۔ ایسی ملوکیت بنی نوع انسان کے لئے ایک لعنت ثابت ہوئی ہے۔ کسی ملک یا قوم کی اس سے زیادہ سیاقہ نعتی اور کیا ہو سکتی ہے کہ ملوکیت کے استبداد کی تختہ مشق

مقالات

بنائی جائے۔ خالق ذوالجلال نے دنیا میں پیغمبر اسی لئے بھیجے کہ وہ خدا کی مخلوق کو عالموں کے ظلم سے بچائیں اور انہیں مراد مستقیم دکھائیں تاکہ وہ اپنے خالق کو پہچانیں اسکے احکام پر چلیں اور سوائے اس کی ذات کے اور کسی طاقت کے سامنے اپنی گردن نہ جھکائیں۔

حضور سرور کائنات محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم بھی یہی پیغام لے کر آئے۔ آپ نے دنیا کے بڑے بڑے گردن افزا زون تک اپنی یہ آواز پہنچائی کہ پرستش کی سزا اور صرف خدا سے واحد کی ذات ہے۔ جس کا کوئی شریک نہیں۔ اور انسانوں میں صرف وہی لوگ اعلیٰ اور افضل ہیں جن کے اعمال اچھے ہیں۔ جب تک مسلمان اس مبارک تعلیم پر عامل رہے وہ باوجود قلیل التعداد ہونے کے اپنے دشمنوں پر غالب رہے اور ایک صدی کے اندر دنیا کے ایک بڑے حصے پر چھل گئے۔ یہ بارگاہ خداوندی سے مسلمانوں کو وہ انعام ملا جس کا ان سے وعدہ کیا تھا کہ تین زمین پر اپنا خلیفہ بنائیں گے۔ صدیق اکبر کی خلافت کے بعد فاروق اعظم کی حکومت ملوکت نہیں بلکہ وہ حقیقی جمہوریت تھی جس کی بنادینا کے مصلح اعظم (صلی اللہ علیہ وسلم) نے اپنے مبارک ہاتھوں سے ڈالی تھی۔ کیا دنیا کی کوئی موجودہ جمہوری سلطنت اس آزادی اور بیباکی کی مثال پیش کر سکتی ہے جو ایک عامی کو فاروق اعظم جیسے باجبروت خلیفہ کے دربار میں حاصل تھی؟ ہرگز نہیں!۔ لیکن جب مسلمانوں نے خداوند کریم کے اس سب سے بڑے علیہ (جمہوریت) کی قدر نہ کرنے سے ناشکر گزاری کے جرم کا ارتکاب کیا تو وہ ملوکت اور استبداد کی لعنت میں گرفتار ہو گئے۔ وہ اس کے آہنی پنجے سے رہائی پانا چاہتے ہیں وہ آزادی اور حریت کے حصول کے لئے اپنی پوری قوت صرف کر رہے ہیں لیکن چونکہ انہوں نے خدا کی رستہ کو دیدہ و دانستہ چھوڑ دیا تھا اس لئے باوجود ہزار کوشش کے وہ ناکام اور نامراد نظر آتے ہیں۔

ملوکت اور استبداد کے بھی وہ خوفناک نتائج تھے جو مدینہ کافرانس کے انعقاد کی وجہ تحرک تھے۔ مدینہ کافرانس کی مطبوعہ روئداد سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ فرزند ان توحید

مقالات

کی پستی اور تنزلی کے جو اسباب اس وقت غور و فکر کے قابل معلوم ہوتے ہیں وہی سچے
 تین صدی پہلے دنیائے اسلام کے علما کی خاص توجہ کا مرکز سمجھے جاتے تھے۔ جیسا کہ اوپر بیان
 ہو چکا ہے۔ مدینہ کا نفرنس میں مسلمان فرماؤ اور ان کی خود مختاری پر خصوصیت کے ساتھ
 بحث کی گئی۔ افسوس ہے کہ میری قوت حافظہ کمزور ہے اور میں دس سال پہلے کے پڑھے
 ہوئے واقعات کو بخشنہ دہرا نہیں سکتا لیکن ملوکیت پر بحث کا یہ پہلو یقیناً ناظرین کرام کے لئے
 دلچسپی کا باعث ہوگا کہ مدینہ کا نفرنس کے تمام مقتدر علمائے بالاتفاق یہ رائے ظاہر کی تھی
 کہ اسلام کے بقا اور استقلال کے لئے یہ ضروری ہے کہ بادشاہ کو ہر امکانی طریق سے بھجایا
 جائے کہ وہ رعایا کے حقوق کے متعلق اپنے فرائض اسلامی قوانین کے مطابق بجالائے۔ اگر بادشاہ
 لہو و لعب میں پڑا ہوا ہے تو تفریحی مشاغل ہی کے دوران میں اس کی اصلاح کی جائے۔
 سرفکھ بادشاہ کی اصلاح کے لئے وزراء امرا اور علما کی طرف سے کوئی دقیقہ فرو گذاشت
 نہ کیا جائے۔ اور اگر ان تمام کوششوں اور تدبیروں کے باوجود بادشاہ راہ راست پر
 نہ آوے تو پھر سوائے اس کے اور کوئی چارہ کار نہیں کہ بادشاہ کی دزدگی کا تلوار سے
 خاتمہ کر دیا جائے تاکہ جمہور کو ملوکیت اور اس کے ہولناک نتائج سے نجات ملے۔ یہ ہے
 مفہوم مذکورہ بالا بحث کا۔

دنیا کے ادیان میں اسلام اور صرف اسلام ہی ایک ایسا مذہب جو حقیقی معنوں
 میں انسان کی آزادی کا ضامن ہے۔ قرآن کریم میں فرعون اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کا
 قصہ اس قدر سبق آموز اور عبرت انگیز ہے کہ اگر ہر مسلمان اپنی زندگی میں اس کی حقیقت کو
 پیش نظر رکھے تو کسی فرعون کی فرعونیت اس کے دل پر اثر نہیں ڈال سکتی۔ کلام پاک
 میں اس قصہ کے مذکور سے بھی مقصود ہے کہ مسلمان سوائے اپنے خالق کے دنیا میں کسی
 شخصیت سے مرعوب نہ ہو خواہ وہ کیسی ہی بارع اور پر جلال ہو۔ اگر جابر اور ظالم بادشاہ

مقالات

کی فرمانبرداری اور اطاعت ہر طرح سے جائز بھی جاتی تو خداوند کریم حضرت موسیٰ کو فرعون جیسے باجبروت اور طاقتور بادشاہ پر غالب نہ کرتا۔ حالانکہ دنیاوی پہلو سے حضرت موسیٰ کو فرعون سے دہی نسبت تھی جو رانی کو پہاڑ سے ہے۔ لیکن تمام دنیا جانتی ہے کہ فرعون آخر اپنی بد اعمالیوں اور ظالمانہ حرکتوں کی پاداش میں جو دراصل خالق کی مکروہ مخلوق کے دلوں پر اپنی خدائی کاسکے بٹھانا چاہتا تھا کس طرح دریائے نیل میں غرق ہوا اور اس کی خدائی کا ہمیشہ کے لئے خاتمہ ہو گیا۔ فرعون اپنے اس اقتدار اور حکومت کو قائم رکھنا چاہتا تھا جو بنی اسرائیل کے لئے ایک لعنت تھی اور خدا نے حضرت موسیٰ کے ذریعہ سے انھیں اس لعنت سے نجات دی۔

لیکن باوجود اس بصیرت افروز واقعہ کے دنیا میں فرعونیت کا خاتمہ نہیں ہوا تاہم ہمیں بتا رہی ہے کہ ہر ملک اور ہر قوم میں فرعون صفت ہستیوں پیدا ہوتے ہیں جنھوں نے طاقت اور حکومت کے نشہ میں فساد اور ظلم کا بیج بویا اور لوگوں کو ان کے جائز اور پیدائشی حقوق سے محروم کیا۔ فساد اور ظلم کی سیاہ گھٹا سے چاروں طرف تاریکی چھا گئی اور جب لوگوں نے ظلم کے ظلم سے ڈر کر حق اور انصاف کی آواز بلند کرنے کے متعلق اپنے خالق کی ذات پر بھروسہ نہ کیا تو ان کی مصیبتیں اور پریشانیوں اور زیادہ بڑھ گئیں۔ مسلمان اگر ان مصیبتوں اور پریشانیوں سے نجات پانا چاہتے ہیں تو انھیں حضرت موسیٰ کے نقش قدم پر چلنا پڑیگا۔ جن کے دل میں سوچا اللہ کے ڈر کے اور کوئی ڈر نہ تھا۔ جب قرآن کریم نے فرعون اور حضرت موسیٰ کے قصہ سے انسان کی ملوکیت کا قصہ ہمیشہ کے لئے پاک کر دیا ہے تو ہر مسلم کا فرض ہے کہ وہ ملوکیت کو ناپاک اثرات کے مٹانے کے لئے ہر وقت لکڑی لگے۔ ایسی ملوکیت جو جبر و استبداد اور غیر محدود اختیارات کا سرچشمہ ہے کسی صورت میں رعایا کی خوشحالی اور فارغ البالی کی مدد و معاون نہیں ہو سکتی۔ اسلام صرف اسی قسم کی ملوکیت کو جائز قرار دیتا ہے جس کی بنیاد خدا کی وحدانیت خدا کے خوف۔ تقویٰ اور پرہیزگاری۔ عدل و انصاف۔ اخوت اور محبت۔ ہمدردی اور فیاضی

مقالات

نیکی اور سچائی پر مبنی ہو۔ جو بادشاہ یا خلیفہ ان ربانی اصولوں کا حامل اور عامل ہو گا وہ صحیح معنوں میں اللہ کے رسول کا نائب ہو گا۔

آج مسلمانوں کا شیرازہ دنیا کے ہر حصہ میں منتشر نظر آتا ہے۔ وہ باوجود کثیر التعداد ہونے کے ہر جگہ دینی اور دنیاوی پہلو سے بحیثیت مجموعی پستی اور ذلت کے عمیق غار میں گمے ہوئے ہیں۔ وہ اس غار سے نکلنا چاہتے ہیں مگر کوئی کوشش اب تک کارگر نہیں ہوئی۔ تھوڑے سے غور و فکر کے بعد ہمیں اپنی اس نباہی اور بربادی کی وجہ صاف معلوم ہو جائے گی اور وہ یہ ہے کہ ہم عملاً خدا کی وحدانیت اور اس کی حقیقت کے قائل نہیں۔ اگر ہم خدائے ذوالجلال کی ہستی کو اپنی اس فانی زندگی کا مرکز قرار دیں۔ اور ہمیشہ اس نکتہ کو ملحوظ رکھیں کہ ہماری نجات اس کی رضا جوئی پر ہے تو ہم کبھی صراطِ مستقیم سے ہٹ سکیں۔ لیکن جب ہر شخص اسلام کی جمہوریت کی عظمت برقرار رکھنے کے بھلے اپنے نفس کی خلافت قائم کرنے کی تدابیر میں مہمگرم ہو گیا تو وہ گویا دیدہ و دانستہ خدا کی رستی سے علیحدہ ہو گیا جس کے مضبوط تھامنے پر اس کی نجات کا انحصار تھا۔ بکھری ہوئی طاقتیں صرف اسی صورت میں تحریز اور انقلاب آفرین نتائج پیدا کر سکتی ہیں کہ وہ ایک مرکز پر جمع ہوں۔ خدا کی وحدانیت پر عملاً ایمان لائیں یہ ہے کہ فرزندِ انِ اسلام میں حیثیتِ الجماعت اپنی تمام طاقتوں کو خواہ وہ جسمانی ہوں یا روحانی اخلاقی ہوں یا دماغی صرف ایک مرکز سے وابستہ رکھیں تاکہ وہ اسلام کی دینی اور دنیاوی برکتوں سے مستفید ہوں۔ اسلام کی مرکزی طاقت ایک ایسا پورٹاؤس (بجلی گھر) ہے جس کے عظیم الشان نتائج ایک معمولی انسان کے فہم و ادراک سے بالاتر ہیں۔ مسلمانوں نے دنیا میں جہاں کہیں اس پورٹاؤس سے کام لیا وہاں ابلا ہو گیا۔ اور وہ قومیں جو تاریکی و تضال میں مبتک رہی تھیں اسلام کی جمہوریت اور مسلمانوں کی عالمگیر اخوت کے صدقہ میں ان کی قوت بازو بن گئیں۔ مگر اس بدبختی اور نامرادی کا کیا علاج ہو سکتا ہے کہ باوجود سب کچھ دیکھنے اور جاننے کے مسلمان ایک مرکز پر جمع نہیں ہونا چاہتے۔

اور اس لئے نہیں ہونا چاہتے کہ ان میں سے ہر اس شخص کو جسے اپنی محدود قابلیت اور رسوخ پر کچھ بھی تاثر ہوتا ہے اپنا علیحدہ مرکز اور دائرہ عمل قائم کرنے کی فکر و انگلیں ہوتی ہے۔ ہندوستان کی فزندان توحید کی تعداد آٹھ کروڑ کے لگ بھگ ہے۔ اور اگرچہ دنیا کا کوئی اسلامی ملک آبادی کے اعتبار سے ہندوستان کا مقابلہ نہیں کر سکتا لیکن کوئی نہیں جانتا کہ مسلمانان ہند کی پستی اور ذلت اسلام کے جہانی نظام میں ایک ایسا رستہ ہونا سوار ہے جس کا اثر اسلامی حکومتوں کی آزادی اور خود مختاری کے لئے خطرناک ثابت ہو رہا ہے۔ ہندوستان میں سینکڑوں نہیں ہزاروں اسلامی انجمنیں ہیں جن میں سے ہر ایک کا مقصد اور نصب العین یہ ہے کہ مسلمانوں کا دین اور دنیا درست ہو جائے مگر جب نتائج پر نگاہ ڈالی جاتی ہے تو نتیجہ برعکس نظر آتا ہے۔ مسلمانوں کی اجتماعی قوت روز بروز زائل ہو رہی ہے اور زائل کیوں نہ ہو جبکہ ان کی پوری قوت ایک دوسرے کی تخریب اور تذلیل پر صرف ہو رہی ہے عاصت ظاہر ہے کہ جس قدر زیادہ انجمنیں بنائی جائیں گی یا دوسرے الفاظ میں جس قدر زیادہ مرکز قائم کئے جائیں گے مسلمان زیادہ تباہ اور پریشان حال ہوتے جائیں گے۔

وہ کیا چیز ہے جو افراد یا جماعتوں کے اندر ایک علیحدہ مرکز قائم کرنے کا ہلاکت فریب جذبہ پیدا کرتی ہے؟ وہی ملکیت یعنی ایک چھوٹے یا بڑے پیمانہ پر اپنے اقتدار کے دائرہ کو محض اس مقصد سے وسیع کیا جائے کہ اس سے نفسانی خواہشات کے پورا کرنے کی صورت نکل آئے۔ نفسانی خواہشات کا سب سے بڑا عنصر ہر ممکن سے ممکن طریق سے سیم وز کی فراہمی ہے جس کے ذریعے لوگوں کے اخلاق اور ایمان کی متاع پر کامیابی کے ساتھ حملہ نہیں کیا جاسکتا۔ دنیا میں بڑی بڑی سلطنتوں کی بنیاد رکھنے والے اپنے جنگی کارناموں کی وجہ سے خواہ کیسے ہی بڑے آدمی خیال کئے جائیں لیکن اخلاقی اور روحانی پہلو سے ان کی زندگی ایسی نہیں جو انسانیت کے لئے مایہ ناز ہو۔ وہ ابتدا میں ڈاکو تھے اور جب ان کی ڈکیتی کا دائرہ زیادہ وسیع ہوتا گیا اور خدا کی مکرہ مخلوق نے ان کی وحشیانہ طاقت کے سامنے سر تسلیم خم

کر دیا تو ان کی ڈکیتی نے لوکیت کی صورت اختیار کر لی۔ لوکیت کے حامیوں نے بہت مجلس ضرورت کو محسوس کیا کہ اگر دنیا میں لوکیت کی بنیادیں مستحکم ہو سکتی ہیں تو اسی صورت میں کہ جمہور کے دلوں سے جمہوریت کے تصور کا نقش خوف غلط کی طرح مٹا دیا جائے تاکہ بادشاہ انکی نافرمانی اور سرکشی کے نتائج سے خواہ وہ کیسے ہی جائز مطالبات پر مبنی ہوں محفوظ رہے۔ چنانچہ اس مقصد کی تکمیل کے لئے لوکیت پرستوں نے دنیا کے سامنے مذہبی رنگ میں یہ عقیدہ پیش کیا کہ بادشاہ خدا کا سایہ ہے۔ شاہ پرست جماعت جس کی ذاتی اغراض اس امر کی متقاضی تھیں کہ اس عقیدہ سے لوگوں کے دلوں پر ہیبت اور خوف کی کیفیت طاری کی جائے تہذیب حصول مقصد میں کامیاب ہو گئی۔ عوام نے سچ جج بادشاہ کو خدا کا سایہ سمجھنا شروع کر دیا۔ بادشاہ اور رعایا کے درمیان رعب اور اقتدار کی ایک ایسی وسیع اور عمیق فلیج حاصل ہو گئی کہ کمزوروں اور مظلوموں کا بادشاہ تک پہنچنا ناممکنات سے تھا۔ شاہ پرستوں کی ہمیشہ یہ کوشش رہی کہ رعایا کے جذبات اور حسیات سے بادشاہ کو بالکل بے خبر رکھا جائے تاکہ انھیں من مانی کارروائی کرنے میں کوئی دقت پیش نہ آئے۔

اے! انسان کی پیمارگی مظلومیت اور غلامانہ زندگی نے اس کی سیرت کو اس قدر مسخ کر دیا ہے کہ اس کے نزدیک وہ فانی ہستی جس کے ہاتھ سینکڑوں نہیں ہزاروں لگتا ہوں کے خون سے آلودہ ہیں جس نے غریبوں یتیموں اور بیواؤں کے مال کو غصب کر کے اپنا خزانہ بھر رکھا ہے جس نے بلیکسوں اور بے زبانوں کے حقوق کی پامالی سے اپنے جاہ و جلال کی بنیاد مستحکم کر رکھی ہے ظل اللہ یعنی خدا کا سایہ ہے حالانکہ وہ اپنے افعال اور اعمال کے لحاظ سے خدا کا نہیں بلکہ شیطان کا سایہ ہے۔ ایسی ظالم ہستی کو خدا کا سایہ قرار دینا یقیناً ایک بہت بڑا گنہگار ہے۔ دنیا کے جن جن حصول پر فرعون صفت بادشاہوں کا سایہ پڑا وہاں جلدی یا دیر میں قہر آبی نازل ہوا اور ان کی سلطنتیں ٹکڑے ٹکڑے ہو گئیں۔ ہمیں رنج اور افسوس کے ساتھ اس حقیقت کا اظہار کرنا پڑتا ہے کہ مجدد شاد مستحیات کے مسلمان بادشاہوں نے بھی اسلام کی

جمہوریت کے مقدس اصول کا مطلق احترام نہ کیا۔ انہوں نے خدا کی فرمانبرداری اور رضا جوئی پر اپنی شوکت و سطوت کے قیام کو مقدم اور ضروری خیال کیا۔ یہ اسی نافرمانی اور سرکشئی کا نتیجہ ہے کہ فرزند ان تو حید جن کی تعداد اس وقت پالیس کروڑ کے قریب بتائی جاتی ہے دنیا کے ہر حصہ میں ذلیل و خوار نظر آتے ہیں۔ وہ اس گئی گزری حالت میں بھی دنیا کی محض اقوام میں اپنے لئے ایک معزز جگہ حاصل کر سکتے ہیں بشرطیکہ وہ آج سے تیرہ سو سال پہلے کے بھولے ہوئے سبق کو اپنی زندگی کا دستور العمل قرار دیں جسکی بدولت باوجود مٹھی بھر ہونے کے اپنے دشمنوں پر بھاری تھے۔ مسلمانوں کی ہستی کا راز ان کی کثرت تعداد میں نہیں بلکہ قوت عمل میں پوشیدہ ہے۔

لڑکا۔ آبا۔ آج میں نے ایک پیشنگوئی کرتے دے کو اپنا نامہ دکھایا۔ اس نے کہا کہ تمہیں ایک نئی سائیکل ملیگی۔
باپ۔ اسی لئے میں نے تم سے پہلے ہی کہا تھا کہ نامہ دیکھنے والے کبھی سچ نہیں کہتے۔

ضعیف العمر معلمہ۔ لڑکیو! بتاؤ میں خوبصورت ہوں میں کونسا زمانہ پایا جاتا ہے۔
ایک لڑکی۔ استانی جی۔ ماضی۔

سوال۔ کیا تم اس کے شوہر ہو۔
جواب۔ نہیں میں اب اس کا بھائی ہوں۔ کیونکہ اس نے شادی سے انکار کر دیا ہے۔

رام گنیش گزکری

رام گنیش گزکری مرہٹی زبان کا ایک گرانپالہ شاعر گذرا ہے۔ آغا خضر کشمیری کی طرح یہ مرہٹی کا زبردست شاعر۔ ڈرامہ نویس اور ادب لطیف کا انشاء پرداز تھا سانسوس کہ نہایت کم عمری ہی میں وہ اس دار فانی سے کوچ کر گیا مہاراشٹر کے باشندے اس کی جوان مرگ کو اس وقت تک مرہٹی زبان کے لئے ایک ناقابل تلافی نقصان تصور کرتے ہیں۔ اس کی تصنیفات میں -

پنبہ پر بجاؤ - بھاؤ بندھن - راج سیناس - رکلام پنجاہی اور کام گیری - وغیرہ نہایت ہر دلخیز کتابیں ہیں اور مرہٹی لٹریچر کی سرمایہ ناز خیال کہلاتی ہیں ذیل میں ہم اس زبردست شاعر کی ایک مختصر پنچر نظم کا شیعہ ترجمہ دیتے ہیں - ہم نے "ادبستان" کی اس اشاعت کے لئے اس کی بیشمار نظموں میں جس نظم کا انتخاب کیا ہے - وہ اردو کے لحاظ سے ایک پامال موضوع پر کہی گئی ہے - لیکن جس بلند پروازی - رنگینی اور قدرت کا ثبوت اس نظم میں دیا گیا ہے وہ شاید اردو میں ایک نئی چیز ہے -

ہم انشاء اللہ اگلی اشاعت میں اس شاعر کی کوئی طویل تاریخی "پانچرل" نظم پیش کریں گے -

(نوٹ) [اس سلسلہ میں جناب سلامی کا تعارف ضروری معلوم ہوتا ہے - صاحب موف مرہٹی کے مشہور شاعر اور ادیب ہیں - اگرچہ آپ کے نام سے اردو دنیا بخوبی واقف نہیں ہے - تاہم آپ کی سادہ بیانی "اور حسن ترجمہ" آپ کے زور طبع کا کافی دلیل ہے -]

کلی

(۱) فضا کو کس درجہ اے کلی ! تو شمیم گل سے بسا رہی ہے
 تجھے کسی نے غرض نہیں ہے مگر تو سب کو ہنسا رہی ہے
 تو حسن صبر آزما سے اپنے دلوں پہ بجلی گرا رہی ہے !
 مجھے تری پہلی سکرابٹ ابھی تلک یاد آ رہی ہے !

(۱) تری جو زنگت بدل رہی ہے نیا جنم اور پائیگی تو !
 اور اس میں کیا شک ! کہ ہم سمجھوں کہ بہت سی باتیں بتائیگی تو !
 (۲) دماغ و دل کے مطالعہ کو نقاب رخ جب اٹھائیگی تو !
 نسی نہ ہو نگلی کبھی کسی نے ! وہ داستانیں سنائیگی تو !

(۱) میں پھول سے تیرے خوش پہلوں مجھے تو جلوہ دکھا دیا کر
 کلی کی صورت میں جب تو آئے اسی طرح کھل کھلا دیا کر
 (اسلامی)

نسیات

بسم اللہ خوانی

(از جناب بدرالدین صاحب)

یوں تو تمام مسلمان اس رسم کو حقیقت میں یاد کرتے رہتے ہیں مگر ایسے بہت کم لوگ ہیں جو اس تقریب کی غرض اور حقیقت سے واقف ہو کر اس کو انجام دیتے ہوں۔ جہاں تک کیا گیا ہے والدین محض اربان نکالنے کی غرض سے بچوں کی بسم اللہ خوانی کیا کرتے ہیں جس سے اصل مقصد فوت ہو جاتا ہے۔ آج بچے کی بسم اللہ خوانی بڑی دھوم دھام سے کی اور کل سے کھیل کود شروع ہوا تختی یا قاعدہ بالائے طاق رکھ دیا گیا۔ انہیں یہ بھی خبر نہیں کہ بچے کی بسم اللہ کس غرض سے کی گئی اور اس کی کوئی ضرورت لاحق ہوئی انہوں نے تو اس رسم کو ایک عام رواج اور فحشی منانے کا دن سمجھ لیا ہے۔ اگر اس تقریب کا یہی حال ہے تو مسلمانوں کے بچے کیونکر تعلیم یافتہ ہو سکتے ہیں۔

مسلمانوں کے بچے جو اکثر جاہل نظر آتے ہیں اسکی یہ ایک وجہ ہے ورنہ بعد بسم اللہ خوانی چار چار حروف بلا نامہ پڑھائے جائیں تو رفتہ رفتہ بچے اچھے خاصے تعلیم یافتہ ہو سکتے ہیں۔ بچوں کی بسم اللہ خوانی کی عمر قدرتا اثر پذیر ہو کر رہتی ہے جو کچھ اس وقت انکے ذہن نشین کیا جائے نقش ہو جاتا ہے۔

والدین کے حقیقی ارمان بچوں کی بسم اللہ خوانی سے اس وقت ہی نکل سکتے ہیں جبکہ بچہ تعلیم یافتہ ہو۔ اگر بسم اللہ خوانی کی بسم اللہ ہی غلط نکلی اور بچہ ان پڑھ رہا تو یکے نقصان مایہ و دیگر ختمات ہمایہ کا مضمون ہوگا۔ اسلئے کہ جاہل بچوں سے جو حد سے والدین کو بچنے رہتے ہیں اس سے ہر فرد بشر واقف ہے۔

اگر والدین اس رسم کی اصل حقیقت کو مد نظر رکھ کر بسم اللہ خوانی کریں اور اوسى دن سے

نسیات

تعلیم و تربیت کا سلسلہ جاری رکھنے میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہ کریں تو آئندہ انھیں حقیقی خوشی حاصل ہوگی اور ان کے حقیقی ارمان نکلیں گے اتنا ہی نہیں بلکہ مسلمانوں کے تمام بچے خواندہ نظر آئیں گے شاید ہی کوئی ایسا کم نصیب بچہ ہوگا جو جاہل کہلا سکے۔ حقیقت کو نظر انداز کیا جائے اور فقط پلاؤ اور بریانی ہی کو بسم اللہ خوانی سمجھی جائے تو ممکن نہیں کہ اس سے کوئی فائدہ پہنچے اور والدین کو اس سے کچھ سرخروٹ حاصل ہو۔ البتہ تھوڑی دیر کے لئے انھیں اپنی غلط فہمی سے مصنوعی خوشی حاصل ہو سکتی ہے مگر اوس کا خیانہ آگے چلکر عمر بھر انھیں بھگتنا پڑتا ہے۔

نوائے نعت

(از فرمودہ بیگم مستور)

اک کیف بخودی جو یہ دل میں جگر میں ہے
کس کی نگاہ ناز کا جلوہ نظر میں ہے
جلوہ اقد کے نور کا ہر بام و در میں ہے
اک نیت سا وجود ہے جو بحر و بر میں ہے
نئے پہنچ نہ جائیں اجابت کے در تلک
لذت عجیب سوز میں درد جگر میں ہے
ہے عکس یہ بھی اک دل سوزاں کے داغ کا
تابش جو آفتاب میں۔ دسمہ قمر میں ہے
جس مستی بزدل کی خاطر ہے دو جہاں
اشرے وہ ذات بھی نوع بغیر میں ہے
موسمی سے کہو۔ ہو گئے بیہوش کس لئے؟
جلوہ اسی حسین کا ہر دم نظر میں ہے

مستور کو خیال ہے روزِ حساب کا
گو حاصلِ حیات تری اک نظر میں ہے

پاسبانِ فلک

(از جناب عبدالغفور صاحب فاضل)

اے نخلِ شام مرغِ شبِ افروز ماہِ تاب تو ہے نگارِ عام تر احسن بے نقاب
 دو طفلِ نور نور سے ہیں تیرے جلوہ تاب اور خواب گاہِ غول نے پانی ہے تجھ سے آب
 کیا طشتِ خاک نور سے پُر نور ہو گئی
 ظلمتِ جہاں سے آن میں کا فود ہو گئی

جب طشتِ خوں پہ ہو گیا جلوہ تیرا عیاں تھے طشتِ خاک نور سے پُر نور بے مکان
 ستارے تیرے نور سے سب ہو گئے نہاں لمعانِ نور سے ترے روشن ہوا جہاں
 معمور تیرے نور سے گلزار بھی ہوئے

نیلی نقابِ دشت بھی کہسار بھی ہوئے

تیرا عروجِ ماہ میں منظرِ ہلال تھا تو ہی زوالِ ماہ میں بدرِ کمال تھا
 بے نور بہت بانو تھے اُن پر زوال تھا تیرا عکسِ عدن میں جاہ و جلال تھا
 دو طفلِ نور نے بھی ضیا تجھ سے پانی ہے
 دو صحن میں بھی روشنی تیری سمائی ہے

اے زمینِ فلک مہِ انور لقاے نور شرمندہ تارے ہوتے ہیں جب ہو تر اظہور
 فرحت ہو دل کو تجھ سے اور لگنوئیں بھی ہو نور اے روشنیِ رُسن جہاں باعثِ سرور

کیا چاندنی ہے تیری سفیدی ہے نور کی
 گویا زمین نے اوڑھی ہے چادرِ بلور کی

غزل

(از پرو فیہ سرتید نواب علی صاحب ایم - اے - بڑودہ)

نشاتے ہیں عجیب قلعہ مجھے بخت سکندر کا
دماغ افلاک پہ ہے گوہیں فرخ خاک پر بیٹھے
تجھے محسن ستم کرنا ہے ظالم شوق سے کرے
یہ ممکن ہے کہ راز الفت کا لہذا نہ ہو دیں
بھری محفل میں وہ رسوا ہو جائے کہیں ایدل
نگاہ یار میں پر لگ گیا ہے ناز کا درد
جناب خضر کیا جانیں کہ مرزا سپہ کیائے
جو دیوانے ہیں تیرے کان کا عالم ہی نرالی ہے
اسی کو دوستی کہنے میں کیا - افسوس کرتا ہی
ہوئی ہے زہر پرستی دین ایماں جمل الہی
کہیگا مدعی کیا جب سپہ گزری ہو وہی جلنے
میں خوش اسیر بھی ہو ساتی گری تیری بذا می
ہے دنیا مرد فی کیا مال نواب اسکی نظروں میں

مجھے بلجائیکا لکھنا ہے جو میرے مقدر کا
نظر آتا ہے دل ہی میں تماشایا جم کے ساغر کا
ہے پتھر کا کلیجہ میرا دل تیرا بھی پتھر کا
مگر کچھ اور ہی نقشہ ہے اپنے دیدہ ترکا
نہ لینا نام بھولے سے بھی محشر میں سنگ مرکا
نشا نہ کب اڑا سکتا جو ہوتا تیرے پر کا
حیات جاودا ہے اسکی تیغ ناز کا چرکا
نہ کچھ پاکی خبر ان کو نہ ہی کچھ پوشا نہیں سڑکا
تری ہر بات نامح کام کر جاتی ہے خنجر کا
سودا اللہ کے کوئی نہیں اب بے زر کا
مزدہ پوچھو تو کچھ بس سے پوچھو آب خنجر کا
دیا جام سفالین مجھ کو وہ بھی خیرے در کا
دو عالم ہے ستغنی جو سائل اسکے ہے در کا

انگلستان میں مچھلی کی تجارت

اگر آج کوئی مچھلی بیچنے والا اپنے کسی خریدار سے کہے کہ ”جناب یہ مچھلیاں آج ہی سمندر سے آئی ہیں“ تو وہ اسے تعجب کی نگاہوں سے دیکھے گا۔ کیونکہ لندن اور اسی قسم کے دوسرے بڑے شہروں میں یہ قطعی غیر ممکن ہے کہ اتنی کثیر تعداد میں تازہ شکار کی ہوئی مچھلیاں روز کی روز پر پہنچتی رہیں۔ لیکن وہ دن دور نہیں جبکہ مچھلی بیچنے والے بہت آسانی سے اپنے گاہکوں کو اس بات کا یقین دلا سکیں گے کہ ”یہ مچھلیاں بھی ابھی آئی ہیں“ کیونکہ اب یہ انتظام کیا جا رہا ہے کہ سمندر سے مچھلیاں بلکہ ایک تالاب میں پانی جائیں وہ اسی میں انڈے دیں۔ بچے پیدا ہوں اور تعداد بڑھتی جائے۔ چنانچہ یہ کام ایک چھوٹے پیمانہ پر شروع بھی کر دیا گیا ہے جس میں ایک بڑی مدت تک کامیابی ہوئی ہے۔ یہاں قدر تازہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ مچھلیوں کو تالابوں میں مقید کر کے پالنے سے کیا فائدہ جبکہ سمندر ان سے بھرے پڑے ہیں۔ لیکن تحقیق و تفتیش سے معلوم ہوا ہے کہ مچھلیوں کے انڈے سمندروں میں سلامت نہیں بچتے جن سے کسی اضافہ کی امید ہو۔ کیونکہ دریائی جانوروں میں وکیل مچھلی سے لیکر چھوٹے سے چھوٹے جانور تک اس کی تلاش میں سرگرداں رہتے ہیں اور عموماً اسی پر گزارہ کرتے ہیں اندازہ لگایا گیا ہے کہ ایک لاکھ انڈوں میں صرف ایک انڈا بچتا ہے جس سے مچھلی پیدا ہوتی ہے۔ ان اعداد و شمار کو دیکھتے ہوئے مجبوراً اس بات کا بیڑہ اٹھایا گیا ہے کہ مچھلیوں کے انڈوں کی حفاظت کی جائے تاکہ ان کی تعداد میں کمی واقع نہ ہو سکے۔

چنانچہ جب مچھلیوں کے انڈے دینے کا زمانہ آتا ہے تو بہت کشتیاں سمندروں میں صرف اسی کے بھرتی رہتی ہیں کہ وہ سطح آب پر بہتے ہوئے انڈوں کو جمع کریں۔ اور

بھڑوہ انہیں تالابوں میں پہنچا دئے جلتے ہیں جو خاص اس مقصد کے لئے طیار کئے گئے ہیں اور خمیں نلوں کے ذریعہ سے ہر وقت سمندر کا تازہ پانی آتا رہتا ہے۔

مچھلی کے انڈے نہایت نازک ہوتے ہیں اور ذرا سی غفلت سے ہزاروں کی تعداد میں ناکادہ ہو جلتے ہیں۔ اسی لئے ان کی بہت حفاظت اور نگرانی کیجاتی ہے۔

جب انڈوں سے بچے نکل آتے ہیں تو انہیں تالابوں سے نکال کر سمندر کے ان حصوں میں چھوڑ آتے ہیں جہاں ماہی گیری بہت آسان ہے تاکہ دوبارہ بکھٹنے میں زیادہ دقت نہ ہو۔ اس قسم کے تالاب پورٹ ایرن میں بنائے گئے ہیں۔ اس تالاب میں ایک لاکھ تیس ہزار گیلن پانی آتا ہے۔ اور صرف ایک ہوسم میں اسی لاکھ بچے پیدا کئے گئے ہیں۔

شفا خانوں کا ابتدائی دور

ایک سرسری نظر

۱۶۶۵ء میں جب طاعون کی زبردست وبا پھیلی تو اس وقت لندن میں صرف تین یا چار ہسپتال تھے عام طور پر لوگوں کا خیال تھا کہ یہ مرض ہوا کے ذریعہ سے پھیلتا ہے چنانچہ شرکوں اور کلیوں میں لگ جلائی گئی۔ پھر لوگوں کو یہ خیال ہوا کہ یہ مرض جانوروں کے ذریعہ سے پھیلتا ہے اور اس لئے پالیس ہزار سے زیادہ کتے اور بلیاں لندن کی شرکوں پر مار ڈالی گئیں۔ سبتا نو میں سائمنٹک اصول پر امراض کی جانچ پڑتال تقریباً سو سال ہوئے کہ شروع ہوئی۔ اور گذشتہ چھاسالوں میں طبابت اور جراحی نے اتنی ترقی کر لی ہے کہ اس وقت تقریباً تیس ہزار مریض لندن کے ہسپتالوں کے کمر و نہیں روزانہ قیام پذیر رہتے ہیں۔ گذشتہ سال ان ہسپتالوں کو ہزار سے زیادہ مصنوعی اعضاء لوگوں کو دئے گئے جنہیں سائمنٹین ہزار دانت۔ نو سو عینکس اور دوا ساز مصنوعی پاؤں شامل ہیں۔ لندن میں ایک ہسپتال شلٹے فڈ ہے جس میں لوگ اسلے جنڈے دیتے ہیں کہ آگ صرف شفا کا کھوئے جائیں اس فڈ کو تمام ہوئے تقریباً ۳۵ سال گذرے ہیں اور اس وقت تک اس میں سے مریضوں پر

۱۶۶۵ء میں جب طاعون کی زبردست وبا پھیلی تو اس وقت لندن میں صرف تین یا چار ہسپتال تھے عام طور پر لوگوں کا خیال تھا کہ یہ مرض ہوا کے ذریعہ سے پھیلتا ہے چنانچہ شرکوں اور کلیوں میں لگ جلائی گئی۔ پھر لوگوں کو یہ خیال ہوا کہ یہ مرض جانوروں کے ذریعہ سے پھیلتا ہے اور اس لئے پالیس ہزار سے زیادہ کتے اور بلیاں لندن کی شرکوں پر مار ڈالی گئیں۔ سبتا نو میں سائمنٹک اصول پر امراض کی جانچ پڑتال تقریباً سو سال ہوئے کہ شروع ہوئی۔ اور گذشتہ چھاسالوں میں طبابت اور جراحی نے اتنی ترقی کر لی ہے کہ اس وقت تقریباً تیس ہزار مریض لندن کے ہسپتالوں کے کمر و نہیں روزانہ قیام پذیر رہتے ہیں۔ گذشتہ سال ان ہسپتالوں کو ہزار سے زیادہ مصنوعی اعضاء لوگوں کو دئے گئے جنہیں سائمنٹین ہزار دانت۔ نو سو عینکس اور دوا ساز مصنوعی پاؤں شامل ہیں۔ لندن میں ایک ہسپتال شلٹے فڈ ہے جس میں لوگ اسلے جنڈے دیتے ہیں کہ آگ صرف شفا کا کھوئے جائیں اس فڈ کو تمام ہوئے تقریباً ۳۵ سال گذرے ہیں اور اس وقت تک اس میں سے مریضوں پر

معلومات

آج کل دنیا کے سائنس دان حلقوں میں اس تجویز پر بہت دلچسپی کا اظہار کیا جا رہا ہے کہ تمام روئے زمین کی اس گہرائی تک کیمیائی اور جادوئی تحقیقات کی جائے جہاں تک اس وقت تک کوئی نہ پہنچ سکا ہو۔

اس سلسلہ میں میکگل یونیورسٹی میں جو کوششیں کی گئیں ہیں ان سے معلوم ہوا ہے کہ دور حاضر کی انجینئرنگ بارہ میل کی گہرائی تک کامیابی کے ساتھ تحقیق و تفتیش کر سکتی ہے۔ اور بعض مقامات پر بیس میل کی گہرائی بھی کوئی بڑی چیز نہیں۔ دنیا کی انتہائی گہرائی جو اس زمانہ کی سائنس کا نتیجہ ہے۔ وہ برازیل میں مورد و بلہو کی کان ہے۔ جہاں سواہیل کی گہرائی پر سونا اور چاندی نکالی جاتی ہے۔

اس نئی تجویز کو بروئے کار لانے میں انجینئروں کو جو سب سے بڑی دقت پیش آئیگی وہ شدید گرمی کا مقابلہ کرنا ہے۔ سطح زمین سے نیچے کی جانب ہر تیس گز کے بعد ٹھیکر ایک ڈگری بڑھ جاتا ہے۔ اس کے یہ معنی ہیں کہ دو میل کی گہرائی میں پانی کھولنے لگے گا۔ اور پچیس میل کی گہرائی میں دنیا کی سب سے زیادہ سخت دھات بھی پگھل جائیگی۔

دنیا میں بہت سی ایسی چیزیں ہیں جن کا نام انگریزی کے بعض حروف تہجی کے نام پر ہے۔ چنانچہ ہالینڈ میں ایک دریا ہے جس کا نام ”والی“ ہے۔ چین کے شہر کا نام ”یو“ اور سوئڈن کے ایک قصبہ کا نام ”اے“ ہے۔



کیمرج کے ایک سائنسٹ نے عجیب آلہ ایجاد کیا ہے جس کے ذریعہ سے وہ تمام خفیہ خبریں معلوم کجا سکتی ہیں جو دماغ رگوں کے مرکز کو پہنچتا ہے۔ یہ آلہ بالکل وائرس کے

آلہ کے جیسا ہے جس ایک نوٹو گرافک پلیٹ بھی لگی ہوئی ہے چنانچہ جب یہ رگوں پر لگایا جاتا ہے تو اسی نوٹو گرافک پلیٹ پر تمام خبریں بہت سے نقطوں اور خطوں کی صورت میں پیش کر دیتا ہے۔ یہ آلہ اس قدر ”موثر“ ہے کہ اس کے ذریعہ سے مینڈک کے دماغ کی خبریں بھی معلوم ہو جاتی ہیں۔

دنیا میں سے زیادہ حیرت انگیز سلسلہ آب و ہوائی لندن کی سڑکوں کے نیچے ہے۔ اس شہر میں ایک سو سیڑیوں سے زیادہ لمبائی کے بائبل گے ہوئے ہیں۔ ان پائپوں میں پانی کا وزن بہت ہی زیادہ ہے۔ جس کا اوسط فی مربع انچ سات سو پچاس پونڈ ہے۔ اور گزشتہ سال دو کروڑ چالیس لاکھ گیلن فی ہفتہ سے زیادہ پانی خرچ ہوا لندن کی حیرت ناک ترقی کا اندازہ صرف اسی امر سے ہو سکتا ہے کہ اب سے تیس سال پیشتر صرف ساٹھ لاکھ گیلن فی ہفتہ پانی خرچ ہوتا تھا۔

دنیا میں ”گوسلے“ ”اصطبل“ ”جڑیا نائے“ وغیرہ تو بہت ہیں لیکن ”شیرخانہ“ صرف ایک ہی ہے۔ جو کلیفورنیا میں واقع ہے۔ اس کی عمارت دو ایکڑ زمین میں پھیلی ہوئی ہے جس کے کتارے کتارے بلند فصیل ہے اور اس میں چوتھر شیر پلے ہوئے ہیں۔

شیر نیاں سال میں دو مرتبہ بچے دیتی ہیں۔ ایک بچہ کی قیمت ۵۰ پونڈ اور ایک پورے شیر نر کی قیمت دس ہزار پونڈ ہوتی ہے۔ اکثر یہ جانور فلم اور سرس کمپنیوں میں کام کرنے کے لئے کرایہ پر بھی دئے جاتے ہیں۔ چنانچہ حال ہی میں ایک شیر نر نے اسی طرح چار سو پونڈ کی آمدنی کی۔ لیکن ان کی دیکھ بھال کوئی معمولی بات نہیں ہے خصوصاً بچوں کی پرورش میں سخت وقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ ان شیروں کو گھوٹے کا گوشت کھلایا جاتا ہے۔

بعض تیلیاں ایسی ہوتی ہیں جن کے منہ نہیں ہوتا اور وہ اپنی مختصر زندگی بھر کچھ نہیں کھاتیں۔

حکیم سید ادریس سند یافتہ و ثمغہ یافتہ مسید کل کالج لاہور

اجملہ ادویات المرصہ خصوصہ ضعف مثانہ امراض مرصہ شل ساجین المرصہ دلوق - لبورب رورب
جوب دعروق نہایت عمدہ دستیاب ہو سکتے ہیں - اکیر و تمہ - فی تولد مہ - ایکروپہ
حب بوا سیر - فی درجن ۸ - شرب الصالحین یہ شربت نہایت مقوی مقوی قلب مگر مغرغ
مقوی دماغ ہے فی قول باخجرو بیعجون شباب لولوی جو نہایت مقوی بامسک ملتہ ہو کس تولد دس
طلما اداوی - جو بلوق وستی ولاغری کوتاہی کو نہایت مفید ہے قیمت ایک تولد پانچ روپے (دہ)
حب جبرائیل - جو واقع جریان میں مدد می بخیرات ہے جانیں گولیاں باخجرو پیر و غن جمع مفصل
جو گھٹیا و غیرہ کے درد میں برقی اثر رکھتا ہے ایک تولد ایک روپیہ قیرو طمی مقوی اعصاب آتہ ناسل
کو مستحکم استوار سخت اور درست کرتا ہے جس سے دوسرا علاج بھی نپا دلی امید کو بڑا کر سکتا ہے ایک تولد پانچ روپے
پتہ :- مالک دوا خانہ اداویہ اپر ڈنگن روڈ بمبئی نمبر -

کارخانہ دندان سازی

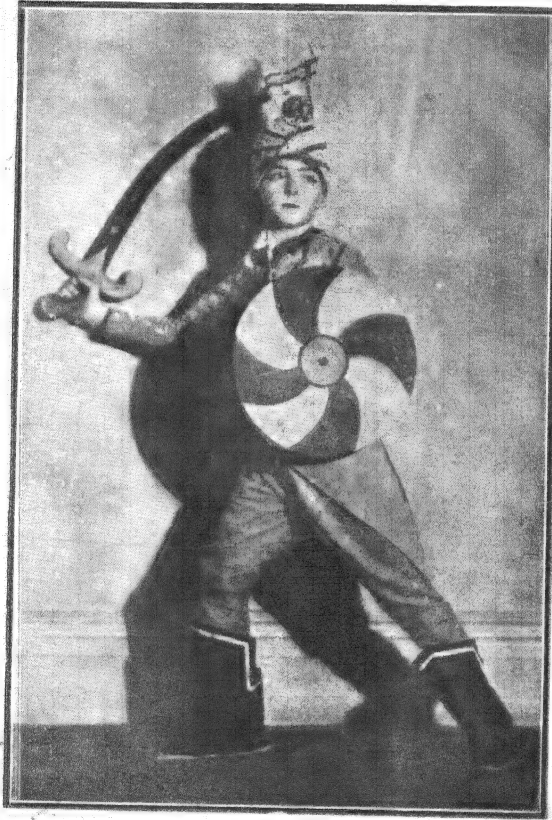
ناظرین کو فرزدہ ہو کہ ہمارے یہاں دندان سازی اور دانتوں کے متعلق ہر قسم المرصہ کا
علاج نہایت ارزاں اور عمدہ ہوتا ہے - اگر ناک کٹ گئی ہو تو مصنوعی ناک ادھار کرنا و بھونٹ گیا ہو
تو اس کی مرمت بھی بخوبی ہو سکتی ہے ایک بار ضرور آکر دیکھئے - محمد اسماعیل دندان ساز - حلقہ منزل انام دارہ
فیل روڈ تحصیل منجلی مسجد بمبئی نمبر ۹

محمد عبدالرحمن نے خلافت پریس واقع سلطان نشین ڈونگری بمبئی نمبر ۹ میں چھاپا - اور رشید مدنی نے
دہتر ۱۶۳۵ء اور مین روڈ بمبئی نمبر ۱۳۳ سے شائع کیا -



دو چیز از بزم میخواران پسند آمد مرا صائب - زبا افتادن ساقی بسر غلطیدن مدام

امریکن اسٹیج پر ایران کی تاریخ قدیم



امریکم کی ایک کمپنی نے ایران کی تاریخ قدیم کا ڈرامہ تیار کیا ہے جو پینک میں نہایت پسند کیا گیا ہے اس تصویر میں ایران کے مشہور بادشاہ کب خسرو کا پارٹ دکھایا گیا ہے ۔

۷۸۶

رجسٹر نمبر بی - ۲۱۵۰

انجمن معین الادب کا علمی و ادبی

جلد ۱ رسالہ نمبر

بابت ماہ دسمبر ۱۹۲۴ء
ادبستانمرتب
رشید صدیقیمعاون
خلیل احمد سکرویمعاون
منیر الہ آبادی

بزم ادب

پچھلے دنوں گورنر بمبئی نے پونہ کی زنانہ یونیورسٹی کی نئی عمارت کا افتتاح کیا۔

اور اپنی تقریر میں یونیورسٹی کے ارباب عمل و عقد کو گورنمنٹ سے امداد حاصل کرنے کے ذرائع بتائے۔ تاکہ یہ کام اعلیٰ پیمانہ پر زیادہ بہتر صورت میں انجام دیا جائے۔ یہ یونیورسٹی جو اُس وقت ہندوستان کی ممتاز اور معروف ترین یونیورسٹیوں میں سے ہے۔ دس سال قبل محض ایک معمولی مدرسہ تھی جسکی بنیاد پروفیسر کار وے نے رکھی تھی۔ اور اپنی کاعلی شوق و انہماک اس کی ترقی اور فلاح کا کفیل رہا ہے۔ ہمارے خیال میں مسلمانوں میں تعلیم نسوان اب اختلافی مسئلہ نہیں سمجھا جاتا غالباً ہر فرد کو اس امر سے اتفاق ملے گا کہ عورتوں کو تعلیم دی جائے اور ضرور دی جائے۔ البتہ نفعاً اور طریقہ تعلیم جیسی چند ضروری شقیں غور و فیصلہ کی محتاج ہیں۔ لیکن یہ کوئی زیادہ مشکل امر نہیں ہے۔ بلکہ کہ موجودہ تمدن اور زمانہ کی ہونے اچھی طرح یہ سبق ہمارے ذہن نشین کر دیا ہے کہ ترقی کی بادیہ گری میں جب تک ہم عورتوں کو شریک و ہم سفر نہ بنائیں گے کایا بی یقینی نہیں۔ اب سوال یہ نہیں کہ وہ خود مرد میدان بن کر عرضہ عمل میں آئیں۔ بلکہ ضرورت یہ ہے کہ وہ اس قابل ہو جائیں کہ ہر پیش نظر معاملہ کی نزاکت و اہمیت کا صحیح اندازہ لگا سکیں تاکہ میدانِ عمل میں سرگرم کار ہونے کے لئے وہ ہماری سدا بہنوں۔ اور ہمیں اس مقصد کے لئے بالکل موقعہ اور آزادی دیں۔ ظاہر ہے کہ اس غرض کے لئے انکی تعلیم کوئی دشوار چیز نہیں ہے۔ اور نہ اس کے لئے کسی خاص اہتمام کی ضرورت ہے۔ عام علوم و فنون کی تعلیم جو اس وقت مدارس میں رائج ہے ان کے لئے شمع ہدایت بن سکتی ہے۔ البتہ بشرط ضرورت اس میں کسی قدر ترمیم و تنسیخ کر لی جائے۔ بہر حال یہ امر تو قطعی ہے کہ مسلمان خواتین کی اعلیٰ تعلیم کا انتظام جلد از جلد شروع کر دینا چاہئے۔

بمبئی جیسے کاروباری شہر میں اس کام کی ابتدا زیادہ دشوار نہیں اگرچہ میونسپل

مدارس میں مسلمان بچوں کی تعلیم کا خاصا انتظام ہے لیکن یہ تعلیم محض ابتدائی ہے۔ اور کسی طرح قومی ضروریات کو پورا نہیں کر سکتی۔ اگر دوسری اقوام سے اس باب میں اشتراک عمل کیے تو غنیمت ورنہ مسلمانوں کو ملے علم و ادب بہتر انتظام کرنے کی سہولت ملے گی۔

لک میں اس وقت یکجہت مغربی دارالعلوم موجود ہیں اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اہل وطن کو نادان بھیڑوں کے گڈ کی طرح اس کے سوا کوئی دوسرا راستہ نظر نہیں آتا۔ جس طرف ایک کا سٹھ اٹھ گیا سب اس طرف بہوئے۔ اس بے راہ روی کا نتیجہ یہ ہے کہ اب ان یونیورسٹیوں کی سندوں کی نہ کوئی قدر ہے نہ وقعت۔ ان نوجوانوں کو جو ان سندوں کے حصول میں عمر عزیز کا ایک حصہ مذکور کر دیتے ہیں کاروباری دنیا میں فکر معاش کے لئے ہنوز روز اول ہی کا نقشہ نظر آتا ہے۔ یہ درست ہے کہ مسلمانوں کی حیثیت اس نقطہ نگاہ سے ابھی بہت پست ہے اور ان کے لئے کافی موقع ہے کہ وہ یونیورسٹیوں میں داخل ہوں۔ لیکن کیا ہی بہتر ہو کہ ہم ابھی سے مآل پر نظر رکھیں اور قبل اس کے کہ..... سب ایک ہی تعلیم حاصل کر کے بیکار اور عصبہ معطل ہو جائیں کوشش کرنی چاہئے کہ ہم مختلف شعبہ جات سے متعلق مختلف علوم و فنون کی طرف رغبت ہوں۔ صنعت و حرفت و ذراعت و تجارت وغیرہ کا میدان تنگ نہیں۔ تمدن کے ساتھ ساتھ یہ تمام چیزیں ترقی پذیر ہیں۔ لیکن لائق و تجربہ کار آدمیوں کا ہر طرف کال ہے۔ موجودہ یونیورسٹیوں میں تعلیم چیزیں بھی داخل کی جائیں اور ان کے لئے علیحدہ علیحدہ بھی یورسٹیاں قائم کی جائیں۔ ورنہ بغیر اس کے قومی تعلیم ناکارہ رہے گی۔

پنڈت دی۔ اس۔ آر۔ شاستری نے اسی موضوع پر ایک دلچسپ مضمون *Educational Review* میں لکھا ہے جس میں لکھتے ہیں کہ:-

”جب ہم یونیورسٹیوں کی تعداد میں اضافہ کی آواز سنتے ہیں تو چشم و باغ کے سامنے اس کا ایک غیر مطمئن سا نقشہ بھی جاتا ہے۔ اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ

یہ غیر مطمئن حالت کیوں ہے کس وجہ سے ہے اور کیوں کر ہے۔ کارلائل کے الفاظ میں ان یونیورسٹیوں کی تعریف ”پالش کئے ہوئے بھڑکیلے پتھر اور معمولی ہیرے“ ہے جس میں سے ہر سال بہت سے بھڑکیلے اور بچکے چٹری پتھر نکلتے ہیں جو صرف ایک ہی کام کے ہوتے ہیں یعنی سرکاری ملازمتوں میں داخل ہو کر اپنی قوت تحریر صرف کریں۔ اگر دانش کروں کی طرح وہ کسی دیران جزیرہ میں چھوڑ دئے جائیں تو بھوکوں مر جائیں۔ یہ گرجوٹ جب یونیورسٹی سے باہر نکلتے ہیں تو آزاد مغربی اصولوں پر اپنی تعلیمی زندگی اور کاروباری دنیا کی محنت طلب زندگی میں زمین و آسمان کا فرق پاتے ہیں۔ یونیورسٹی کی ڈگریاں اور ڈپلومے اتنے عام ہو گئے ہیں کہ اب ان کی کوئی عزت و وقعت باقی نہیں رہی۔ پھر کون ہے جو عرصہ دراز تک صبر و شکر کے ساتھ محنت کرنے پر اس قلیل نفع کا مستحق ہو گا۔“

اور واقعہ بھی یہی ہے۔ یونیورسٹیوں میں یا تو آئیں ضروری اجزاء کا اضافہ کر دیا جائے جو قوم کی تعمیر کے لئے ضروری ہیں۔ یا ان کے علاوہ مدرسے قائم کئے جائیں۔ لارڈ سنہانے بھی حال ہی میں *Bihar & Orissa Co-operative federation Gazette* (بہار اینڈ اڑیسہ کو اپریٹو فیڈریشن گزٹ) کے نمائندہ سے کیفیت اختلاف کے ساتھ اپنی خیالات کا اظہار کیا ہے جس کا اعادہ غالباً سود مند ہو گا۔ نامہ نگار مذکور لکھتا ہے کہ:-

”یونیورسٹی کی تعلیم کے سوال پر انہوں (لارڈ سنہا) نے کہا کہ میں یہ تسلیم کرتا ہوں کہ یونیورسٹی کی تعلیم کی ہم نے جس طرح مخالفت کی ہے وہ بالکل درست ہے۔ لیکن اس باب میں ہمارا طرز عمل نا درست اور غیر موثر رہا۔ کیونکہ اس مخالفت کی تائید میں جو قومی مدارس کھولے گئے وہ اپنی یونیورسٹیوں کے نمونے تھے اور اسی لئے ناکام رہے۔ لارڈ موصوف نے کہا کہ ہزاروں نوجوانوں کی ضرورت ہے جو یونیورسٹی کی ڈگریوں والے نوجوان نہیں بلکہ وہ جو زراعت، اصول صحت و صفائی میں مہارتوں

کے گرد کا درجہ رکھتے ہوں۔ انہیں تواریخ، جغرافیہ، ریاضی اور زبان کی علم۔
 معلومات ہوں تاکہ وہ دیہاتوں میں گھر گھر ابتدائی تعلیم دیں۔ اپنے اس قول
 کی تصدیق دثوت میں۔ صاحب موصوف نے بیان کیا کہ میں نے اپنے کانوں کے
 پائٹھالہ میں جتنی ریاضی لکھی تھی وہ میری زندگی کے لئے کافی ثابت ہوئی۔ بڑی
 سے بڑی پبلک خدمت کی انجام دہی میں بھی مجھے کبھی اس سے زیادہ ریاضی کی
 ضرورت نہیں پیش آئی اور ہائی کورٹ میں طول و طویل حسابوں کی جانچ پڑتال
 میں بھی مجھے کبھی اس سے زیادہ کچھ نہ کرنا پڑا۔ لارڈ موصوف نے یہ بھی لکھا
 کہ اس تعلیم کے ساتھ مذہبی تعلیم کا اضافہ کر دیا جائے پھر کسی چیز کی ضرورت نہیں
 باقی رہتی۔ اور تعلیم کے علم کرنے کا جو مقصد ہے وہ بلا جبری تعلیم کے حاصل ہو جاتا
 ہے۔ موصوف نے اس طریقہ تعلیم کے متعلق اپنے کامل یقین اور اطمینان کا
 اظہار کرتے ہوئے کہا کہ میں اس خیال کی تبلیغ میں سرگرم ہوں۔ چنانچہ اپنے اعزا
 میں سے تمام ان نوجوانوں کی جو یونیورسٹی میں داخل ہونا چاہتے تھے میں نے ہی یہ
 صلاح دی ہے اور اس خیال سے روکنے کی کوشش کی ہے۔“

لارڈ سنبھانے جن قیمتی خیالات کا اظہار کیا ہے وہ حقایق ہیں جن کا کم و بیش
 ہر شخص کو ہوتا رہتا ہے۔ پھر کیا یہ مسئلہ ہماری غور اور توجہ کا محتاج نہیں؟ (مرتب)

ہندوستان میں تیل کی تجارت

(از غلیل احمد سیکروری)

ہندوستان تجارتی حیثیت سے دنیا کے دوسرے ملکوں کی بہ نسبت زیادہ اقسام کے *oil seeds* (تیل پیدا کرنے والے بیج) پیدا کرتا ہے۔ چنانچہ جانتک تیل پیدا کرنے کے ذرائع کا سوال ہے اس کی حیثیت دنیا میں نہایت اہم ہے *oil seeds* (تیل پیدا کرنے والے بیج) ملک کے لئے بہت بڑا ذریعہ آمدنی ہیں کیونکہ ان کی مقدار تقریباً پانچ ملین اور قیمت تقریباً پچاس ملین سالانہ ہوتی ہے۔ فی الحال ہندوستان میں تل-تیل اور گھی کی مجموعی برآمد کی قیمت قریب قریب اٹھارہ ملین زر نقد ہے اور بہت ممکن ہے کہ ان اعداد و شمار میں ابھی اور اضافہ ہو۔ لیکن اس بد نصیبی کا تاہم کس سر زمین میں جا کر کیا جائے کہ تیل پیدا کرنے والے بیجوں کی اس بڑی تجارت اور عظیم نفع سے ہندوستان کو بہت ہی تھوڑا حصہ ملتا ہے۔

تجارتی (*oil seeds*) کا زیادہ حصہ تیل یا روغن کے حاصل کرنے میں صرف کیا جاتا ہے جو کھانے اور دوسرے روزمرہ کے کاموں میں استعمال ہوتا ہے۔ دنیا کی آبادی کے اضافہ اور تمدن کی ترقی کے ساتھ ساتھ تیل اور روغن کی مانگ روز بروز بڑھ رہی ہے۔

کھانے کی ضرورتوں میں تیل مختلف طور پر استعمال کیا جاتا ہے مثلاً معمولی طور پر۔ طرح طرح سے صاف کر کے پکا کر۔ مصنوعی مسک بنا کر۔ مصنوعی گھی بنا کر وغیرہ غذا کے علاوہ روغن اور بیج تیل صنعتی کاموں میں بھی استعمال کئے جاتے ہیں جن میں سے چند کا یہاں ذکر کیا جاتا ہے۔ روغن اور تیل کا ایک اہم استعمال صابون اور موم بتی کی تجارت ہے جس سے گلیسرین بھی حاصل کی جاتی ہے۔ تیل اور روغن کی ایک بڑی مقدار چکنائی بنانے میں صرف ہوتی ہے۔ اس سلسلہ

میں یہ بتانا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ریٹدی کے تیل سے سائنس کے اصولوں پر جو چکناٹی بنائی جاتی ہے اس سے تمام اعلیٰ قسم کی چکناہٹ والی اشیاء طیار کی جاتی ہیں جو طیاروں اور موٹروں وغیرہ میں استعمال ہوتی ہیں۔ رنگ۔ وارنس۔ روشنائی۔ مصنوعی ربڑ۔ اور مصنوعی چمچے وغیرہ کی تجارت میں بھی تیل اور خصوصاً خشک ہونے والے تیل مثلاً روغن چوبھنی اور روغن شخاش وغیرہ بہت بڑی مقدار میں صرف ہوتے ہیں۔

تیل کی تجارت میں سب سے آخری چیز کھلی ہے۔ خواہ تیل کو لھویں پیل کر نکالا جائے یا اور ترکیب سے کھلی کاناچ رہنا ضروری ہے۔ لیکن یہ کوئی غیر ضروری چیز نہیں۔ مولیشیوں کی بہترین غذا اور کھیتوں کے لئے اعلیٰ درجہ کی کھا دے۔ اس کی ضرورت اور مانگ اس وقت دنیا کے ہر حصہ میں ہے ہندوستان جیسے زراعتی ملک میں کھلی جیسی عمدہ اور سستی کھا د کی اہمیت کسی بیان کی محتاج نہیں ہندوستان میں صد ہا قسم کے تیل پیدا کرنے والے بیج پیدا ہوتے ہیں جن میں سے خاص حسب ذیل ہیں :-

کھوپرہ۔ مہوہ۔ بنولے۔ سرسوں۔ ایسی۔ ریٹدی تیل اور شخاش وغیرہ

تیل کی تجارت کے متعلق ہندوستان میں جو ایک اور قابل افسوس غلطی کی جاتی ہے وہ تیل پیدا کرنے والے بیجوں کا ناجائز استعمال ہے۔ مثال کے طور پر ایک معمولی واقعہ لے لیجئے کہ ملک کے بعض حصوں میں جانوروں کو بیج ہی کھلا دئے جاتے ہیں۔ حالانکہ تیل نکالنے کے بعد صرف کھلی کھلائے میں دو قسم کے فائدے ہیں۔ ہندوستان دنیا کے تمام ممالک سے زیادہ تیل پیدا کرنے والے بیج باہر بیچتا ہے۔ وہ خاص طور پر ممالک کے (seed lands) خریدتے ہیں یہ ہیں۔ برطانیہ۔ جرمنی۔ آسٹریا۔ فرانس۔ اٹلی۔ بلجیم اور ریاست ملے متحدہ امریکہ۔ ان ممالک میں بیجوں سے تیل نکالا جاتا ہے اور پھر وہ مختلف مددوں میں تبدیل ہوتا ہے جس کا ایک حصہ پھر ہندوستان ہی میں واپس آکر بکتا ہے۔ کھلی وہ اپنے مولیشیوں کو کھلاتے ہیں اور زمین کو زیادہ زرخیز بناتے ہیں صرف کرتے ہیں ہندوستان سے seed lands کی بہ نسبت تیل بہت کم باہر جاتا ہے

اس طرح ہندوستان اپنے ملک کی ایک بہت بڑی دولت سے فیضیاب نہیں ہو سکتا۔ تیل کی بجائے تیل پیدا کرنے والے بیج ممالک غیر میں بھج کر ہندوستان نہ صرف تجارتی حیثیت سے خسارہ میں رہتا ہے بلکہ کھلی کے ضائع کر دینے کی وجہ سے غریب مولیٰ اور زرخیز زمین سے بھی محروم رہتا ہے جو ایک بڑا زراعتی نقصان ہے مندرجہ ذیل نقشہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندوستان کی پیداوار اور تجارت کے لحاظ سے دنیا میں ہندوستان کی اہمیت بخوبی واضح ہو جائیگی۔

نقشہ نمبر ۱

بیج کا نام	تمام دنیا کی پیداوار میں (تخمینہ)	ہندوستان کی پیداوار (۱۹۱۳ء تا ۱۹۱۴ء)	ہندوستان اور دنیا کی آمد کا وسط (فی صدی)
کھوپرہ -	۵۳۷۰۰۰	۳۸۰۰۰	۷
جہوہ -	۲۰۰۰۰	۳۳۰۰۰	۱۰۰
بنولا -	۹۰۰۰۰	۲۸۴۰۰۰	۳۱
تل -	۲۶۴۰۰۰	۱۱۲۰۰۰	۴۲
رینڈی -	۱۳۷۰۰۰	۱۳۵۰۰۰	۹۸
سرسوں -	۲۸۵۰۰۰	۲۴۹۰۰۰	۶۵
السی -	۲۱۵۰۰۰	۴۱۴۰۰۰	۲۰
خشخاش -	۲۵۰۰۰	۱۹۰۰۰	۷۶

نقشہ نمبر ۲

ہندوستان میں seeds اور ان کے دوہرے لوازمات کی پیداوار

اور برآمد ۱۹۱۳ء تا ۱۹۱۴ء :-

اشیاء	پیداوار کا تخمینہ	برآمد
اسی (ٹن)	۳۸۶۰۰۰	۴۱۴۰۰۰
اسی کا تیل (گیلن)	نامعلوم	۱۰۲۴۰۰
سرسوں اور رائی	۱۰۸۷۰۰۰	۲۵۴۰۰۰
سرسوں اور رائی کا تیل (گیلن)	..	۴۰۷۰۰۰
تیل (ٹن)	۴۰۳۰۰۰	۱۱۲۰۰۰
تیل کا تیل (گیلن)	۲۱۱۰۰۰۰	۲۰۸۰۰۰
بنولا (ٹن)	..	۲۸۴۰۰۰
بنوے کی کھلی (ٹن)	..	۱۰۴۰۰
بنوے کا تیل (گیلن)	..	۲۵۰۰
رینڈی (ٹن)	..	۱۳۵۰۰۰
رینڈی کی کھلی (ٹن)	..	۴۹۰۰
رینڈی کا تیل (گیلن)	..	۱۰۰۷۰۰۰
کھوپرا (ٹن)	..	۳۸۰۰۰
کھوپرے کی کھلی (ٹن)	..	۴۲۰۰
کھوپرے کا تیل (گیلن)	..	۱۰۹۱۵۰۰
مہوہ (ٹن)	۳۰۰۰۰	۳۳۰۰۰
خشخامص (ٹن)	..	۱۹۰۰۰
دوسرے بیج (ٹن)	..	۹۰۰
دوسرے بیجوں کی کھلی (ٹن)	..	۴۲۰۰
دوسرے بیجوں کا تیل (گیلن)	..	۱۳۵۰۰۰

اس میں سال گذشتہ کی پیداوار کا بھی کچھ حصہ شامل ہے۔ ہندوستان کے تیل پیدا کرنے والے بیجوں کی پیداوار اور برآمد کا نقشہ (وزن بمقدار ٹن۔ اور قیمت بحساب پونڈ) ۱۹۱۲-۱۵ء سے ۱۹۱۴-۱۵ء تک

بیج کا نام	۱۵-۱۹۱۲ء	۱۴-۱۹۱۵ء	۱۵-۱۹۱۴ء
السی	پیداوار	۳۹۷۰۰۰	۴۷۰۰۰
	برآمد	۳۲۱۵۷۶	۱۹۲۹۸۷
	قیمت	۳۵۰۲۲۱۱	۱۹۸۲۷۸۲
رائی اور سون	پیداوار	۱۲۱۹۲۰۰	۱۱۰۲۱۰۰
	برآمد	۹۹۲۶۳	۹۱۳۹۱
	قیمت	۱۱۲۲۱۱۹	۹۹۲۳۵۲
تل	پیداوار	۵۵۱۰۰۰	۴۸۲۰۰۰
	برآمد	۴۶۷۰۵	۱۳۷۷۶
	قیمت	۷۱۱۸۸۵	۱۶۲۱۷۰
بنولا	پیداوار	۲۱۷۰۲۰۰	۱۵۵۷۳۰۰
	برآمد	۲۰۷۷۸۸	۹۵۷۶۳
	قیمت	۱۰۰۲۵۲۲	۴۴۵۰۷۷
رینڈی	پیداوار	۰۰	۰۰
	برآمد	۸۲۸۱۲	۸۷۹۲۸
	قیمت	۷۷۳۲۸۹	۸۰۲۱۸۵
جہوہ	پیداوار	۰۰	۰۰

بیج کا نام	۱۹۱۴-۱۵ء	۱۹۱۵-۱۶ء	۱۹۱۶-۱۷ء
کھوپرا	برآمد	۲۲۱۵	۴۲۳۹
	قیمت	۲۲۳۲۷	۲۶۴۸۰
	پیداوار	۰۰	۰۰
خٹخاش	برآمد	۱۵۷۷۷	۲۶۵۵۶
	قیمت	۳۸۱۸۵۹	۶۶۵۰۵۸
	پیداوار	۰۰	۰۰
پلے کاج	برآمد	۶۹۹۲	۵۵۲۴
	قیمت	۹۵۶۱۰	۶۳۰۸۵
	پیداوار	۰۰	۰۰
دوسرے قسم کے بیج	برآمد	۲۱۹	۱۳۷
	قیمت	۳۶۲۴۲	۲۸۳۷۶
	پیداوار	۰۰	۰۰
جملہ	برآمد	۱۲۳۱	۱۹۳۱
	قیمت	۱۱۲۵۸	۱۷۶۸۶
	پیداوار	۰۰	۰۰
	برآمد	۹۲۷۷۲۷	۹۲۰۱۴۳
	قیمت	۹۶۶۹۸۹۷	۱۰۷۷۲۶۱۶

رینڈی - جہوہ - پوستہ - کھوپرا اور جائے کے سبوں کے اعداد و شمار نہیں معلوم ہیں
 جہانناک نوعیت (Quality) کا تعلق ہے ہندوستان کے تیل پیدا کرنے والے بیج

عموماً دوسرے ممالک کے بچوں سے گھٹیا نہیں ہیں۔ بلکہ مقدار اور اقسام کے لحاظ سے ہندوستان دوسرے ممالک پر ایک خصوصی ترجیح ہے۔ اس بیان سے یہ بات بالکل واضح ہوگئی کہ ہندوستان کو اس نقصان عظیم سے بچانے کے لئے اگر کوئی کارآمد تدبیر ہے تو یہی کہ لوگوں کو بیج پیلنے اور تیل حاصل کرنے کی ترغیب دلائی جائے۔ اس صورت میں ہندوستان کا عام نفع ہندوستان ہی میں رہے گا۔ اور کھلی سے مولیشیوں اور زمینوں کو زیادہ بہتر بنایا جاسکے گا۔ کم مزدوری اور زیادہ کھپت کی وجہ سے ہندوستانی تاجروں کو کبھی گراں نہ پڑے گا اور اس لئے انہیں ممالک غیر کے تجارت سے مقابلہ کا خوف بھی نہ ہونا چاہئے ہندوستان ہی میں بیج پیل نکال لینے میں ایک فائدہ یہ بھی ہوگا کہ اعلیٰ قسم کے تمام تیل جو دوسرے ملکوں سے یہاں آتے ہیں یہیں بننے لگیں گے اور اس طرح جہاز وغیرہ کا جو صد فیصد بیج بھیجنے اور پھیل سنگلنے پر ہوتا ہے بچ رہے گا۔

ہندوستان میں تیل نکالنے کے اس وقت جو طریقے رائج ہیں وہ بہت قدیم اور نقصان دہ ہیں۔ بالکل حال میں ملک کے بعض حصوں میں جدیدین استعمال ہونے لگی ہیں۔ کوٹھو یا گھنٹی اب بھی ملک کے ہر حصہ میں موجود ہے۔ کوٹھو میں تیل نکالنے سے کھلی میں دس فیصدی سے لیکر تیس فیصدی تک تیل باقی رہ جاتا ہے۔ سائنٹفک تحقیقات سے معلوم ہوا ہے کہ رائی کی کھلی میں دس فیصدی سے سولہ فیصدی تک تیل رہ جاتا ہے۔ مہوہ کی کھلی میں پندرہ فیصدی سے بیس فیصدی تک اور ریٹھی کی کھلی میں بیس فیصدی سے تیس فیصدی تک ظاہر ہے کہ یہ ایک بہت بڑا نقصان ہے جیسا کہ اوپر بتلایا جا چکا ہے وہ کھلی جس میں تیل رہ جاتا ہے نہ مولیشیوں کے کھلانے کے لئے زیادہ موزوں ہے اور نہ کھا دے کے لئے۔

یورپ اور امریکہ میں اس وقت مختلف اقسام کی مشینیں اس کام میں مستعمل ہیں۔ یہی ہندوستان کے لئے بھی کارآمد ہو سکتی ہیں، یا اگر ضرورت ہو تو ان میں موقوفہ و مقام کے لحاظ سے تھوڑا بہت تغیر و تبدل کر لیا جائے۔ ان مشینوں سے نقصان بالکل برائے نام رہ جائیگا

گورنمنٹ اور خصوصاً محکمہ صنعت و حرفت کو ہندوستان میں یہ جدید ترین مشینیں رائج کرنی چاہئیں۔ تاکہ لکھنؤ کے استعمال سے جو نقصان عظیم اس وقت ہو رہا ہے وہ ختم ہو جائے۔ کوٹھو اور ان جدید مشینوں کی قیمت اور اخراجات کا بغور مطالعہ کرنے سے فوراً معلوم ہو جائیگا کہ مشینیں صرف نفع اور آرام کے لحاظ سے ہی بہتر نہیں ہیں بلکہ ان کی قیمت اور اخراجات بھی قریب قریب ہی ہیں جو کوٹھو کے۔

ان تمام امور کو دیکھتے ہوئے جن کا ذکر بالتفصیل اوپر ہو چکا ہے یہ بات قطعی ظاہر ہے کہ ہندوستان میں تیل کی تجارت کا مستقبل یقیناً شاندار ہے البتہ حکومت اور محکمہ صنعت و حرفت کو اس جانب پوری توجہ کرنی چاہئے۔

(ماغذ)

قیامت کھتی یہ پیمانہ اگر لبریز ہو جاتا

(حضرت جگر مراد آبادی)

جنوں عشق میں احساس اتنا تیز ہو جاتا

جو چھو جاتی ہوا دل درد سے لبریز ہو جاتا

یہ ساری لذتیں ہیں میرے شوق نامکمل تاک

قیامت کھتی یہ پیمانہ اگر لبریز ہو جاتا

نہ رکھا دل کو احساس گنہہ نے مستقل ورنہ

یہی ظلمت کدہ اک دن تجسلی خیر ہو جاتا

(جناب فطرت کا شکریہ)

فقیر عزیز الدین

(از مولانا عبدالستار فاروقی)

یہ یاد رکھنا چاہیے کہ سلطنت مغلیہ کے زوال کے بعد مسلمانوں کے شوق تحصیل علم و فضل میں بھی کمی آگئی تھی۔ لیکن کوئی یہ نہیں کہہ سکتا کہ اسلامی حکومت کے زوال کے بعد اسلامی تاریخ کسی ایسی ہمتی کے پیش کرنے سے عاجز رہے جسے فضلاء زمانہ میں شمار کیا جاسکے۔ ہر وہ شخص جسے سلطنت مغلیہ کے زوال کی تاریخ سے کچھ بھی واقفیت ہے اس کا اقرار کرے گا کہ اس تباہی اور بربادی کے زمانہ میں بھی مسلمانوں میں ایسی باکمال ہستیاں موجود تھیں جن کے کارنامے علمی دنیا میں کبھی فراموش نہیں کئے جاسکتے۔ ان باکمال ہستیوں میں بعض مغلیہ تمدن کے مزار یعنی دہلی میں موجود تھیں۔ اور بعض راجاؤں اور فوجیوں کے درباروں میں ممتاز عہدوں پر فائز تھیں۔ چنانچہ اس پر آشوب زمانہ میں جبکہ سلطنت مغلیہ کا چراغ ٹھٹھا رہا تھا فقیر عزیز الدین پنجاب کے مہاراجہ رنجیت سنگھ کے دربار میں اپنی اسلامی خصوصیات (علم و فضل و کمال) کے ساتھ ایک ممتاز عہدہ پر متمکن تھے۔ آپ کا تعلق بخارا کے ایک شریف خانہ ان سے تھا۔ آپ کے والد غلام محی الدین جو وسط ایشیا سے آکر لاہور میں مقیم ہوئے تھے۔ ایک ماہر طبیب تھے۔ قیام لاہور کے زمانہ میں غلام محی الدین صاحب نے اپنے فرزند عزیز الدین کو دہاں کے ایک مشہور حکیم کی نگرانی میں دیدیا تھا جن کی وساطت سے ^{۹۹} عہد میں میاں عزیز الدین صاحب مہاراجہ رنجیت سنگھ کے درباری حکماء میں شامل ہو گئے تھے۔

فتح لاہور کے بعد مہاراجہ صاحب مرض آشوب چشم میں مبتلا ہوئے تو فوجیوں حکیم کو اپنا کمال طبابت دکھانے کا موقع ملا۔ کہتے ہیں کہ حکیم عزیز الدین نے نہایت خوش اسلوبی اور انہماک سے علاج کیا۔ اور چند ہی دنوں میں مہاراجہ صاحب حکیم عزیز الدین کی اس خدمت سے بہت

ہی خوش ہوئے۔ اور اس کے صلیب میں حکیم صاحب کو جاگیر عطا ہوئی۔ اس واقعہ کے بعد سے حکیم صاحب مہاراجہ کی خاص عنایت کے مرکز ہو گئے تھے۔ چنانچہ مہاراجہ صاحب کی وسعت ریاست کے ساتھ ساتھ آپ کی جاگیر اور دولت بھی بڑھتی رہی۔ سترہویں صدی میں فقیر عزیز الدین کو اپنی علی قیامت اور تدبیر و فراست کے اظہار کا موقع ملا جبکہ سکھوں اور انگریزوں میں کشیدگی واقع ہو گئی تھی۔ آپ نے کمال دانشمندی سے فریقین میں مصالحت کرا دی۔ اس طرح مہاراجہ صاحب نہ صرف آپ کی طلبت و حکمت کا بلکہ تدبیر و فراست کے بھی مزاج ہو گئے تھے۔ مہاراجہ اہم ترین امورات سلطنت میں آپ سے مشورہ لیتا اور ہر معاملہ میں آپ کی رائے کو مقدم رکھتا تھا۔ یہاں یہ بتلانا بیجا نہ ہو گا کہ وہ آپ ہی کی شخصیت تھی جس کی وجہ سے مہاراجہ اور انگریزوں میں رشتہ دوستی قائم رہا۔ کیونکہ آپ کے انتقال کے بعد ہی صلح و آشتی کا زمانہ تباہی و فو زری سے بدل گیا تھا۔ اور یہ امر واقعہ ہے کہ اسی وقت سے مہاراجہ کی سلطنت کو گھن گئے انتشار شروع ہوا۔

آپ نے بڑی دیانت داری سے اپنے فرائض منصبی کو ادا کیا۔ مہاراجہ کو بھی آپ پر پورا اعتماد تھا۔ وہ اکثر اوقات سلطنت کو آپ کے سپرد کر کے جنگی مہموں میں شریک ہوتا تھا یا کبھی خود فقیر عزیز الدین کے زیرِ کمان فوج روانہ ہوتی تھی۔ آپ کی مرتبہ ایلچی بنا کر بھی بھیجے گئے۔ ۱۸۳۱ء میں لارڈ ولیم بینٹک اور اسی سال امیر دوست محمد خان دہلی افغانستان کے پاس آپ بطور ایلچی کے بھیجے گئے تھے۔

آپ عادات و خصائل میں یگانہ روزگار اور فرائض منصبی کی انجام دہی میں بڑے مستعد تھے۔ بے تعصبی اور آزاد خیالی آپ کا خاصہ تھا۔ یہی وجہ تھی کہ ایک مسلمان وزیر کی ایک کٹر سکھ راجہ کے دربار میں یہاں تک عزت افزائی ہوئی کہ خود اس کے ہم مذہب بھی انگشت حیرت بردن ہو گئے بلکہ اکثر دلوں میں آتشِ رشک و حسد مشتعل ہو گئی تھی۔

آپ سنی تھے یا شیعہ؟ اس کا پتہ نہ چل سکا۔ لیکن ذیل کی حکایت سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ فقیر منش اور صوفی مزاج تھے۔ ایک مرتبہ راجہ نے دریافت کیا کہ آپ کو ان دو

میں کو نامذہب پسند ہے۔ مسلمانوں کا مذہب پسند ہے یا ہندوؤں کا۔ آپ نے جواباً عرض کیا کہ میں مسجد حار میں رہا ہوں اور خشکی کی طرف نظر کرتا ہوں تو دونوں ساحل برابر فاصلہ پر نظر آتے ہیں۔ مہاراجہ اس بات کو سن کر بہت خوش ہوا اور پھر کبھی آپ سے مذہبی گفتگو نہ کی۔

فقیر عزیز الدین اپنے وقت کے ایک جید عالم تھے تقریباً دس سال تک حیدرآباد حاصل تھا۔ سرکاری کاغذات اور یادداشتوں کو دیکھنے سے آپ کی علمیت کا پتہ چلتا ہے۔

سر لیبل گریفن کا قول ہے کہ ”فقیر عزیز الدین علم شریعت کے زبردست ماہر تھے۔“

آپ ایک عمدہ شاعر تھے زبان صاف و شستہ تھی۔ اشعار با محاورہ اور دلنشین ہوتے تھے۔ آپ کا علم صرف لٹریچر تک ہی محدود نہ تھا بلکہ آپ ایک بڑے فلاسفر ماہر سیاست اور دیر ملک تھے۔ بیرن چارلس میوگل صاحب نے جو ۱۸۳۵ء میں پنجاب کی سیاست کر چکے ہیں فقیر عزیز الدین صاحب کی اعلیٰ قابلیت پر تبصرانہ ریا دک لکھا ہے وہ کہتے ہیں کہ ایسے زمانہ میں جبکہ درس و تدریس کی طرف کسی کو کوئی خاص توجہ نہ تھی اور خوزیر ہنگامہ آرائیوں سے ملک میں ایک قیامت برپا تھی فقیر عزیز الدین ایسی جامع علوم و فنون ہستی کا مہاراجہ کے دربار میں پایا جانا سخت حیرت ناک تھا۔“

میں اور بلکہ چکا ہوں کہ آپ سکھوں کی جانب سے سفارت کا کام بھی انجام دیتے تھے ۱۸۴۲ء میں آپ لارڈ الہنرو کے پاس فیروز پور میں ایچی ہو کر گئے۔ اور سکھ قوم کی اعلیٰ ترین نمائندگی کی جو کبھی فراموش نہیں کی جاسکتی۔ اسی موقع پر لارڈ الہنرو نے بھی آپ کی تعریف کی اور حسن سفارت کے صلیب میں آپ کو ”محافظ اتحاد برطانیہ اور سکھ“ کا خطاب عطا کیا۔ اور لارڈ الہنرو نے اپنی خاص طلبائی گھڑی انعاماً عطا فرمائی۔ سر لیبل گریفن اپنی کتاب ”رنجیت سنگھ“ میں لکھتے ہیں کہ میں اس گھڑی کو ان کے صاحبزادہ کے پاس مدت تک دیکھتا رہا۔ جو میرے لاہور میں سکریٹری تھے۔ آپ نے اس دار فانی سے سکھوں کی پہلی لڑائی سے قبل ۱۸۴۵ء میں انتقال فرمایا۔ آپ کے دو بھائی امان الدین اور نوابین بھی مہاراجہ کے دربار میں تھے۔ اور بڑے شریف متقی و پرہیزگار تھے۔ لیکن زمانہ ان کے ناموس بھی دبا نہیں ہے۔

پریم کی بانسری

افسانہ

(از جناب سر خوش زاہدی)

(نذیل کے فسانہ کا ایک خاص طرز بیان ہے مخ-س)

(۱)

سیوک اپنے پانچوں بھائیوں میں سب سے چھوٹا تھا۔ باپ آخر دم تک اس کو سینے سے لگا رہا۔ اور چلتے چلاتے بڑے بھائیوں کو سونپ گیا۔ سب سیدھے سادے بھلے مانس تھے۔ سیوک کی بڑی محنت اور محبت سے سیوک کی - برادری کے دستور کے موافق ۹ برس کی عمر میں پاس کے ایک گاؤں میں اس کا بیاہ کر دیا۔ اور بے فکری سے گھومنے اور کھیلنے کے لئے اسے آزاد کر دیا۔

سیوک کو بچپن سے گانے کا بڑا شوق تھا۔ پہلے سے ہنس کی ایک غول بھرت بانسری اس نے اپنے ہاتھوں سے بنائی تھی۔ اسے وہ گاؤں کے کنارے کھیتوں میں بجاتا پھرتا۔ کوئی گلنے والا سادھو گاؤں میں ستار لیکر آ جاتا تو سیوک اس کی خدمت گزاری میں کوئی کسر اٹھاتا رکھتا۔ اسے اپنے گھر لجانا کھلاتا پلاتا آرام پہنچاتا۔ خدمت کرتا اور سچن۔ ٹھہری داوراگو اکر سنا۔ اس کے بھائی اور بھانج اس کی حرکت کو محبت کی نظر سے دیکھتے اور ڈر کے مارے کبھی کچھ نہ کہتے۔ جب سادھو جانے لگتا تو سیوک اسے بہت دور تک پہنچانے جاتا۔ ایک دفعہ ایک بہت بڑھا سادھو آیا۔ گاؤں کے لوگوں نے اس کی بڑی عزت کی اور سیوک سے اس کے گانے کی بہت تعریف کی۔ سیوک نے اسے ایک ٹھوڑا سا تمک اپنے یہاں مہمان رکھا۔ رات رات بھر جلم چڑھا چڑھا کر بلائی پاؤں دباے اور بہت خدمت کی۔ لوگ اس کی محنت کو حیرت سے دیکھتے۔ پڑوس کی نو عمر لڑکیاں اس کا مذاق اڑاتیں اور کہتیں سیوک! اس بڑھے فیر کی سیوا سے تمہیں کیا مل جائیگا؟ لیکن سیوک

مسکرا کر چپ ہو جاتا اور ان کے طعنوں کی کچھ پرواہ نہ کرتا۔

سادھو جانے لگا تو سیموک نے اپنی بالنسری اٹھائی اور اسے پہنچانے کے لئے چلا گاؤں کے لوگوں نے شام کے وقت اسے گاؤں کے باہر جاتے دیکھا۔ لیکن پھر لوٹ کر نہ آیا۔ بہتیرا ڈھونڈ گیا لیکن اس کا کچھ کھوج نہ ملا۔ آس پاس کے گاؤں والے جو اسے پہچانتے تھے بس اتنا جانتے تھے کہ وہ سادھو کے ساتھ ادھر آیا تھا۔ لیکن پھر وہ کہاں گیا یہ کسی کو معلوم نہ ہو سکا اس کی سسرال والوں نے اسے جاتے دیکھا تھا۔ پوچھنے پر اس نے ماتھے کے اشارے سے وٹ کر آنے کا وعدہ بھی کیا تھا۔ پھر اس کی بالنسری کی آواز نہ سنائی دی اور نہ وہ لوٹ کر آیا۔ سیموک کے چلے جانے سے گاؤں سونا سا ہو گیا تھا۔ ہر جگہ لوگ یہی چرچا کرتے تھے۔ ہر شخص کو اس کے غائب ہونے کا رنج تھا۔ گاؤں کے کنوئیں پر جب گاؤں کی ہر عمر کی عورتیں اور لڑکیاں پانی بھرنے کے لئے جمع ہوتیں تو سیموک کا ذکر کرتیں۔ اس کی بالنسری کو یاد کرتیں اور بہت تعریفیں کرتیں۔

سیموک کے بھائیوں نے رنج کے مارے کھیتی باڑی چھوڑ دی تھی اور کسی دوسری جگہ چلے جانے کا ارادہ کر رہے تھے۔ اس کی سسرال کے لوگوں کو بھی اس کے گم ہو جانے کا بحد غم تھا لیکن سیموک کی کم عمر دھرم تپی اپارنا ان تمام واقعات سے بالکل بے خبر تھی۔ اپارنا نہایت بھولی لڑکی تھی۔ وہ اپنی بڈھی ماں کو چاچی اور چھوٹے بھائی نادارائن کو نارو کہتی۔ اور گاؤں کے سب لوگ اسے آپو کہتے تھے۔ نارو آپو کی زندگی کا سہارا تھا۔ وہ اس کے ساتھ کھیل کود کر ہنسی خوشی زندگی بسر کرتی۔ دنیا کی فکروں سے اسے کوئی غرض نہ تھی۔

(۲)

سات برس بیت گئے۔ سیموک کا کچھ پتہ نہ چلا۔ لوگوں کے دلوں سے اس کی یاد فراموش ہوتی جاتی تھی۔ سب کو یقین ہو گیا تھا کہ وہ اس دنیا میں زندہ اور سلامت نہیں ہے۔ بھائیوں نے اپنے دھرم کے مطابق اس کا دان بن بھی کر دیا۔ رشتے ناتے کے لوگ زودھو کر صبر کر کے

بیٹھ رہے۔ سسرال والوں نے بھی اس کے کرایا کر م میں کوئی کمی نہ کی۔ لیکن آپا رنا جوان ہو چکی تھی۔ ماں باپ کو دوسرے کام کی فکر ہوئی۔ سیوک کے بھائیوں نے پہلے تو خاموشی اختیار کی۔ لیکن آپا رنا کی اٹھتی جوانی دیکھ کر انہوں نے اسے زیادہ دن تک بٹھا رکھنا مناسب نہ سمجھا۔ اور چارونا چار کھلا بھیجا بھائی! الشور کی مرضی میں کسی کا اجارہ نہیں ہماری قسمت ہی ایسی پھوٹی تھی۔ نہیں تو یہ دن دیکھنا کیوں نصیب ہوتا۔ آخر آپو کو بٹھا رکھنے سے کیا فائدہ؟ آپا رنا کو ایک ایک بات کی خبر پہنچتی رہتی تھی۔ آئندہ زندگی کا خیال کر کے اس کا جی بھرا آتا تھا۔ سیوک کے علاوہ کسی دوسرے کی ہو رہنے کے خیال سے وہ کانپ اٹھتی۔ وہ اسے ایک بہت بڑا گناہ سمجھتی تھی کیونکہ اسے سیوک کے مرنے کا یقین نہیں ہوتا تھا۔ جب نارو پچپن کے انداز میں بھولے پن سے سیوک کی موت کا ذکر کرتا۔ تو آپو فوراً بول اٹھتی ”نہیں نارو! وہ سرگ باسی نہیں ہیں۔ وہ روز رات کو ان کھیتوں میں ٹہلنے آتے ہیں۔ میں ان کی بالنسری کی سرٹلی آواز برابر سنتی ہوں!“ نارو اپنی بہن کی یہ عجیب باتیں سن کر چپ ہو جاتا۔

کام کی بات حیت شروع ہو گئی۔ رشتہ کا ایک لڑکا تلاش کیا گیا اور بیاہ کی طہاریاں ہونے لگیں۔ آپو سے نہ ملا گیا۔ دوپہر کے وقت ماں کے پاس گئی اور بیاہ سے انکا ر کر دیا۔ سب نے سمجھا یا مگر وہ راضی نہ ہوئی برابر کہے جاتی ”تو ان کی بالنسری کی آواز سنتی ہوں“ برہمنوں نے اس کا روگ پہچانا اور اسے ”ترینی“ میں اشنان کے لئے جلنے کی صلاح دی۔ آپو کے ماں باپ بیٹی کے غم میں گھلے جا رہے تھے۔ برہمنوں کی رائے پر عمل کرنے کو طیقہ ہو گئے۔

(۳)

اللہ آباد میں جنمنا ندی کے ساتھ ساتھ ایک پرانی اور سنان سڑک بھی چلی گئی ہے۔ کسی زمانہ میں اس پر مسافر وں کا تانتا بندھا رہتا تھا اب بھی اکا دکا آدمی پورا بیاہ جیس میں کبل یا کپڑے کی چھوٹی موٹی گھڑی ہاس کی لمبی لائٹھی کے سرے پر ٹڈکائے کندھے پر

رکھے آتے جاتے دکھائی دیتے ہیں۔ لیکن دور دور کے پرلوسی سر کندوں کے جھپٹے چھائی ہوئی سیل گاڑیوں میں بیٹھے ہوئے۔ چلم پر دم لگاتے یا برما۔ پچھڑا۔ کبلی وغیرہ کے تان لگاتے ہوئے بہت کم گذرتے ہیں۔ البتہ کبھی کبھی تیر تھیں اور جاتریوں کا کوئی جھنڈ پیدل یا گاڑیوں پر گذرتا ہے تو دھول دھکڑ اور شور و غل سے تھوڑی دیر کے لئے سماں بدل جاتا ہے۔

ہرے بھرے کھیتوں کے بیچ میں سفید سفید سڑک ایسی معلوم ہو رہی ہے جیسے بالوں کے درمیان مانگ۔ جھٹیک کی چلچلاتی دھوپ میں ایک گھوڑا گاڑی گرد و غبار اڑاتی چلی جا رہی ہے اس کی کھڑکھڑاہٹ سے آس پاس کے جانور بھڑک جاتے ہیں۔ گاڑی کے اندر ایک بچہ اور بانجھ چھ عورتیں ہیں۔ کوچوان کے برابر ایک بڈھا آدمی بیٹھا ہوا ہے اور ایک ہندوستانی رہبر صحبت پر ہے۔ یہ رہبر تمام راستہ ہندی اور بنگالی ملی جلی زبان میں ادھر ادھر کی باتیں چھیڑے رہا۔ لیکن بڈھا اس کی طرف بہت کم کان دھرتا ہے۔ گاڑی کے اندر کی عورتیں کبھی چپ نہیں رہتیں۔

”کیوں بیٹی! کیسی سندھ جگہ ہے؟ تیرا سن کیا کہتا ہے؟“ ”ماں چاچی! بہت سندھ ہے“ ”سب سندھ معلوم ہوتا ہے جی چاہتا ہے کہ ان کھیتوں میں دھیرے دھیرے ٹہلوں۔“ ”ارے بکھل! کیسی باتیں کرتی ہے اس انجان جگہ میں یہ بھی کوئی آرزو ہے؟“ ”ماں چاچی! سچ ہے۔ لوگ اپنی کرتوں کا دھیان رکھتے ہیں۔ لیکن اچھاؤں (آرزوؤں) کی پرواہ نہیں کرتے۔ لیکن کیا اس وقت تمہارا جی نہیں چاہتا کہ اس گاڑی سے اتر کر تھوڑی دیر ٹھنڈی ٹھنڈی ہار اکھاؤں۔“ ”آہ بیٹی! اس بڑھاپے میں یہ امنگ کہاں؟“

آپارنا کی ماں چپ ہو رہی تھوڑی دیر آؤ اور نارو بھی خاموش رہے۔ پھر آپس میں باتیں شروع کر دیں۔ آپارنا کی ماں ان کی باتوں سے عاجز آگئی تھی اسنے کہا۔

”اچھا نارو اب چپ رہو! تم دونوں بھائی بہن ایک جیسے ہو کبھی ایک منٹ نیچے نہیں بیٹھتے“ آپو نے ہنسر جواب دیا۔

”دیکو واسی لے میں پہلے سے کہتی تھی کہ تم الگ جاؤ اشنان کر آؤ پھر ہم لوگ جائینگے“
بڈھی ماں نے منہ بگاڑ کر کہا۔

”وہاں! کیوں نہ کہو گی؟ دولت پانی میں پھینکنے کے لئے نہیں ہوتی بیٹا! دو مرتبہ گاڑی کا کاریہ دینے سے کیا فائدہ تھا؟“

اپارنا چپ ہو گئی۔ لیکن نارو کی زبان کون بند کر سکتا تھا؟ اتنے میں گاڑی بالکل رک گئی اور اپارنا نے آہستہ کہا ”معلوم ہوتا ہے ہم پہنچ گئے۔“

بڈھا رہنما گاڑی کی چھت سے جلد جلد اترا اور دروازہ کھول کر اندر کے لوگوں سے جلد اترنے کی تاکید کرنے لگا۔ نارو اپنی شرارت سے کب باز آئیوالاتھا۔ جلدی میں کودا تو پیر دھوتی میں اٹک گیا اور وہ زمین پر آ رہا۔ تھوڑی دیر کے لئے وہاں کا خاموش سماں اس کی چیخ اور بڑھی ماں کی جھڑکیوں سے ہنگامہ میں تبدیل ہو گیا۔ آخر بڈھے رہنما نے انہیں سمجھا بھجا کر چپ کیا۔

دریا کے کنارے پہنچنے کے لئے راستہ کسی قدر ڈھالو تھا۔ اپارنا نے نارو کا ہاتھ پکڑ کر کہا اب تمہیں کودنے پھاندنے کی ضرورت نہیں میرا ہاتھ پکڑ کر سیدھے چلے چلو اب (ٹھکے گئے تو بانی میں جاؤ گے۔

نارو کو کافی سزا مل چکی تھی۔ اس لئے اب وہ بالکل خاموش تھا۔ بڈھی ماں کے ایک ہاتھ میں پتیل کا ایک چمکدار برتن تھا اور دوسرے ہاتھ سے وہ اپنی سلک کی ساری کی شکنوں کو پکڑے ہوئے تھی اس طرح وہ نہایت سنبھل سنبھل کر پیر رکھتی ہوئی چلی۔ اپارنا نے اپنی سنہری کناے کی ساری کے آنچل کو منہ پر گھونگھٹ بنا کر ڈال لیا تھا۔ اور وہ اپنی ماں سے چند قدم آگے آگے تھی۔ بقیہ عورتیں اپنی اپنی ساری پکڑے اور اپنے اپنے برتن

لئے ہوئے آ رہی تھیں۔

دریا کے کنارے ٹھنڈی ہوا کے جھونکے پارنا کو بہت بھلے معلوم ہوتے تھے۔ یہاں ایک چھوٹا خوبصورت مندر تھا۔ رہنما نے مندر کی طرف اشارہ کر کے کہا ”بائی جی! اچھا (آزادوں) کے دیوتا کا مندر ہے۔ بہت طاقت والے دیوتا ہیں۔ تم یہاں جو کچھ مانگو ضرور ملے گا۔“

اپارنا یہ سنکر تھوڑی دیر حیران کھڑی رہی پھر مہتہ مندر میں داخل ہوئی۔ دیوتا کے سامنے تھوڑی دیر کچھ پڑھ کر چپکے سے واپس چلی آئی اتنے میں اس کی بوڑھی ماں جو کسی قدر پیچھے تھی پہونچی اور نہایت شوق سے مندر میں داخل ہوئی۔ دیوتا کے سامنے سجدہ کیا اور بہت گڑگڑا کر کہا ”مہاراج! میری بیٹی شادی کرنے کو راضی ہو جائے تو میں آپ کی سیوا کر دیتی“ باقی عورتوں نے بھی اسی طرح دعائیں کیں۔

اپارنا اس عرصہ میں پیل کے سایہ میں کھڑی رہی۔ مندر سے نکل کر یہ پوری پارٹی گھاٹ کی طرف بڑھی۔ کشتی ٹمک پہونچنے کے لئے تھوڑی دور کچھڑ میں چلنا چاہتے تھے۔ نارو نے جلا کر کہا ”میں اپنے جوتے اتار دیتا ہوں! لیکن اتار کر کہاں رکھوں اس کی بہن نے جواب دیا ”اے نالائق! تب تو نے گاڑی ہی میں کیوں نہ رکھ دیا تھا۔“ بڑھی ماں یہ سنکر بولی! ”ماں کیوں نہیں؟ تاکہ وہ چوری جاتے! اپارنا تجھ میں نارو سے زیادہ لڑکپن ہے سبلا گاڑی والے کا کیا اعتبار؟“

گاڑی والے کو کرایہ نہیں ادا کیا گیا تھا وہ اس کے بدلے میں نارو کے پُرانے ٹوٹے ہوئے جوتے لیکر کیا کرتا؟ لیکن اپارنا نے ماں کو پھینرنا مناسب سمجھا اور صرف یہ کہا ”اچھا اتار دو! میں لیتی چلتی ہوں۔“

بڑھے رہنما نے ایک کشتی میٹک کر لی تھی ایک ایک کر کے سب اس پر سوار ہو کر ملالہ نے ان کو بیٹھنے وغیرہ کے متعلق چند ضروری ہدایات دیں اور روانہ ہوا۔ دریا

بیچ میں پہونچ کر گمی کا اثر بالکل زائل ہو گیا۔ ہر شخص اطمینان کا سانس لینے لگا۔ اپارنا کے سر سے آئینل سرک گیا۔ لیکن اسے اس کی کوئی اطلاع نہیں ہوئی۔ اس کی نگاہیں پانی پر جمی ہوئی تھیں اور وہ لہروں کا راگ سننے میں محو تھی۔ دریا میں ہزاروں کشتیاں ادھر ادھر آ جا رہی تھیں ہر ملک اور ہر قوم کے لوگ موجود تھے۔ کسی کشتی سے لڑنے جھگڑنے کی آواز آ رہی تھی۔ کسی سے گانے بجانے کی اور کسی سے ہنسی مذاق کی۔ اپارنا کو یہ سب چیزیں بہت اذکھی معلوم ہوتی تھیں۔

تھوڑی دیر میں کشتی تربیتی پر پہونچی۔ جہاں گنگا۔ جننا اور سراسوتی کا سنگم ہے یہاں جاتریوں کی اتنی کثرت تھی کہ کان بڑی آواز نہیں سنائی دیتی تھی۔ کنارے کے پاس پانی بالکل گدلا ہو گیا تھا لیکن لوگ اسی میں نہا رہے تھے۔ گویا وہ دریائی مسحت سے بالکل بے خبر ہیں۔ لوگ دریا میں بھول اور دودھ لالا کر ڈالتے تھے۔ سب عورتیں اشنان کے لئے اتریں لیکن اپارنا نے پہلے ہی سے نہ نہانے کا فیصلہ کر لیا تھا۔ چنانچہ باوجود اصرار کے وہ نارو کے ساتھ کشتی ہی میں بیٹھی رہی نارو پانی سے کھیلنے میں مشغول تھا اور اپارنا گھاٹ کے تماشے دیکھ رہی تھی۔ نہانے والوں میں زیادہ تعداد عورتوں کی تھی جن میں اکثر بوڑھی عورتیں تھیں۔ کچھ جوان عورتیں بھی نہا رہی تھیں جنہیں تمام لوگ گھور رہے تھے۔ پنڈے منتر جتر پڑھنے اور دولت کمانے میں مشغول تھے۔ کچھ نائی بیٹھے ہوئے نہایت تیزی سے اپنا کام کر رہے تھے۔

اتنے میں ایک سیناسی ایک کشتی میں کالی کی مورت رکھے ہوئے گھنٹی بجاتا ہوا آیا نارو نے کہا ”ہن دیکھو! کتنی اچھی مورت ہے؟“ اپارنا کچھ کہنے ہی کو تھی کہ ایک شخص گیر والی بستر پہنے بالنری بجاتا ہوا آیا اور مورت کے گرد چکر لگانے لگا۔ بالنری کی سر ملی آواز کے ساتھ اپارنا کھو گئی۔ ایسا معلوم ہوتا کہ اس ترنم کے نشیب

جلوہ نظر آتا ہے

جناب اصغر گوندوی کی غزل اس زمین میں شہور ہوئی۔ اس پر لکھنؤ میں مشاعرہ ہوا اور اسی طرح میں لکھنؤ اور لکھنؤ سے باہر کے شعرا نے طبع آزمائی کی۔ لکھنؤ کے مشاعرہ کی غزلیں رسالہ "مرق" (لکھنؤ) کے کئی نمبروں میں شائع ہوئی ہیں۔ ۶ نومبر کو اسی طرح میں ایک مشاعرہ حیدرآباد میں ہوا۔ میں اپنی غزل کے کچھ اشعار جو اس مشاعرہ کے لئے لکھے گئے تھے آپ کے رسالہ کیلئے بھیجتا ہوں۔ (وحید الدین سلیم - حیدرآباد دکن)

جو نقش خودی کا ہے دُھندلا نظر آتا ہے
اب نقش تمنا بھی مٹا نظر آتا ہے !
گرداب کا چہرہ بھی اتر ا نظر آتا ہے !
اجڑی ہوئی دنیا کا نقشہ نظر آتا ہے
پردہ سے مرے دل کے جھپٹا نظر آتا ہے
شعلوں کے تلاطم میں ڈوبا نظر آتا ہے
احسن کے پہلو میں سایہ نظر آتا ہے
ناکوں پر مرے دل کے پھر ا نظر آتا ہے
پھر حسن کا وہ دریا اٹھا نظر آتا ہے
بدلا ہوا دنیا کا نقشہ نظر آتا ہے
گلشن کا ورق سارا الٹا نظر آتا ہے
اب طور کے سانچے میں ڈھلتا نظر آتا ہے
وہ تخم تمنا پھر اگستا نظر آتا ہے !

کس مست تجلی کا جلوہ نظر آتا ہے !
اس در پہ جس سائی بے سود ہوئی اے دل
یہ کس کو ڈوبایا ہے چڑھتی ہوئی موجوں نے
جب دیکھتا ہوں دل کی افسردہ انگوں کو
وہ نور جو دیکھا تھا پیشانی آدم نے
دل جس کو تمنائیں رکھتی تھیں کبھی ٹھنڈا
جو مہر درخشاں ہے عالم کی نگاہوں میں
تخیل مری بکھر تجھ سے نہیں جاسکتی
اب دل کے سینے کو گرداب مبارک ہو
شوخی ہے کن آنکھوں کی یہ جکے سبب ہر دم
آنچل ہے اٹھنے کو کس شوخ کی رعنائی
ڈالا تھا کبھی پر تو جو تو نے تغافل سے
ستھی خاک میں ملنے کو سب نشو و نما جس کی

وہ خرمنِ ایماں اب جلتا نظر آتا ہے !
 اب قافلہ رنگوں کا لٹا نظر آتا ہے
 ہر زخمِ مرے دل کا ہنسا نظر آتا ہے
 سیلابِ تجلی اب بڑھتا نظر آتا ہے
 قطرہ میں مجھے دریا سوتا نظر آتا ہے
 بربادیِ عالم کا خسا کا نظر آتا ہے !
 اب صنایعِ عالم خود تنہا نظر آتا ہے
 لبوسِ خدائی میں بندہ نظر آتا ہے
 وہ شعلہ رنگیں اب بجھتا نظر آتا ہے
 دریائے حیات اے دل گہرا نظر آتا ہے
 مانتھوں میں تمنا کے عشر نظر آتا ہے
 انجم سے بسے مجھ کو صحرانظر آتا ہے

ہر دانہ کو میں جس کے پلکوں سے اٹھاتا تھا
 بھولوں کو ہے جا بکڑا لے دردِ خزانے
 اسے تیغِ حوادث میں صدقے تری چوڑوں کے
 ساحل سے مرے ہٹ جاتے ظلمتِ بنیائی
 اے کاوشِ بیتیابی ست چھڑ مرے دل کو
 میں خاک میں ملتا ہوں کیونکہ تو مگر مجھ کو
 جو صنیتیں اس کی پتھیں سب سے شادائیں
 یہ حسن کی زیبائی واللہ عجب شے ہے
 خاکوں سے دل کا تھا رشک جن جس سے
 موتی نہیں مل سکتے یہ تاکٹا اگر پہونچے
 دامنِ تری الفت کا دل تھام سکے کیونکہ
 درکار ہے اک میلں جو لانیِ وحشت کو

”ادبستان“ کے لئے ہر شہر میں محنتی اور دیانتدار

ایجنٹوں کی ضرورت ہے

میں کسی سے شادی نہیں کرتی

(فطرت - اقبال)

اس مجمع میں بہت سے آدمی تھے۔ ان میں کسی نے مجھ سے شادی کی درخواست نہ کی۔ میری بعض بہنیں شاید یہ رائے قائم کرنے میں، جلد بازی سے کام لیتی تھیں کہ ”میری اس میں سبکی ہوئی“ لیکن واقعہ اس کے خلاف ہے۔ ہمیں اس قدر تنگ خیال نہیں ہونا چاہیے۔ بات دراصل یہ ہے کہ اگر ان میں سے کوئی مجھ سے شادی کی درخواست کرتا بھی تو میں اسے منظور نہ کرتی۔

میری ایک دوست کا ذکر ہے اس کے خاندانی حالات اسے زیادہ میل جول اور سوسائٹی میں آنے کا موقعہ نہیں دیتے تھے۔ یقیناً شوہر یا انتخابِ رفیق کے موقع کو اس نے استعمال تو کیا لیکن چونکہ وہ عام حالات اور مردوں کے فوری جذبات میں سے بچتے اور زحام کی تیز نہیں کر سکتی تھی اس لئے اس نے بہت جلدی کی اور محض معمولی اظہارِ خلوص اور اقرار و وفا کے وعدوں پر اپنے دل کی پوری کائنات کو بیچ بیٹھی۔ چند دنوں کے بعد مجھے اس سے ملنے کا موقع ملا۔ وہ بظاہر تو بڑی خوش اور اپنے آپ کو مطمئن ظاہر کرتی تھی مگر مجھے فوراً معلوم ہو گیا کہ اس کو رینق زندگی کے انتخاب میں غلطی ہوئی اور اب وہ اپنی جلد بازی اور نا تجربہ کاری کے مارے نہایت تکلیف دہ حالات کا مقابلہ کر رہی ہے۔

میں اس کی تفصیل میں نہیں بڑنا چاہتی کیونکہ میرے پاس ٹھوس اور مفید باتوں کی کمی نہیں ہے۔ اگر مجھے وقت ہوتا تو میں اس کی تفصیل کو دلچسپ لفاظ میں ادا کرتی اور نادار یا غریب ہوتی تو اس کے ذریعہ کسی پبلشر کمپنی سے کچھ معاوضہ بھی حاصل کر لیتی۔ مگر میں خوش ہوں کہ مجھے اس کی ضرورت نہیں ہے اور میں کھانے پینے اور ضروریات زندگی بھر کا خود کما لیتی ہوں۔ اس لئے صرف ضرورت بھر واقعہ کی طرف اشارہ کر دینا کافی سمجھتی ہوں۔

میں اپنی بہنوں سے یہ کہنا چاہتی ہوں کہ وہ شادی کے معاملہ میں جلدی نہ کیا کریں۔ شادی

کوئی ایسا معمولی کام نہیں ہے کہ سوچ بچار کے بغیر کر لی جائے۔ شادی اگر سوچ سمجھ کر کی جائے تو دوا می خوشی کا باعث ہوتی ہے۔ اور یہی شادی اگر بے سوچے سمجھے کی جائے تو عمر بھر تکلیف اور بد مزگی کا سامنا رہتا ہے۔ میرے خیال میں شادی کرتے وقت حسب ذیل امور کو مد نظر رکھنا میری بہت سی بہنوں کو تکلیف سے بچا سکتا ہے :-

۱۔ میں فضول خرچ آدمی کو پسند نہیں کرتی۔ اس نے کہ فضول خرچ آدمی آزاد آدمی اور قیاضی کو بدنام کرتا ہے۔ وہ ہمیشہ وقت اور ضرورت پر خرچہ ہوتا ہے۔ اور اس کی عادت بھی اس کو اس قابل نہیں ہونے دیتی کہ وہ طرح طرح کی ضروریات میں سے ضروری اور غیر ضروری کی تمیز کر سکے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی آمدنی معمولی اور غیر ضروری کاموں اور خیروں میں پانی کی طرح بہا دیتا ہے اور بڑے بڑے کاموں کے لئے دوسروں کا منہ کھاتا ہے۔

۲۔ کچھ سو آدمی سے بھی مجھے سخت نفرت ہے۔ کچھ سو آدمی کس طرح پہچانا جاتا ہے؟ یہ بہت ضروری سوال ہے۔ کچھ سو آدمی اول تو اپنی حیثیت ظاہر کرنے کے لئے ہر وقت تجارتی گفتگو کرتا ہے۔ اور آپ اس سے سوال کریں یا نہیں، کوئی تذکرہ ہوا نہ ہو، وہ خود بخود ایک بحث پیدا کر کے اس میں توجیہ اور تاویل کرنے لگتا ہے۔ اسے اپنی گفتگو پر اس درجہ عقولیت اور ضروری ہونے کا یقین ہوتا ہے کہ اُسے مخاطب کے اکتا جانے کی بھی پروا نہیں ہوتی۔ وہ بلا ضرورت اپنی آمدنی کے ذرائع بتانے لگتا ہے جس سے اس کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ آپ اس کی امارت میں شک نہ کریں۔ اسے اس گفتگو اور اپنی تعریف پر مخاطب کی بدظنی کا بھی خیال ہوتا ہے کہ وہ بدظن نہ ہو جائے۔ لیکن پھر بھی وہ اس طرح شیخی مارتا ہے کہ اس میں کسر نفسی کا پہلو بھی ہوتا ہے۔ دوسرے الفاظ میں وہ گویا آپ کو اچھا خاصہ کو دُن سمجھتا ہے۔

غریب اور سخت امداد لوگ تو ایک طرف رہے وہ اپنی خادمہ کو بھی، کبھی کبھار ایک دم ٹری تاک دینے کی غلطی نہیں کرتا۔ برسات کے موسم میں، جبکہ ایک محدود آمدنی کے میاں

بیوی بھی، اور کچھ نہیں تو کرایہ ہی کی گاڑی پر آتے جاتے ہیں، وہ ایک آدمی نہیں، بلکہ دو دو تین تین میل تک آپ کو پیدل لے جانے میں کامیاب ہو جاتا ہے۔ وہ پیدل چلنا وقت ضائع کرنا اور تپلون اور لوٹ کو خراب کر کے دھوبی اور خاندانوں کی مشکلات میں اضافہ کرنے میں نہیں جھجکتا، لیکن اسے یہ گوارا نہیں ہوتا کہ چند آنے خرچ کر کے آرام سے اور وقت پر اپنا کاروبار انجام دے!

غالباً میری بہنوں کو، ایسے شخص کو بدترین ریشہ حیات قرار دیدینے میں کوئی تکلف نہ ہوگا۔ جو ہر وقت اپنی بیکار دولت اور غیر مفید کاروبار کا تذکرہ کرتا رہے۔ اور اس کے علاوہ اس کے پاس کوئی موضوع گفتگو ہی نہ ہو۔ لطف اور مسرت تو برطون، ایسا شخص اپنے کاروبار کی مشکلات اور تجارتی نقصانات کا ذکر جھڑ جھڑ کر آپ کے تمام خیالات کو پراگندہ کر دیگا!

یہ ضرور ہے کہ جس شخص کو اپنے کاروبار کا اندیشہ لگا رہتا ہے، وہ ہمدردی کا مستحق ہے۔ لیکن ہمدردی کے معنی اس قدر وسیع کیوں لئے جائیں کہ اس کی خاطر کوئی اور شخص اپنا تمام وقت غم، فکر، اور بے چینی کی تذکرہ دے؟ ایسا شخص اگر غیبت اور ناداری کی مشکلات کا مقابلہ کرتے کرتے موجودہ خوش مالی تک پہنچا ہے تو اس صورت میں اس کو ہر وقت یہ اندیشہ لگا رہتا ہے کہ کہیں وہ پھر غریب اور نادار نہ ہو جائے۔

۳۔ وہی اور شکی مزاج کے انسان سے بھی خدا بچائے۔ وہی آدمی گاڑی کے اہل وقت سے ایک آدمہ گھنٹہ بیشتر ہی سے آپ کو اسٹیشن پر گھسیٹ لے جاتا ہے۔ اور پھر بھی اسے ڈر لگا رہتا ہے کہ کہیں دیر نہ ہوگئی ہو اگر اتفاق سے آپ کے ہاتھ یا پاؤں پر کوئی پھوڑا پھنسی نکل آئے تو وہی آدمی اس کو مرض الموت سے کم نہیں سمجھتا۔ وہ اس کے علاج کے لئے بلا ضرورت اس درجہ بے چین اور تشکر مہتاب ہے کہ تمام کاروبار کا پروگرام بدل جاتا ہے۔ اس کی بے جا فکر اور ضرورت سے زیادہ، غلط ہمدردی سے اس قدر کوفت

ہونے لگتی ہے کہ اصل تکلیف کا برداشت کر لینا اس کے مقابل آسان ہوتا ہے۔ اور پھر جس جہنی کی تکلیف سے اس کی پروا اور توجہ زیادہ تکلیف دہ ثابت ہوتی ہے !
اگر اتفاق سے آپ کو کہیں جوٹ آگئی تو وہ سمجھتا ہے کہ اب آپ کا سلامت بچ رہنا مشکل ہے۔ اس جوٹ کو وہ ایک جہلک اور خطرناک بیماری سے کم نہیں سمجھتا۔ اور ہر وقت اس ادھیر میں لگا رہتا ہے کہ آپ جس بیماری میں مبتلا ہو گئی ہیں اس سے کسی طرح نجات حاصل کی جائے ! -

فرض کیجئے، وہی آدمی کو کمرے میں ایک تصویر لٹکائی ہے تو اس کام کے لئے وہ اس قدر اہتمام کرتا ہے کہ دوسرے شخص کو اس کام پر واقعی عظیم الشان ہونے کا گمان ہونے لگتا ہے۔ سب سے پہلے وہ اس کام کی خاطر تمام محلہ والوں کو بلاتا ہے اور پھر بلا تیز لہجے ہر ایک سے تصویر لگانے کے متعلق سوال کرتا ہے -

کسی سے کہتا ہے کہ یہ کتنی اونچی ہوئی چاہئے ؟ دوسرے سے کہتا ہے کہ یہ کہاں لگانی چاہئے ؟
میسرے سے پوچھتا ہے کہ کیس قدر جھکی ہوئی ہوئی چاہئے ؟ چوتھے سے نہایت منت سے کہتا ہے کہ تم ہتھوڑا پکڑے رہو۔ پانچویں سے کہتا ہے کہ آپ کو تکلیف تو ہوگی، معاف کرنا،
ذرا اس تصویر کو اس طرح تھکائے رہئے ! چھٹے سے کہتا ہے کہ آپ اس کا خیال رکھئے گا کہ اس کی کیلیں ٹھیک اور مناسباً ملہ پر ٹھکتی ہیں کہ نہیں ! جب تصویر ان تمام نام نہاد اور طبع زاد مہرمل کے بعد لٹک چکی ہے تو پھر سب سے دریافت کرتا ہے کہ کتنی تصویر ٹھیک لگی -

ہم - مغرور آدمی سے بھی میری جان جاتی ہے - ایسے شخص کو اپنی شکل و صورت پر اس درجہ گھمنڈ ہوتا ہے کہ محبوبی پروا سے اس کی طبیعت سیر نہیں ہوتی۔ وہ جانتا ہے کہ آپ ہر وقت اس کی پرستش کرتی رہیں، اور اپنی تعریف کے علاوہ کسی اور کا تذکرہ کرنا تو درکنار سنا بھی نہیں چاہتا۔ اس کو اس بات سے تکلیف ہوتی ہے کہ اس کے سامنے

کسی اور شخص کے کمالات کی تعریف کی جائے۔ ایسا شخص جب آپ سے شادی کرتا ہے تو وہ اپنے آپ کو آپ کی محنتوں نہیں، بلکہ آپ کو اپنا ممنون سمجھتا ہے۔ وہ شادی نہیں کرتا گویا آپ پر احسان کرتا ہے! اس ساخت کے دماغ والا انسان بھی نہایت نیکلف دہ ہوتا ہے۔ اس قسم کے لوگوں سے میں سچتی ہوں اور اپنی بہنوں کو بچنے کی ہدایت کرتی ہوں۔

غزل

(مولانا کیفی چریا کوٹی)

میں سراپا دل ہوں دل میرا سراپا درو ہے	سر بہر شکل تمنا ہے یہ اچھا درو ہے
تم مری آنکھوں میں ہو دل میں تمہارا درو ہے	مل گئے الفت میں مجھ کو دونوں عالم کے خوں
تھام کر دل بیٹھ جاتا ہوں جو اٹھتا درو ہے	بھر میں اک اک قدم کا نام ہے بیچارگی
یہ دل بیتاب جس کا ہے یہ اس کا درو ہے	کیا بتاؤں چارہ گرمیں آہ کس کا نام لوں
دل شہر تباہی نہیں دم بھر یہ کیسا درو ہے	دم بخود اہل مداوا ہیں کریں تو کیا کریں
جس کو تو دانا سمجھتا ہے مداوا درو ہے	بار میرے دل پناہ صبر و تسکین کا نہ رکھ
میں ترابیاں ہوں مجھ کو انوکھا درو ہے	کس لئے بیٹھے ہوئے ہیں میری بائیں طہیب
سچ جو پوچھو زندگانی کا سہارا درو ہے	دم بخود رہنے نہیں پاتا کوئی پہلو مرا

فتنہ محشر بپا ہے کوئی سستا ہی نہیں

دہن ہرن لے سے کیفی میرے پیدا درو ہے

کلام امیر

(از حضرت امیر بدایونی)

جنوں نالاں ہے جس باپ کی طلبت قراراں کا	وہ اک حسد لاسا خاکہ ہے ہماری شام ہجران کا
تلی دام مانگے برق آتش دست یتیمی	اثر اتنا تو دی داغ جگر میں سوز نہیہاں کا
امید و مل سے حاصل نہیں حیر و ناگاہی	تمتع اب مراد بن گیا ہے لفظ نقصان کا
ہنہ کیوں ہر در و دیوار کو امید ویرانی	اجارہ سیل طوفان زیر پر چشم گریاں کا
ہر جور و ظلم بے پایاں نقد جان و دل حاضر	وفانے مسئلہ حل کرو یا جبر و نقصان کا
د فور بیداری ست پوچھ ان کام و بقتل	شرارتشہ جلی گشت پر حامل ہوا باران کا
کیا ہے جادو؟ یہاں بھکواس دی میں حشت	کہ جیسے ضبط خاموشی طریقہ ہے مدنیوں کا
نہ ہو کیوں اس نگاہ تلخ سے لب شکر نمی	شہید خنجر مژگان رکھا بار احسان کا

امیر اس تیغ بیدار ماں سے جو یائی غمخواری
لب یاس آفریں پر تکرہ ہے جس کے درماں کا

ایک سلسلہ ناول

نازنین جاسوس

(از مولانا فطرت انصاری ندوی)

باب اول

(گزشتہ سے پیوستہ)

”اس کا انجام بہت بُرا ہوگا۔ میں نے اس چور کو پہچان لیا ہے جو تمہارے سلسلے دور کھڑا ہے۔“

چارلس :- مجھے اس واقعہ کی اہمیت سے انکار نہیں ہے۔ مجھے تو بظاہر بھی معلوم تھا ہے کہ بات پہلے ہی سے طے شدہ تھی۔ اور تم ایک نیکار کی طرح اس کے ہاتھ لگ گئے ہو۔ افسر :- ہاں میں بھی یہی سمجھتا ہوں۔

چارلس :- یعنی !

افسر :- جو کچھ آپ کے سامنے ہوا وہ تو آپ نے دیکھ ہی لیا۔ بات یہ ہے کہ میں امیر البحر شروڈر کے بیڑہ میں کپتان کے عہدہ پر ملازم ہوں۔ مجھے لندن اس کے بیجا گیا ہے کہ میں مسٹر ماڈن اور مسٹر مکٹر افسر ان اعلیٰ افواج اتحادی سے ملوں اور مذکورہ بالا افسروں کو لاسکی تلغزات کے جدید طریقوں اور چند مخصوص اشارات (code words) سے مطلع کروں۔ میں اس سے زیادہ آپ کو بتا بھی نہیں سکتا۔ صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ جدید طرز کے جو اصطلاحات اس آلہ کے متعلق ایجاد ہوئے ہیں وہ سب لیکر میں یہاں آیا تھا اور ان میں بہت سے نقشے وغیرہ بھی شامل تھے۔

چارلس :- میں سمجھ گیا۔ تو گویا آپ نے انہیں کاغذات کو کھم دیا ہے۔

افسر :- کم دینے کا لفظ صحیح نہیں ہے۔ بلکہ وہ ایک عجیب غریب طریقہ ہے۔

ہیں۔ اور مجھے بالکل معلوم نہیں ہوا۔

چارلس :- آپ اس رات کہاں گئے؟

افسر :- شام کا کھانا کھانے کے لئے میں ایک ہوٹل میں گیا۔ کھانا کھایا۔ کھانا کھانے کے بعد ڈانس ہال میں چلا گیا اور لوگوں کو دیکھتا رہا۔ وہاں فرانسیسی صلیب احمد کے لئے چندہ کی کارروائی بھی ہو رہی تھی۔ میں اس کو دیکھتا رہا۔ وہ کاغذات میرے ساتھ تھے۔ مجھے خیال گذرا کہ خدا نخواستہ کہیں یہ کاغذات گم نہ جائیں۔ اس خیال کے آتے ہی میں ان کاغذات اور نقشہ جات کو نصف نصف کر لیا۔ ان کا ایک ایک حصہ تو میں نے اپنی جیب میں رکھ لیا اور باقی نصف ہوٹل ہی کے ایک آہنی صندوق میں بند کر کے رکھ دئے۔

چارلس :- کاغذات کو نصف نصف کاٹنے سے آپ کی کیا غرض تھی؟

افسر :- یہ کاغذات کچھ اس ترکیب سے طیارے کے لئے تھے کہ اگر ان کا ایک حصہ نہ ہو تو دوسرا حصہ بھی بیکار ہو جاتا ہے۔

چارلس :- اچھا تو دوسرا حصہ آپ کی جیب میں تھا؟

افسر :- ہاں، جیب میں۔ میں جب ڈانس ہال میں داخل ہوا ہوں مجھے یاد ہے کہ اس وقت وہ کاغذات میرے جیب میں موجود تھے۔ میں ڈانس دیکھتا رہا۔ تھوڑی دیر کے بعد مجھے معلوم ہوا کہ وہ کاغذات غیر محسوس طریقے سے میری جیب میں سے نکال لئے گئے ہیں۔

چارلس :- آپ ڈانس میں شریک ہوئے تھے؟

افسر :- ہاں، ہاں ڈانس میں میں دو ایک مرتبہ شریک ضرور ہوا۔ لیکن میں گڑبڑ کے ساتھ میں شریک رقص ہوا ان میں سے کوئی بھی ایسی نہیں ہے جس پر اس کا شک کیا جائے۔

چارلس :- تو آخر وہ کاغذات کس نے چرائے ؟

افسر :- یہی تو ایک راز ہے۔ میں بھی تو اس فکر میں ہوں کہ اس کا پتہ لگایا جائے
ایک شخص میرے پیچھے بھرتا ہے۔ جہاں میں جاتا وہ بھی وہیں پہنچتا ہے۔ اس سے
مجھے شک ہوا کہ مخالفین نے وہ کاغذات کسی نہ کسی طرح میری جیب سے نکال لئے ہیں اور
اب وہ اس فکر میں ہیں کہ کسی طرح وہ ان کے فتنے کو حاصل کرنا چاہتے ہیں۔
اس خیال کی تکذیب یا تصدیق کے لئے میں نے یہ کیا کہ اسی طرح کا ایک نیا باندھ کر
جیب میں رکھ لیا کہ اگر یہ میرے پیچھے پیچھے بھرنے والا شخص واقعی چور ہے اور کاغذات
کو یہی لے گیا ہے تو ان کے منٹے کے دھوکے میں وہ اس بندل کو حاصل کرنے کی
کوشش ضرور کرے گا۔ اور اس طرح مجھے اس کے تعاقب اور پہلے کاغذات کی
تفتیش کا موقع مل سکے گا۔

چنانچہ آج۔ یہ شخص میرے پیچھے لگا۔ آدھی رات تک تو میں جاگتا رہا اور اس کو
موقع نہیں مل سکا۔ جب ۱۲ بج گئے تو میں اس کی آنکھ بچا کر ادھر دریا کے کنارے
آ گیا۔

افسر :- (چارلس کا ہاتھ پکڑ کر) دیکھو، دیکھو، وہ دیکھو۔ وہ شخص پھر کھڑا
ہو گیا ہے۔ اور کسی طرف جانا چاہتا ہے! مہربانی فرما کر آپ مجھے اسی کے تعاقب
میں مدد دیں۔ ہو نہ ہو، بھائی کوئی اور آدمی بھی اس کے ساتھ ضرور ہوگا۔ میں
اس کے پیچھے جاتا ہوں۔ اور آپ یہ دیکھتے رہئے کہ دوسرا آدمی کدھر سے آئے گا؟
چارلس! آپ یقین کیجئے کہ اس طرح آپ صرف میری مدد نہیں کر رہے ہیں بلکہ
وطن عزیز کے اہم ترین خدمت ادا کر رہے ہیں۔

چارلس :- اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ یہ شخص کسی غیر حکومت کا جاسوس ہے۔
اور نہایت اہتمام اور احتیاط سے اس کام کو انجام دیگا۔ بہت ممکن ہے کہ اس کے سرخ

لگانے کے لئے ہم کو یہ شہر چھوڑنا پڑے۔ میں اس میں ہر ممکن امداد دینے کو طیارہوں، لیکن یہ سوچ لیجئے کہ یہ حوصلہ خالی ازدقت نہیں ہے!

افسر:- اس کے سرائے لگانے کے سلسلے میں اگر مجھے دور دراز ملکوں میں بھی جانا پڑے تو میں اس کی پروا نہیں کروں گا۔ معاملہ کی نوعیت کو آپ سمجھ چکے ہیں اور میں مصیبت کا سامنا کرنے کے لئے بالکل طیارہوں کیونکہ میرے لئے ان خفیہ کاغذات کا حاصل کرنا از حد ضروری ہے! بہر حال، اس وقت اس بحث کو بڑھانا مطلب کو فوت کرنا ہے وقت بہت تنگ ہے اور مخالفت ہمارے ہاتھ سے نکل جانا چاہتے ہیں۔ وہ دیکھئے، اب وہ جلد یا — اچھا تو آپ اب ویسٹ منسٹر کی طرف سے جایئے اور وہاں سے شمال کی طرف جانیوالی سڑک لیے لیجئے۔ اور میں اسی کا تعاقب کرتا ہوں۔ جلتے وقت افسر نے چارلس کو ہدایت کی کہ:-

”سٹر چارلس! میں آپ کی ہمدردی اور احسان کا مشکور ہوں“ لیکن اسی کا خیال ہے کہ اگر میں اور آپ راستہ میں ”کسی ایسی جگہ ایک دوسرے سے ملیں جہاں یہ چور یا اور کوئی آدمی بھی قریب ہو، تو آپ مجھ سے بات جیت نہ کیجئے گا“ اور نہ ہی کوئی اور اسی قسم کی حرکت کیجئے گا جس سے میرے اور ”آپ کے درمیان کوئی آشنا سائی معلوم ہو بلکہ اجنبیوں کی طرح“ ”مجھ سے الگ تھلگ رہئے گا! اس آثار میں اگر آپ کو کسی“ اور شخص کا یہ سرائے مل جائے یا وہ خود بخود آپ کے سامنے ”سے گزرے تو آپ اس چور کا تعاقب چھوڑ دیجئے گا“ اسے میں دیکھ لوں گا۔ آپ اس نئے آدمی کے پیچھے ”ہو لیجئے گا۔ اور اس امر کا سرائے لگانے میں مصروف ہو جائے گا۔“

باب (۲) تعاقب

چارلس نے افسر کی ہر ایک ہدایت کو نہایت غور سے سنا اور ایک رضا کارانہ انداز سے تسلیم

خم کر دیا۔ دونوں تعاقب کے لئے روانہ ہوئے۔ جو رسی کچھ فاصلہ پران آگے آگے جا رہا تھا ابھی یہ دونوں فلیر روڈ پر ہی پہنچتے تھے کہ جود بیٹھ گیا اور دیاسلانی اسے سگار سلگا گیا.....
دیاسلانی کا سلگانا۔ جلتی ہوئی دیاسلانی کو پھینکنا۔ اور سگار کا ایک کش لیکر اس کا دھواں نکالنا۔ یہ تمام کام کچھ اس طرح اور ایسے انداز میں ہونے لگے کہ چارس کو ان تمام حرکات پر اشارات کا شبہ ہوا۔

چارلس کا شبہ یقین سے بدل گیا کہ وہاں اس چور کے علاوہ بھی کوئی شخص موجود ہے جس کو اس نے اشارہ کیا ہے! اور بہت اغلب ہے کہ یہ اشارات ان میں پہلے ہی سے لے شدہ ہوں۔

مازنین جاسوس

چادرس نے دیکھا کہ سنگار کے سسلگتے ہی شرک کے سامنے والے ہوٹل کا دروازہ کھلا۔ اور اس میں سے ایک عورت باہر نکلی جو سبز رنگ کی ریشمی چادر اوڑھے ہوئی تھی۔ خاتون کا لباس شاندار تھا اور اس کی ٹوپی نہایت قیمتی ہبل بوٹوں سے سجی ہوئی تھی۔ کندھوں پر ایک مشہور اور اعلیٰ قسم کی چادر ڈالے ہوئے تھی جس کو عام طور پر ڈینیلے (Dangle) کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ رات کو خواتین عموماً بھی چادر استعمال کرتی ہیں۔

یہ عورت ہاٹل سے نکلی اور تھوڑی دیر تک دروازہ کے سامنے ہی بیٹھ رہی۔ پہلے اس نے دائیں بائیں طرف دیکھا اس سے معلوم ہوا کہ وہ موٹر یا کسی شیکسی کو دیکھتی ہے۔ ایک منٹ کے بعد وہ سامنے کی سڑک کو طے کر کے اس چور کے پاس سے، چپ چاپ، نہایت تیزی سے گزر گئی۔ کوئی بات جیت نہیں کی۔

اگرچہ ظاہر ان دونوں میں کسی قسم کی گفتگو نہیں ہوئی۔ لیکن اس کے پاس سے گزرتے وقت جارتس نے ایک ماتہ کی حرکت کو ضرور محسوس کیا جس میں کوئی سفید سفید چیز ہو ہو اس سفید بندل کی طرح، ایک سے دوسرے کی طرف منتقل ہوتی ہوئی ضرور دکھائی دی جس کو اس نے دریا کے کنارے اصر کے جیب سے نکلتے دیکھا تھا۔

یہ سب کچھ نہایت پھرتے سے عمل میں آیا اور چارس کو اب پورا پورا یقین ہو گیا کہ اس جوہر کے اور راستے بھی یہاں موجود ہیں۔ اس سے یہ بھی ظاہر ہو گیا تھا کہ سگار کا سلگانا بھی ایک قسم کا پہلے سے طے شدہ اشارہ تھا۔ اور اب چارس کو فوراً یہ خیال آیا کہ افسر کو ان اذیتوں کی اطلاع دے۔ اس خیال کے آتے ہی وہ واپس جانے اور افسر کو تلاش کر کے اس سے یہ تمام ماجرا کہنے کے لئے پچھلے پاؤں الٹ جانے ہی کو تھا کہ اسے پھر افسر کی ہدایت یا دائی جو چلتے وقت اس نے دی تھی۔

چارس پھر انہی کے ٹاٹے میں مصروف ہو گیا اور اس کو خلاف مصلحت سمجھا کہ ان دو آدمیوں کو چھوڑ کر افسر کی طرف جائے۔ افسر نے چلتے وقت چارس سے یہ بھی کہا تھا کہ جب کوئی دوسرا آدمی اس سلسلہ میں نظر پڑے جو کہ چھوڑ کر اسی کا تعاقب کیا جائے۔ چنانچہ اس نارمن جاسوس کے تعاقب کا فیصلہ کیا اور اس کے پیچھے ہولیا۔ اب چارس کو کسی قدر کامیابی کی جھلک جو نظر آئی تو اس کا دل بڑھ گیا اور پہلے ہی استعداد کے ساتھ اس اتفاقہ مگر پراسرار کام میں دلچسپی لینے لگا۔

جو رکاوٹ کہیں پتہ نہ ملتا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ وہ کاغذات کا بندل اس خاتون کے حوالہ کرتے ہی ان سے علیحدہ ہو گیا۔ خاتون نہایت تیزی سے راستہ طے کرنے لگی۔ چارس بھی اس کے پیچھے ہولیا۔ خاتون کا رخ بیگا ڈے کی سمت کو تھا۔ اور وہ نہایت پھرتے سے جارہی تھی کبھی یہ سڑک، کبھی وہ، ادھر ادھر کے چکر ختم ہی نہیں ہوتے تھے۔ چارس بھی اس کی آنکھ بچا بچا کر اس کے پیچھے پیچھے جارہا تھا۔

چارس کو سب سے زیادہ اس امر کا اندیشہ تھا کہ یہ برق رفتار خاتون کہیں اس سے پہلے کسی ہوٹل یا مکان میں نہ گھس جائے اور پھر اس کا پتہ لگانا ہی دشوار ہو جائے۔ یا خدا خواستہ وہ کسی ہجوم میں غائب ہو جائے اور اس کی یہ تمام دوز و صوب بیکار ثابت ہو۔ چارس کا یہ اندیشہ اس وقت سے اور بھی بڑھ گیا جب سے خاتون نے وہ ایک فوہ جاتے

پچھے مڑ کر دیکھا۔ اس سے چارلس کو یقین ہو گیا کہ خاتون نے اسے دیکھ لیا ہے اور اس کے تعاقب کا اسے علم ہو گیا ہے۔ اب چارلس نے اس خاتون کے اس خیال کو غلط ثابت کرنے کے لئے یہ طریقہ اختیار کیا کہ جاتے جاتے شرک کے کنارے کسی دروازہ کی آڑے لے کر چھپ جاتا تھا۔ اور چلتے چلتے جب اسے موقع ملتا کسی دیوار کے پیچھے تھوڑی دیر کے لئے چھپ رہا تھا اس سے وہ اپنی بے تعلقی ظاہر کرتا جاتا تھا۔

چارلس کئی دفعہ چھپ چھپ گیا اور تین رفتار خاتون نے اپنے شک کے مطابق پھرتے پھرتے دیکھا تو چارلس اسے نظر نہ آیا اس سے وہ سمجھی کہ میرا خیال غلط ہے، یہ شخص کہیں اور جا رہا تھا، الغرض خاتون کے دل سے اب چارلس کے تعاقب کا خیال جاتا رہا۔ لیکن واقعہ یہ نہیں تھا۔ ایک دفعہ، چارلس اسی طرح ایک دیوار کی آڑ میں چھپ رہا۔ آڑے نکلا تو کیا دیکھتا ہے کہ وہ جاتے جاتے رک گئی ہے۔

(باقی باقی)

وارداتِ قلب

(از محمد صدیق مسلم مالکانوی)

<p>یعنی آنکھوں میں مری شکوں کا طوفان دیکھ کر تو بے کھجلا تے ہیں اب خارِ مخیلاں دیکھ کر اسلے روئی ہے شبِ بنم گل کو خنداں دیکھ کر کانپ اٹھتا ہوں بنِ گلابِ شامِ ہجران دیکھ کر تنگ ہوں میں اب ہجومِ شوق و امان دیکھ کر</p>	<p>سب مجھے تکے ہیں میرا دردِ نہاں دیکھ کر ہوتے ہوتے ہو گئے ہم استقدرا یدِ طلب یہ حیاتِ مختصر اور اس پہ اتنا ہے غرور المدد لے لذتِ غم۔ المدد اکمبر و ضبط! دل کی دنیا مختصر کس کس کوئی جگہ</p>
---	--

کس کو آتا تھا اسے سلم! میری توبہ کا یقین

اب تو کچھ مجھ کو بھی شک ہے ابراہیل دیکھ کر

کیشو سوت

کرشنا جی کیشو واسے نام۔ تخلص کیشو سوت۔ وطن اصلی کوکن یکن تعلیم کے سلسلہ میں ان کے جدا مجد پڑھائے اور وہیں بس گئے۔ رام گینش گڈگری شاعری میں انھیں کو اپنا گرو مانتے تھے مرہٹی شاعری میں انہوں نے ایک نئے دور کا آغاز کیا۔ انگریزی شاعری کے اصولوں کو مرہٹی زبان میں انہیں نے پہلے پہل رائج کیا۔ ان کے کلام میں بلند پروازی اور سوز و گداز ہوتا ہے۔ زبان بھی کیتھو شکل لکھتے تھے۔ مادر وطن کے متعلق مرہٹی میں انہیں نے سب سے پہلے اشعار کہے۔ ادیبی وجہ تھی کہ ان کی شاعری تمام وکمال نیچرل ہے۔ گڈگری کی طرح یہ بھی کم عمری ہی میں انتقال کر گئے۔ تمام زندگی تنگدستی اور مصیبت میں گزاری جیتے جی ان کے علم و کمال کی کوئی وقعت نہیں کی گئی لیکن مرنے کے بعد جو عروج ان کے کلام کو حاصل ہوا غالباً بہت کم شاعروں کو میسر آتا ہے۔ ان کے ذخیرہ شاعری میں تقریباً ۱۵۰ ہشتاد سو گ (قطعات) ہیں۔

ذیل میں ان کی جو نظم درج کی جاتی ہے اس میں اگرچہ کوئی خاص بات نہیں ہے تاہم سادہ بندش اور آسان و عام شبیہات جو نیچرل شاعری کی جان ہیں خصوصیت سے قابل غور ہیں۔ یہ نظم شاعر کی تعریف میں ہے۔

ہم کیا ہیں؟

(کیشو سوت کی نظم کا لفظی ترجمہ)

ہم کیا ہیں؟ کیا بتائیں مخلوق خوب تر ہیں
ہم سب کے کھیلنے کو دنیا کے بھروسہ پر ہیں

جذبات شاعری سے ہم شہیدے دکھاتیں
 بے خوف جھٹک کو چاہیں قدم اٹھائیں
 پست و بلند کے ہم اصرار جانتے ہیں
 دولت کی سب نہائش بے کار جانتے ہیں
 پانی بغیر اپنی ہم تشنگی بجھائیں
 اور حسن کی کشش کا آنکھوں سے لطف اٹھائیں
 گندم کو بھس بنائیں بھس کو بنائیں گندم
 جادوگری سے اپنی ہوش و حواس ہوں گم
 ناچیز شے کو کس نے جنس گراں بنایا
 دوزخ نما جہاں کو جنت نشان بنایا
 اپنا ہر اک اشارہ کرتا ہے اک نگارشن
 بے چارہ مجرموں کی کرتے ہیں ہم سفارش
 سن لو کہ ہیں غنیمت دنیا میں دم ہمارے
 ہیں آسماں کی زمینت جھٹک سے ستارے

پن پر بھاؤ

مرہٹی لٹریچر کا مایہ ناز و اہم مصنفہ رانمیش گلکری
(مترجمہ جناب اسلامی)
(گذشتہ سے ہوتہ)

ایشور :- وسندرا ! میری توقعات بجا نہیں تھیں۔ واقعات کا بغور مطالعہ کرنے کے بعد میں نے ان امیدوں کو دلیس جگہ دی تھی۔ کچھ مجھ ہی پر کیا منحصر ہے۔ ہر شخص کسی نہ کسی بھروسہ پر رکھتا ہے ہاں ! نو عمری کے زمانہ کی آرزوئیں کسی قدر شروع ہوتی ہیں جو زمانہ کی طوالت کے ساتھ بھینکی پڑتی جاتی ہیں۔ لیکن کسی نہ کسی دن پوری ضرور ہو کر رہتی ہیں۔ کہا جاتا ہے دنیا بڑا امید قائم۔ اور اس میں کسی شبہ کی گنجائش نہیں کیونکہ اگر ایسا نہ ہوتا تو یہ نظر فریب دنیا تارک الدنیا سینا سیلوں کا مسکن ہوتی۔ یا اس میں انسانوں کے بجائے حیوان بستے میں نے جو کچھ کہا یہ ایک عام اصول ہے میرے حالات کا اس سے کوئی تعلق نہیں کیونکہ میرے مناسب مال تو یہ مصرع ہے۔

مادر چہ خیالیم و فلک در چہ خیال

سچ بھی یہی ہے کہ تناؤں کو دلیس جگہ دیتے وقت ہم خدا کے نامعلوم بصیرت کو ملحوظ نہیں رکھتے۔ اور یہی وجہ ہے کہ کبھی کبھی ہمیں ناکامی ہوتی ہے۔ خدا کی مرضی جب ہمارے ارادوں کے خلاف ہوتی ہے تو یا تو ہمارے عزائم لمبا میٹ ہو جاتے ہیں یا ان کے غلط نتائج نکلتے ہیں۔ بالکل اسی طرح گردش ایام نے میسے و شستہ تقدیر کو برعکس واقعات سے تبدیل کر دیا ہے۔ اچھا وسندرا ! اس ذکر کو جانے دو اس سے کچھ حاصل نہیں۔ میں نے ان معاملات پر اپنی مختصر سی زندگی میں اس قدر غور کیا ہے کہ اب میں ذرا سا ذکر بھی چھوڑتا ہوں تو وہ اس قدر پریشان کن ہو جاتا ہے کہ سننے والے اکتا جاتے ہیں۔ جس طرح ایک دیوانہ کی

مشابہت ہے۔ تمہارے باپ کی یہ دلی آرزو تھی کہ تمہاری اولاد دیکھیں۔
وسندرا :- گذری ہوئی باتوں کا ذکر کیا؟ میرے باپ تو ہمیں بھی بہت مانتے تھے
 بچپن میں ہمیں نہایت شوق سے کھلاتے تھے۔

آج دینار کو دیکھ کر انہیں جتنی مسرت ہوتی اتنا ہی تمہاری حالت دیکھ کر ملال ہوتا۔
 الیشور (خود بخود) آہ! اس بچہ کو دیکھ کر میرے دماغ میں اتنے خیالات پیدا ہوتے
 ہیں کہ میں کھو جاتا ہوں۔ یقیناً اگر میں اسے گود میں لینے کی کوشش کر دوں گا تو وہ میرے
 ہاتھوں سے گر جائے گا۔ (وسندرا نے) وسندرا!
 درندوں کے متعلق بس اتنا ہی کہہ کر چپ ہو رہیں۔

وسندرا :- مجھے اتنا ہی کہنا تھا۔ اچھا اب مستقبل کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے؟
 الیشور :- بہت مرفوعے پوچھا! اسی سوال کے جوابے تمہیں میری اس ملاقات کا
 مقصد معلوم ہو جائے گا۔ وسندرا! اس زندگی کی مسافت میں عالم کائنات کی
 رنگارنگی نے مجھے کچھ عرصہ کے لئے حیرت مآثر کر لیا تھا لیکن اب تو قدرت کی صنایعوں میں بھی
 اتنی قوت نہیں معلوم ہوتی کہ وہ مجھے ایک لمحہ کے لئے بھی متوجہ کر سکیں۔ پہاڑوں کی سر بلکاک
 چوٹیاں اب مجھے گھر کی چوکھٹ معلوم ہوتی ہیں۔ پرفضا چمنستان مجھے اب انسان مقام دکھائی
 دیتے ہیں اور عالم تنہائی میں کسی کی درد بھری آواز مجھے ایک مہنگا سہ سے بھی زیادہ ناگوار
 گذرتی ہے۔ جس دل نے اپنی تمام آرزوؤں کو صرف ایک مقصد پر بچھا کر کر دیا ہو اس کے
 لئے اس مقصد کے انتظار کی مصیبتوں کا واحد علاج غمانہ بدوشی ہے اور یہی وجہ ہے
 کہ میں یہاں آیا ہوں۔

(باقی آئندہ)

سروش مستقبل

اے اسیرِ آرزو! اے نامرادِ زندگی!
ایک دن وہ تھا کہ تو ناواقفِ افتاد تھا
تیرا دل جوشِ نشاط و عیش سے معمور تھا
آج تو ہے اور آغوشِ مزارِ بے کسی
ذرّہ ذرّہ تیرے مرقد کا بنا دلگیر ہے
مائے وہ تیری جوانی وہ ترا عہدِ شباب
وہ دوشیزہ جو نہ لیتی تھی کبھی تیری خبر
آج وہ ہے تیری فرقت میں پریشانِ درخوار
اب حفاّصِ وہ اپنی خود بشتماں ہے بہت
عشق کے آثار اس پر ہو چکے ہیں آشکار
اب وہ خود جو گن بنی بھرتی ہے تیرے سوگ میں
کاش تو اس وقت اس کا حسنِ حیراں دیکھتا
روحِ تیری ہجر میں اس کے ترپتی ہے بہت
لیکن اک دن آئیگا پھر عیشِ رفتہ جوش میں
وہ تری بربادیاں اور وہ تری واما ندگی
وہ کہ ہمتِ تری پی ہی لیا جامِ وفا
لے کرے مستقبلِ رنگیں کا لغمہ گا چکا!!
عرشِ نیرنگی جھلکتا ہے تری افتاد میں

اب تجھے آتی نہیں بھولے سے یادِ زندگی
تیرے دل کا گوشہ گوشہ اک سکونِ آباد تھا
آہ ان ایام میں تو کس قدر مسرور تھا!
تیری تربت پر برستا ہے غبارِ بے کسی
اور تو نا کام و صلِ یار کی تھویر ہے
آج تو ہے قبر کی آغوش میں مصروفِ خواب
اور تو رونا تھا جس کی یاد میں شام و صبح
یادِ تیری کر چکی ہے ان کو برباد و فگار
تجھ سے ملنے کے لئے بیابانِ وصال ہے بہت
اس کے اجزائے جوانی بن چکے ہیں سو گوار
ہو گئی ہے متلارِ جِ دالم کے روگ میں
اس کی رگ رگ میں فنا کا جزو پنہاں دیکھتا
حسرتِ واما ندہ گواہِ تکِ مجلی ہے بہت
اس کا حسنِ جانِ فراقِ ہو گا تری آغوش میں
آہ افسانہ ترا دینا نہ بھولے گی کبھی!
جانِ دیکر اس کی الفت میں کیا نامِ وفا
کون؟ میں آشفۃِ غم طالبِ قدسیٰ فدا
پھر بہارِ آئے گی تیرے گلشنِ برباد میں
(مرزا عبد المجید طالبِ سیما جی ہلمی)

الشمس

”آفتاب کا تاریک مستقبل“

(از محمد صدیق مالیکانوی)

زما نہ جدید کے علمائے فلکیات آئے دن جو انکشافات کرتے رہتے ہیں وہ اگر عوام کے لئے نہیں تو کم از کم علمی دنیا والوں کے لئے ہیجان کا باعث ضرور ہوتے ہیں۔ اجرام فلکی کے دور اولین کے حالات یعنی قصہ ہائے ماضی اب اس قدر عام ہو چکے ہیں کہ اگر کسی اسکول کے طالب علم سے بھی دریافت کئے جائیں تو وہ فوراً جواب دیگا کہ ”زمین پہلے اس حالت میں تھی۔ سورج ایسا تھا۔ چاند ویسا تھا۔“ وغیرہ وغیرہ۔ یہی درجہ ہے کہ اب یہ قصے ایک تعلیم یافتہ شخص کی نظر میں ”پھلکی داستان“ سے زیادہ وقعت نہیں رکھتے۔ لیکن اب انہیں گوش برآواز ہو جانا چاہئے کہ ماہرین فلکیات نے ان کی دلچسپی کے لئے اجرام فلکی کے قصہ ہائے ماضی کے کہنہ راز کو ختم کر کے داستان مستقبل کا دلکش ترانہ چھیڑ دیا ہے۔ چنانچہ نیرنگ خیال لاہوریں ”القمر“ کے عنوان سے جو میرا مضمون شائع ہوا ہے اسے پڑھ کر اب علم نے مانتا ہے کہ دور آخری کا کافی اندازہ کر لیا ہوگا۔ اس مضمون کو پڑھ کر جہاں دنیا سے دلچسپی رکھنے والوں کو صدمہ ہوا۔ وہاں ہمارے شعراء حضرات نے خوب خوب بغلیں بجا ئیں اور زبان حال سے یہ کہا کہ ”اچھا ہوا ہمارے خیالی مستحق کے دو سندھ چڑھانے والوں (آفتاب و مانتاب) میں سے ایک معدوم ہوا اچھا ہے۔“ لیکن ان شعراء حضرات کے لئے مزید خوشخبری یہ ہے کہ مانتاب کی طرح آفتاب کا بھی مستقبل تاریک ہی نظر آتا ہے ان کے لئے وہ ایک بہترین موقع ہوگا جبکہ سارا عالم تاریک ہو جائیگا۔ اور وہ دنیا کی ہر شے کو شمع روئے یار کی روشنی میں دیکھیں گے۔

آفتاب کے متعلق علماء غلیکات نے جو پیشینگوئی کی ہے یقیناً وہ دلچسپی سے مانی
ہیں۔ سطحی نظر سے تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ آفتاب ہی ایک ایسا آتشیں کرہ ہے جو جو سہارے تمام
اجرام سے بڑا ہے مگر حقیقت امر اس کے برعکس ہے۔ فضا کے آسمانی میں ایسے ہزاروں ستارے
ہیں جو آفتاب سے بزرگ و روشن تر ہیں۔ لیکن وہ ہم سے اتنی دور واقع ہوئے ہیں کہ ان کی
نظر کا تو کیا ذکر ہے علمائے ہیئت کی انتہا اس دور مینیں بھی ان کے مشاہدہ کے وقت اپنی
ضعف بصارت کا اقرار کر لیتی ہیں۔ ان کی بزرگی کا اندازہ اسی سے ہو سکتا ہے کہ اگر ہم
ایک موٹر کار میں سوار ہو کر فی ساعت ۶۰ میل کی رفتار سے شبانہ روز سفر کرتے رہیں تو ۱۷
دن ۸ گھنٹے میں کرہ زمین کا چکر لگا سکتے ہیں اور اسی رفتار سے اگر ہم آفتاب کا ایک طواف کریں
تو پورے پانچ سال صرف ہوں گے۔ لیکن نظامِ نامی ستارہ کے گرد ایک چکر لگانا چاہیں تو
مدت کا ہندسہ ۱۳۷۰ سال پر آکر ٹھہرتا ہے۔ اس ستارہ کا قطر ۲ کروڑ ۳۰ لاکھ میل ہے
یعنی یہ کرہ آفتاب سے ۳۰۰ گنا بڑا ہے۔ اس قسم کے بیانات پڑھ کر قارئین کرام یقیناً لہجھ میں پڑ
جائیں گے کہ آخر ستاروں کی بزرگی کی بھی کوئی حد ہے یا نہیں ؟

ایڈنگٹن نامی ایک ماہر غلیکات نے اس حقیقت کو دریافت کیا ہے کہ جو ستارے
جسامت میں آفتاب سے ۵۰ گنا بڑا ہے وہ بزرگی کی انتہائی حد کو پہنچا ہوا ہے۔ اور یہی وہ حد
ہے جس سے متجاوز کوئی ستارہ ہو نہیں سکتا کیونکہ اگر وہ اس حد سے شق ہو جائیگا۔ اور اس کے
ٹکڑے فضا میں منتشر ہو جائیں گے۔ کسی ستارہ کی جسامت کا دار و مدار اس کے اجزا و ترکیبی
کے وزن پر ہوتا ہے۔ یہ جسامت، شکل سے مختلف ہوتی ہے۔ شکل خواہ کتنی ہی بزرگی کا
اظہار کرے لیکن جسامت حد معینہ سے زائد نہیں ہو سکتی۔ چنانچہ شکل کے لحاظ سے اگرچہ نظامِ
آفتاب سے سینکڑوں گنا بڑا ہے تاہم اس کی جسامت آفتاب کے ۵۰ گنا سے زیادہ نہیں ہے۔
جس طرح ستاروں کی بزرگی محدود ہے اسی طرح ان کے چھوٹے ہونے کی بھی ایک
حد معینہ ہے۔ جن ستاروں کی جسامت آفتاب کے ۱/۲ سے کم ہے وہ ہرگز روشن نہیں رہ سکتے۔

کیونکہ ان کی سطح پر ۵۰۰۰ فارن ہیٹ حرارت بہم پہنچ سکتی اور حرارت کی اتنی ہی مقدار کسی ستارہ کے روشن و مرئی ہونے کے لئے درکار ہے۔ چنانچہ فضا میں ایسے ہزاروں غیر روشن اجرام نظام شمسی کی جگہ بندیوں سے گردش کرتے رہتے ہیں۔ مگر ہماری نظریں ان کو دیکھنے سے معذور ہیں۔

مذکورہ بالا اصولوں کو ذہن میں لا کر ہم آفتاب کے متعلق بھی کوئی نہ کوئی فیصلہ ضرور کر سکتے ہیں۔ سطح آفتاب کی حرارت بیش از بیش ۱۶۲۰۰ فارن ہیٹ تھی۔ اب یہ حرارت ۱۰۸۰۰ فارن ہیٹ رہ گئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ آفتاب کی حرارت روز بروز رو بہ گھٹا ہے۔ اور ایک دن ایسا ضرور آئے گا کہ جبکہ یہ حرارت روشنی کی مقدار معینہ سے گھٹ جائیگی۔ اور آفتاب محض ایک غیر روشن جرم ہو کر رہ جائیگا۔ تاہم اس حالت کو پہنچنے کے لئے ابھی لاکھوں برس کا عرصہ چاہئے۔ کیونکہ سطح آفتاب پر جو حرارت بہم پہنچتی رہتی ہے وہ کوئلہ کی حرارت کی طرح نہیں پیدا ہوتی۔ بلکہ وہ آفتاب کے اندرونی اجزاء کے پھٹنے اور تغیر پانے سے پیدا ہوتی رہتی ہے۔ اسی وجہ سے اس کے گھٹنے کی مقدار بہت ہی ہلکی رفتار میں ہے۔

الغرض آفتاب ابھی بہت دنوں تک اقصائے عالم کو اپنے نورانی جلو سے فیضیاب کرتا رہے گا۔ یہاں تک کہ ہماری سینکڑوں نسلیں ہماری ہی طرح اس نورانی خوانِ یغاسے حصہ لین گی اور چلی جائیں گی۔

ہمیں معلوم دنیا جلوہ گاہِ ناز ہے کس کی
ہزاروں اٹھ گئے پھر بھی وہی رونقِ مجلس کی
(اقتباس)

تعارف

اسلام اینڈ وی ڈیوائس یونیٹی۔ اس کتاب میں مولانا خواجہ غلام اکھین پانی پتی نے توحید کے متعلق اسلام کے صحیح عقائد کا ذکر نہایت عام فہم اور سلیس انگریزی میں کیا ہے۔ یہ کتاب خواجہ صاحب کی کم و بیش ربع صدی تک تبلیغی میدان میں علمی جدوجہد و تجربات کے بعد قابل رشک کاوشوں کا علمی نتیجہ ہے۔ اس قدر اختصار کے ساتھ ایسی سلیس زبان میں اس مسئلہ پر کوئی مستند کتاب اردو اور انگریزی میں موجود نہیں۔ فاضل مصنف نے یہ کتاب دراصل یورپ میں تبلیغی مصروف کے لئے لکھی ہے۔ اس لئے اس مسئلہ پر دنیا کے تمام قابل ذکر مذاہب اور جماعتوں کے خیال اور ان کی غلطیوں کا ازالہ مدلل و احسن پیرایہ میں کیا ہے۔

حصہ باب ۱ فصل اور فقرہ کی تقسیم نیز حواشی میں ذیلی عنوان وغیرہ کے ماضی اہتمام کے ساتھ طباعت و کاغذ بھی دیدہ زیب ہیں۔

تعلیمات زیریں کی بجائے کتاب کے آخری حصہ میں حوالہ جات کی فہرست کا اضافہ موزوں اور اچھا معلوم ہوتا ہے۔ البتہ ایک نمایاں کمی کتاب میں رہ جاتی ہے جس کی طرف آئندہ اشاعت میں توجہ ضروری ہے، جس باب میں جناب مصنف نے حضرت علیؑ و امام جعفرؑ وغیرہا کے اقوال پیش کر کے یہ بتلایا ہے کہ جناب بنوی کی تعلیم تو حید سے ان کے متبعین نے کیا مطلب سمجھا، اسی ضمن میں۔ اکابرین صحابہؓ کم از کم باقی مین اصحابؓ کے آراء و افکار کا اظہار ضروری تھا۔ جمہور اسلام کے نزدیک ان میں سے ہر ایک رموز شناس شریعت ہے۔ بہر حال کتاب باقی تمام یثیتوں سے اس قابل ہے کہ اسلامی و غیر اسلامی انگریزی داں طبقہ اس سے کافی فائدہ حاصل کر سکتا ہے۔ خصوصاً مسلمانوں کو اس بیش بہا تصنیف سے محروم نہ رہنا چاہئے۔

تختی متوسط حجم ۱۱۶ صفحہ مجلد، متن سیاہ حواشی و جدولیں سرخ۔ قیمت غیر۔ پتہ

خواجہ غلام الحسین۔ لیڈز ٹرننگ کلاس کھانڈیا اسٹریٹ بمبئی ۷۷ طلب کیجئے۔

خدا کی ہستی :- یہ بھی جناب خواجہ صاحب کی اردو تصنیف ہے۔ اس کتاب میں خدا کی ہستی کے متعلق عقلی و نقلی دلائل ایسے بہتر طریقے سے جمع کر دئے گئے ہیں کہ بظاہر قصوں کا مجموعہ معلوم ہوتی ہے۔ لیکن دراصل ہر قصہ کے افتتاح پر خدا کی ہستی کا ثبوت ملتا ہے۔ تمام براہین بدیہیہ سے دی گئی ہیں یا نقلیات سے۔ لیکن اس کا التزام رکھا گیا ہے کہ کوئی غیر واقعی چیز بیان نہ ہو اس حقیقت سے اگرچہ کتاب مختصر ہے مگر علمی معیار و تحقیق سے گرنے نہیں پائی۔ زبان کی انتہائی سہولیت اور اسلوب بیان کی پاکیزگی کی بنا پر اس کتاب سے ہر شخص کچھ نہ کچھ طائیت حاصل کر سکتا ہے۔ بالخصوص بچوں کے لئے بہت دلچسپ، سہل الفہم اور معنی ہے۔ لکھائی چھپائی جلی اور اچھی ہے۔ کاغذ عمدہ، پاکٹ ایڈیشن۔ قیمت ۲/- مذکورہ بالا پتہ کافی ہے۔

شنوی اسرار ہستی :- جناب گویا جہاں آبادی نے اردو میں بالکل جدید رنگ میں یہ شنوی لکھی ہے۔ نہایت مشکل چیزوں کو آسان اور دلچسپ پیرایہ میں بیان کیا ہے۔ باوجود اصطلاحات علمیہ وغیرہ کے استعمال کے زبان کی ندرت و صفائی بہت خوبی کے ساتھ قائم رکھی ہے۔

اسرار ہستی میں مادیت و تصویریت وغیرہ کے خاص سلک سمجھنے کے لئے تو البتہ کسی قدر منطق و فلسفہ سے مس کی ضرورت ہے۔ لیکن ان دو چار صفحوں کو چھوڑ کر ساری کتاب سے سمجھولی استعداد کا ہر شخص لطف اندوز ہو سکتا ہے۔ ہر مسلک کو بلا کسی اختلاط کے بیان کرنے کے بعد مصنف کا اپنی طرف سے استہمامیہ انداز میں ثبوت خاص چیز ہے۔

شاعر نے کتاب کی ابتدا میں بھائر اور آخر میں تبسم پر اپنے خاص رنگ میں گہرا نشانی کی ہے۔ تبسم پر پہلا شعر یہ ہے :- زبان تبسم سمجھ میں نہ آتی
ادریں ہوئیں ترخان تبسم

پوری نظم اسی طرز میں ہے۔

ہم ادبستان کے سعادین سے اس کے پڑھنے کی خصوصیت کے ساتھ سفارش کرتے ہیں۔ لکھائی
چھپائی اچھی کاغذ اعلیٰ مجلہ قیمت ۸ روپے کا پتہ :-
سید صامن حسین گویا
محلہ احمد زئی پبلی بھییت -

تازہ بتازہ نوٹو

اس عنوان کے ماتحت ہم ان مقامی اہل قلم اور اہل ذوق حضرات کی
نگارشاتیں پیش کریں گے جو "ادبستان" کی تحریک کے سلسلہ میں میدان میں
آئیں گے۔ تاکہ ناظرین کرام مقامی دلچسپیوں سے بھی لطف اندوز ہو سکیں
اور یہاں کے دوز افراد مذاق کا صحیح اندازہ لگا سکیں گے۔

خلد آباد میں چند گھنٹے

(جناب منشی شیخ احمد عثمان صاحب)

کائنات کا ہر ذرہ اثرات سے لبریز ہے۔ لیکن میں تو ایک ایسا دل چاہتا ہوں
جو اس ذکر سے بے تاب ہو جائے۔ اس تصور سے دھڑکنے لگے۔ مجھے دنیا کی کوئی چیز
ہنیں بھاتی۔ مجھے صحرا میں ایک جھوپڑا دیدو کہ صبح دشام گانوں کی طرف مولیشیوں کی آمد
رفت دیکھا کروں۔ اور چرواہے کی بانسری کی آواز سن کر مست ہو جایا کروں۔ مجھے ان محلات
میں نہ لے جاؤ جہاں کے دولت مند کیس زندہ ہیں۔ جہاں عیش و عشرت کی مجلسیں گرم ہیں۔
بلکہ مجھے موقع دو کہ میں ایک شکستہ دیہ آباد دیوان کی ایک ٹوٹی ہوئی دیوار کے سایہ میں ایک گھنٹہ
فرش خاک پر بیٹھ جاؤں۔ اور یہی وہ مذاق طبیعت تھا جو جھکو کشاں کشاں خلد آباد لے گیا۔ جسکو
برہان الدین اولیاء کی آرامگاہ اور عالمگیر کی خوابگاہ ہونے کا فخر حاصل ہے۔

بندگی آداب عرض کر نش حبرا حضور
آرزو آنے کی یاں مدت سے دانگیر تھی

آہ نہ بوجھے مشکستہ غارات کا ایک سلسلہ دیکھ کر دل پر کیا اثر ہوا۔ حیرت ہوتی ہے کہ روز لوگ انہیں دیکھتے ہیں اور پھر بھی زندہ ہیں۔ ایک ایک اینٹ بجائے خود ایک مفصل تاریخ اور داستان ہے۔ لیکن اب نہ اس تاریخ کے دیکھنے والے ہیں اور نہ اس داستان کے سننے والے ہیں۔

اے آسودگانِ خاک! ہمیں ہمیں معلوم تم کس عالم میں ہو۔ اور تمہاری زندگی جسے اب صرف ایک طویل اور خاموش رات کہنا چاہئے کس طرح گزرتی ہے۔ لیکن ہاں اس قدر ضرور جانتے ہیں کہ تم جس حالت میں بھی ہو بہتر ہو۔ اور ہماری زندگی مہمل اور بے معنی ہے۔ اور تمہاری موت ہمارے لئے سامانِ فکر و عبرت ہے۔ ہم جیسے پر مرتے ہیں اور تم مرنے کے بعد بھی جیتے ہو۔ لوگ تم سے شکایت کرتے ہیں کہ تم بولتے نہیں۔ خدا جانے ہماری سننے ہو یا نہیں۔ لیکن میں یہ شکوہ تم سے نہیں کرتا کیونکہ حقیقتاً میرے لئے اگر تم میں کوئی شے قابلِ قدر ہے تو وہ تمہاری خاموشی ہے۔ لاکھ کوئی جیسے روئے سردھنے مگر تم اس سے متاثر ہوتے نظر نہیں آتے۔ آہ! معلوم ہوتا ہے کہ تم میں ملکوئی استغنا ہے اور تمہیں کسی کی پروا نہیں۔

یہ خیالات لئے ہوئے میں مقابر و مزارات سے گزرا اور اس مقام پر پہنچا جہاں جاتے ہوئے حقیقتاً میرا سارا بدن کا چپ رہا تھا۔ ایک مقدس ہستی کے حضور میں ایک بدترین دجو کا نیاز۔ نور کے سامنے ظلمت کی جسارت۔ کیا حیرت ناک منظر تھا۔ بہر حال میں کسی نہ کسی طرح ڈرتے ڈرتے نکلا اور پائیں مزار کھڑا ہو گیا۔

میں نہ صاحبِ مراقبہ ہوں اور نہ مجھ میں حسِ باطن کہ وہاں کا عالم سمجھ سکتا۔ لیکن ہاں یہ ضرور کہوں گا کہ ایک غیر معلوم کیفیت تھی ایک مجہول حال تھا جس سے میں متاثر ہو رہا تھا۔ مجھے حیرت تھی کہ جہاں ایسا برگزیدہ دجو آرام کر رہا ہو۔ اور جہاں خدا معلوم اور کتنی مقدس و محترم روجوں کا نشین ہے۔ میں کیونکر آنے پایا۔ بے اختیار وہاں سے دبے پاؤں چلے آنے کا خیال پیدا ہوا۔ اور چلا۔ لیکن چند قدم چلا ہوں گا کہ کسی نے کہا کہ یہی شہنشاہ عالمگیر کا مزار

میں دفعۂ چونک بڑا کیا دیکھتا ہوں کہ مرحوم کے مزار پر حسرت ٹپک رہی ہے۔ اور اس غضب کی سادگی تھی کہ بیان نہیں ہو سکتا۔

معلوم ہوا کہ مرحوم کی وصیت تھی کہ میری قبر آراستہ نہ کی جائے۔ بانوں پھیلے تو داتا خاک پر سوتا ہے کیوں؟ ہند سے لے تا دکن چلتی تری شمشیر تھی۔

ہائے افسوس! مسلمان! زندہ درگور مسلمان۔ مجھے سخت افسوس ہوا کہ ایسے جلیل القدر اور شریعت پناہ بادشاہ پر سورجن کیوں الزام لگا رہے ہیں۔ کیا انہیں حشر میں خدا کو سمجھ نہیں دکھانا ہے۔ ان کا حال برا ہو گا۔

ابھی میری ناقص زبان سے یہ چند فقرے ختم بھی نہ ہوئے تھے کہ جسم لرزنے لگا ایک رعب چھا گیا اور ایک ناقابل بیان کیفیت طاری ہو گئی۔ ہر قدم پر دل دھڑکتا تھا۔ ہیبت شاہی کی ابتک اسقدر تاثیر تھی کہ فاتحہ پڑھا گستاخی اور بے ادبی کی بیگانی چاہی اور مکان پر واپس آیا۔ مگر اب تک وہ سماں میری نظروں کے سامنے ہے۔

ہندوستان میں کوکین کس طرح آتی

اخبار علیہ

ششہ میں منظم کوئٹے کوکین کے پودے سلان میں لائے گئے۔ ششہ میں مداس کی ایک زراعتی کشتی میں سیکلہ پیش ہوا کہ کوکا کی کاشت ہندوستان میں لپچھے پیمانہ پر شروع کر دینی چاہئے کیونکہ اس چیز کی تجارت میں روزانہ فروغ ہے اور بہت ممکن ہے کہ اس کی ضرورت ابھی اور بڑھے لیکن ششہ خشک اس تجویز پر کوئی عمل درآمد نہ ہو سکا۔ اسی زمانہ میں دواس کے لئے سفید ہونے کی وجہ سے کوکین کی بیجوں کی مانگ یورپ میں بڑھی۔ اور اس وقت اس زراعتی کشتی نے کلکتہ کے باغیچے سے اس کے متعدد پودے لیکر ہندوستان کے مختلف حصوں میں کاشت کے لئے تقسیم کر دئے۔ اب گورنمنٹ نے بھی اس طرف توجہ کی اور اسے کارآمد بنانے کے تعلق امریکہ سے تمام معلومات ہم پہنچائیں۔

کوکین اگرچہ ہندوستان میں صرف اس غرض سے لائی گئی تھی کہ نہایت احتیاط سے ایک محدود دائرہ میں اس کی کاشت کی جائے گی اور اس کی تجارت پر حکومت کی سخت نگرانی رہے گی۔ لیکن چونکہ اس کے پودے ہندوستان کے مختلف حصوں میں شروع شروع میں تقسیم کر دئے گئے تھے تاکہ تجربہ کیا جائے کہ کس مقام کی آب و ہوا اس پودے کے لئے زیادہ موزوں ہے۔ اس لئے اس کی کاشت اور تجارت پر پورا قبضہ نہ ہو سکا۔ اور اس کا استعمال عام ہو گیا چنانچہ آئے دن اس قسم کی گرفتاریاں اور مقدمات ہوتے رہتے ہیں جو صرف کوکین کی ناجائز تجارت سے پیدا ہوتے ہیں۔

دنیا کے قدیم ترین باشندے

اخبار علیہ

آسٹریلیا کے اصلی باشندے دنیا کی قدیم ترین قوموں میں سے ہیں۔ خصوصاً بالکل شمالی حصہ جسے جزیرہ نمائے بکپ یارک کہتے ہیں ان لوگوں سے آباد ہے جو جہاں کے تمام باشندے اس سے قدیم ہیں۔ وہ دنیا کی قدیم ترین قوم کے افراد ہیں جن کے وجود کا پتہ گزشتہ دس ہزار سالوں تک چلتا ہے۔

آسٹریلیا کے اس حصہ میں اب تک بہت کم لوگ پہنچ سکے ہیں اور اس لئے وہاں کے باشندوں کے

حالات بخوبی نہیں معلوم ہو سکے۔ حال ہی میں مشر مسکلادن نے اس خطہ زمین کی سیاحت کے حالات ایک کتاب کی صورت میں شائع کئے ہیں۔ یہ پہلے انگریزوں میں جنہیں اس ملک اہم اور قوم میں کچھ عرصہ زندگی بسر کرنے کا اتفاق ہوا ہے۔

وہ لکھتے ہیں کہ یہاں کے باشندے اس درجہ وحشی ہیں کہ شروع شروع میں کچھ عرصہ تک تو مجھے ہر وقت مسلح رہنا پڑتا تھا۔ یہاں تک کہ رات کے وقت بھی میں اپنا زیروالو ساتھ رکھ کر سوتا تھا۔

آج کل وہ لکھتے ہیں کہ جنگ کی جڑی بوٹیوں کی محض آوٹوں کی عظیم الشان اور بیشمار معلومات جو اس قوم کو ہے غالباً دنیا کے کسی اور حصہ میں نہیں ہے۔ معمولی مرض بخار سے لے کر مشکل سے مشکل مرض کا علاج یہ لوگ جو میں حس و خفاشاک سے نہایت حیرتناک کامیابی کے ساتھ کر لیتے ہیں۔ ان کی طبیعت بحد تربیت پذیر ہے۔ کوئی بات جو ایک دفعہ دکھایا تبادی جائے ہمیشہ یاد رکھتے ہیں۔ اگرچہ ان کی ایک خاص زبان ہے جس میں وہ بلا تکلف ہر قسم کے خیالات کا اظہار کر لیتے ہیں تاہم پیغام رسانی کے عجیب و غریب طریقے انہیں معلوم ہیں۔ چنانچہ دھوئیں کے ذریعہ خبر پہنچانا جو آج کل جنگی دنیا میں ایک معمولی بات ہے پہلے پہل نہیں دیکھا گیا۔ وہ خشک لکڑیاں جمع کر کے دھواں پیدا کرتے ہیں اور اسے مختلف طریقوں پر بلند کر کے دور دراز کے مقامات پر خبریں پہنچا دیتے ہیں۔

مشر مسکلادن لکھتے ہیں کہ ایک مرتبہ میں نے گورنمنٹ ریڈنٹ سے سفارتی کر کے ان لوگوں کے لئے کچھ کپل منگائے۔ اور سبھوں کو جمع کر کے ایک مختصر سی تقریر کی جس میں بتایا کہ تمہیں اس گورنمنٹ کا بہت مشکور ہونا چاہیے جس نے تمہیں کپل جیسی کارآمد اور آرام دہ غایت فرمائی ہے پھر ایک ایک تقسیم کر دیا۔ اس روز تو سب کپل ایک پڑ گئے لیکن دوسرے ہی روز اگر شکایت کی کہ وہ بدن میں جھپٹا ہے اور بالکل ناقابل استعمال ہے۔ چنانچہ سبھوں کو روز کے کسی نے اس کپل کو نہ بچھایا۔ بلکہ جھوٹوں کی چھتوں پر بچھا کپل کے چھا دیا۔

معلومات

تخمینہ لگایا گیا ہے کہ دنیا میں ہر سال چار کروڑ سے زائد سیدائشیں ہوتی ہیں۔

ایک نئے قسم کے بشری سوزے اس ترکیب سے بنائے گئے ہیں کہ ان پر بانی یا کچڑ کا بال اثر نہیں ہوتا۔

سٹرس ایک انتہائی بڑی گھڑی بنائی جا رہی ہے کہ صرف اس کی سوئس کا وزن نصف ٹن ہے۔ اور منٹ کی سوئی کا طول پندرہ فٹ ہے۔

گھڑے کی پینٹ ایک آدمی میں چار یا پانچ قوت ہوتی ہے۔ بیل میں چار اور چار بچھریں۔

دنیا میں تقریباً ایک ہزار سے زیادہ مختلف اقسام کے سیب پیدا ہوتے ہیں لیکن ان میں سے صرف ایک سو قسم کے تجارت کے کام آتے ہیں۔

آسٹریلیا میں مینا کس ادویا جاتا ہے اس کا اوسط ۱۳ پونڈ ۸ اشلنگ ۶ پینس فی کس ہوتا ہے۔ ریاست ہائے متحدہ امریکہ میں ۱۲ پونڈ ۱۱ اشلنگ ۶ پینس کناڈا میں ۱۳ پونڈ ۸ اشلنگ ۶ پینس اور گلستان میں ۱۹ پونڈ ۸ اشلنگ ۶ پینس۔

دیوار پر کاغذ لگانے کا دستور پہلے پہل چین سے شروع ہوا۔ جسے ۲ ہزار برس گزر چکے۔

تب وقتی کے مریضوں کے لئے ڈاکٹر جرج ڈانہی سائنس دان نے ایک خاص قسم کے گرافون رکھا۔

ایجاد کئے ہیں جو مریض کے دل کی ہر حرکت کو جذب کر لیتا ہے اور کھانا کے وقت تمام کیفیت جوں کی توں سنا دیتا ہے۔ اس ایجاد سے یہ فائدہ ہو گا کہ ایک ملک مریض کے صحیح حالات و دوسرے ملک کے حاذق طبیعوں اور ماہر ڈاکٹروں تک بضرع سلاخ بھیجے جا سکیں گے۔



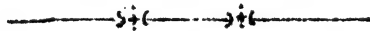
انگلستان کے ایک باشندے کا کبوتر فرانس میں گم ہو گیا۔ ادرتین سال پہلے غائب رہنے کے بعد وہ پھر انگلستان پہنچ گیا ہے۔



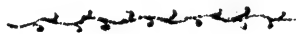
دو دھکن وہ برتن کی بہ نسبت تنگ برتن میں جلد خراب ہو جاتا ہے۔



انگلستان میں سب سے اونچا پانی کا ٹینک (تالاب) بنایا جا رہا ہے جس کی اونچائی ۱۵۵ فٹ ہو گی اس میں ۵۰۰۰۰ گیلن پانی آئیگا اور اس کا وزن ۸۰۰ ٹن ہو گا۔



انڈونے کے بعد اگر پانی میں ڈال کر کسی ٹھنڈی جگہ رکھا جائے تو ایک روز تک خراب نہ ہو گا۔



تخمینہ لگایا گیا ہے کہ اگر لندن کا تمام کوڑا سامان کے اصولوں پر چلایا جائے تو اس سے ہر سال ۷۰۰۰۰۰ پونڈ برقی قوت پیدا ہو سکتی ہے۔



بچپن کی شادی

ہر ملک اور ہر قوم میں کچھ ایسی خرابیاں ضرور ہوتی ہیں جو اس کے لئے باعث ننگ خیال کی جاتی ہیں۔ چنانچہ ہندوستان میں بھی چند ایسے بڑے رسوم و رواج ہیں جنہیں اہل ہند اپنے لئے باعث ننگ تصور کرتے ہیں۔ منجملہ ان کے بچپن کی شادی بھی ہے۔ اگرچہ اس خرابی کا رواج عموماً ہندوؤں میں ہے لیکن جو چیز ملک کے لئے ننگ ہے وہ ہر قوم کے لئے اور ہر شخص کے لئے ننگ ہے۔ حال ہی میں اس خرابی کے اسناد کے متعلق جہانما نگاہی کا ایک مضمون شائع ہوا ہے۔ جس میں انہوں نے بچپن کی شادی کے نقصانات بتلاتے ہوئے اس قانون کا ذکر کیا ہے جو خدای کی عمر کے متعلق بتنے والا ہے۔ اس کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ میں ان معاملات میں قانونی بندشوں کو زیادہ اہمیت نہیں دیتا کیونکہ اس رسم کا تعلق ہر شخص سے ہے اور متباہک کہ ملک کے ہر شخص کے خیالات اس رسم کے متعلق درست نہ ہو جائیں گے قانونی بندش بیکار ہے۔ ضرورت ہے کہ اہل ملک ان باتوں کو سمجھیں اور نوکرانے کی کوشش کریں اور وہ تمام رسوم ترک کر دیں جو قوم و ملک کے لئے باعث ننگ ہے۔

عقد بیوگان

بچپن کی شادی کی طرح یہ سنڈا بھی ہندوستان کے لئے باعث شرم ہے۔ ہندوؤں کی دیکھا دیکھی مسلمانوں نے بھی سیرہ عورتوں بلکہ لڑکیوں کو گھروں میں بٹھا رکھنا شروع کیا۔ اگرچہ اس کے اسناد دے کے لئے کافی جہد و جہد کی جا چو کہ ہے لیکن نتیجہ اس وقت تک خاطر خواہ نہیں نکلا ہے۔ گھر اور گھرانوں کا ذکر چھوڑ دیجئے مسلمانوں میں بہت سے فرقے ایسے موجود ہیں جنہیں آج بھی یہ رسم اسی طرح جاری ہے حالانکہ ہندوؤں نے اس بات کو کامیابی حاصل کر لی ہے۔ چنانچہ ذیل کے اعداد و شمار جو ”دھوا دیواہ“ کے سکریٹری کی رپورٹ سے لئے گئے ہیں بتلاتے ہیں کہ ان کی کوششیں ناکام نہیں ہیں۔ یہ ان بیوگان کی صوبہ وار تعداد ہے جن کی دوسری شادیاں لگیں۔ پنجاب - ۱۱۶۲ - سندھ - ۴۰ - دہلی - ۵۱ - یوپی - ۳۵۰ - بنگال - ۶۲ - مدراس - ۶ - سیوے - ۵ - ملاک متوسط - ۸ - آسام - ۵ - بہار و اتر پردیش - ۱۶ - جمہ - ۱۴۰۹ -

حکیم سید امداد حسین سنڈیا فتنہ و نمغہ یافتہ مدیکل کالج لاہور

جملہ ادویات امراض مخصوصہ و ضعف مثانہ امراض مزمنہ کے مثل معاجین
 اطریش و لعوق و لمبوب و رلوب و جوب و عروق نہایت عمدہ دستیاب ہو سکتے ہیں۔ اگر کبیر
 فیتولہ عمر - حب بواکیر فیدرجن ۸ - شرب الصالحین - یہ شربت نہایت مقوی قلب و بگر
 و دماغ و مفرح روح ہے۔ فی بوتل پانچ روپیہ - معجون شباب لولوی جو نہایت مقوی باہ و ممسک
 اور ملذوم ہے۔ دس تولہ و دس روپیہ - ملائے امدادی جو مجلوق و دستی و لاغری و کوتاہی کو نہایت
 مفید ہے۔ قیمت ایک تولہ پانچ روپیہ - حب جریان :- جو دافع جریان میں صدی تجربات سے
 چالیس گولیاں - روغن و جمع مفاصل جو گٹھیا وغیرہ کے درد میں برقی اثر رکھتا ہے۔
 ایک تولہ عمر - قیروطی - مقوی اعصاب جو آل تناسل کو مستحکم استوار سخت اور درست
 کرتا ہے جس سے مایوس السلاج بھی اپنی دلی امیدوں کو پورا کر سکتے ہیں۔ ایک تولہ پانچ روپیہ۔

پتہ مالک دوا خانہ امدادیہ اردنکن روڈ درمیان ٹانگی و ٹھہرا پانی پٹی



ہر قسم کی ٹوپیاں بکفایت خریدئے

ہم نے بھی ایک ہی مقصد کی ہے

لیکن ہم اس بات کا وعدہ کرتے ہیں
 کہ ہماری مقرر کردہ قیمت میں تمام بازار سے
 کچھ نہ کچھ کنایت ضرور ہے۔ ایک مرتبہ
 آزما کر دیکھئے۔

پیش سنس پاٹاکا مینشن دکان
 چھٹی بازار بمبئی

نظائر حیات

انجمن معین الادب

دیوان کلامی و ادبی مجموعہ

عقبات

عروس اسلاطین

جیلو

نامہاں داربان آفرین

حکیم سخن در زبان آفرین

نمبر ۲۱۵



جلد ۱ نمبر ۵

معاون

منیر الہ آبادی

مرتب

رشید صدیقی

معاون

خلیل احمد سیکری

چاپ و اشاعت

۱۰	<h1 style="margin: 0;">فہرست مضامین</h1> <p style="margin: 0;">ماہ جنوری ۱۹۳۷ء</p>	۳
----	--	---

تصاویر :- از باب اردو مشہور صحافت جسٹس علی آبادی ۲ فریب تصور
۳ صفحہ کی مشہور خان خالدہ خانم (ادیب) ۴ معبد

مضمون و مضمون نگار	مضمون و مضمون نگار
--------------------	--------------------

- ۳-۵ حب وطن مترجم مولانا محمد یوسف فضل
انصاری آغلم گڈھی ۳۷-۳۸
- جنگیم میرضامن علی صاحب جلال کھنوی
ولی کی بولی لکھنویین.....
- از مولوی عبدالسلام صاحب ندوی ۱۷-۱۸
- غزل زادای جلی شہری بی آ۔ ایل بی بی ۱۸
- آہنگ استقبل (مترجم بی صدیقی اگر آبادی ۱۸
- زنگ کی گونگر کا میاب بنائی جاگتی ہے
- (از مولانا محمد امین صاحب ہاتف ہوپالی) ۱۹-۲۵
- زنگ چھڑ میرالہ آبادی ۲۵
- مازمین جاسوس حضرت فطرت انصاری بی ۲۸-۲۹
- رباعیات بدرالدین صاحب بدر ۲۹
- قطع بزنک میر حضرت عکس بی۔ اے ۲۹
- احکس گناہ مولانا محمد حنیف صاحب ندوی ۳۰-۳۵
- مدوجزرہ ایک دوشیزہ کی زبانی
- (از فخر الدین صاحب فخر ایجوکوی)..... ۳۶
- تازہ بتازہ نو بنو۔ الکباب
- از مولوی شیخ محمد عکس صاحب ۵۷
- داستان آرزو
- از جناب غلام علی خاں صاحب بی اے ۵۸
- ۵۹-۶۳ اشتہارات

بزمِ ادب

گذشتہ ہفتہ مسٹر فاضل ابراہیم رحمۃ اللہ چرچین مجلس تعلیمات بمبئی و ممبئی نے دوران ملاقات میں اردو کے متعلق اظہار خیال کرتے ہوئے فرمایا کہ بمبئی اور گرد و نواح کے مقامات میں تو بفضلہ اردو متعلق ہے لیکن سٹرل ڈوئین میں شولا پور وغیرہ کچھ ایسے مقامات ہیں جہاں تکل اردو بولنے اور سمجھنے والے مل سکتے ہیں اسکی وجہ صرف ایک ہے یعنی ان مقامات میں افراد سے لیکر انواع تک مرہٹی ہی ایک زبان ہے جو عام پھر اردو کے لئے وہاں گنجائش کیونکر نکل سکتی ہے۔ توجہ اس لئے نہیں کی جاتی کہ اردو عدالت کی زبان ہی نہیں کہ لوگ خواہ مخواہ اسے حاصل کرنے کے لئے مجبور ہوں۔

ہم اس امر کی کوشش میں شریک ہونے کے لئے ہر وقت طیارہ ہیں کہ ان اضلاع میں اردو کا پروگنڈا کیا جائے۔ اور اگر ممکن ہو تو اردو کو نصاب تعلیم میں بھی داخل کرنے کی سعی کی جائے۔ کیا کوئی صاحب ذوق فرد یا جماعت اس باب میں کچھ کرنے کے لئے تیار ہیں؟

اندون تصنع اور تقلید کچھ ایسی عام ہو رہی ہے کہ گویا ملک کا خیمہ ہی ہے۔ صبح سے شام تک کی چھوٹی چھوٹی معمولی حرکات سے لیکر بڑے سے بڑے حادثات زندگی تک میں تصنع کا دخل ہے۔ فتنہ فتنہ ہم ان باتوں کے کچھ ایسے عادی ہی ہو گئے ہیں کہ یا تو اب ان کی تمیز کا احساس ہی کھو بیٹھے ہیں یا اس جانب توجہ نہیں کرتے۔ لیکن بعض حالتوں میں یہ امور زیادہ خطرناک ہوتے جا رہے ہیں جن کی جانب توجہ کرنی ضروری ہے۔ گذشتہ چند سالوں سے مسلمان خواتین میں طوفانی سمندر کی جنون انگیز موج کی طرح آزادی نسوان کی جو تحریک اٹھی ہے اس کی برکات کم و بیش ہمارے سامنے ہیں عام طور پر ریڈیو میں تقلید غریب کا جو شوق پیدا ہو گیا ہے اور دن بدن ترقی پذیر ہے وہ کم ہلک نہیں مگر ہے کہ ان محفوظ مقامات میں اس مہلک شوق کے اثرات نہ ہوں یا بالکل کم ہوں جہاں مغربی طرز کی آزاد

سوسائٹن نایاب ہیں۔ لیکن بڑے شہروں اور خصوصاً بمبئی میں اس تحریک کا جو عالم ہے اس کا صحیح اندازہ دشوار ہے۔ اس مسئلہ پر اس سے زیادہ کچھ کہنے سے بہتر یہ معلوم ہوتا ہے کہ علیا بیگم صاحبہ ہو پال کی اس تقریر کا خلاصہ پیش کر دیا جائے جو انہوں نے علی گڑھ کی مسلم خواتین کے ایڈریس کے جواب میں فرمائی تھی۔ اس تقریر میں علیا بیگم صاحبہ نے نہایت شاندار طریقہ پر خواتین کی توجہ اس امر کی جانب مبذول کرائی ہے۔ اور اپنی تقریر کو زیادہ موثر بنانے کے لئے ایک خاص طرز بیان اختیار کیا ہے۔ فرماتی ہیں:-

” میری عمر ستر سال سے زیادہ ہے۔ ممکن ہے میری لیاقت محدود ہو لیکن میرے تجربات وسیع ہیں۔

میں نے اسلامی اور مغربی ممالک کی سیاحت بھی کی ہے۔ اور ہمیشہ عورتوں کے عروج و زوال پر غور کرتی رہی ہوں۔ میں نے چین میں مذہبی تعلیم حاصل کر لی تھی۔ اس لئے مجھے حق ہے کہ میں اپنی ہم جنسوں اور خصوصاً مسلمان خواتین کے متعلق کچھ کہوں۔

لے سلم خواتین! ہر وہ عورت جو اپنے کو مسلم کہتی ہے احکام اسلام کے ماننے اور قرآن پاک کے قوانین کے مطابق چلنے پر مجبور ہے۔ انسان بیشک آزاد ہے لیکن وہ حکومت یا مذہب کے قوانین سے قطعاً لاپرواہ نہیں ہو سکتا۔ اسے ان میں سے ایک کی تعمیل کرنی ضروری ہے۔ ہم مسلمانوں کو مذہب سے ہرگز ہرگز بغاوت نہ کرنی چاہئے۔

جو شخص کسی قوم سے مشابہ ہے وہ اسی کا ایک فرد ہے۔ اس لئے میں جو کچھ کہنا چاہتی ہوں وہ تو ان اسلام کے عین مطابق ہوگا۔ ہماری تعلیم یافتہ لڑکیوں میں دوسری اقوام کی مجلسی زندگی کے طور طریقے اور فیشن کی تقلید کا جو جذبہ روز بروز ترقی پذیر ہے اور جسے دوسرے الفاظ میں ترقی کہا جاتا ہے۔ یقیناً خطرناک ہے اور ایک تاریک مستقبل کی علامت ہے۔ یہ جذبہ تضیع و تقلید مردوں و عورتوں کے سوشل تعلقات اور اس سے بڑھ کر ان کی مذہبی لاعلمی کی بنا پر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان میں تضیع اور نامائش دن بہ دن بڑھتی جا رہی ہے۔ دوسرے ممالک کی عورتوں کی بے ہنگام آزادی ایسے مولوں اور مقاصد کی بنا پر نہیں ہے کہ ہم اس کی نقل اتارنے کی کوشش کریں یہ ایک بالکل غلط خیال ہے کہ ترقی یافتہ اقوام کے ہر رسم و رواج کی تقلید مذہب میں داخل ہے یہ ایک مضحکہ خیز بات ہے اور مضحکہ خیز باتیں کسی قوم کو مذہب نہیں بنا سکتیں۔“

ہمیں افسوس ہے کہ جناب اسلامی کی علالت کی وجہ سے اس دفعہ مرہٹی کے ڈرامہ ”پن پنا“ کا ترجمہ شریک اشاعت نہیں کیا جاسکا۔ اُمید ہے کہ آئندہ اشاعت میں اس کمی کی تلافی کر دی جائیگی

جناب مرتب کی غیر متوقع علالت کی وجہ سے اس اہم ذمہ داری کا بوجھ مجھ ناچیز کے سر آگیا ہے۔ اور میں نے حتیٰ الوسع اسکی انجام دہی کی کوشش کی ہے۔ ایسی حالت میں اہل نظر حضرات مجھے معذرت سمجھیں اور میری خامیوں کو نظر انداز فرمائیں۔

مینرا لہ آبادی

حکیم میرزا مین علی صاحب جلال لکھنوی

(دلی کی بولی لکھنوی میں)

(از مولوی عبد السلام ندوی)

دنیا میں مال و دولت، جاہ و ثروت، اور سلطنت و حکومت نے اگرچہ ہزاروں احسانات کئے ہیں۔ لیکن ان کے احسانات کی فہرست جس قدر روشن ہے۔ اسی قدر اُن کے مظالم کا نامہ اعمال سیاہ بھی ہے۔ اور اس میں قسوت و سنگدلی کے صرف وہی واقعات مندرج نہیں ہیں جو مادیات سے تعلق رکھتے ہیں۔ بلکہ غریب روحانیت بھی ان کی تیغِ تسم سے مجروح نظر آتی ہے۔

علمی دنیا میں سیکڑوں آدمی فطرت کی عطا کردہ قوتوں سے مسلح ہو کر آئے۔ اور تنازعِ لبقا کی دائمی کشمکش میں ان روحانی ہتھیاروں سے کام لیکر اپنے حریفوں کو تیغچے پھانا چاہا۔ لیکن چونکہ قوت نے اعانت نہیں کی۔ اس لئے خود تیغچے ہٹ آئے۔ اور اگر ان قوافطریہ کی غیر معمولی روحانی قوت نے ان کو زندہ نہ رکھا ہوتا۔ تو آج میدانِ شہرت تو الگ وہ اپنے گوشہٴ مگنمی میں بھی ڈھونڈنے سے نہیں ملتے۔

علوم و فنون کی ہر شاخ اس قسم کی دروناک مثالیں پیش کر سکتی، لیکن اس وقت صرف شاعری سے بحث ہے۔ اور ہکمو اس سلسلہ کی ایک نہایت قریب ترین مثال پیش کر کے سلطنت اور حکومت کے اس جبارانہ اقتدار کے مظالم کی پردہ درسی کرتی ہے۔

اردو شاعری کی تاریخ میں مصحفی اور انشاء کو اس درد انگیز مثال کے لئے عام طور پر پیش کیا جاتا ہے۔ کیونکہ مصحفی نے اردو زبان اور اردو شاعری کو جس سنجیدگی و متانت کے ساتھ ترقی دی۔ اور اس خاندان کا جو سلسلہ آج تک اس ادبی خدمت میں مصروف ہے۔ اس کے لحاظ سے اُن کے سامنے انشاء کی حقیقت ایک بھانڈے سے زیادہ نہیں ہے۔ لیکن اُس زمانہ میں حکومت کی امداد و اعانت سے انشاء

ہی کا بول بالا ہوا۔ اور آج بھی اس ظلم کا اسقدر اثر قائم ہے کہ وہ مصحفی کے حریف خیال کئے جاتے ہیں اور ان کے ساتھ ساتھ ان کا نام بھی لیا جاتا ہے۔ لیکن ہکوہت زیادہ دور جانے کی ضرورت نہیں خود ہمارے زمانہ میں داغ و امیر اور جلال کی شخصیتوں کو اس کی بہترین مثال میں پیش کیا جاسکتا ہے جن میں داغ و امیر صرف اس لئے زیادہ نمایاں طور پر نظر آتے ہیں کہ ایک حضور نظام میر محبوب علی خان بہادر والی جید آباد کا اور دوسرا نواب کلب علی خان بہادر والی ریاست رامپور کا استاد تھا لیکن ان دونوں کے مقابل میں غریب جلال کے سر پر کوئی دنیاوی اقتدار سایہ فگن نہ تھا۔ بلکہ اس نے میر و مصحفی کی طرح گوشہ نشینی اختیار کر کے اپنی غربت و مسکینیت سے عاشقانہ شاعری کے قالب بجان میں درد و غم۔ سوز و گداز اور رقت و لطافت کی سیال روح پھونکی۔ اور ناسخ و تلامذہ ناسخ نے کھنڈو میں شاعری کے چشمہ کو جس قدر کثیف اور گدلا کر دیا تھا جلال نے اس میں روانی اور لطافت پیدا کر کے مادی اور روحانی دونوں حیثیتوں سے میر و مصحفی کے ساتھ مشابہت پیدا کر لی تھی بلکہ یہ کہنا بیجا نہ ہوگا کہ ناسخ کے اصول کے مطابق اس اخیر دور میں میر و مصحفی دونوں نے گوشہ نشینی جلال ہی کے قالب میں نبیا جہم لیا تھا۔

اردو شاعری کی تاریخ میں یہ واقعہ نہایت افسوسناک خیال کیا جاتا ہے کہ مصحفی کی شاعری کے زمانہ عروج میں کھنڈو نے ان کی کافی قدر دانی نہیں کی بلکہ انشا کے مقابل میں انکو سخت ذلت و توہین برداشت کرنی پڑی۔ کیونکہ انکو مرزا سیلیان شکوہ کی سرکار سے صرف پچیس روپے ماہوار ملتے تھے۔ لیکن جب انشاء اللہ خان کو دربار میں رسوخ حاصل ہوا اور وہ شاہزادہ کی غزلین بنانے لگے تو اس پچیس روپے میں بھی تخفیف ہو گئی۔ اور مشہور ہے کہ اس حالت میں انکو غربت و افلاس نے غل فروشی پر مجبور کیا۔ اور اگر مولوی محمد حسین آزاد کی روایت صحیح ہے تو اس تجارت نے اسقدر غل اختیار کر لی کہ ان کے پاس دو تین تختیان دہری رہتی تھیں جب مشاعرہ قریب ہوتا تھا تو ان پر اور مختلف کاغذوں پر طرح مشاعرہ میں شعر کہنے شروع کر دیتے تھے۔ اور برابر لکھے جاتے تھے۔ میں مشاعرے کے دن لوگ آتے ہر سے عمر تک اور جہاں تک کسی کا شوق مدد کرتا وہ دیتا یہ اس میں

سے ۱۹-۱۱-۲۱ شہر کی غزل نکال کر حوالہ کر دیتے۔ پہر سب کو دے لیکر جو کچھ بچتا وہ خود لیتے۔ اور انکو مشاعرہ میں پڑھ دیتے۔ چنانچہ ایک مشاعرہ میں جب شعرون پر بالکل تعریف نہ ہوئی تو انہوں نے تنگ ہو کر غزل زمین پر دے ماری اور کہا کہ روئے فلاکت سیاہ جس کی بدولت کلام کی یہ نوبت پہنچی ہے کہ اب کوئی سنستا بھی نہیں۔ جلال کی غربت و فلاکت کی داستان اگرچہ اس قدر پرورد نہیں ہے۔ تاہم راہمور سے نکلنے کے بعد ان کو بھی معاش کی طرف سے کبھی اطمینان و سکون نصیب نہیں ہوا۔ یہی وجہ ہے کہ وہ بغیر مالی منفعت کے کسی کے کلام پر اصلاح نہیں دیتے تھے۔ اور جب تک ٹکٹ رفا نہ کیا جائے کسی کے خط کا جواب نہیں لکھتے تھے۔ اس متفرق آمدنی کے علاوہ منگول کے نواب سین میاں ان کو پچیس روپے ماہوار بھیجتے تھے اور ہر قصیدہ پر سو روپے الگ دیتے تھے۔ میں نے بھوپال میں ان کا ایک خط دیکھا تھا جس سے معلوم ہوتا تھا کہ وہ مگر معاش سے تنگ آ کر حیدر آباد کی ریاست سے توسل پیدا کرنا چاہتے تھے۔ یا کم از کم صلہ و انعام کی خواہش رکھتے تھے۔ اس غرض سے انہوں نے نواب وقار الملک کی خدمت میں ایک قصیدہ بھیجا تھا لیکن انہوں نے اسکی جو داد دی وہ غریب جلال کیلئے سخت مایوس کن تھی۔ لیکن اس فقر و فاقہ کے باوجود ان میں مصحفی کی مسکینیت نہیں پائی جاتی تھی بلکہ سکنہ حال میر کی طرح نہایت خود دار اور مغرور تھے۔ اور اپنے سامنے کسی استاد کو نگاہ میں نہیں لاتے تھے۔ چنانچہ میں نے سنا ہے کہ انہوں نے لکھنؤ کی ایک مسجد کے سامنے کھڑے ہو کر کہا کہ اس مسجد کی درو دیو اور منبر و محراب کی قسم کہ آج لکھنؤ میں جلال کا جواب نہیں اور اسوقت ہم ان کی شاعری پر تنقید کر کے یہ دکھانا چاہتے ہیں کہ ان کا یہ مغرورانہ دعویٰ واقعی بالکل بجا نہ تھا۔

حکیم صاحب نے شاعرانہ حیثیت سے لکھنؤ کے اس خاندان میں تربیت پائی ہے جس نے ہمارے نزدیک شاعری کو بھانڈوں کی نقل بنا دیا تھا اسوقت تاریخ کے رنگ کلام سے بحث نہیں ہے لیکن اس قدر تو خود اہل لکھنؤ تسلیم کرتے ہیں کہ ان کے تلامذہ میں میر علی اوسط رشک نے شاعری کو بالکل نکلانہ ظرافت بنا دیا تھا۔ مثلاً یہ اشعار۔

چاول الماس، گوشت محنت جگر فرقت یار میں پلاؤ نہمین

میرے کھانے سے کیوں فلک کباب پاؤ روٹی ہے نان پاؤ نہیں
ادبھی کی نازک خیالی کے نمونے ہیں۔ اور صرف اسی پریس نہیں۔ ان کا پورا دیوان اسی قسم کے کثیف
اشعار سے لبریز ہے۔ حکیم جلال پھلے انہی کے ایک شاگرد امیر علی خان ہلال کے جن کے کلام کارنگ ہی اسی کے
مشابہ ہے ۵

یہ مانتا پائی بھی کہیں دیکھی سنی نہیں لاتوں کے ساتھ آپ کی حلیتی ہیں کہنیاں
شاگرد تھے۔ لیکن بعد کو خود ہلال ان کی قابلیت کو اپنے قابو سے باہر پا کر اپنے استاد میر علی اوسطہ شاہ
کے پاس لیگئے۔ اور یہ کچھ عرصہ تک اُن سے مشق سخن کرتے رہے۔ لیکن جب وہ کربلائے معلی چلے گئے تو
مرزا محمد رضا برق سے اصلاح لینے لگے۔ ان تینوں خم کدون کے پختہ سے جو کثیف شراب تیار ہوئی تھی
اوسکی نسبت خود حکیم صاحب کے ایک ممتاز شاگرد سید انور حسین آرزو نے ہم سے کہا کہ وہ ضائع کر دی
گئی۔ یعنی بعد کو حکیم صاحب نے اس رنگ کے اشعار کا دفتر خود ہی جاک کر دیا۔ ۶
کیں دفتر بے معنی غرق مے نابا ولی

باینہم ان کے دیوان میں بعض اشعار اب تک اس رنگ کے موجود ہیں۔ مثلاً
سرعت دی ہے گردش چشم کھیل کی
دیکھے جو آئینہ ہی شباب اس کھیل کا
ٹوڑیٹے یوں کہ پہرے سے غیر سے وہ شوق
آنکھ جھک کر نہ اٹھی جھانکی ہیں بغلیں کیا کیا
ششہ رسا ہے کچھ یار بھی کچھ ہم ہی ہیں ششہ
بے اس سیم تن سے یا بگڑے
سرے نوشی اے زائد اگر ہے ریش کو منڈوا
لیکن باینہم طبیعت میں اخذ و قبول کی قابلیت خدا داد تھی۔ اس لئے انہوں نے یہ روش
چھوڑ دی۔ اور دوسرے راستہ پر چلنے لگے۔ خواجہ آتش کی آتش نفسیوں کے نمونے سامنے آتے

ان کے تلامذہ کا صاف ستہرا عقائد کلام لکھنؤ کی گلی کوچن میں عموماً پڑھا جاتا تھا۔ میر کے پرورد اشعار ذہر شاعر کے لئے دجی والہام کا درجہ رکھتے تھے۔ لکھنؤ سے باہر انہوں نے ایک مدت تک ریاست رامپور میں زندگی بسر کی۔ جو شعرائے دلی اور شعرائے لکھنؤ کا ایک مشترک مرکز تھا۔ اور ان تمام اسکولوں سے متاثر ہو کر انہوں نے ایک مخلوط رنگ پیدا کیا۔ جس میں آتش، تلامذہ آتش، اور مرزا داغ کی سلا و روانی، شیفہ و غالب کی متانت، اور میر کا سوز و گداز سب کچھ موجود ہے۔ اور اس لحاظ سے ان کا کلام انچہ خوبان ہمہ دارند تو تنہا داری کا مصداق ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ ان کے اس صلاح شدہ کلام کو شاعری کے کس اسکول میں داخل کیا جاسکتا ہے۔ خود حکم صاحب اپنے آپ کو میر صاحب کا مقلد بتاتے ہیں۔

کہنے کو جلال آپ ہی کہتے ہیں وہی طرز لیکن سخن میر ترقی میر کی کیا بات
اور ان کے کلام میں جو سادگی، تاثیر، اور گھلاوٹ پائی جاتی ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ان کا یہ
دعویٰ بالکل غلط نہیں ہے مثلاً

اٹھاکے آنکھ کو دیکھا جو دھیانے اوپر	تو پایا انکو بہت لامکان سے اوپر
کہے تھے وہ سر پالین مگر نہ دیکھ سکا	نگہ نہ کی گئی مجھ ناتوان سے اوپر
پڑے ہیں سوز جگر کے بیان سے چھائے	زبان کے نیچے زبان پر زبان سے اوپر
آثر کو عالم بالا میں جا کے ڈھونڈے آہ	جہاں اک اور بھی ہے اس جہاں سے اوپر
قیس و دامن و فرنا د کے سب افسانے	گذر چکے ہیں مری داستان سے اوپر
زمین سے خاک نشینوں کا تیرے اٹھکے غبار	پہونچ گیا ہے کہیں آسمان سے اوپر

جلال عشق حقیقی کا رہنما ہے مجاز

چڑھے ہیں عاشق اسی نردبان سے اوپر

یہ انکی ایک پوری غزل ہے۔ اور اس میں لکھنؤ کی شاعری کی نمایاں خصوصیات انگیا کرتی، انگلی، چوٹی اور منبع جگت، وغیرہ کا کہیں پتہ نہیں۔ بلکہ اس کے بجائے درد و غم اور سوز و گداز کی کافی پاشنی

موجود ہے۔ یہی ان کے کلام کا عام رنگ ہے اور اس رنگ میں انہوں نے بہ کثرت پر دردا شعاً لکھے ہیں۔ مثلاً

نری کوئی حسرت نہ نکلیگی اے دل
یہ کہتے ہیں چند اشکِ حسرت نکلا کر
خبر تھی کسے عشق میں دل ہمارا
یہ کچھ ناز اٹھائے گا نازوں میں پکر
سرِ شمع پر دالے گر کر چکا رہے
لگی دل کی عاشق بھجاتے ہیں جھکر
چلو حسرت کو کوئے جانان میں ہے دل
منا لائیں آج اپنے روٹھے کو جھکر

نہ بلانیکا ہے شکوہ انہیں ہم سے دمنوع
یہ غنایتِ نفسِ چند کے ہمانوں پر
اشکبار آج بھی رکھا ہمیں اس لئے چرخ
بڑگی اوس شبِ وصل کے ہمانوں پر

زیادہ اس سے نہ اٹھوائے گا اپنے ستم
دیا ہے آپ کو نازوں میں ہم نے پال کے دل
جلال دیکھو نہ تم ہائے کہہ کے گر بڑنا
کسی کے ناز اٹھانا ذرا سببِ حال کے دل
پلے جو دل کو وہ ٹھکرا کے یہ صد آئی
نثار تیری ان ٹھکھیلیوں کی چال کے دل

بخودوں سے ترے رہتی ہے خودی کو سنا دور
ہوش دیوانہ نہیں آئے جو دیوانوں میں

زہے قسمت جو تم اپنی گلی میں
جگہ مرہنے کی دوزنگی میں
نہ پوچھو گے نہ درد دل کہوں گا
یونہی رہ جائیگی بس جی کی جی میں
خیالِ دوست تو نے کی شبِ ہجر
عجب کیسے نوازی بے کسی میں
فلک کیا ہلکو سمجھا ہے کوئی زخم
رولاتا ہے جو تو اکثر ہنسی میں
عدو کیسے احبا بھی ہمارے
بنے دشمن تہا رہی دوستی میں

مگر دل سبب پہلو، درد تیرا ابھی میں سے ہے پوشیدگی میں
یہ سچ ہے کہ لکھنؤ کی شاعرانہ خصوصیات میں دورِ رعایتِ لفظی کو حتیٰ الامکان ہاتھ سے جانے نہیں دیتے۔ لیکن
بابینہ اُس میں شیخ ناسخ کے اسکول کی کثافت نہیں پائی جاتی۔ بلکہ اس میں وہ ایک ایسی لطافت پیدا کرتے
ہیں کہ یہ عیب ہنر بخانا ہے مثلاً

تقدیر سنی ہماری کیا کیا بولے جو وہ ہم سے مسکرا کر

خبر تک بھی ہوئی اک شبہ اس فائدہ نشین بت کو درد دیوار کیا میرے ناونے ہلائے ہیں

دیکھیں تو کہنے پر رہتے ہیں ہم سے وہ کہانتک لے جذب ترا ہم بھی اثر دیکھ رہے ہیں

کیا حضرت دل رات کو دیکھا نہا کوئی خواب کچھ صبح سے آج آپ پریشان بہت ہیں

تباہ کائے دل جو ہے سوز نہاں میں یہ دل سوزی کہاں ہر مہربان میں
مری چپ کا سبب عشق بتان میں نبو چھو آ نہیں سکتا بیان میں
ہوئی نذر اسکی تیر نیم کشش کی جو کچھ باقی تھی جان اس نیم جان میں
جلال اس مت سے چلتا ہو سزا کہاں وہ مات دور آسمان میں

وہ ہم میں سوختہ قسمت کہ شعلہ رو یون میں لگی چھانے جب آتے ہیں جل کے جلتے ہیں
مجھ سے کہتی ہے یہ اک وعدہ فراموش کی یا دیکھ یوں دل سے دو عالم کو پہلا دیتے ہیں
جذب دل کھینچ نہ جائے اس اندیشے کر ہم اُن کی تصویر کو پہلو سے ہٹا دیتے ہیں
بعض اور قرائن سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ انہوں نے خصوصیت کے ساتھ میر کے کلام کو پیش نظر رکھا ہے

اور اُن کے مضامین ان کے دل و دماغ میں بہ شدت سراپت کر گئے ہیں مثلاً میر کی ایک غزل کے شعر ہیں
 باوے سے جب تلک بکتے تھے سب کے تے تھے پیّا عقل کی باتیں کیاں کیا ہم سے نادانی ہوئی
 چاہ کر اس بیوفا کو آخر اپنی جان دی دوستی اوس کی ہماری دشمن جانی ہوئی
 اور حکیم جلال نے خفیف سے تغیر کے ساتھ میر کے دونوں آخری مصرعوں کو لے لیا ہے اور اپنے حسن
 بندش سے اوسکو ترقی دی ہے۔

بعد ترکِ عشق کے کیسی پشیمانی ہوئی عقل کا کہنا کیا کیا ہم سے نادانی ہوئی
 بلاجل شوقِ دصالِ یار نے مارا اجلال دوستی آخر کیسی دشمن جانی ہوئی
 ایک اور قرینہ یہ ہے کہ میر نے تمام صنائع و بدائع میں صنعتِ اصداد کا اکثر استعمال کیا ہے مثلاً
 بد نہ بجا یو پوچھوں ہوں تجھی سے طیب بہ ہو کوئی بھی اس درد کا بیمار سنوز

لائی تری گلی تک آوارگی ہماری ذلت کی اپنی اب ہم عزت کیا کریں گے

ایک سب آگ ایک سب پانی ویدہ و دل عذاب ہیں دونوں

نقصان ہوگا اس میں نہ ظاہر کیاں نہ تلک ہوئیں گے جس زمانے کے صاحبِ کمال ہم
 اور حکیم جلال نے بھی اس صنعت کو اس کثرت سے برتا ہے کہ ان کی کوئی غزل مشکل اس سے
 مالی ہے مثلاً

مجھے دیکے ذلت وہ محض میں اپنی مغر ز کریں گے گرامی کریں گے
 محبت میں دیکر تجھے جانِ ششیر بہت یاد لے تلک کامی کریں گے
 کہ ہر خاص چشمِ عنایت ہے اُنکی بھلا کیا تمیز اس کی عامی کریں گے
 خریدار اُن کے بہت گوہیں کم حسن وہ بکتے ہیں یوسف کے مولوں ابھی

خواہش روز و سال آتی ہمارے آگے
 بڑ گئی پیچھے بلائے شبِ فرقت کیسی
 عشق میں یوں بھی رہا ہے کوئی ناکام کہی
 بچ تک وہ ہمیں دیتے نہیں رحمت کیسی
 اللہ اللہ مرے کیسے کا اہلکار آیا
 اور دشمن کی چھپاتے ہو محبت کیسی
 شرارت یہ اس بت میں کچھ آگئی
 کہ شوقی بھی دانستہ شرما گئی

جو ہو رگ جان سے ہی قریب اُس سے یہ دوری
 حیرت میں ہے دل تم سے جدا دیکھ کے جھکے ہو
 بہر حال وہ اس رنگ کو اختیار کر کے لکھنؤ کے اسکول سے الگ ہو کر دلی کے اسکول میں داخل ہو گئے
 چنانچہ تذکرہ بزم سخن میں ہے۔

”دو پیشتر سخن بروشن لکھنؤی گفت الحال بہ طرز دلی منکر می نماید“

اور ان معنوی خصوصیتوں کے ساتھ دلی کی تمام ادائیں۔ اُن میں آگئیں۔ مثلاً ناسخ و آتش کے
 زمانہ سے لکھنؤ میں مسلسل گوئی کا جو رواج ہوا۔ اوس کو متاخرین کے دور میں امیر اور منیر وغیرہ سب
 نے قائم رکھا۔ اور دو غزل، سہ غزل، بلکہ چو غزل تک لکھنے پر بھی قناعت نہیں کی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ
 غزل فقیدہ بن گئی۔ اور ہر قسم کے رطب و یابس مضامین ان میں بار بار آ گئے۔ لیکن قدامت کی تقلید میں
 اس تذکار دلی ہر طرح میں صرف ایک غزل لکھتے تھے۔ اور اوس کے اشعار کی تعداد بھی محدود ہوتی
 تھی۔ جمال مرثوم بھی اس معاملہ میں قدامت ہی کے متبع ہیں اور اُن کی غزلیں بھی شعرائے دلی کے طرز
 پر اکثر مختصر ہوتی ہیں۔ اور اشعار کی تعداد دس پندرہ سے زیادہ نہیں ہوتی۔ اور اگر کبھی طویل
 غزلیں لکھتے ہیں تو دو غزلہ سے آگے نہیں بڑھتے۔ اور اس کے اشعار کی تعداد ہی بہت زیادہ نہیں ہوتی
 یہاں تک جو بحث تھی وہ صولی حیثیت سے ہی۔ یعنی یہ دعویٰ کیا گیا تھا کہ اگرچہ حکیم جلال
 لکھنؤ میں پیدا ہوئے لکھنؤ ہی میں رہے۔ لکھنؤ ہی میں شاعرانہ تربیت پائی۔ اور لکھنؤ ہی کی خاک
 کو ان کے مدفن بننے کا بھی شرف حاصل ہے۔ لیکن انہوں نے محض اپنے ذوقِ سلیم سے لکھنؤ کے مفند
 شاعرانہ رنگ کو چھوڑ کر قدامت اور قدامت میں بھی میر کی یا کم از کم شعرائے دلی کی روش اختیار کی لیکن
 اب ہم ان کے کلام کی نمایاں خصوصیات کو بیان کرنا چاہتے ہیں۔

(۱) قذمار نے عموماً اور میر صاحب نے خصوصاً تغزل کا رنگ اختیار کیا تھا۔ لیکن اس دور کے بعد انشاء و جرأت نے معاملہ بندی کی ابتدا کی اور اسی کے بعد لکھنؤ کی اصلی شاعری کا دور شروع ہوا۔ اس لئے قدرتی طور پر ان لوگوں نے معاملہ بندی اور وقوعہ گوئی کو اپنا شعار بنالیا۔ اور رفتہ رفتہ اس نے بڑھ کر سخت بازاری روش اختیار کر لی۔ حکیم جلال نے بھی اپنی شعرا کی آغوش میں تربیت پائی تھی لیکن تاہم انہوں نے اس روش سے الگ ہو کر تغزل کا رنگ اختیار کیا۔ اور اس میں نہایت متین، باوقار اور سنجیدہ اشعار لکھے۔ مثلاً

اب تک میں شوقِ یار میں آنکھیں کھلی ہوئیں	مر کر بھی ہن مرا میں آنکھیں کھلی ہوئیں
حسرت یہ ہے کہ اڑ کے بڑے اس گلی کی خاک	رکتا ہوں کوئے یا میں آنکھیں کھلی ہوئیں
بے دیکھے اس کے دم کا نکلنا محال ہے	کہتی ہیں احتضار میں آنکھیں کھلی ہوئیں
اس مہ کے انظار میں ہم بن شب فراق	اور اک مکانِ تاری میں آنکھیں کھلی ہوئیں
تو لاکھ چاہے ہو مگر نہ تا شمر لے اہل	بند اس کے شہار میں آنکھیں کھلی ہوئیں

(۲) لیکن انہوں نے اس رنگ کو معاملہ بندی اور ادا بندی کے ساتھ ہی مخلوط کر لیا ہے۔ اس لئے دلی کے ساتھ لکھنؤ کی شان بھی قائم رکھی البتہ فرق یہ ہے کہ معاملہ کے اشعار میں بھی انہوں نے بازاری روش سے احتراز کیا ہے مثلاً

کیا یاد آرہی ہیں کسی شوخ مست کی	کچھ بند کچھ خراب میں آنکھیں کھلی ہوئیں
فتنے شب وصال جگا یا کین رات بھر	کیا خوابِ ناز یا میں آنکھیں کھلی ہوئیں
کیفیتیں دکھا گئیں انکی شب وصال	وہ نیند کے خمار میں آنکھیں کھلی ہوئیں
بہر کفن تم اپنا دوپٹہ تو دے چکے	چادر بھی دو کہ قبر کا وہ شامیانہ ہو
گلے کھٹوا تی ہیں دکنش صدائیں	سنا ہے تم نہایت خوش گلو ہو
بجائی ہی رہے وصل میں کہتا ہے یہ کون	جب محلِ شرم کا آجائے تو شرماؤ بھی

لیکن اُن کے کلام میں اس قسم کے اشعار خال خال پائے جاتے ہیں۔ ورنہ ان کا عام رنگ وہی تھا، اور شعرائے دلی کا متغزلانہ رنگ ہے۔

(۳) اس رنگ کے لئے انہوں نے زبان بھی نہایت لوچدار پائی ہے۔ اگرچہ مرزا داغ کی زبان میں ہی روائی و جبرنگی بہت پائی جاتی ہے۔ لیکن جو زمی، لطافت اشیرنی، اور لورج اہلکم صاحب کی زبان میں پایا جاتا ہے وہ ان کے معاصرین میں کسی کی زبان میں نہیں پایا جاتا۔ مثلاً

عزمِ مطلب میں شان جاتی ہے	بات لے مہربان جاتی ہے
عشق میں آن بان جاتی ہے	آن جاتی ہے شان جاتی ہے
بیمروتے پوری مرگِ فراق	چھوڑ کر نیم جان جاتی ہے
بات تو کرنے دے بہنِ مضط	کام ہی سے زبان جاتی ہے
شب وصل اسکی دیکھیں اپنے بعد	کس کے گھر ہمان جاتی ہے
روح عاشق ہی اکو کو چرکی	خاک آکے چہان جاتی ہے
بھگو دلت نہ دیجے سرِ بزم	سوچے کس کی شان جاتی ہے
لاکھ خوشہ شمع ہے خود رانی	دل جو کہتا ہے مان جاتی ہے
شکوہ جو رستم کا اُسکے جلال	دیکھئے آن بان جاتی ہے

(۴) حسن بندش اور حسن بندش کے ساتھ اس حیثیت سے ان کے کلام میں اس قدر مہواری پائی جاتی ہے کہ تمام اشعار ایک ہی سانچے میں ڈھلے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ مثلاً

یاد آکے ترے بھر میں سجھائیگی کس کو	دل ہی نہیں بیٹے میں تو پہلائیگی کس کو
دم کہنچتا ہے کیوں آج یہ رنگ گستاخ	کیا جانے ادھر دل کی کشش لائیگی کس کو
جب مار ہی ڈالا میں تینائی دل نے	کر دیش فرقت میں بدبو لائیگی کس کو
مر جائیگی بے موت غم ہجر کے مارے	آئیگی تو اب زندہ اجل پائیگی کس کو
مدفن نہ اگر ہو گا سر راہ ہمسارا	اٹھلیکی چال آپ کی ہسکرائیگی کس کو

اچھا ہے تصویر کسی کی مرے دل پر کبخت نہ ٹھیر گیا تو ٹھہرائیگی کس کو
 کچھ بیٹھ گیا دل ہی یہاں بیٹھ کے بنا بغیر تری محض سے اب ٹھوٹائیگی کس کو
 اس وعدہ خلافی نے اگر جان ہی لے لی پہر جھوٹی تسلی تری تو پائیگی کس کو
 کیوں بیٹھے جلال آکے مرے دل میں وہ چٹکی
 چھلکی پھلکی ہلکے کاہیکو نمیند آئے گی کس کو

(۵) غزل کا اصلی عنصر اگرچہ صرف عشق و محبت کے جذبات ہیں، لیکن رفتہ رفتہ اس میں ہندی - سرستی -
 تصوف و اخلاق وغیرہ کے مضامین بھی شامل ہو گئے۔ اور اب وہ غزل کا لازمی جز و خیال کئے جاتے ہیں لیکن
 حکیم صاحب کا کلام چونکہ اول سے آخر تک صرف عاشقانہ ہے اس لئے اس میں شراب و کباب اور تصوف
 و اخلاق کے مضامین بہت کم پائے جاتے ہیں۔ اور اس لحاظ سے اساتذہ متاخرین میں حکیم صاحب سے
 زیادہ کسی کا کلام مہذب، شایستہ، اور بے میل نہیں ہے۔ لیکن بانیہمہ افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے
 کہ زمانہ نے حکیم صاحب کی قدردانی کا حق نہیں کیا۔ کچھ تو ان کے غیر معتدل فخر و غور نے ان کو عام گناہوں
 سے گرا دیا۔ اور کچھ بے سرو سامانی نے ان کو دلخ و امیر کی طرح چھلنے کا موقع نہیں دیا۔ اور انہوں نے
 زبان حال سے یہ شعر بڑھتے ہوئے

ہوئی نہ قدر کبھی یہ حال لے کے چلے

لحد میں ساتھ ہم اپنا کمال لے کے چلے

ہمکو عاشقانہ شاعری کا بہترین سرمایہ عطا فرما کر غایت غربت و کمینیت کے عالم میں وفات پائی۔
 لیکن بانیہمہ کہنہ اب تک اونکی ذات پر ناز کرتا ہے۔

ادبیستان کے فروخت کرنے کے لئے ہر شہر میں ہوشیار
 اور محنتی ایجنٹوں کی ضرورت ہے۔ (میجر)

ضرورت

۱۸
غزل

مری ہستی تھی برق و باد کی صورت زمان میں نہ آنے ہی تھا آنے میں نہ جانا ہی تھا جانے میں
 غمِ فردا و فکرِ دوش کی آفت سے درگذرا جو ممکن ہو تو خود ہی محو ہو جاؤں زمانے میں
 تو اسٹع برقی و باران کی الہی کس طرح ہوگی کہ اب تو ایک تنکا ہی نہیں ہے آشیانے میں
 غمچہ آتا ہے رونا اشکِ غم کی نارسائی پر ہزاروں آفتیں ہیں آنکھ سے دامنِ کائنات میں
 یہ کامیاب دامنِ عبرت میں ہستی کہ روتی ہیں مجھے شعلہ نظر آتے ہیں ان کے مسکرانے میں
 جودل کا خون بکرجم گریبان سے ٹپکتی ہیں نہیں معلوم کتنی حسرتیں ہونگی زمانے میں
 وہی صورت وہی جلوے وہی انداز دیکھنے وہ کھو جائیں نہ خود اگر کہیں آئینہ غلظت میں
 فقط اک آرزو اور وہ بھی صرف بچ کرنا ہو اہی کیا یہی انصاف باقی ہے زمانے میں
 دل درد آشنا کی ہستی ہی کیا تھی گردیکو یہ کاوش عشق کی اک قطرہ خون کے شلے میں

اگر سچا ہے دعویٰ انقلاب دہر کا ہادی
 مری عروسی قسمت ہی شامل ہے زمانے میں

(بادی بھلی شہری)

آہنگِ تبقل

(منظر سیلابی صدیقی۔ اکبر آبادی)

موت آئیگی قبر ناگہانی ہو کر مٹ جائیگی سب نقوش فانی ہو کر
 خوشید قیامت کا جو نکلا منظر بہہ جائیگی آسمان پانی ہو کر
 انسان یکین بزمِ فانی ہو کر مغرور ہے صرف خوش بیانی ہو کر
 دنیا میں رہے گا نہ کوئی اے منظر دنیا رہ جائیگی کہانی ہو کر

زندگی کو نیکر کا مینا بنائی جا سکتی ہے

(از محمد اعلیٰ صاحب ہاتف - بھوپالی)

اکثر نوجوان باوجود قابلیت و کوشش اکثر کاموں میں ناکام رہتے ہیں۔ اس کے وجوہات پر قابو نہ رکھنا۔ غیر ضروری شرمیلان۔ مردم گریزی۔ اور حد سے زیادہ خود داری۔ یعنی غور میں جس شخص میں یہ کمزوریاں ہوتی ہیں۔ وہ اس سبب سے کہ این و آن کا نشانہ بنے کسی الجھنا نہیں چاہتا۔ اور بجائے حرکت یعنی زندگی کی کسوٹ یعنی موت کو اپنی حالت پر طاری کر لیتا ہے۔

مسٹر (و۔ ل۔ جاج) اہی جو انگریزی زبان کے زبردست ادیب اور ماہر مالیات ہیں انہیں بین انہیں نقائص کا شکار تھے۔ اور بعد میں طرح طرح کے تجربوں اور مشاہدوں کی بنا پر نقائص دور کرنے میں کامیاب ہوئے۔ حال میں انہوں نے ایک مضمون میں ان برائیوں سے بچنے اور برائی پانے کی تدابیر بتائی ہیں۔ ہم یہاں بعض اہم مقامات کا ترجمہ درج کرتے ہیں۔

دو میں ۲۲ برس کی عمر میں بڑا خود بین اور زبون احساس تھا۔ چاہتا تھا کہ میری ہر بات اور ہر رائے سامعین بلا غور و محبت مان لیں۔ ہر جہل کو لڑائی کے متعلق مشورہ دینا۔ ہر دولت مند کو ملینوں روپے جمع کرنے کا سبق بڑھانا اور ہر پاکدامن خانم کو اس کی کمزوریوں پر تنبیہ کرنا گویا میرا فرض میں تھا۔

۱۹۰۲ء میں میری ایک فلا سفر سے ملاقات ہوئی حسب عادت اس کے سامنے ہی میں نے ہمہ دانی کا اظہار کیا۔ اس نے کسی قدر ناک بھون چڑھا کر کہا۔ بس بس جناب معلوم ہو گیا بیشک آپ معراج کمال پر پہنچے ہوئے اور ہر فن مولا ہیں۔ مجھے اس مضحکہ خیز فقر کا اتنا زبردست اثر پڑا کہ میں نے جلوت کی زندگی سے قطعی کنارہ کشی اختیار کر لی۔ اور شرمیلان اور مردم گریزی مجھ میں بہانہ تک بڑھ گئے کہ میں ”آہستہ آہستہ“ میں جہاں عورتیں مردوں کے ساتھ مصروف

رقص ہوتی ہیں میں اپنے ہاتھ پیرڈھیلے چھوڑ کر نظریں نیچی کئے مارے شرم کے الگ بیٹھ رہنا۔ اور اپنا رقصہ رقص کے بہیم بلائے پر بھی اس کے پاس نہ جاتا۔ اور میں حیران رہ جاتا تھا کہ اب کیا کرو آخرت خلوت نشینی سے فائدہ اٹھا کر میں نے دماغ سوزی اور جگر کاوسی کے ساتھ ایک کتاب لکھی اور ایک طالع کے پاس نقد معاوضہ لے کر کتاب چھپوانے کو پہنچا۔ لیکن شرمیلے پن کی بجائے عادت نے اس موضوع ہی بہلا دیا۔ اور کتاب کی خوبی، عمدگی، اور ضرورت، اہمیت کے متعلق ایک لفظ بھی نہ کہہ سکا۔ اور مجھ بشر کے ساتھ کب کربات حیت نہ کر سکا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اس نے میری لایعنی اور بے معنی باتوں سے اکتا کر نکال کر سا جواب دے دیا کہ ”ہم یہ مسودہ نہیں چھاپ سکتے۔“ یہ خلاف مرضی و توقع جواب پانے پر اپنا سامنے لیکر میں اس کے پاس سے لوٹا راستہ بھڑول ہی دل میں اپنی فروگزاشتوں کو سوچتا جانا تھا کہ میں نے اچھی طرح باتیں نہیں کیں۔ اور اپنے مفہوم و مطلب کو ذہن نشین کُن پیرایہ میں ادا نہیں کیا۔ اور طالع کی دقتِ نظر کو جلب نہ کر سکا۔ آخر بہت دن تک اپنے نقائص اظہار پر غور کرنے کے بعد میں پھر ایک دن اسی طالع کے پاس پہنچا۔ اور ادھر ادھر کی باتیں کر کے اسی کتاب کا ذکر جھیر دیا۔ اور اس کے موضوع کی اہمیت پہلے سے مفصل طور پر اس کے ذہن نشین کی۔ یہ سن کر طالع نے جھوٹے ہی کہا: بہٹی واہ آپ بھی خوب ہیں یہ باتیں آپ نے اُمی دن کیوں نہ کہیں؟ افسوس اب تک تو آپ کی کتاب کبھی کی چھپ گئی ہوئی، غرض میں ہمیشہ اسی طرح غیر ضروری جلد بازی سے اپنے کام الجھن میں پھنسا لیتا تھا۔

مجھ میں ایک عجیب یہ بھی تھا کہ دوستوں اور ملاقاتیوں کی ہر مجلس میں میں کبھی دوسروں کی باتیں سننا نہیں چاہتا تھا۔ میری خواہش ہوتی تھی کہ صبح سے شام تک اور شام سے صبح تک ب میری باتیں کان لگا کر سنتے رہیں میرا ہر خیال چاہے وہ کتنا ہی بودا بچہ پھسا لچر اور لغو ہو شرف قبولیت حاصل کرے اور ہر رائے اچھی سمجھ کر مان لی جائے۔ مہرے اس تکلیف دہ طرزِ عمل سے تنگ آ کر آخر ایک بے تکلف دوست نے کہہ مارا کہ ”مستر جارج آپ تو یہی چاہتے ہیں کہ تمام باتیں آپ ہی کرتے رہیں۔ اور دوسرے قوتِ ملاحظہ سے مستغنی ہو کر آپ کی اوٹ پٹانگ باتیں

سنے رہیں، مجھ پر اس زہر خد کا ہوا اثر ہوا میری آنکھیں کھلیں اور میں نے اپنے نفس کو بڑی ملامت کی۔ اور میں سمجھ گیا کہ ابھی نتیجہ مطلوب حاصل نہیں ہوا ہے۔ اس لئے قوی عزم کیساتھ ان ناگوار حالات کے دور کرنے کی کوشش کرنی چاہئے۔ چنانچہ سب سے پہلے شرمیلا بن دور کرنے کی کوشش کی۔ اور مجھے تحقیق و تدقیق سے معلوم ہوا کہ مردم گریز اور شرمیلے لوگوں کی تین قسمیں ہوتی ہیں۔ پہلی قسم میں وہ لوگ شامل ہیں جو مچھلی کی طرح خاموش اور بے زبان ہوتے ہیں۔

دوسری قسم میں وہ تمام بکلی لوگ داخل ہوتے ہیں جنکی بکواس اور چرچر مسلسل اور متصل ہوتی ہے۔ سننے والا ہم تن منتظر رہتا ہے کہ جیسے ہی کبھی گفتگو میں ذرا سا فصل پیدا ہو تو میں تین شروع کروں۔ مگر غریب کو ایسا موقع میسر ہی نہیں آتا۔ تیسری قسم دونوں قسموں سے ہی بدتر ہے۔ اس کی تعریف میں وہ لوگ ہوتے ہیں جو اپنی عجوبیت چھپانے کو کبر و غور و نخوت و دناؤ، ڈانٹ ڈھٹ، تحقیف و توہین سخت کلامی اور درشت زبانی سے کام لیتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ ہمارا اختیار و اقتدار مان کر تمام لوگ اپنی بے رحمی، بے عزتی، مجبوری اور بے علمی کا زبان حال سے اعلان کر دیں۔ مجھ میں ہر قسم (قسام) کے اشخاص کی برائیاں جمع تھیں۔ جو میری جبلت (کیرکٹر) کے سفید دامن پر کالا دھبہ نظر آتی تھیں۔ آخر تنہائی میں بہت دنوں سوچ بچار کے بعد چند تدابیر کا علم ہوا۔ جن پر عمل کر کے میں اس ذلیل عادت سے غلطی پاسکا۔

یہ تو آپ کا بھی تجربہ ہو گا کہ جب کبھی آپ کسی بڑی تجارت، گاہ میں جاتے ہیں تو وہاں ملازمہ، خادمہ اور بیچنے کی خدمت پر متمتع خوبصورت حسین و جمیل اور نوجوان عورتیں نظر آتی ہیں جو نہایت قیمتی ریشمی اور نازک لباس پہنے رنگ رنگ کی زینت و تجل کے ساتھ خریداروں کو مجذب و مسلوب کرنے کا کام کرتی اور ایسی محبت بھری تیز نظریں ڈالتی ہیں کہ انسان مہووت مجب و ہکا بکا رہ جاتا ہے۔ اور اس کے خون میں ہیجان پیدا ہو جاتا ہے۔ انہی باتوں کو سوچ کر میں کبھی کسی تہارتی کوٹھی میں نہیں جاتا تھا اور کیسی ہی ضرورت ہو یا احباب کتنا ہی مجبور کرین میں ہمیشہ ہچکچاتاؤں گہرا ناخوش۔ لیکن میں نے ان حالات پر غالب آنے کے لئے بے ضرورت بھی ایسے مواقع پر جانے کی ٹھانی۔

ایک بڑا تجارت خانہ میرے مکان کے قریب ہی تھا۔ میں نے سویرے سے جبکہ ایک بھی خریدار نہ آئے کسی معمولی چیز مثلاً گھونٹا خریدنے کے بہانے سے وہاں جانا شروع کیا اور دخترانِ مستخدمہ کے سامنے سے گزر کر جو سب کی سب دربار، متحرک بچلیان، شیک، بطیف، خوشرو، خوش مو، خوش گواؤ، ہنس مکھ تہین انتہائی بے اعتنائی اور بے پروائی کے ساتھ وہ چیز خرید کر لوٹتا۔

اس کارگردہیر سے میرا غیر ضروری شرمیلا پن، مجروح اور منہزم ہونے لگا۔ میرا یہ اقدام تین سٹون سے مرکب تھا۔ اول یہ کہ گونا گوں بچلی کی طرح تیز نظروں کے سامنے بے پروا چلنا دوسرے نوجوان ہونے کے باوجود بچوں کا کھلونا خریدنے کھلونا بیچنے والوں کے پاس جانا۔ تیسرے دو چار سوٹ خریدنے کو نہیں بلکہ نہایت حقیر اور معمولی چیز مول لینے کو اتنے بڑے مغازہ (میگزین) میں جانا۔ جس کی قیمت آٹھ آنہ بارہ آنے سے زیادہ نہیں ہوتی تھی۔

مگر پہلے دن جب میں تجارتی کوٹھی میں داخل ہوا تو ماحول سے اتنا متاثر اور افتادہ ہو گیا تھا کہ گویا میرے حواس معطل، اعضا شل، اور دماغ قفل ہو گیا ہے۔ اور مجھے انتہا درجہ کی تکان، بوجھ اور گرائی محسوس ہوتی تھی۔ مگر آزادانہ روزانہ جانے کی مشق سے رفتہ رفتہ موانعات اور رکاوٹوں میں کمی معلوم ہونے لگی۔ اور خدا کا کر کے اپنے عمل سے اس قابل ہو گیا کہ خوبصورت اور نوجوان لڑکیوں کے مسکراتے ہوئے نازک ہونٹوں اور محبت آمیز نگاہوں کی ذرہ برابر پرواہ نہیں کرتا تھا۔ بلکہ ان جواب میں برابر ان کی آنکھوں سے آنکھیں لٹاتا اور نیم خندہ ہوتا تھا۔ جس سے گونہ انکی تسکین ہوتی تھی اوپر میں مجلسِ رقص میں اپنے شریلے پن کا واقف ذکر کر چکا ہوں واقعی میں اس موقع پر چند منٹ تک ایک کونے میں اس طرح بے حس و حرکت کھڑا رہتا تھا کہ رفیقہ رقص کو بھی نہیں بلا سکتا تھا۔ اور نہ اُس کے بلانے پر اُس کے پاس جاتا تھا۔ مگر بعد میں رفتہ رفتہ یہ حالت دور ہوئی اور یہاں تک نوبت پہنچی کہ ناچ گھر کے بڑے کمرے میں آزادانہ راہ چلتا۔ اور انتہائی بے پروائی سے اپنے جوتے کے بند میں ناچ گاہ ہی میں باندھتا تھا۔

میرا لباس وقفاذ بھی منظم و مرتب حالت میں نہ تھا۔ اور جہانی (بارٹی) کی بعض مجالس

میں ڈرتا اور گھبراتا تھا۔ ایک دن ایک جہان نے خدمت گار بھکے مجھے حکم دیا کہ ”میرے لئے ایک فحان چار لاؤ“ میں نے اس مرض کا اس طرح علاج کیا کہ روزانہ بڑے جہان خانہ جہان خانہ میں جا بیٹھتا اور ایک فحان قبوہ بے قیمت ملنے تک بیٹھا رہتا کبھی اس پاس کے لوگ یہ متعلق آپس میں بات چیت کرتے کہ ”یہ بچارہ بالکل مفلس معلوم ہوتا ہے۔ روپیہ نہ ہونے سے شمسین کا پیک نہیں پی سکتا۔ اس لئے غریب قبوہ ہی پی لیتا ہے“ اس گفتگو سے متاثر ہو کر میں نے کئی بار انہیں نیکی اور کڑی نظروں سے گھورا کہ وہ لوگ جھینپ اور سہم گئے۔ اور پھر جبارت نہ کر سکے۔ غرض انہی سہم کی نگاہ کو شش سے بتدیج میں اپنے نفس پر فرمانروا ہو گیا۔ مجھ سے غیر ضروری شرم دور ہو گئی۔ اور اس قابل ہو گیا کہ ہزاروں آدمیوں کے مجمع میں تقریر کر سکوں اور کچھ دے سکوں۔

اس نوبت پر غور کرنے سے معلوم ہوا کہ ہر چند مجھ سے تمام برائیاں دور ہو گئی ہیں لیکن ابھی ایک زبردست بات حاصل نہیں ہوئی۔ جو ہر سہم کی کامیابی حاصل کرنے کے لئے سب سے ضروری چیز ہے اور وہ یہ کہ اعتدال و ادراک کے ساتھ ہمہ وقت اپنی آپ کی نگہداری کرنا۔ یعنی جس ضرورت کے لئے کسی سے باتیں کرین پہلے اس کے موضوع کو ایک نوع پر داغ میں جمع کرین۔ اور پھر اس امر پر غور کرین کہ یہ موضوع مخاطب پر کیا تاثیر کرے گا۔ اور یہیں کس اسلوب اور انداز اور بیانیہ میں بولنا چاہئے۔ تاکہ مطلب حاصل ہو۔ اس عمل پر قادر نہ ہونے سے میرے بہت سے سودمند کام غیر ضروری عجز و انکسار بلا وجہ کی شتاب کاری، بیجا مدح و ثنا اور ناجائز خوشامد و چاپلوسی کی بنا پر برباد و خراب ہو گئے۔ اور فرصت فوت ہو گئی۔

بہت سے آدمی ایسے ہوتے ہیں جو کسی سے کچھ مانگنے اور مطلب کہنے کے دوران میں اپنی حالت ایسی ذلیل و حقیر بنا لیتے ہیں۔ جیسی اس کتے کی ہو جاتی ہے جس پر لاٹھی پڑنے والی ہو اور وہ سدا دہشت کے سہم کر زمین گیر ہوا جاتا ہو۔ اکثر لوگ ایسے بھی ہوتے ہیں جو کسی محکمہ میں نوکری یا کسی کارخانہ میں مزدوری کرنے جاتے

ہیں تو بغیر سوچے سمجھے یا جان بوجھ کر ہر کام کرنے کی ذمہ داری لیتے اور اقرار کرتے ہیں چاہے وہ کام ان سے نہ بنے یہ طریقہ شرمندہ کر نیوالا ہے۔ جو کام جس حد تک جانین اسی حد تک اظہار کرنا چاہئے۔

میں دوسری قسم کے آدمیوں میں تھا۔ اسی اثنار میں ایک دن میں دوسرا مسودہ لے کر ایک اور طالع کے پاس پہنچا کہ کچھ معاوضہ لیکر جھپٹنے کو دیدوں۔ اور اس لئے کہ طالع یہ سودا کر لے میں پانچ منٹ تک اپنے فکر و ذکاوت اور علم و کمالات کے متعلق بانیں کرتا رہا۔ مطیع والا ڈھلے ہوئے لوہے کے بت کی طرح بد دن حرکت ٹیٹھا ہوا میری باتیں سنستا رہا۔ اور گفتگو ختم ہونے پر نہایت نرم لہجہ اور باریک آوازیں جواب دیا کہ ”مسٹر جارج میں آپ کا بہت ممنون ہوں لیکن اب مہربانی فرما کر تشریف لے جائے کیونکہ آپ کی ایک بات بھی میری سمجھ میں نہیں آئی۔ آخر آپ کا مقصد کیا ہے؟ یہ گفتگو میرے لئے تازیانہ عبرت و بعیرت ثابت ہوئی اور بہت دیر سوچنے کے بعد آخر میں اس نتیجہ پر پہنچا کہ ”انسان جب کوئی غرض و مطلب لے کر کسی کے پاس جلتے تو اسے اس طرح بیدار ہو شیار، چونکا، اور خبردار رہنا چاہئے۔ جیسے ایک لایق و تجربہ کار وکیل جو کسی خونی کے پچائے اور چہرے کو بھری عدالت میں ہر صورت پوری طاقت کے ساتھ مستند اور آمادہ رہتا ہے۔ اور موکل کی مدافعت میں کوئی کسر اور کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھتا۔ جوابات کہی بنی، تلی، بجھی، سلجھی ہوئی۔ حسیات شخصی اور خود بینی مطیع دور کر دے۔ اور صرف اصلی اور ضروری مطالبہ محل اور موثر طور پر از روئے عقل و حکمت مخاطب کے ذہن نشین کرنے کی کوشش کرے۔

عام پابندئے اوقات اور وقت کا بجا صرف بھی انسان کو اپنے نفس پر حاکم نہیں ہونے دیتا اور تجربہ نے یہ بات بھی سکھا دی ہے کہ جو انسان اپنے کاموں کے لئے اوقات معین نہیں کرتا تو بغیر جانے اور سمجھے ہوئے وقت کا خون کرتا رہتا ہے۔ میرا بھی یہی حال تھا مگر یہ عادت ایک لڑکی نے چھڑائی۔ قیام نیویارک کے دوران میں ایک حسین و جمیل لڑکی بدھ کے درمیرے ناخن کاٹنے آتی تھی۔ میں سال بھر تک ٹھہرا رہا۔ مگر ایک مرتبہ سے زیادہ یہ واقعہ پیش نہیں آیا کہ یہ لڑکی جس وقت اور منٹ پر آتی تھی اُس سے ذرا کچھلی ہو۔ مجھے اس سے دریافت کرنے پر معلوم ہوا

کہ وہ روزانہ سسینکڑوں لوگوں کے مکان پر اسی ترتیب اور قاعدہ سے جاتی ہے۔ اور اس میں کبھی فرق نہیں پڑتا۔ میں یہ حقیقت معلوم کر کے حیران رہ گیا۔ اور میں نے بھی اپنے تمام کاموں کے لئے اوقات مقرر کر کے پابندی کی کوشش کی۔

رنگ مجاز

(مشاعرہ بمبئی کی ایک غزل)

(از منیر الہ آبادی)

مصرعہ طرح :- آج سناٹا پڑا ہے خانہ زنجیر میں

دل سے جب فریاد کی یاد بہت بے پیر میں	جو صد انگلی وہ نکلی ڈوب کر تاثیر میں
جل بسا وحشی تراش پد سوائے ملک عدم	آج سناٹا پڑا ہے خانہ زنجیر میں
راز یہ اب تک نہ کوئی فلسفی حل کر سکا	جلوہ فرما کون ہے اس خاک کی تصویر میں
درو کہتے ہیں جسے دونوں میں وہ جو نہیں	اُنکے نیلین دل میں میری آہ بے تاثیر میں
تجھ پہ ہوتے ہم خدا کیوں شمعہ پروانہ وار	گر کشش ہوتی نہ تیرے حسن عالمگیر میں
دفن کر کے جھکو فرمایا کہ سو جا! چین سے	آج سب کچھ ہو چکا لکھا تھا جو تقدیر میں
مر نیوالا حسرت دیدار بسیر چل بسا	موت کی بجھل میں اور آپ کی تاثیر میں

ہو سکا تم سے نہ کارِ آخرت کچھ ہی منیر

عمر بھر الجھے رہے دنیا کی دار و گیر میں

از مولانا فطرت - انصاری)

باب دوم (گزشتہ سے ہوستہ)

قرب کی سڑک پر ایک ٹیکسی جا رہی تھی۔ خاتون نے نہایت احتیاط سے اس موٹر ڈرائور کو بٹہ جانے کا اشارہ کیا — موٹر ٹھہر گئی اور خاتون اُس میں بیٹھ گئی۔ بیٹھے ہی خاتون نے موٹر ڈرائور کے کان میں کچھ کہا۔ اور موٹر شمالی جانب کو ہوا ہو گئی۔ چارلس کے اوسان خطا ہو گئے۔

چارلس نے دیکھا کہ اب یہ خاتون ہانڈ سے نکل گئی۔ چارلس ہکا بکتا سا ہو کر ٹھہر گیا۔ ابھی اُسکو پتھرے ہوئے ایک منٹ بھی نہیں گذرا ہو گا کہ پاس سے ایک اور خالی موٹر گذری۔ چارلس نے فوراً اُسے پتھر لایا اور اس میں سوار ہو کر ڈرائور کو سامنے کی موٹر کا تقاب کرنے کا حکم دیا۔

خاتون کی موٹر پہلے تو ریجنٹ روڈ کی طرف گئی لیکن فوراً ہی واپس پلٹی۔ مگر واپسی کا راستہ وہ نہیں تنہا جس پر گئی تھی۔ چارلس نے ڈرائور سے رفتار تیز کر دیے کو کہا اور اب چارلس کی موٹر خاتون کی موٹر کے بالکل قریب پہنچ گئی۔ جلتے جاتے خاتون کی موٹر ایک مکان کے پاس رک گئی

چارلس نے اپنی موٹر کی رفتار دہیمی کرادی۔ وہ خاتون موٹر سے اتری اور اوپر اوپر دیکھ کر سڑک کے موٹر کی طرف دوڑی۔ چارلس نے یہاں پہلی مرتبہ اس عورت کے قد و قامت کو اچھی طرح دیکھا۔ سڑک کو طے کر کے خاتون موصوفہ ایک چارمنزل مکان میں داخل ہو گئی۔ چارلس بھی ڈرائور کو چارج دے دو اگر پیچھے ہویا۔ خاتون تو اس مکان کا زمینہ طے کرنے میں مصروف ہو گئی اور چارلس اس مکان کے دروازے میں داخل ہوتے ہی اس کے زینے کے نیچے ہی دبک گیا۔ اور خاتون کے قدموں کی آواز سے اس امر کا اندازہ کرتا رہا کہ یہ جاتی کوئی منزل پر ہے۔ اس نے محسوس کیا کہ وہ

بالائی منزل پر گئی ہے..... اور ساتھ ہی اسکو تالے میں کنجی کے ڈلنے اور قفل کے کھولنے کی آواز بھی سنائی دی..... دروازہ کے کھلنے اور پھر بند ہو جانے کا بھی اندازہ اس نے لگایا..... اور اب معلوم ہوا پورے مکان میں سکون سا ہو گیا ہے۔

باب سوم

دروازہ بند

چارلس اب اپنی کمین گاہ سے نکلا اور پولے پولے قدم رکھتا ہوا نہایت احتیاط سے چوتھے ماٹے پر پہنچ گیا۔ رات کا وقت ۳ بجے کا علی!! اجنبی آدمی!!! اسے چارون طرف سے اندھیرا چارلس پہلے تو حیران ہو گیا۔ کچھ دیر کے بعد دروازے کی دراڑ سے روشنی کی جھلک معلوم ہوئی اس روشنی کی مدد سے وہ چپکے چپکے دروازہ کے پاس گیا اور جتنی کو پکڑ کر دروازہ کھولنے کی کوشش کرنے لگا..... دروازہ کھولنے کی کوشش بیکار تھی..... اسے معلوم ہو گیا کہ دروازہ اندر سے مقفل ہے..... چارلس کو اسی اثنا میں کمرہ کے اندر سے خاتون کی نقل و حرکت کی آواز آتی رہی..... لیکن دروازہ کھلنے کی کوئی تدبیر سمجھ میں نہیں آتی تھی۔ آخر اسکی نظر ایک کھڑکی پر پڑی جو دروازہ کے اوپر تھی۔ چارلس اس پر چڑھنے کے لئے اُچکا اور اچھل کر رہ گیا۔ کیونکہ کھڑکی میں لوہے کی مضبوط اور تیز سلاخیں لگی ہوئی تھیں۔ آخر چارلس اس مرتبہ بھی یہ کہہ کر خاموش ہو رہا کہ ”افسوس اس میں بھی کامیابی نہ ہوئی.....“ لیکن چارلس اس سے بد دل نہ ہوا اور اپنی کوشش برابر جاری رکھی۔ کھڑکی لوہے کی سلاخوں سے بند تھی۔ چارلس نے ایک سلاخ کیڑا کر ہلائی تو اتفاقاً کبھے یا اسکی رستی کی بدولت وہ اپنی جگہ سے ہٹ گئی۔ اس سے اسکی ہمت اور بڑھ گئی۔ اور سلاخ کے دوسرے سرے کو بھی نہایت زور سے ہلانا شروع کیا۔ غصہ چارلس کو محنت اور وقت تو کافی صرف

رباعیات

(از بدر الدین صاحب بدر- بمبئی)

فاعتبروا یا اولی الابصار

رکھ یاد کہ اک روز تجھے مرنا ہے اسباب یہاں کھائیں سب ہرنا ہے
کر کوچ کا سامان اے مسافر کہ تجھے اس منزل فانی سفر کرنا ہے

جرم ہے کوئی اور کوئی فریادی ہے بربادی کہیں اور کہیں آبادی ہے
اے بدیہ دنیا کی دورنگی دیکھو ماتم ہے کہیں اور کہیں شادی ہے

ایک دن جانا سب کے لئے زیرِ تربت چھوڑ کر اپنے عزیز اور یہ مال و دولت
اس لئے ایک نظر جان بگڑےستان کر یہ وہ جا جسے کہتے ہیں مقامِ عبرت

قطع برنگ میر

(از مٹر عکس)

دکھا کے نامہ اعمال پوچھتا ہے مجھے وہ کار ساز کہ تیرے یہ کام ہیں کہ نہیں
بچھائے آنکھیں خوشی جان کہے ہر مری ترے کریم۔ درجیم۔ حمی۔ نام ہیں کہ نہیں

احساس گناہ

(مترجم مولانا محمد حنیف صاحب - ندوی)

مجھے ایک دوست سے محبت تھی۔ وہ ایک قابل ادیب تھا اور شاید اس لئے میرے تعلقات اس سے گہرے تھے، ورنہ اسکی اخلاقی حالت زیادہ بلند نہ تھی، اُسے دیکھ کر دل انبساط و سرور کے جذبات سے بھر جاتا تھا۔ یہی ایک چیز تھی جو میرے لئے بے حد جاذب اور دلکش ثابت ہوئی، اور یوں بھی میں اس کے سوا اور چاہتا ہی کیا تھا؟

ایک زمانہ تک ہم اکٹھے رہے، زندگی کے یہ دن بڑے مزے سے کٹے، لیکن ہماری یہ رنگ رلیاں زیادہ دیر نہ رہ سکیں، میں لکھنؤ سے واپس چلا گیا، چند دن اُن سے خط و کتابت بھی رہی، پھر نہ معلوم کیوں یہ سلسلہ ٹوٹ گیا، مجھے اس کا بہت قلق ہوا، اور میں نے ارادہ کر لیا کہ کہیں نہ کہیں سے اُسے ڈھونڈ ہی لاؤں گا، بہتیرا سرچھوڑا، ایک شہر چھان مارا لیکن وہ نہ ملتا تھا، ملا، اس ناکامی پر مجھے جتنا بھی افسوس ہوتا کم تھا، اُس کے گھر گیا تو معلوم ہوا کہ مدتوں سے اُس نے گھر چھوڑ دیا ہے، ایک مدت تک بیم ورجا کی کشمکش میں مبتلا رہا، آخر الامریقین ہو گیا کہ وہ اس دنیا میں نہیں، اب اُس سے ملنا دشوار ہی نہیں ناممکن ہے۔

اس یقین کا آنا تھا کہ دل بھرا، خون کے آنسو رویا، اور خوب رویا، معلوم ہوا آج سے میں بے یار و مددگار ہوں، میرا گھر ایک عزیز ترین دوست سے خالی ہو گیا، اور ہمیشہ کیلئے خالی ہو گیا، اب میں ہوں اور زمانہ کے المناک معائب۔

اتفاق سے ایک دن میں اپنے گھر آ رہا تھا، راستہ بھول گیا، کیونکہ رات غیر معمولی طور پر تاریک تھی، اس خوفناک تاریکی نے مجھے ایک نہایت تنگ اور تاریک گلی میں ڈال دیا، جس پر جنوں کے مسکن کا گمان ہو رہا تھا، معلوم ہوتا تھا، یہ گلی نہیں بھر اسود دونوں پہاڑوں

کے درمیان موجیں مار رہا ہے، اور مجھے اپنے تاریک سیلاب میں بے اختیار بہائے لئے جا رہا ہے، اسی اثنا میں میں نے ایک دلسوز چیخ سنی جو غالباً ان غیر آباد گھروں سے آرہی تھی میں جستجو ہی میں تھا کہ دوسری چیخ نے پھر مجھے چونکا دیا، اس کے بعد چیخوں کا ایک اندوہناک سلسلہ قائم ہو گیا، جس سے پرسکون فضا میں ہلچل مچ گئی، اور یہ خوفناک سکوت سامعہ پاش آوازوں سے تبدیل ہو گیا، اب میں بے اختیار ہو گیا، دل رحم و مروت کے گونا گوں جذبات سے لبریز ہو گیا، اور ایک حسرت انگیز آہ کے ساتھ بے ساختہ یہ الفاظ میری زبان سے نکل گئے کہ ”اُف یہ تاریک رات اپنے اندر کس قدر المناک راز پنہان رکھتی ہے“

اس سے پہلے میں عہد کر چکا تھا کہ مصیبت زدہ لوگوں کی امانت میں حتی الوسع کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کروں گا، چنانچہ میں نے ہمت کی اور اس مکان تک پہنچ گیا، جہاں سے یہ آہ و بکا کی درواں گیز آوازیں آرہی تھیں، دروازہ کھٹکھٹایا، اور جواب نہ پائے پر پہر زور سے دوسری دفعہ کھٹکھٹایا، دروازہ کھل گیا، ایک دوشیزہ ٹمٹماتا ہوا چراغ لیکر نکلی، عمر دس سال سے زیادہ نہ ہوگی، کپڑے پٹھے ہوئے تھے، لیکن گستاخ حسن اور شوخ نور ایسے اٹھکھیلیاں کرتا ہوا جھن جھن کے نکل رہا تھا، گویا ماہ دو ہفتہ تھا جو سیاہ اور منتشر بادلوں میں ضیاء افشائی کر رہا تھا، میں نے پوچھا کوئی مریض کراہ رہا ہے، اس نے کہا مان میرا باپ ہی زندگی کے آخری لمحے گزار رہا ہے، وہ روتی ہوئی لوٹی میں بھی پیچھے ہو لیا، ایک تنگ و تاریک کوٹھری تک ہم پہنچ گئے، اس کا دروازہ بہت چھوٹا اور ستم تھا، میں نے ایک بیک محسوس کیا کہ میں کسی دوسرے عالم میں ہوں، یہ کوٹھری نہیں قبر ہے، مریض نہیں لاشہ ہے، اس کے قریب ہی میں بیٹھ گیا۔ کمزوری سے یہ ڈھانچ ہو کے رہ گیا تھا، جس میں زندگی برائے نام کچھ لمحوں کے لئے مقید کر دی گئی ہو، شانہ پر ہاتھ رکھا تو اُس نے آنکھیں کھول دیں، اور غور سے دیکھنے لگا، پھر ہونٹوں میں سے ایک نجیف آواز نکلی کہ ”خدا کا شکر ہے میرا دوست اس آڑے وقت میں میرے پاس ہے“ میرا دل دیوانہ وار ملنے لگا، مجھے معلوم ہو گیا یہ میرا وہی دوست ہے

جس کی تلاش میں امین مدتوں سرگرداں رہا، لیکن کاش میری کوششیں ناکام رہیں پھر قیمتِ خوابیدہ بیدار نہ ہوتی، اور میں اپنے عزیز دوست کو اس وقت نہ دیکھتا جب وہ ہمیشہ کے لئے مجھے جدا ہونے کی تیاریاں کر رہا ہے۔ میں نے پوچھا آپ ایسی نازک حالت تک کس طرح پہنچ گئے؟ اس نے ہاتھ سے اشارہ کیا میں سمجھ گیا، وہ بیٹھنا چاہتا ہے۔ میں نے ہاتھ کا سہارا دیا وہ بیٹھ گیا، اور مشکل اپنا دردناک قصہ یوں بیان کرنا شروع کیا۔

”دس سال ہوئے میں اور میری والدہ ایک مکان میں رہا کرتے تھے۔ جس کے ساتھ ہی ایک عظیم الشان قصر تعمیر تھا۔ جسے اپنے اندر ایک معصوم لڑکے بلایا حسین دیوی رکھنے کا فیصلہ حاصل تھا۔ میں اس پر مفتون ہو گیا۔ کیونکہ مجھے اس سے زیادہ خوبصورت عورت دیکھنے کا اتفاق نہیں ہوا تھا۔ بہتری کوششیں کیں مگر ناکام رہا۔ اس نے ہر دفعہ مجھے ٹال دیا آخر ایک فریب دیکر میں نے اُسے قرضہ کر لیا۔ آپ سمجھ وہ فریب کیا تھا وہ شادی کا لالچ تھا۔ اب وہ میرے قبضہ میں تھی۔ میں نے ایک ہی دن میں اس سے اُسکی معصوم شرافت اور معصوم دل کو چھین لیا۔ لیکن یہ شرمناک مصاحبت کچھ ہی دنوں کے لئے تھی۔ اور جب حالات معمول سے متجاوز ہوئے تو اُسے چھوڑ چھاڑیہاں آکر رہنے لگا۔ جہاں تم مجھے اب دیکھ رہے ہو۔ پھر اس کے متعلق مجھے کچھ معلوم نہیں ہو سکا۔ اُنکا مکان میں رہتے ہوئے مجھے کئی سال ہو گئے اور پچھلے واقعات مجھے خواب و خیال نظر لگے۔ ایک دن ڈاکٹرنے آکر یہ لفاظی دیا، ”یہ کہہ کر اس نے کتبہ کے نیچے سے ایک پرانا لفاظی نکالا جسکو امتداد زمانہ نے زرد کر دیا تھا۔ میں نے اُسے کھولا تو حسب ذیل طور ثبت تھیں۔“

”و اگر میرا ارادہ اس خط لکھنے سے تجدید عہد یا دیرینہ محبت کو یاد دلانا ہوتا تو میں یقیناً ایک حرف نہ لکھتی۔ کیونکہ میں جانتی ہوں، تمہاری جھوٹی اور ہوسناک محبت اس قابل ہی نہیں کہ اسکی قدر کی جائے۔ تم جانتے ہو تم نے مجھے کس وقت

چھوٹا؟ اسوقت جب میں تمہاری بواہوسی کا ایک خطرناک عملی نتیجہ دیکھنے والی تھی.....
تم بھاگ گئے۔ اسوقت میں جس کے اصلی سبب حقیقت میں تم ہی تھے امان تم مجھے اسوقت
بلند ہوئے جب میں طوفان اشک میں گھری ہوئی تمہیں مدد کے لئے بلارہی ہتی نہیں
نہیں تم ہی تودہ طوفان تھے۔.....

اس کے بعد میں کیا تمہیں کوئی شریف انفس انسان تصور کر سکتی ہوں۔ بلکہ کیا تم انسان
کہلانے کے بھی قابل ہو؟ حسن اتفاق سے تم میں وہ تمام صفات ایک ہی وقت جمع ہو
ہیں جو فرداً فرداً ہر خوفناک درندے میں پائی جاتی ہیں۔

تمہاریہ دعویٰ محبت سراسر جھوٹ تھا۔ تمہارے ایسا ہوسناک آدمی صرف اپنے
پست جذبات سے محبت کر سکتا ہے۔ جب تم نے دیکھا کہ میں ہی تمہاری بواہوسی کی
شکار ہو سکتی ہوں تو تم نے مجھے اپنا بنا نا شروع کیا۔ ورنہ تمہاری حجال تھی کہ میرا معصوم
چہرہ ابدالاً ذمک ہی دیکھ سکے؟ تم نے مجھ سے بددیانتی اور وعدہ خلافی کی اور
فصل سے صرف اس لئے گریز کیا کہ میں اپنے دامن عصمت کو آخر تک محفوظ نہ رکھ سکی
لیکن تم جانتے ہو تمہیں۔ نے مجھے اس پر مجبور کیا۔ اور میں تمہارے ہی لئے ذلیل ہوئی
میں نے تم ہی کو خوش کرنے کے لئے اتنی بڑی خطرناک جرأت کی جس کا نتیجہ آج یہ ہے
کہ میری بے بسی ایسی ہی ہے جیسے قوی ہیکل خونخوار انسان کے سامنے ایک طفل شیرخوار کی
تم نے میری عزت و شرافت کو غضب کھلیا۔ میری زندگی اجیرن کر دی۔ موت کے دن
گنتی ہوں، پر وہ ختم ہونے کو نہیں آتے۔ تم ہی بناؤ کیا ایسی عورت زندگی کو خوشگوار
طریقے پر گزار سکتی ہے۔ جو نہ کسی کی مان ہونہ چاہی ہو نہ اُسے کوئی سوسائٹی قبول
کر نیکو تیار ہونا ورنہ وہ اس قابل ہے کہ کسی انسانی اجتماع میں شریک ہو سکے، مان
جو ہر وقت کرب و اضطراب کے بحر موج میں غوطہ زن رہے، جس کی آنکھیں ہر وقت
اشک باری میں مصروف رہیں۔ جس کی ہر رگ و پے میں درد سرایت کر گیا ہو، اور

طعنہاے دغواش! سپرنگ باشی کا کام دے رہے ہوں۔

آہ! میرے آرام و طمانیت وہی تم نے چھین لیا، کیونکہ تمہارے بہاگ جانے کے بعد میں مان باپ اور عزرا کو چھوڑنے پر مجبور ہو گئی، اور ایک نہایت ہی ذلیل اور اذلے درجہ کے مکان میں آگئی۔ تاکہ زندگی کے یہ المناک دن اس تاریک اور تنگ مکان میں گزار دوں۔ آہ! تم نے میرے مان باپ کو بھی زندہ نہ چھوڑا کیونکہ وہ رسوا بیوں کے غم میں زیادہ دیر زندہ نہ رہ سکے، اور آہ! میری زندگی کا فائوس بھی تمہاری اور صرف تمہاری وجہ سے ٹٹار رہا ہے اور عنقریب گل ہونے کو ہے، کیونکہ وہ زہریلے گھونٹ جو میں نے تمہارے ہاتھوں پے تھے پوری طرح سراپت کر چکے ہیں۔ اب میری زندگی محال ہے۔ میری شمع حیات شمع سحری کی طرح جلد جلد تمام ہو رہی ہے اور شاید خدا نے میری دعاؤں کو سن لیا ہے عنقریب ہی ان تمام مصائب سے چٹکارا پانے والی ہوں۔

تم مکائد ہو۔ جھوٹے ہو، اور خوفناک چور ہو مجھے یقین ہے کہ خدا بغیر میرا سخت انتقام لے ہوئے تمہیں کبھی نہیں چھوڑ سکتا۔

میں نے یہ خط اس لئے نہیں لکھا کہ تم اپنی حرکتوں پر پچتاؤ، اور نہ اس لئے کہ تمہارا دل پیچے۔ کیونکہ تمہاری ذات اس سے نہ صرف محروم بلکہ بے نیاز ہے، اور خصوصاً اس وقت مجھے تم سے کیا اُمید ہو سکتی ہے جب میں قبر کے کنارے آگئی ہوں اور زندگی کو پوری طرح خیر باد کہہ رہی ہوں۔ اس لئے حاشا! وکلا مجھے تم سے کوئی اُمید نہیں ہے صرف ایک تمہاری امانت ہے جو میں تمہیں دیدینا چاہتی ہوں، اور وہ تمہاری بیٹی ہے..... اگر تمہارے دل میں ذرہ برابر ہی بنی نوع انسان سے محبت کر سکا جذبہ موجود ہے تو اس خاندان بربادی کے باپ بنو اور خدارا اُسے موت کے پنجے سے

لکال لو۔ ورنہ وہ بھی اسی طرح مرنے پر مجبور ہو جائیگی۔“

میں نے اپنا خط ختم نہیں کیا تھا کہ میرے دوست کی گریہ وزاری اور سرد آہوں نے بے اختیار

متوجہ نہ کیا۔ میں نے پوچھا پھر اس کے بعد کیا ہوا؟ اس نے کہا میں نے اس خط کو پڑھ کر محسوس کیا کہ میرے بدن میں آگ لگ گئی ہے۔ ہاتھ پاؤں پھوٹ گئے ہیں۔ کلیجہ منہ کو آ رہا ہے۔ دل ہے کہ بلیوں اچھل رہا ہے کچھ دیر تو غرط غم سے تصویر مجھ بن رہا آخر اس کے گھر جانے پر مجبور ہو گیا۔ اور وہ یہی کوٹھری ہے جس میں تم بھی دیکھ رہے ہو۔ غالباً اسی چارپائی پر جس پر اب میں لیٹا ہوا ہوں ایک بے جان لاشے کو لٹا دیکھا۔ اس کے پاس ہی اسکی معصوم بچی بیگسناہ انداز سے رو رہی تھی۔ میں یہ المناک منظر دیکھ کر حیران ہو گیا۔ پاؤں تلے سے زمین ٹھل گئی۔ یہ عجیب عبرت آموز واقعہ تھا۔ میرے گناہ ایک ایک کر کے بے حافظہ میں جمع ہونا شروع ہو گئے۔ قوت متحیلہ نے انہیں میرے سامنے عجیب خوفناک انکال میں لا کھڑا کیا۔ میں تھرا گیا اور کانپتی ہوئی آواز میں عہد کیا کہ تادم زلیست اس کو تھری کو نہیں چھوڑ دوں گا اور اسی طرح کھل کھل کر مر مٹوں گا جس طرح اس بیگناہ کا خاتمہ ہوا۔ یہی درودِ یوز مجھے مسکینا بھرتے ہوئے دم توڑتے ہوئے دیکھیں گے۔ اور نفرت و ملامت کی جگر پاشش صداؤں سے مجھے الوداع کہیں گے۔

دیکھئے آج میں مر رہا ہوں لیکن میرا دل خوش ہے اور مجھے یقین ہوتا جا رہا ہے کہ خدائے تعالیٰ نے میرے تمام گناہوں کو بخش دیا ہے کیونکہ میں اپنے عہد پر قائم ہوں اور آج اُسے پورا ہوتے دیکھ رہا ہوں۔

وہ یہیں تک پہنچا تھا کہ گویا بیٹی نے جواب دے دیا۔ چہرے پر مردنی چھا گئی۔ دم سے فرش پر گر کر اور گر کر جان دے دی۔ میں دیر تک بیٹھ کر روتا رہا اور لا وارث بچی کو تسلی دیتا رہا جس کا اب خدا کے سوا کوئی والی وارث نہ تھا۔ اس سے فارغ ہو کر اس کے اعزاء و اقارب کو تار و پٹے جناح میں لوگوں کا ہجوم قابل دید تھا۔ آہ و بکا سے فضا میں غیر معمولی شور برپا ہو گیا۔

خدا جانتا ہے میں قصہ ختم کر رہا ہوں لیکن میرا دل میرے قابو میں نہیں۔ مجھے رہ رہ کر کراہی یہ آخری جملہ ہے جن کر رہا ہے۔ ”میرے دوست..... میری بچی.....“

مد و جزر

ایک دوشیزہ کی زبان سے
(از فخر الدین فخر - ایجوکوی)

اُف سے تری دوشیزگی عالم نو بہار کی
تیری اولے غامی، ایک فریب ساری
قص کنان ہے بخودی شوخ ترے شبائیں
تیرا حال یہ ہوشی کھینچ لے روح حیات
محو خرام ناز ہے ایک پری خمار کی
تیری نگاہ دہری ایک طلسم سامری
جذبہ دل ہے بقرار آئینہ حجاب میں
تیرے کشش کے تار پر گھوم ہی ہو کائنات

کون ہے کیلہے تو بہلا کیا ہے فاش شباب
بہرہ پہ آب تاب کیوں دہین یہ بیچ و تاکیوں
کیا یہ ہی شان دہری ہے تیری منزل مراد
یا کوئی اور مشغلہ تیرا شریک کار ہے
جھکو دوشیزہ کچھ سنا اپنا ترانہ شباب
پیکرِ حسن میں ترے رنگ رخ کلا کیوں
باغِ جہان میں ہر گہری یونہی رنگی شادشا
عالمِ عیش میں تجھے بھی غم روزگار ہے

ہوئی دوشیزہ کیا کہوں بات جو آشکار
باغ میں آج بھول سے کہہ ہی تھی کوئی کلی
نکبت گل گفتگی حالتِ خستہ جائیگی
فخرِ شباب رنگ و بوا بہرا ہوا جاب
حسن و شباب کچھ نہیں نشہ ہے یا خمار
تجھہ جو کچھ گزر گئی مجھہ ہی کل کو آنگلی
باغِ جہان سے ہر کلی یونہی شکستہ جائیگی
ناز و اداؤں باکین ایک طلسم جواب ہے



حُبِ وطن

ایک مصری ادیب کے قلم
(مترجم محمد یوسف انصاری (فاضل) اعظم گڑھی)

جوئی خون می چکد از حسرت دیر بیند ما
می تند ناله به نشتر کدہ سینه ما

وطن کی محبت نے میرے دل و دماغ میں اپنا گھر بنا لیا ہے۔ اسکی جادو بھری محبت میرے قلب میں اقامت گزین ہے۔ محبت کی غیر معمولی تاثیر۔ غیر کیفیت اثر۔ دل میں موجود ہے۔ جو لفظوں میں بیان نہیں کیا جاسکتا۔ میں چاہتا ہوں کہ صفحہ قلم اس پر اپنے دلی جذبات۔ قلبی کیفیات، کا نقشہ کھینچ دوں۔ لیکن حیران ہوں کس طرح کہیں چون؟ اپنا درد دل آپ کو دکھانا چاہتا ہوں لیکن جیت ہے کس طرح دکھاؤں افسوس! میرے پاس وہ الفاظ نہیں جو میری حقیقی ترجمانی کر سکیں۔ اور میں تحریری تصویر آپ کے سامنے پیش کر دوں اگر منطقی نقطہ نظر سے علیحدہ ہو کر دیکھا جائے تو کہا جاسکتا ہے کہ غیر ممکن نہیں، لیکن دشواری سے کون انکار کر سکتا ہے۔ یہ دلی جذبات کو پیش کرتے ہوئے ڈر لگتا ہے کیونکہ

اس گلستان میں گر دیکھنے والے ہی نہیں
دماغ جو سینے میں رکھتے ہیں دلائے ہی نہیں

بہر حال میں ہدیہ ناظرین کرتا ہوں۔ اور چاہتا ہوں کہ وہ ہی اس درد میں مبتلا ہوں۔ ان کے سینے میں ہی درد، اور درد میں تڑپ پیدا ہو۔

وطن کے ساتھ مجھے محبت نہیں بلکہ عشق ہے۔ میری شیفنگی اور وافتگی تمام جذبات محبت سے بڑھی ہوئی ہے۔ کون کہہ سکتا ہے کہ ہنڈی ہوا چین کی دلفریب فضا۔ تاروں بھری رات نسیم ہمارے چھوٹے چھوٹے پنوں کی چٹنگ۔ پہوون کی جھک۔ اہلہاتے ہوئے سبزہ زار۔ دلکش مرغزار۔ بے پناہ

ہوتے؛ لیکن میرے دل میں اسکی کچھ وقت نہیں۔ میرے دل و دماغ میں اگر کوئی خیال ہے تو وطن کا، اگر کوئی
 بین اگر کوئی صورت بسی ہوئی ہے تو وطن کی۔ میرے سامنے اگر کسی کا نقش ہے تو وطن کا۔ اسی کی محبت میں
 سرشار اور اسی کی بادۂ الفت سے مست اور محمور ہوں۔

مادر وطن! جس طرح تو میرے ماں باپ کا مولد و مسکن ہے اسی طرح میرا ہی ہے۔ جس طرح ان کی
 تربیت، پرداخت، بچہ سے ہوئی ہے اسی طرح مری۔ ہم چھوٹے تھے، تجھ پر بے تیری پیداوار سے ہمارے نشو و
 نما ہوئی۔ تیری ہی محبت بہری گو دون میں ہم بڑے۔ بڑے ہوئے۔ اور چلنے پھرنے لگے۔ ماں باپ نے ہی اپنے لطف
 کو تجھ ہی سے پورا کیا۔ سفر و حضر، اقامت، و رحلت میں تیری طرف نسبت ہمارے لئے باعثِ صد عزت و صد
 افتخار بنی۔

اگر ماں رحم کرتی ہے، مہربانی سے پیش آتی ہے، تو یہ کیا ہے؟ یہ وہی محبت ہے جو تیری محبت سے
 مکتب ہے۔ اس نے ہم کو خونِ جگر پلایا۔ اپنے دودھ سے ہم کو سیراب کیا، اور سینچا، یہ دودھ کیا تھا، تیرے جوڑ
 کرم کی ایک نہایتیرے علا و بخشش کی ایک سبیل، جس سے وہ اس سے پہلے سیراب ہو چکی ہے۔ اس نے
 ہماری پرورش کی کیون؟ اس لئے کہ ہم بڑے ہوں اور اختیار و اجانب کے ظلم و ستم سے بچے مصوٰن اور
 محفوظ رکھیں۔ اگر ماں کے دل میں تیری محبت نہ ہوتی تو کہی اس کے بھر لطف و غایت میں نشو و نما نہ ہوتی۔
 تیری ہی محبت سے صل محبت میں کو نہیں نکلیں۔ شاخ اور ٹہنیاں پیدا ہوئیں۔ برگ و ثمر آئے۔ اور بار آور
 ہوئی۔ تو ہی ان جذباتِ محبت کا منبع اور حقیقی سرچشمہ ہے۔

ماں کی شفقت بہری گو دون میں ہم سوئے۔ ہماری حفاظت کے لئے آنکھ پر آنکھ نہ لگائی لیکن
 جیسکے نہ پائیں۔ تمام رات بیداری اور آخر شمار میں گزار دی، تاکہ ہمیں معلوم ہو جائے کہ وطن کی
 حفاظت و صیانت آزادی اور حریت میں اس قدر اور اس طرح مصائب و تکالیف برداشت کرنے
 پڑینگے۔ اختیار سے بچے محفوظ رکھنے میں اس طرح شب بیداری اور گراں و حفاظت کرنی ہوگی۔

دیس ماما! مجھے اگر بھائی سے محبت ہے تو اس لئے اور صرف اس لئے کہ وہ برابر کا شریک
 ہے۔ جب تیری طرف غیر دن کا دستِ ظلم بڑھتا ہے تو وہ مرا منس۔ و غم خوار ہوتا ہے۔ وہ مرا دست

باز و بجاتا ہے۔ جس سے تجھ پر آنیوالی مصیبتوں کو دور کرتا ہوں۔ جب میں تیری خدمت کے لئے دشوار گزار گھاٹیوں
فلکِ نہا ہاڑیاں، تکلیف دہ اور خطرناک راستے طے کرتا ہوں تو وہ ماریفقت اور ساتھی ہوتا ہے۔ میرا بھائی میرا
شمسیر آبدار ہے۔ دہرِ ستم شعار، فلکِ نہا ہجار جب تیرے ساتھ عداوت اور دشمنی پر آمادہ ہوتا ہے تو اُسے
میان سے کینچ لیتا ہوں۔ میرا شریک زندگی بھائی میرے لئے دُعا و جال، کام دیتا ہے جس سے میں سعاد
خوش بخشی، تیری شادابی اور زرخیزی کی چڑیوں کو جو تیری الفت و ترقی کے فغا میں چھپاتی ہیں شکار کر لیتا ہوں
میں اور میرا بھائی تیرے قصرِ عالی کے کستون ہیں۔ باہمی محبت ہے اور ایک مضبوط اور مستحکم بنیاد پر قائم ہے۔
وہ بنیاد کیا ہے؟ تری طبیعت، دائمی، غیر منفک محبت ہے۔

پیارے وطن! تو ہی مرا خوشگوار مسکن ہے۔ وطن سے دور ہو کر انسان خواہ فرخِ حریر پر چلے
ہر قسم کے آرام، و آسائش کے اسباب ہم ہوں، لیکن یہ سب اس کی نظروں میں خار معلوم ہوتے ہیں اور
سچ تو یہ ہے ۷

تیری اک مشیتِ خاک کے بدلے

لون نہ ہرگز اگر بہشت ملے

میں تو تیرے ہی آسمان سے سایہ کا طلبگار ہوں۔ مجھے ہر چیز اس وقت پہلی معلوم ہوتی ہے۔ میں خوش کن چیزوں
سے اسی وقت لطف اندوز ہوتا ہوں، جبکہ تو سرسبز و شاداب ہو۔ انسان وطن سے دور ہوتا ہے۔
سفر میں دوسرے مسافروں کے ساتھ مواصلات اور دوستی قائم کر لیتا ہے۔ لیکن جب کبھی اس کا کوئی
ہم وطن اسے مل جاتا ہے۔ تو گلے سے لپٹ جاتا ہے۔ دھقیقی بھائیوں سے زیادہ محبت ہو جاتی ہے یہ محبت
کیون ہے؟ سرف اس لئے کہ وہ تیری سرسبز زمین میں پیدا ہوئے۔ اور تیری ہی غمت و دھقت کے سینے
سے انہوں نے دودھ پیا اور پرورش پائی۔

ایک فقیر کو تو لکری سے، جان بلب مریض کو آبِ حیات سے، یابوس اور نا اُمید کو کامیابی سے۔
قطہ اور خشک سالی کے بعد اِرزانی اور شادابی سے کس قدر فرحت اور کس قدر مسرت حاصل ہوتی ہے۔
کیا وہ لفظوں میں بیان کی جاسکتی ہے؟ لیکن تیری شادابی، تیری حریت سے مجھے اس سے کہیں زیادہ

نوٹی حامل ہوتی ہے۔

زندگی کے آخری گھنٹوں تک، جب تک جسم میں جان ہے۔ منہ میں زبان اور زبان میں قسٹ گویائی ہے تجھے یاد کرتا رہوں گا۔ میرے وطن! میری ہر پکار میں تیری یاد ہے۔ تیرا ذکر میرے لئے تلکین روح اور دل آرام ہے۔ تیرا بار بار ذکر تیرے نام کی تکرار، میرے لئے سرمایہ حیات اور باعث زندگی ہے۔ اپنی جان کی قسم، میرے پاس سب سے بیش بہا اور انمول چیز میری جان ہے۔ میں اسے تجھے قربان کرتا ہوں۔ تیری ترقی و رفعت کی دیوی پر اپنی جان کی بھینٹ چڑھاتا ہوں۔ اپنی ملکیت کا اعلیٰ جوہر تیرے سنا پیش کرتا ہوں۔ کیا میری قربانی تجھے منظور اور پسند ہے؟

میں آلام و مصائب جھیون گا۔ تاکہ تو آزاد رہے۔ درد و دکھ سہون گا۔ تاکہ تو خوشگوار سرسبز شاداب رہے۔ میں اپنی زندگی کو تجھے بخا ور کروں گا۔ تاکہ تو زندہ رہے۔ لیکن کیا ہماری محبت کی ہی حد ہے نہیں، یہ تو کچھ ہی نہیں۔ تیری محبت، تیرے جذبات الغت کی بجلی کی یہ ایک چمک، تیرے درد کی یہ ایک تڑپ ہے۔

تیری غمت و رفعت، کے چٹون سے سیراب ہو نیوالے تیرے فرزند ہمیشہ تجھے اپنی جان قربان کرنے کو تیار ہیں۔ تیری پکار پر لیک کہیں۔ تیری آواز پر تسلیم خم کر دیں، تیرے حکم پر اپنی جان کو تیرے نذر کر دیں۔ یہی وہ رہ گزر رہے جس پر ہمارے پیش رو چلے۔ ہم اسی منزل سے گزر رہے ہیں تاکہ انیوالی نسلیں ہمارے نقش قدم پر چلیں۔

فرزند ان وطن! تمہارا وطن بیکسی اور بے بسی کے عالم میں جیتا ہے، تمہارا وطن جان بلبے نزع کا عالم ہے۔ اسے عیسیٰ نفس، آسجیات کی ضرورت نہیں۔ بلکہ تمہارے خون دل و جگر، تمہاری جان کی ضرورت ہے۔ کیا اس کے لئے تم تیار ہو؟ تمہارا وطن تم سے اسی چیز کا مطالبہ کر رہا ہے۔ سنو! کیا کہہ رہا ہے؟
”میرے لاطے بچو! آئیں کھو لو کب تک سوو گے۔ دن نکل چکا۔ اپنے نرم بستر سے اٹھو خواب اترنا چھوڑنا وادراہو! اور چل نکلو آرام و خواہگا ہوں کو خیر باد کہو۔ آرام و راحت عیش و عشرت کا خیال دل سے دور کرو۔ میرا مہر حق ہے۔ میں تمہاری جان چاہتا ہوں، کیا تم اسے دیے میں مدد نہ کرو گے؟ کیا تم اب بھی سونے رہو گے۔ دیکھو دیکھو۔ زمانہ تمہیں کیا درس دے رہا ہے؟“

محشر جذبات

(از سرشار کسمند وی - مدیر سن خیال بہو)

پھر دیکھ اُسی ادا سے اشارہ کہیں جسے
صحرا نور و عشرت صحرا کہیں جسے
اک جست کا ہے دامن مہر کہیں جسے
حسرت نہ کر سحر کی مریض شبِ فراق
لے آئی کھینچ کر مجھے کوئے حبیبِ مین
کس درجہ جاں گداز ہے کس درجہ جگر
دنیا سے بچلا ہوں میں لے مرگنا کہیں
لایا ہوں اپنے ساتھ لحدِ مین وہ بخود
کس درجہ جاں گداز ہے مجھ کوں کی سرگذشت
ہے دل کی کائنات کا ایک عنصر لطیف
اس دل سے واسطہ تجھے اے موجِ نہا
آخر نگاہِ داوڑِ محشر نے پالیا
دیکھی گئی نہ اُس سے مری آخری نظر
تیرا ہی یوفا وہ غمِ جان گداز ہے

ڈھادے پھر اُسکو قصرِ تمنا کہیں جسے
اک چیز ہے وہ آبدارِ پائ کہیں جسے
جو لاکھ خیال کا ٹکڑا کہیں جسے
پیکرِ اجل ہے صبح کا تارا کہیں جسے
وہ بخود دی کہ جوشِ تمنا کہیں جسے
لے ہم نشین کشاکشِ دنیا کہیں جسے
وہ اضطرابِ جوشِ تمنا کہیں جسے
اک یادگارِ غفلتِ دنیا کہیں جسے
تفسیرِ کج نگاہِ ہی لیا کہیں جسے
اہلِ نگاہِ خونِ تمنا کہیں جسے
اُجڑی ہوئی امید کی دنیا کہیں جسے
وہ زخمِ دل نشانِ تمنا کہیں جسے
تصویرِ کس مہر سئی دنیا کہیں جسے
سب میرے دل کے خونِ پیا کہیں جسے

سرسُدا ایک وہ کہ ہیں جانِ حیاتِ عیش
براکِ مین کہ ننگِ ہستی رسوا کہیں جسے

تعلیم نسوان

(مولانا محمد جعفر حسین صاحب بدایونی)

عنوان بالا کی موافقت اور مخالفت میں ہزار ہا مضامین مختلف رسائل و اخبارات میں شائع ہو چکے ہیں۔ اور یہ بحث اب اس درجہ فرسودہ ہو گیا ہے کہ اس موضوع پر مزید لکھنا بے سود معلوم ہوتا ہے۔ مسئلہ زیر بحث کے متعلق جتنے مضامین اب تک میری نظر سے گزرے ہیں باسنتنائی چند تمام کے تاخیر انتقام سے ملاحظہ کرتے ہیں۔ جن میں بجائے دلائل و براہین کے زور قلم سے کام لینے کی ناکام کوششیں کی گئی ہیں۔ افسوس ہے کہ مسلمانوں کا ایک متفق علیہ مسئلہ آج طبع آزمائی کا ذریعہ بن گیا ہے۔ اس ترقی و تمدن کے زمانے میں حدیث طلب العلم فریضۃ علی کل مسلم و مسلمہ کی موجودگی میں نفس تعلیم سے کسی مسلمان کو انکار کی جرأت نہیں ہو سکتی۔

صرف طریق تعلیم و نصاب تعلیم میں اختلافات ہیں۔ ایک فریق کا دعویٰ ہے کہ جب تک عورتوں کو اعلیٰ تعلیم نہ دی جائیگی مسلمانوں کی سوشل اور اقتصادی حالت درست ہونا ناممکن ہے۔ فریق مخالف کا بیان ہے کہ اگر عورتوں کو اعلیٰ تعلیم دی گئی تو مسلمانوں کی مذہبی اور سوشل حالت بد سے بدتر ہو جائیگی۔ ہر دو فریق کے دلائل پر نظر غیر اڑانے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ صرف اعلیٰ اور ابتدائی تعلیم کا جھگڑا ہے۔ مسلمان عورتوں کے تعلیمی اعداد و شمار دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ فی ہزار صرف چند عورتیں معمولی نوشت و خواندہ سے واقف ہیں۔ اعلیٰ تعلیم یافتہ مسلم خواتین تو سارے ہندوستان میں چند ہوں گی تعلیم سے لاپرواہی کی وجہ سے آج ہماری ہزاروں بہنیں ارکان دین اور معمولی مسائل دینی سے بھی واقف ہیں۔ ایک ذرا سا خط پڑھوانے کے لئے کتنے گہروں کی خاک چھاننا پڑتی ہے۔

یہ ظاہر ہے کہ بلا ابتدائی تعلیم حاصل کئے اعلیٰ تعلیم حاصل کرنا ناممکن ہی نہیں۔ اس لئے حامیان اعلیٰ تعلیم اپنے دعاوی سے تھوڑے زمانہ کے لئے باز آجائیں اور متفقہ طور پر ایک ایسا پروگرام قوم کے سامنے پیش کریں جس سے ابتدائی تعلیم ہی عام ہو جائے۔ جب ابتدائی تعلیم عام ہو جائیگی اس وقت اعلیٰ تعلیم کے

حسن و قبح پر بحث کر لی جائیگی۔

تمام ملک پر اس سرے سے اس سرے تک ایک نظر ڈالئے اور بغور دیکھئے تو فوراً معلوم ہو جائیگا کہ اٹل کی بنائی ہوئی زمین میلوں تک ایسے اسلامیوں سے بسی ہوئی ہے جن کی وقعت جنگلی جانوروں سے زیادہ نہیں۔ عورتوں کا ذکر نہیں مردوں کی حالت قابل رحم ہے۔ ہر ایک دوسری آبادی ایک ایسے لوگوں کی ملیکی جن میں مرد تو کسی قدر تعلیم یافتہ اور تمدن بین لیکن عورتیں قطعی جاہل اور غیر متذہب ہیں۔ ایسی مخلوق زیادہ تر دیہاتوں میں آباد ہے۔ ان سے بھی گزرئے تو ایک گروہ اعلیٰ تعلیم یافتہ مسلمان کامیگا۔ ان کی عورتیں یا تو اعلیٰ درجہ کی تعلیم یافتہ ہیں یا کم از کم ابتدائی نوشت و خواندہ واقف ہیں ان سے ہمیں بحث نہیں۔ البتہ پہلے طبقہ کے جنگلی انسان اس امر کے محتاج ہیں کہ ان میں ذکر و انانت دونوں جنسوں کی تعلیم کے لئے یکساں تعلیم کا پروگرام لکھ دیا جائے۔ دوسرے طبقہ کے مسلمانوں کے لئے جو عموماً دیہات کے باشندے ہیں۔ یہی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ان میں گاؤں گاؤں زمانہ و مردانہ مدارس قائم کر دئے جائیں تاکہ انہیں تعلیم سے لگاوٹ و دلچسپی پیدا ہو۔ علاوہ ازیں مدارس شبینہ ہی کھولے جائیں جن کے لئے گاؤں کی مسجدیں نہایت موزوں ہیں۔ ان مدارس شبینہ میں بڑے اور سن کار و باری مسلمان تعلیم پائیں۔

نصاب کے لئے یہ ضروری نہیں کہ وہ کسی خاص کمیٹی یا شخص کی بنائی ہوئی کتابیں پڑھیں بلکہ وہ جس مسئلہ کی کتابیں چاہیں شروع کر دیں۔ مدعا صرف یہ ہے کہ وہ کتب اور اخبار مینی کے قابل ہو جائیں پھر ہی لوگ بتدیج اپنی عورتوں اور لڑکیوں کو پڑھانے کی ضرورت محسوس کرنے لگیں گے۔ اور بہترین صورت جو موقع اور مقام کے لحاظ سے ان کے پیش نظر ہوگی اختیار کر لیں گے۔

بہر حال ضرورت یہ نہیں ہے کہ ابتدائی تعلیم کے لئے صرف نصاب کی تلاش میں مدتیں گزادیں جائیں بلکہ وقت کا تقاضا یہ ہے کہ جس طرح ہی ہو سکے تمام کے تمام تعلیم کی طرف متوجہ اور مائل ہو جائیں اس موقع پر تعلیم یافتہ طبقہ کا یہ فرض ہونا چاہئے کہ ہر آن خلوت و جلوت میں تعلیمی پروگرام لکھ لکھ کر

اناطولیہ

(مولانا مسعود الرحمن خان - ندوی)

اناطولیہ یونانی لفظ ہے جس کے معنی مشرق کے ہیں۔ اور جغرافیہ میں اس کا اطلاق ایشیائی کوچک اور سلطنت عثمانیہ کے بعض دوسرے مقبوضات پر ہوتا ہے۔ رومیوں کے زمانہ میں اناطولیہ کو ٹیائے کوچک کہتے تھے۔ اناطولیہ کے حدود اربعہ یہ ہیں۔

شمال مغرب میں درہ دانیال، بحر مرما، باسفورس، اور بحر اسود۔ مشرق میں سلسلہ کوہ ارمینیا جنوب میں بحر متوسط اور مغرب میں بحر ایجیہ اور مجمع جزائر یونان۔

اس کا رقبہ تقریباً ۲ لاکھ ۱۲ ہزار مربع میل ہے طول زیادہ سے زیادہ سات سو میل ہے۔ اور عرض چار سو میل۔ اناطولیہ کے سواحل سطح بحر سے بلند اور نہایت سنگین چٹانوں سے بنے ہوئے ہیں مغربی سواحل دنیا کے سب سے زیادہ دندانہ دار سواحل میں سے ہیں۔ اور بالکل پہاڑی ہیں انڈون ملک شہابی پہاڑوں کے بہت سے سلسلے پہیلے ہوئے ہیں جن میں سب سے بڑا اور مشہور سلسلہ کوہ کورس کا ہے جو ساحل بحر سے شروع ہو کر دریائے فرات تک چلا جاتا ہے۔

ملک میں بہت سے بحیرے ہیں جن کا پانی نہایت ہی شور ہے۔ سب سے بڑا بحیرہ قونیہ سے شتر میل شمال مشرق میں واقع ہے۔ اس کی درازی ۵۵ میل ہے اور چوڑائی ۱۰ سے ۵۵ میل ملک اس سے ملک کی ضروریات کے لئے بہت بڑی مقدار میں نمک نکالا جاتا ہے۔ دریاؤں میں دو دریا بہت مشہور ہیں۔ ”قرزل اسق“ اور ”سکاریہ“ پہلا دریا سیوان سے ۴۰ میل اُدھر سے نکلتا ہے اور بحر اسود میں گرتا ہے۔ دوسرا انقرہ کے قریب نکل کر بحر اسود سے مل جاتا ہے۔ ملک کی آب و ہوا ازمنہ قدیم سے مشہور ہے۔ مورخ، شعراء اور علماء جغرافیہ ہمیشہ سے اسکی تعریف میں رطب اللسان رہے ہیں۔ آب و ہوا غایت درجعت بخش و عمدہ ہے۔ پہاڑ گرمی کی شدت کو کم کر دیتے ہیں اور سمندر جاکو کی ٹہنڈک کو معتدل بناتے ہیں۔

اناطولیہ کے بعض مقامات میں معدنی چشمہ بکثرت پائے جاتے ہیں۔ جن سے نہایت گرم و کھری پانی ابلا کرتا ہے۔ اور ان چشموں کے گرد مخروطی شکل میں جم کر پتہز جاتا ہے۔ بعض مقامات میں زمین سے مشتعل ہو جانے والی گیس نکلتی ہے، اور ایک جگہ ایک غار میں سے اس قسم کے بخارات نکلتے ہیں جو چشم زدن میں انسان کو ہلاک کر ڈالتے ہیں، معدنیات بھی بکثرت پائی جاتی ہیں۔ سیسہ، لوہا، تانبہ، چاندی، اور سونے کی وافر مقدار پہاڑوں میں موجود ہے۔ اور قدیم زمانہ میں ایک معتد بہ مقدار ان اشیا کی برآمد بھی کجا چکی ہے۔ سارا ملک نہایت زرخیز اور اپنی حاصلات اور پیداوار کے اعتبار سے دنیا بھر میں مشہور ہے۔ طرح طرح کے میوے۔ پھل۔ غلہ۔ اور تمباکو کے علاوہ انواع و اقسام کی قابل استعمال لکڑی اس کے پہاڑی جنگلات میں بکثرت پیدا ہوتی اور تمام ممالک عثمانیہ کی ضرورت پوری کرتی ہے۔

اس کے ماسو اسہرسم کے چو پائون کی افزائش بھی بہت ہوتی ہے۔ اناطولیہ کی بھڑ بکری اور گھوڑا تمام دنیا میں شہرت رکھتا ہے۔ بھیڑ بکری کی شہرت نرم بالوں کی وجہ سے ہے اور گھوڑا اپنی تیز رفتاری اور مضبوطی کے طور سے ازمنہ قدیم سے ضرب المثل ہے۔ ملک میں زراعت کے علاوہ تجارت و صنعت و حرفت بھی اچھی ہے جن میں زیادہ قابل ذکر انجیر۔ بھیڑ و بکری۔ اور اونٹ کی اون۔ دباغت کی ہوئی کھالیں۔ کھربا۔ لاجورد، ایفون۔ مشک۔ قالین۔ گیموں۔ روئی۔ تل۔ اور جو ہے۔ ریشم اور سوت کے متعدد کارخانے بھی ہیں۔ اور قہوہ اور چائے کے باغات اپنی شمال میں فرد ہیں۔ اناطولیہ دنیا کے ان ملکوں میں ہے جو غایت درجہ تاریخی اہمیت رکھتے ہیں۔ وہ ہمیشہ مشرق و مغرب کے مابین پل کا کام دیتا رہا ہے۔ وہ تقریباً ۴ ہزار سال سے مختلف وحشی قبائل اقوام کا آماج گاہ بنا ہوا ہے۔ اور وقتاً فوقتاً بے شمار قوموں نے اسے تاخت و تاراج کیا ہے۔ اس کے تمدن ہی بہت قدیم ہے۔ اور یونانی تمدن سے زیادہ قدیم ہے۔ بلکہ یونان میں علم و حکمت کا چراغ ہمیں کے حکماء۔ شعراء اور فلاسفہ نے جلایا ہے۔ چنانچہ مشہور فاسف تھامس ابٹا گوکس بیاس۔ کلیو پولو۔ ایکسندرئس۔ فیثا غورث۔ اور زینوفون۔ ہرکلیس اور ہومر جیسے شہرہ آفاق

شاعر اسی کی مبارک خاک کے درخشان پہاڑوں کے درے میں جن لی یاد ہے آج ہی ادبی دنیا کے
قلب متحرک ہیں۔ یہی درے تھے جنہوں نے آج تک یونان کے نام کو چار چاند لگائے۔

اب ہم اس کی قدیم تاریخ سے ہٹ کر اس کے کچھ انقلابی دوروں کا تذکرہ کرتے ہیں کہ وہاں
ان شہزادوں و معائب کے آج بھی اس کی وہی حالت ہے جو اب سے پہلے ازمنہ قدیم میں تھی۔

سلسلہ ق۔ م میں یونانیوں نے اناطولیہ میں قدم چانا شروع کئے اور اس کے باشندوں کو بند رچ منسوب
کرنے لگے۔ سلسلہ ق۔ م میں کورش شاہ ایران نے اس پر قبضہ کیا۔ پیراینیوں کے ساتھ اسکند
اعظم کے معرکے اس سرزمین نے دیکھے۔ اس کے بعد سپاروں کی خانہ جنگی کا میدان بھی اس میں گرم
ہوا۔ سلسلہ ق۔ م میں تیسری عربی ملکہ زونیرہ نے اس کے ایک بڑے حصے کو فتح کیا۔ لیکن کچھ روز
کے بعد رومانیوں نے اسکو بھر دیا۔ اور جب سلسلہ ق۔ م میں قسطنطین اعظم نے بڑھتی (قسطنطینیہ) کو
روما کے مقابلے میں مشرقی سلطنت کا پایہ تخت قرار دیا تو اناطولیہ کی طرف اسے خاص توجہ ہوئی۔ اور
اوس نے اور اس کے جانشینوں نے اس کی اصلاح و تعمیر میں پوری کوشش کی اور اسکو گڑھ بنا دیا۔

اسی رومی عہد میں اناطولیہ نے بہت ترقی کی خصوصاً اس وجہ سے کہ سمیت کا وہ ایک مرکز ہو گیا
تھا۔ اور جویون کی کارگزار یون کا ایک بڑا حصہ اس سے متعلق تھا۔ وہ سات سچی گرجوں کا مرکز
تھا۔ اور اس میں متحدہ مذہبی تاریخی اجتماع منعقد ہوئے۔ جو تاریخ عیسوی کا قابل یادگار سرمایہ ہیں

(۲)

ساتویں صدی عیسوی سے اس پر مسلمانوں کے حملے شروع ہوتے ہیں۔ چنانچہ عربوں نے مشرق
بلشیا کا علاقہ فتح ہی کر لیا تھا۔ لیکن سلسلہ ق۔ م میں رومیوں نے اسے پہرہ دیا۔ اور سلسلہ ق۔ م میں رومن
نے بلشیا فتح کیا۔ اور گیارہویں صدی ختم نہ ہونے پائی تھی کہ تقریباً پورے اناطولیہ پر ان قبضہ
ہو گیا۔ اور شہر قونیہ کو انہوں نے اپنا پایہ تخت بنایا۔ صلیبی جنگوں کے دوران میں اناطولیہ
میں ہو کر مجاہد جاتے تھے۔ اور اسی بنا پر یہاں انکو مسلمانوں سے بہت سی خونریز لڑائیاں لڑنا پڑیں
اور سلسلہ ق۔ م میں ان کے پانچ لاکھ آدمی اس اناطولیہ کے میدانوں میں ہلاک ہوئے۔ سلسلہ ق۔ م میں تاتاریوں

نے اسکو بائمال کیا۔ ۱۲۸۸ء میں عثمان بن اٹغرل نے سلجوقیوں کی سلطنت پر قبضہ کر کے اناطولیہ کو بالکل عثمانی ملک بنا دیا۔ سلطان آدرخان ابن سلطان عثمان نے قونیا کے بجائے بروصہ کو دارالسلطنت قرار دیا۔ اور ملک کو بہت ترقی دی۔ ۱۳۰۶ء میں تیمور لنگ نے حملہ کیا اور سلطان یازید کو شکست دیکر اکثر علاقوں پر قابض ہو گیا۔ مگر چند ہی روز میں سلطان محمد فاتح نے تمام علاقہ جات واپس لے لئے۔ اور قسطنطنیہ و طرابزون کو فتح کر کے اناطولیہ کو بالکل محفوظ کر لیا۔ اسوقت سے یہ ملک برابر عثمانیوں کے قبضہ میں ہے۔ محمد علی پاشا مصری نے بھی اس پر اسی صدی میں یورش کی تھی۔ اور اس کے اکثر حصوں کو فتح کر لیا تھا۔ مگر یہ واقعہ چند ان اہمیت نہیں رکھتا۔ کیونکہ اول تو یہ اندرونی خانہ جنگی تھی اور دوسرے یہ کہ تھوڑے ہی عرصہ میں محمد علی پاشا کو تمام ملک خالی کر دینا پڑا۔

۳

لہذا صحیح طور پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ سات سو برس سے اناطولیہ عثمانی ترکوں کا قومی وطن ہے اسی میں ان کی ساری آبادی ہے۔ اور اسی پر ان کی سلطنت لگی بقاء ہے۔ لیکن یورپ کی مسیحی طاقتیں خصوصاً برطانیہ ترکوں کو اس ملک میں بھی آزاد نہیں دیکھنا چاہتی۔ اب تک یہ کہا جاتا تھا کہ یورپ کی سرزمین پر ترکوں کو رہنے کا حق نہیں۔ چنانچہ دیرہ صدی کے اندر انہیں یورپ سے جلا وطن کر دیا گیا۔ لیکن آئے دن ترکوں کو ان کے ایشیائی وطن سے بھی جلا وطن کرنے کی ترکیبیں ہوتی رہتی ہیں وہ نہیں چاہتی کہ ایشیاء کی سرزمین پر بھی یہ قوم آزاد رہ سکے۔

کارخانہ دندان سازی

ناظرین کو خردہ ہو کہ ہمارے یہاں دندان سازی اور دانتوں کے متعلق ہر قسم کے امراض کا علاج نہایت ارزان اور عمدہ ہوتا ہے۔ ناک کٹ گئی ہو تو مصنوعی ناک، اور اگر تالو پھوٹ گیا ہو تو اسکی مرمت بھی بخوبی ہو سکتی ہے۔ ایک بار ضرور آزمائے۔

محمد اسماعیل دندان ساز حفیظ منزل نام باڑہ جیل روڈ محل مسجد بمبئی نمبر ۹

اقتباسات

(انگریزی جراید و رسائل سے)

نفا زما

(مولانا عبد الستار صاحب روتی)

رومیون کا وجود برطانیہ میں

پروفیسر آر جی۔ کاننگ اوڈ جو "برطانیہ پر رومی قبضہ" کے زبردست زندہ مؤید بن مین سے ہیں اپنی ایک درمیانی رپورٹ جو ماہ ستمبر ناٹ اینڈ فیلٹ اوڈ مین ملے ہوئے رومی سکون پر مشتمل ہے لکھتے ہیں کہ ان سکون کا انکشاف اسفندراہمیت رکھتا ہے کہ جس سے رومن برطانیہ کی تاریخ پر نظر ثانی کرنا لازمی ہو گیا ہے۔ ان سکون میں بہت سے ایسے مین جو روم ہی میں مفروب ہو گئے ہیں۔ وہ نہ صرف نادرات زمانہ مین سے مین بلکہ تاریخی نقطہ نظر سے ان کی اہمیت ہی بہت زیادہ ہے دو سکون پروالینس Valerians اور سلونینس Solunius بادشاہوں کے نام کندہ ہیں۔ یہ رومی ٹکسال کے ڈھلے ہوئے ہیں۔ اس لئے سکون کے نظریہ کی رو سے شمالی مغربی انگلستان پر رومی قبضہ کی مستند تاریخ متعین کی جاسکتی ہے۔ اور اس ایک امر سے اس مضمون کی تمام پچھلی تاریخوں کا منقلب ہو جانا بعید از قیاس نہ ہوگا۔

موجودہ ذہنیت پروفیسر رابرٹ اے ملیکان کا جو مشہور عالم سائنس دان اور علم طبیعیات میں نوبل انعام حاصل کر چکے ہیں۔ دعویٰ ہے کہ آج سے تین ہزار سال پہلے یعنی ایتھینہ اور اسکندریہ عہد کی عقل سے موجودہ انسان کی دماغی حالت ہرگز زیادہ نہیں ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ یہ سچ ہے کہ عالم سمعہ کے اختراعات جدیدہ سے عالم سائنس میں ایک انقلاب برپا ہو گیا ہے لیکن جہان تنک

ہم عہد کہن کی تہذیب و تمدن کا موجودہ تمدن سے مقابلہ کرتے ہیں۔ ہم ان میں یک نیت پاتے ہیں۔ ہم دیکھتے ہیں کہ جس طرح آج لوگ اٹھے بیٹھے اور بات چیت کرتے ہیں یہی حالت آج سے دو تین ہزار سال پہلے ہی نظر آتی ہے۔

ان چیزوں سے جیسے عورت کا حسن آدمی کی قوت، فواکھات کی لذت۔ پہو لون کی خوشبو دوستوں کی دوستی۔ عدالت۔ طلاق و زوجیت اور ٹھوڑو نکلی ریس و مکا بازی کے آج بھی وہی اثرات لوگوں کی زندگیوں پر مرتب ہوتے ہیں جو پہلے ہوا کرتے تھے۔

زندگی کے مقاصد عالم کی رو سے بھی دیکھا جائے تو ہم نے کوئی ترقی نہ کی ہے اور نہ کر رہے ہیں۔ بارہا یہ سوال اٹھایا گیا اور ہمیشہ دنیا کے نیک نام ادیبوں فلاسفوں اور مذہبی پیشواؤں کی طرف سے اس کا جواب نفی میں ملتا ہے۔ آج سے تین ہزار سال پہلے کی فنون لطیفہ متعلق طوتا خامن کے مقبرہ میں چیزیں ملی ہیں جو بزبان حال اس شعبہ کی موجودہ چیزوں سے اپنی ہمسری کا دعویٰ کر رہی ہیں۔

اگر ہم بسہولت تمام تخیل خیز یونانی مجسموں اور یونانی تعمیری آثار کی نقل اتاریں تو پتہ چل جائیگا کہ آج ہماری دماغی حالت اتنی ہی اور اسکندری عہد کے مقابلہ میں کہاں تک ترقی یافتہ ہے۔ مغربی خاتون صحراے عرب میں کاؤنٹس ملکنسی وہ پہلی یورپین خاتون ہے جس نے عرب کے ان صحراؤں سے سفر کیا ہے جن سے مغربی سیاح بھی بہت کم واقف ہیں۔ اس خاتون نے اپنے اس سفر کی کہانی وائڈ ورلڈ میگزین میں قلمبند کی ہے۔ عرب سلاطین سے اجازت لیکر اس نے دمشق سے ایک بڈھے اونٹ والے کی رہنمائی میں اپنے سفر کا آغاز کیا اور راستہ کی صعوبتوں اور تکلیفوں کو سہتی ہوئی مدینہ منورہ کی زیارت سے مشرف ہوئی اور یہاں سے پھر دمشق کو واپس ہو گئی۔ اس دوران میں وہ عربی لباس استعمال کرتی رہی۔ اس نے دوران سفر کا ایک دلچسپ واقعہ بیان کیا ہے جسے یہاں نقل کر دینا غالی از دلچسپی ہوگا ”شام کے کھانے کے وقت ایک عجیب و غریب پیش آیا۔ ایک عرب نے میرے لئے کہاں لاکڑیاں

رکھا اور یکایک بے تخاصا کو دکر دوسری طرف جا رہا۔ مین نے پوچھا کیا ہوا؟ تو اس نے جواب دینے کی بجائے رونا اور ساتھ ہی ساتھ ہنسنا ہی شروع کر دیا اور اچھٹا کو دتا ہوا کھٹا گائے اور چلائے لگا۔ مین سمجھی یہ پاگل ہو گیا ہے۔ اس نے کشیش کو آواز دی ”خدا کے لئے“ اُس نے آتے ہی کہا۔ جلد باجہ بجائو اس کو تو ترنتولا Tuntula نے ہٹا دیا ہے، یہ تہا پاتے ہی نوکروں نے مین بیٹنا شروع کر دیا۔ بیچارہ مجروح اچھٹا کو دتھا ہوا تھا۔ اندر سے غمگین۔ قریباً ۲۰ منٹ تک یہ شور و غل ہوتا رہا۔ پھر وہ بہوش ہو کر گر پڑا۔ ”اب اسکی جان بچی“ شیخ نے کہا۔ ”وہی آدمیوں کا خیال ہے کہ راگ راگنی سے ترنتولا کاٹے کی جان بچتی ہے۔ لیکن دراصل بات یہ ہے کہ ایسے مجروح کو بہت زور سے ناپنا چاہئے۔ جب وہ آدمی ٹھیک ہو چکا تو ترنتولا کی تلاش ہونے لگی۔ کیونکہ یہ ڈرتھا کہ کہیں وہ اور کسی کو مجذوب یا مجروح نہ کر دے۔ وہ مرے چھوٹے بیٹل کے نزدیک بیٹھا ہوا تھا۔ وہ ہنسی رنگ کا بڑے کڑے کی صورت کا تھا۔ مین نے چاہا کہ اسکو مار کر رکھ لوں مگر انہوں نے کہا کہ یہ مرا ہوا بھی ضرر پہنچتا ہے۔ اس لئے اسکو پامال کر کے خاک مین ملا دینا بہتر ہے۔

عورتیں کیا کر رہی ہیں۔ ”استری دھرم“ ہندی جریدہ نے دیا کی عورتوں سے متعلق حسبِ فعل معلومات شائع کی ہیں۔ چین کی دو مشہور ڈاکٹر لیڈیان۔ ڈاکٹر ننگ چی موئی (کنٹین) اعلیٰ پائے پر عورتوں اور بچوں کے ایک ہسپتال کی دیکھ بھال کرتی ہیں وہ خود اس کی مالک ہیں۔ ڈاکٹر مری اسٹون نے بھی اسی قسم کا ایک ہسپتال نگہانی کے وسط مین کھولا ہے۔ ان دو کے علاوہ بیکن کی یاماکن لیڈی ڈاکٹر بھی اپنے پیشہ مین مشہور ہیں۔

جاپان کی کاروباری عورتیں ”ہوم آفس سوشیل بیرد“ کی اطلاع کے موافق جاپان مین گیارہ لاکھ عورتیں کاروبار کرتی ہیں۔ ان مین سے ۵۰ فیصدی صرف ٹوکیو مین رتی مین لیڈی ڈاکٹر نرس اور اسی شعبہ کی دوسری عورتوں کی تعداد ۹۸۰۰۰ ہزار ہے استانیان ۸۰۰۰۰ ہزار ہیں۔ سرکاری دفاتر مین ۴۵۰۰۰ ہیں تجارت پیشہ عورتوں کی تعداد چھ لاکھ ۷ ہزار ہے۔

فلسطینی عورتوں کی ترقی۔ فلسطین میں ایک یہودی انجمن مساوی حقوق نسوان ہے۔ جسکی شاخیں سات بڑے بڑے شہروں میں ہیں۔ اسکی ایک ہزار عورتیں ممبر ہیں۔ ایک لاکھ عورتوں میں سے اٹھائیس کو فلسطین کی نیشنل اسمبلی کا ممبر نامزد کیا گیا۔ اسمبلی کی مجلس منظمہ کی ۳۳ مردوں میں چار عورتیں بھی ممبر بنائی گئی تھیں۔

اضطرار شاد

(محمد ارشد حسین شاد صابری)

شوق میں ہیں دیدہ و نظر ہوں گئی نخل کی نخل بقرار
انقلاب ہر دکھلا کر ہمیں کر دیا عالم میں اودل بقرار
اور کیا ہوا انقلاب شوق میں ہیں لگا میں مضطرب ان بقرار
فرصت نظارہ عالم کہاں اپنے جلوں میں پہل بقرار
گردشوں میں ہیں یوں آسمان ہو رہی ہے ہر دو منزل بقرار
رگہ گئی تہک تہک کے سنی تمام آئین موجیں تابہ ساحل بقرار
دیکھ بے برق تجلی دیکھ لے شوق میں ہر جذبہ دن بقرار

دیکھے نیرنگی عالم کو شاد

جائے منزل منزل بقرار

مشورہ

ادبستان میں اشتہار دیکر اپنی تجارت کو فروغ دینے کے لیے کہتے ہیں کہ تجارت کی اعلیٰ ترقی
بہم تقویٰ کی اعلیٰ ترقی ملوڑی ہے۔

معلومات

دنیا کی سب سے بڑی چیزیں کہاں ہیں

(مولانا محمد عمر انصاری)

دنیا کا سب سے بڑا بینک لندن میں۔ سب سے بڑا اسپتال پیرس میں۔ سب سے بڑا کلیسہ
روما میں۔ سب سے بڑی حجری عمارت مصر میں۔ سب سے بڑا پبل نیویارک میں۔ سب سے بڑا مطبع
واشنگٹن میں۔ سب سے بڑا جرس اوس کا (جرمنی) میں (اس جرس کی بلندی ۲۶ قدم دائرہ ۸۸ قدم
اور وزن ۴۷ ٹن ہے) سب سے بڑی نہر امریکہ میں (جو نہر مازون کے نام سے مشہور ہے۔ اس نہر
کا طول ۴ ہزار میل سے زائد بتلایا جاتا ہے) اور سب سے بڑا پہاڑ ہندوستان میں ہے۔

عکاس خانے یا سینما

دنیا کے بڑے بڑے ممالک میں عکاسخانوں (سینا) کی تعداد حسب ذیل ہے۔

امریکہ (۱۸۰۰۰) جرمن (۳۷۲۱) روس (۳۵۰۰) برطانیہ (۳۲۰۰) فرانس (۲۴۰۰) اٹلی (۲۲۰۰)
بلیجیم (۸۰۰) سویڈن، ناروے اور ڈنمارک (۷۷۹) پولنڈ (۷۰۳) ہالینڈ (۲۲۷) اسپین (۱۵۶)
ترکی (۲۳) آج کل ترکی میں عکاسخانوں کی روز افزون ترقی ہو رہی ہے۔ (گلشن فارسی)

حال ہی میں جریدہ الفیحاء نے دنیا کے بعض بڑے شہروں کی آبادی کے متعلق جو اعداد
شمار پیش کئے ہیں وہ حسب ذیل ہیں:-

لندن (۷۴۱۶۸۰) نیویارک (۵۹۰۰۴۸) برلن (۲ ملین) پیرس (۳ ملین) شکاگو (۲۰۱۷۰۵)
ٹوکیو (۲۱۷۳۰۰)

دنیا کا طویل ترین نام

اس وقت دنیا کا طویل ترین نام چکاگو کے ایک شخص کا خیال کیا جاتا ہے۔ جو حسب ذیل ہے۔

Gust, Jr, papa theodora Kawnoud urgisto mochalal
Kupulad.

گٹ جے پاپا تہیو ڈور کو نڈ وگرِٹو مکالا کو پولس۔

حال ہی میں نیویارک میں ایک کتاب دستیاب ہوئی ہے۔ جو دنیا کی سب سے بڑی کتاب خیال کی جاتی ہے۔ اس کتاب کے صفحہ کا طول ۱۰ اقدم اور عرض ۷ اقدم ہے

رائل ایشیاٹک سوسائٹی نے حال ہی میں بدھ مذہب کی ایک قدیم دستاویز کا انکشاف کیا ہے۔ اس دستاویز پر چینی زبان میں ۵۹۷۹ لکھا ہے۔

اس وقت دنیا کا سب سے بڑا وصیت نامہ فریڈرک ایلفی کول کا خیال کیا جاتا ہے۔ یہ وصیت نامہ کتابی صورت میں ۱۰۶۶ صفحات پر بسیط ہے۔ اور ہر صفحہ میں (۱۹۰) الفاظ ہیں۔

ماجن کی ایجاد کو کامل ایک صدی کا زمانہ گزرا۔

دنیا میں جس قدر جرائد شائع ہوتے ہیں۔ اس کا نصف صرف امریکہ سے شائع ہوتا ہے۔

انگلستان کے قدیم ترین ”اسٹامپ کارنگ“ کا لانا تھا۔

یورپ میں سب سے پہلے پورٹ آفس کا شعبہ ۱۷۷۳ء میں فرانس میں قائم کیا گیا۔ اور اس کے پہلے اسلامی حکومتوں میں اس کا ایک خاص شعبہ ہوتا تھا۔

انسان ایک دقیقہ میں ۸۰ مرتبہ سانس لیتا

ٹیکسیر نے اپنی مؤلفات میں ۵۰۰۰ مختلف الفاظ استعمال کئے ہیں۔ حالانکہ ابھی تک کس انسان نے اپنی زندگی میں ۴۰۰۰ ہزار الفاظ سے زائد نہیں استعمال کئے۔

ایک گھوڑے کی طاقت انسان کی طاقت سے نسبتاً ۱۷ گن زائد ہوتی ہے۔

اگر ایک عورت کے سر کے بال ایک دوسرے سے جوڑ دئے جائیں تو اس کا طول ۶۰ میل سے زائد ہوگا۔

کڑی کو ۱۰ آنکھیں ہوتی ہیں۔ کبھی کی عمر پانچ سال سے زائد نہیں ہوتی۔ کبھی ایک منٹ میں ۳۳۰ مرتبہ اپنے بازوؤں کو حرکت دیتی ہے اور ایک کیلو میٹر مسافت طے کرتی ہے۔

خریداران ٹوپی کیلئے

ترکی۔ انور بے۔ امیری۔ بنگلور۔ جوہری۔ ہنگری۔ ہرسم کی ٹوپیاں صرف اسی دکان سے بکفایت مل سکتی ہیں۔ ہمارا دعویٰ ہے کہ ہمارا مقرر کردہ نرخ بجٹی کی تمام دکانوں کے نرخ سے کم ہے۔ زیادہ تعریف قبول ہے۔ ایک بار آنا کر دیکھئے۔

پیشل اینڈ سنر ہاٹکائینیشن دکان نمبر ۵ بھنڈی بازار بمبئی پوسٹ نمبر ۹

کیا آپ کو معلوم ہے؟
یا آپ نے کبھی غور کرنے کی تکلیف گوارا فرمائی ہے کہ ادبستان کی قیمت

بائے ۶ آنہ فی پرچہ کے بجائے ۴ آنہ فی پرچہ کیون رکھی گئی ہے؟ اور ہم یہ نقصان کیون پر برداشت کر رہے ہیں؟ محض ۱۰ پونہ فائدہ پہنچانے کے لئے۔ لہذا اس موقع کو ماتھے سے نہ جانے دیجئے۔ خریدار بکرہ مالک

تعارف

حسن خیال اڈیٹر رضی کا کوری اور سرشار کسمندوی۔ مقام اشاعت دفتر حسن خیال منڈی سیہور ریاست بھوپال قیمت سالانہ دو روپے۔

یہ بزم شعراء کا مآذ ادبی رسالہ ہے۔ جس میں بیشتر حصہ نظم کا ہوتا ہے۔ پرچہ زیر تبصرہ میں نثر کا صرف ایک مضمون ہے۔ جو ہر طرح قابل ستائش ہے۔ قلمین بھی دلچسپ ہیں۔ فی الجملہ رسالہ اچھا ہے۔ اور ایک قابل قدر کوشش ہے۔

امارت مدیر سید محمد عثمان غنی۔ مقام اشاعت پھلوا ری شریف پٹنہ قیمت سالانہ پچھتر روپے ایک پندرہ یومی اخبار ہے۔ جس میں علاوہ اور دلچسپیوں کے ہر قسم کی خبریں اور اطلاعات ہی ہوتی ہیں۔ اہل بہار کو خصوصاً اسکی سرپرستی کرنی چاہئے۔

ریاست اڈیٹر دیوان سنگھ مفتون۔ مقام اشاعت دفتر ریاست دہلی قیمت سالانہ چھ روپے ششماہی تین روپے۔

ایک ہفتہ وار اخبار ہے جو ہر سچ کو شایع ہوتا ہے۔ مضامین اعلیٰ۔ معلومات انوکھی۔ مقالات دلچسپ اور تصاویر دیدہ زیب و پسندیدہ ہوتی ہیں۔ ہندوستان کے ہفتہ وار اخبارات میں ممتاز ترین اخبار ہے۔ لایق اڈیٹر نے مختلف النوع دلچسپیاں جمع کرنے میں بڑی کاوش سے کام لیا ہے۔

ہنر پرچ اڈیٹر عثمان محمد حاجی والدہ۔ مقام اشاعت دفتر ہنر پرچ امام باڑہ بمبئی قیمت

سالانہ چار روپے ششماہی ڈھائی روپے۔ ایک مزارعی ہفتہ وار اخبار ہے جس میں تغنن اور تفریح کے کافی سامان موجود ہوتے ہیں۔ بمبئی کے لئے یہ کوشش لایق تحسین ہے۔

ماہر ایڈیٹر حکیم محمود علی خان ماہر اکبر آبادی۔ مقام اشاعت فراشناہ دہلی۔ قیمت سالانہ چار روپے ششماہی دو روپے چار آنے۔

ایک ہفتہ وار اخبار ہے جس میں طبی معلومات کے اضافہ کے ساتھ تمام دیکھسپیان جمع ہوتی ہیں۔ حکیم صاحب کی یہ کوشش ہر طرح امداد کی سستی ہے۔

انجیل ایڈیٹر محمد خلیل الرحمن مقام اشاعت بجنور۔ قیمت سالانہ پانچ روپے ششماہی ڈھائی روپے ہفتہ میں دو بار بجنور سے شائع ہوتا ہے۔ ایک اچھے اخبار میں جو خوبیاں ہونی چاہئیں وہ تمام موجود ہیں۔ اہل ذوق حضرات کو اس کے ملاحظہ کی کوشش کرنی چاہئے۔

الکامل ایڈیٹر ابوعلی آزاد بہاری اور ابو العلابہاری مقام اشاعت دفتر چشمہ کامل دہلی۔ چند سالانہ عہد ہر قسم کے مضامین کا ایک ماہوار رسالہ ہے۔ قیمت کے لحاظ سے ارزان ہے اور مضامین کے لحاظ سے اعلیٰ۔ لایق ایڈیٹر ذکوہ نھوڑی اور توجہ کرنی چاہئے۔ (خلیل احمد سبکدوی)

منظری بک ڈپلو

ہمارے یہاں رسالہ ”ادبستان“ اور دیگر رسائل اخبارات و کتب کفایت پسندی میں منظری بک ڈپو بھنڈی بازار بمبئی نمبر ۹

تازہ بتازہ نوبنو

الحجاب

(از مولوی شیخ عباس حسینی)

اگرچہ مسئلہ بہت فرسودہ اور پامال ہو چکا ہے۔ اور اسپر مشاہیر قوم نے اپنے زربین خیالات کا بار بار اظہار فرمایا ہے۔ تاہم یہ مسئلہ ابھی تک اس قدر تشنہ اور غیر منقول ہے کہ ابھی اسپر بہت کچھ لکھا جانا چاہئے۔ مین چاہتا ہوں کہ اسپر شرح و بطل کے ساتھ بحث کی جائے۔ اس وقت اس مسئلہ کے صرف ایک پہلو پر روشنی ڈالوں گا۔

پردہ کے دو پہلو دکھانے سے اسکی پوری اہمیت کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ ایک پہلو تو ایجابی ہے۔ دوسرا سلبی۔ ہم اس موقع پر سلبی پہلو کے ایک عنوان پر بحث کرنا چاہتے ہیں۔ سلبی پہلو میں پردہ اٹھ جانے سے ایک خطرہ حیا کے اٹھ جانے کے متعلق ہے۔ انسان خواہ وہ کسی قطعہ ارضی کا بسنے والا ہو حیا کی ضرورت اور اہمیت کو محسوس کرتا ہے۔ کون نہیں جانتا کہ عورت کا بہترین زیور حیا ہے۔ اگر ذرا غور سے دیکھا جائے تو حیا ہی وہ زبردست قوت ہے جو عصمت کی دیوی کی نگہداشت اور رکھوالی کر سکتی ہے اگر یہ چیز نسوانی زندگی سے گم ہو جائے تو یہ کہنا بجا ہے کہ عورت زیور عورتیت سے عاری ہے۔ اگر ایک انسان اپنے چہرہ اور اوصاف کم کر کے ترقی کرے تو درحقیقت وہ انسانی ترقی نہیں ہے۔ اصلی ترقی تو وہ ہے جو حد و اخلاق اور اوصاف انسانیت کو قائم رکھتے ہوئے بلندی کی طرف قدم بڑھائے جائیں۔ اگر مذکورہ بالا امور مسلم ہیں تو ہمیں ایک نظر اس طرف ڈالنی چاہئے۔ کہ آیا بے پردگی سے یہ جو عورتیت زائل ہو رہا ہے یا نہیں۔ اگر ہم سرسری طور پر دیکھیں تو آج یورپ اور دیگر غلط رو محالک کے تلخ تجربات اور مثالیں ہمارے لئے عبرتناک بصیرت کا سامان پیدا کر رہے ہیں۔

داستان آرزو

(از جناب غلام علی خان مصائبانی بی آسہ اجیری)

برق سوزان بردیارم آرزوست قلب بریان درکنارم آرزوست
 التذاف انتظارم آرزوست دلبر غفلت شمارم آرزوست
 زیر سر چرخ چهارم آرزوست تکیہ بر زانوئی یارم آرزوست
 دل بر عشقش داندازم آرزوست منظر صد لاله زارم آرزوست
 جان و دل را مضطرب دارد سدا آن خلش پروردگارم آرزوست
 سبز زارم چشم دارد از خزان باد صرصر در بہارم آرزوست
 حاجت ہدم ندارم نہ چراغ شمع روی بر مزارم آرزوست
 بر جگر خورده خدنگ نیم کش مثل ماہی بیقرارم آرزوست
 جام صہبارا نمی خواہم مگر یک نگاہ مست یارم آرزوست
 تا شود سیراب کشت تشنہ لب چشمہائی اشکبارم آرزوست

بشنو دمانی بخلوت او شبے

داستانِ حالِ زارم آرزوست

عقلمند
مقام اشفاق

عروس البلاد مہر

اردو و علم ادب کی
لکھنویوں کا ماہوار مجموعہ

بظلمت
حما

انجمن معین الادب

رجسٹرڈ نمبر ۲۱۵

بنام جهان دار جان آفرین
حکیم سخن بر زبان آفرین



معاون

خلیل احمد سیکروی

مرتب

رشید صدیقی

معاون

تمیز الہ آبادی

(کنہی اثر دہلوی)

جلد

فہرست مضامین

نمبر

تصاویر

(۱) مولانا شرر لکھنوی - مرحوم (۲) حضرت شاد و عظیم آبادی مرحوم (۳) فیصل ابن مسعود (۴) شاعر قزلباش
(۵) بڑودہ کی دستکاری (۶) مسٹر غلام غوث (۷) پور و پین لیدی غلام غوث (۸) موجودہ روغی تین
کابل سنیہہ لباس (۹) کپٹن پور وین افغانی ہوائی اہنر

صفحہ	مضمون و مضمون نگار	صفحہ	مضمون و مضمون نگار
۳۶	تجلیات منیر..... منیر الہ آبادی	۶۳	بزم ماتم..... منیر الہ آبادی
۳۷	نازنین جاسوس (ایکسل ناول) از	۹-۷	بزم ادب..... منیر الہ آبادی
۴۳	جناب فطرت انصاری ندوی	۱۷-۱۰	نظیر اکبر آبادی - مولانا حاجی قمر احمد صاحب
	زمرہ تغزل.....		بی آئے۔ ایل آیل بی اڈیٹر خلافت
۴۴	از جناب لانا مسعود الرحمن خان صاحب ندوی	۱۸	مولانا عبد کلیم شرر..... اڈیٹر
۴۵	تعارف..... خلیل احمد سیکروی	۱۹	امیر خسرو..... حضرت گویا جہان آبادی
	نسائیات		ہندوستان اور چین
۵۲	خود غرضی از محترمہ رابعہ خاتون صاحبہ	۲۲	(مسٹر خلیل احمد سیکروی)
۵۳	غزل..... از جناب پروین صاحبہ	۲۳	جستجوئے وفا..... مسلم مالکانوی
۵۴	غزل..... از جناب زینت بی بی بنت علی صاحبہ	۲۳	رموز دل..... تسنیم جہان آبادی
۵۵	غزل از محمد عبد الحیمن صاحبہ مدینہ گیارہ	۲۴	انسانی پنجرہ..... از جناب خواجہ
۵۶	غزل..... از جناب منصور فضل آبادی		غلام حسین صاحب پانی پتی اعزازی
	غزل از جناب محمد یوسف صاحبہ لکڑی والہ	۳۵	مبلغ اسلام مترجم فلسفہ تعلیم ہر بٹ
۵۷	استہارات.....		

بزم ماتم

مولانا شرر و شاد مرحوم

یہ ضرور ہے کہ دنیا ہی آمد و رفت کا نام ہے۔ اس مادر گیتی نے ہزار ہا انمول صل و جواہر اگلے اور پھرنے
بھگم کر گئی۔ ہر انسان جانتا ہے کہ دنیا کی کسی شے کو ثبات نہیں ہے

صبح کو طائران خوش الحان بڑھتے ہیں کل من علیہا فان

تاہم یہ قدرتی امر ہے کہ ہر مادہ کا جگہ پر انسانی قلوب کی دنیا مضطرب اور پریشان ہو جائے۔ درد و کرب
مین۔ آہ و زاری، سوز و غم مین، اشکباری، رنج و محن مین، بیکراری کے اضطرابی جذبات سے کسی انسان
کو مفر نہیں۔ اگرچہ آج اردو کے سرے شرر و شاد کا سایہ اٹھ جانا مشیت ایزدی اور منشا خداوندی۔

کے باعث ہے۔ اور قضا و قدر کے کاموں مین بے بس انسان کا چوڑا و چرا کرنا ہی سوا ادبی سے خالی
نہیں۔ لیکن پہرہ ہی ہم یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتے کہ دنیا کے اردو کو اور چند دن شر و شاد کی ضرورت
ہی۔ مگر افسوس بیک اہل کی روک تھام انسانی دسترس سے باہر ہے

ہائے لے مرگ نہیں جھکو کسی شے کی تمیز تیری نظروں مین برابر ہیں گہرا و پشیر

شاد مرحوم کے حالات زندگی اگرچہ بہت تاریکی مین مین، لیکن اہل علم کی مجلسین اور دل و دماغ
انکی کاوشوں اور عطر بنیزوں سے نا آشنا نہیں۔ جناب شاد عظیم آبادی گذری، ہوئی صحبتوں کی ایک
تنہا یادگار تھے۔ جسکو اہل کے زبردست پنجہ نے ہم سے چھین لیا۔

مرحوم کا کلام استلوانہ ہوتا تھا۔ آج سے کچھ عرصہ پیشتر ان کے اشعار رسائل مین طبع ہوا کرتے تھے

لیکن ادھر کچھ عرصہ سے یہ سلسلہ بالکل بند تھا۔ جو شاید کبر سنی اور ناسازی طبع کا نتیجہ تھا۔ سچ یہ ہے کہ
جناب شاد کی ایسی فقید المثال ہستی سے دنیا ادب مین ایک عرصہ کے لئے کمی ہو گئی۔ اسکی پیشین گوئی

کے لئے بظاہر کوئی قرینہ نہیں ہے کہ یہ جگہ اب کب پوری ہوگی؟ غالباً اب تک جناب شاد کے کلام کا کوئی مکمل مجموعہ شائع نہیں ہوا۔ کیا بہتر ہو کہ عقیدہ مند ان شاد مرحوم کی یاد میں ان کا پورا کلام لڑنا سے ارزان قیمت پر اچھی طباعت و کتابت پر ملک کے سانسے پیش کرین اور عظیم آباد میں ایک ادبی مجلس قائم کرین۔

مولانا شرر کے ناولوں نے ملک میں جوہر و لغزری و حسن قبول حاصل کیا ہے وہ کسی تشریح کا محتاج نہیں۔ ان کی تصنیفات کو جس قدر لوگوں نے دلچسپی اور شوق سے پڑھا ہے غالباً اتنے اٹھنا کسی اُردو مصنف کے نام سے بھی آشنا نہ ہوں گے۔ مولانا کو لوگ زیادہ تر صرف ایک ادیب اور ناول نگار کی حیثیت سے جانتے ہیں۔ اگرچہ انکی علو مرتبت کے لئے صرف ناول نگاری کی جہت شاہراہ کی امامت کا امتیاز کافی سے زیادہ ہے۔ مگر جب ان کے اور حالات اور قابلیتوں پر نظر ڈالئے تو اس بے بہا جوہر کی قدر و قیمت کا اندازہ وہم و قیاس میں ہی نہیں آتا۔ مولانا مرحوم علامہ شبلی کے ہم درس رہ چکے ہیں۔ ایک خوضہ تک باضابطہ عربی۔ فارسی تعلیم حاصل کی ہے مولانا کو دونوں زبانوں پر کافی عبور حاصل تھا۔ مرحوم اسلامی تاریخ سے خاص شغف رکھتے تھے۔ انہوں نے اپنے اس مخصوص فن سے ہندوستان کے مسلمانوں میں دلچسپی اور لگاؤ پیدا کرنا چاہا۔ چونکہ زمانہ کی رفتار سے واقف اور ادا شناس تھے لوگوں کے مذاق کے مطابق کہنیاں پر شکر کا ضامد ضروری سمجھا۔ اسلئے اپنے خاص جذبات تاریخی ناول کے رنگ اور شکل میں پیش کئے۔ اگرچہ اس اشارے انکی تصانیف کو وہ دوام نصیب نہیں ہوا جو خالص تاریخی کتب کو حاصل ہو سکتا تھا تاہم یہ دوام ان کے لئے کیا کم ہے کہ تاحشر مسلمانان ہند تاریخی ذوق ایک بڑی حد تک شرکار مرہون منت رہیگا۔ انہوں نے مسلمانوں کو صرف انکی گذشتہ عظمتوں کے فسانے سن کر ان کے ماضی سے روشناس نہیں کرایا۔ بلکہ ہر موقع پر وہ کبر و عظمت و اخلاق کی تعبیر کے خیال میں سرست رہتے تھے۔ انہوں نے اپنی اس دھن میں کسی بڑی سے بڑی شخصیت کا پاس و محاذ تک نہ کیا۔ ایسے ایسے نازک موقعوں پر جبکہ حق گو زبانیں گنگ ہو رہی تھیں اخلاقی جراثیم پست اور انسانی غیرت و حیثیت کمزور ہو چکی تھیں اپنے اس فرض کی ادائیگی میں خدا ہی

تامل نہ کیا۔ اور اخلاقی درستگی کے لئے سخت سے سخت ناول کہتے جن سے انہیں ایک موقع پر جان کا
خطرہ بھی لاحق ہو گیا۔ مگر خدا کے بچے بندہ کو ظاہری اور مادی قوتوں کا کیا اندیشہ ہو سکتا تھا۔ ۷
آنکس کہ تراشناخت جان را چہ کند فرزند و عیال خانان را چہ کند

مولانا شور و شغب سے ہمیشہ علیحدہ رہے، ۱۹۲۱ء و ۱۹۲۲ء کا پر آشوب اور ہنگامہ آرا زمانہ آیا
اور گزر گیا لیکن مولانا اپنے خاموش کام میں مشغول رہے۔ البتہ اب آخر آخرین حجاز کے معاملات
سے بچیں ہو کر اسلامی سیاست میں حصہ لینے لگے تھے۔ اور کہنوں کے متعدد جلدوں میں شرکت ہی کی
انکر جلدوں میں تحریری کچھ ہی دیتے تھے۔ آخر وقت تک چہرہ پر رونق اور نور تھا۔ باوجود کبرسنی کے
اپنے کاموں میں بہت جست اور پابند رہتے تھے۔ ہمیشہ قلم و قریطاس سے تعلق رہا۔ باوجود تجرعلی کے
طبیعت نہایت سادہ پائی تھی۔ ہر شخص سے اخلاق سے ملنے اور ہر بات میں انکسار اور فروتنی ظاہر کرتے
انصاف پسندی طبیعت میں بے حد تھی۔ اگرچہ وہ علامہ شبلی سے اعتراف کے باعث بعض باتوں میں
اختلاف رکھتے تھے لیکن علامہ کے اعتراف میں کبھی بغالت یا تنگ دلی سے کام نہیں لیا۔

تقریباً دو سال قبل 'معارف' اور 'اردو' میں شعرا، لکھنؤ پر بحث چھڑ گئی تھی جس میں 'اردو'
نے مولانا کے نزدیک بعض باتوں میں زیادتی کی تھی انہوں نے بلا کسی خیال کے اہل شبلی اور شبلی
کی حمایت کی اور 'اردو' دانوں کو ان کی غلطیاں بتلایں۔

اب یہ قوم کا فرض ہے کہ وہ اپنے محسنوں کی اگرچہ حیات نہیں تو کم از کم بعد مرگ ہی ہی قدرو
قیمت کرے۔ مرحوم کی یادگار رسالہ لنگ از زندہ رکھنے، انکی آفریدہ شاہراہ کے راہرو پیدا کر نیکی کوشش
کرے۔ ہم یہ ایل تو کر رہے ہیں لیکن کارکنوں کی بے علی اور قوم کی سرد مہری نے پچھلے ریفارمرزوں
اور مشاہیر کے ساتھ جو دردناک سلوک کیا ہے اسے دیکھ کر دل سرد ہو جاتا ہے۔ کچھ عرصہ ہو اناب
مرحوم کی قبر کی مرمت کے لئے تحریک ہوئی تھی مگر اس کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔ جائے شکر ہے کہ کسی خدا کے
بندے نے کم از کم غالب کے مزار کو بے نشان ہونے سے بچا لیا۔ اور ضروری مرمت کر دی ہے۔
حال میں سرفراز لکھنؤ نے یہ فہر دی تھی کہ انیس مرحوم کی یادگار ایک بوسیدہ عمارت پر

بنے کی قرتی آرہی ہے۔ اگر رقم ادا نہیں کی گئی تو انیس کے ساتھ یہ انکی آخری یادگار یہی بیوند زمین ہو جائیگی۔ کیا حضرت انیس مرحوم کے ہم پر اتنے احسانات نہیں ہیں کہ ہم ان کی موروثی زمین کی حفاظت کر کے کوئی علمی یادگار قائم کر دیں۔

ان اکابرین قوم کے ساتھ یہ بے توجہی دیکھ کر کسی جدید تحریک کو جی تو نہیں چاہتا مگر ہمارے سامنے مولانا شرر کے صاحبزادے کا اعلان ہے کہ وہ والد مرحوم کی جگہ نبھائیے اور سولخ زندگی و رسالہ دگلدان کی اشاعت جاری رکھیے اس لئے اس موقع پر اتنا عرض کرنا چاہتے ہیں کہ مسلمانوں کو موصوف کی حوصلہ افزائی میں در پلغ نہ کرنا چاہیے۔

آخر میں دعا ہے کہ خدا مرحومین کو جوار رحمت میں جگہ عطا فرمائے اور قوم کو بدل۔
(میرالہ آبادی)

نمونہ کلام

خانہادرسید علی محمد شاد مرحوم۔ عظیم آبادی

کب سے پکارتا ہوں جوانی کدھر گئی کیا زندگی کی راہ میں کجنت مر گئی
ناقص ہے دل کو صبح شب غم کا انتظار تھوڑی سی ایسے رات بہت گزری
عمر روان کی تیز روی کا بیان کیا اک بتی کو نہ کرا دھڑائی ادھر گئی
اس سے تو تھا مرے لئے بہتر کہیں عدم دو دن کی زندگی مجھے بدنام کر گئی

اے شاد کیا کہوں تری شیریں بیانیان
جوبات تو نے کی مرے دل میں اتر گئی

بزم ادب

جنوری ۱۹۲۷ء کی پہلی اور دوسری تاریخوں میں کوکن مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کے سالانہ اجلاس ہوئے۔ کانفرنس کی تمام کارروائی بزبان اردو عمل میں آئی۔ جو نہایت مسرت کی بات ہے۔ اس کانفرنس نے مسلمانوں کی تعلیم کے سلسلہ میں اس وقت تک صرف دو کام انجام دئے ہیں۔ ایک تعلیمی پروگرام جو بڑی حد تک کامیاب رہا۔ اور دوسرے فضائیت۔ جنکی مجموعی رقم تقریباً سو روپیہ سالانہ ہے۔ لیکن ہے کہ ملک کی دوسری کانفرنسوں اور مجالس تعلیمی کی سرگرمی کے سامنے اس کانفرنس کی خدمات بچ معلوم ہوں۔ مگر واقعہ یہ ہے کہ اس حصہ ملک کے لئے یہ بھی بے غنیمت ہے۔ ہم امید کرتے ہیں کہ اہل کوکن اس کانفرنس کو کامیاب بنانے کے لئے اس میں کافی دلچسپی لیں گے۔

سوامی شردھانند جی کی افسوسناک موت ایک ملکی حادثہ ہے۔ جس کا اثر ہر حصہ ملک پر پڑا۔ شروع شروع کی جھوٹی سچی افواہوں نے ہندو مسلم تعلقات میں سنسنی پیدا کر دی تھی۔ جس نے بعض مقامات پر بد مزگی کا رنگ اختیار کر لیا۔ لیکن مقام مسرت ہے کہ یہی کے دوران دیش ہندوؤں اور مسلمانوں نے نہایت صبر و سکون سے کام لیا۔ اور محض نادانی کی بنا پر فضا کو مکدر کرنے کی کوشش نہیں کی۔

جج کا موسم شروع ہو گیا ہے۔ باب الہندی میں اللہ کے جہانوں کی آمد و رفت شروع ہو گئی ہے اب تک مسلمانان ہندی نے اس طرف جیسا کچھ حق ہے توجہ نہیں کی۔ یہی سبب ہے کہ حاجیوں کو بہت سی تکالیف بلا وجہ اٹھانی پڑتی ہیں۔ یہی کاہن بپارہ۔ جہاز پر سامان چڑھانے اتارنے کے معصائب اور کارامران کا قرظیہ بالکل غیر ضروری ہیں۔ اخبارات کے ذریعہ ان تمام مشکلات کے متعلق بار بار تفصیلی بیانات جہاک میں

آچکے ہیں۔ لیکن افسوس کہ اس وقت تک کوئی علمی صورت ان کے دور کرنے کی ہین نکالی گئی معلوم ہوا ہے کہ کراچی کے مشہور محب وطن سیٹھ عبداللہ مارون اس مسئلہ کے متعلق اہلی میں سوالات کرنے کے خاکرے ان کی کوشش بار آور ہوں۔ مسلمانو نگو چاہئے کہ اس موقع پر انکی پوری امداد اور پرجوش تائید کریں۔

اس ماہ بہی کی خاص دلچسپیوں میں مولانا محمد علی صاحب قصوری ایم۔ اے (کٹنب) اور مسٹر شاہپور جی سکتو الا ایم پی کی تعاریر قابل ذکر ہیں۔ اول الذکر مولانا نے قرآن پر لکچرز کا سلسلہ شروع کیا ہے۔ جو زبان انگریزی ہوتے ہیں۔ سامعین میں ہر قوم و ملت کے لوگ ہوتے ہیں۔ یہ سلسلہ بعد مفید اور ضروری ہے۔ مؤخر الذکر مسئلہ نے اگرچہ اپنی تعاریر کا موضوع سرمایہ داری اور مزدوری قرار دیا ہے۔ تاہم درمیان میں تعلیم اور تنظیم وغیرہ کے متعلق نہایت اعلیٰ خیالات کا اظہار کرتے ہیں جو ہندوستان کی آئندہ نسل کے لئے نہایت ضروری ہیں۔ مسٹر سکتو الا کا طرز تقریر پرجوش اور پرجوش

انجمن معین الادب نے فی الحال اپنی زندگی کا ثبوت دینے کے لئے سامانہ علمی جلسوں کا سلسلہ شروع کر رکھا ہے۔ ہر ماہ کم از کم ایک اور زیادہ سے زیادہ دو بار بہی کے علم دوست احباب جمع ہوتے ہیں۔ اور تقریر و تقریر کے ذریعہ مختلف دلچپ اور سبق آموز مضامین سناتے ہیں اگرچہ اس طریقہ نے کافی مقبولیت حاصل کر لی ہے اور جو رونق ان جلسوں میں نظر آتی ہے وہ بہی کے مسلمانوں کے کسی اور اجتماع میں شکل ملے گی۔ تاہم بہان کی آبادی کو دیکھتے ہوئے ہم محسوس کرتے ہیں کہ اسے اور وسیع ہونا چاہئے کیا بہی کے اہل ذوق حضرات ہماری ناچیز درخواست پر توجہ فرمائیں گے۔

محترمی رشید صدیقی صاحب ادیب ادبستان اب لفصلہ رو بہ صحت ہیں لیکن طبی مشورہ کی بناء پر ابھی تک تحریری مشاغل سے علیحدہ ہیں۔ توقع ہے کہ آئندہ رسالہ موصوف ہی کی زیر نظر

ہیں افسوس ہے کہ جناب اسلامی کی غیر متوقع علالت کی وجہ سے ناظرین ادبستان
مراٹھی تراجم سے اس مرتبہ ہی لطف اندوز نہ ہو سکے۔ ہم دست بدعا ہیں کہ خداوند کریم صاحب
موصوف کو جلد صحت ملی عطا فرمائے۔ آمین

حضرت شاد عظیم آبادی مرحوم کی تصویر زیب وہ ادبستان ہے۔ اس لئے ہم مناسب
خیال کرتے ہیں کہ مرحوم کے کلام بلاغت نظام سے ناظرین ادبستان کو روشناس کرائیں۔
صفحہ ۶ پر مرحوم کا کلام ہدیہ ناظرین ہے۔

ہم نے یہ اطلاع نہایت رنج و غم کے ساتھ سنی کہ محترمی مولانا محمود اسرار علی کی دو صاحبزادیوں
نے بچے درپے پندہ روز کے عرصہ میں انتقال فرمایا صاحب موصوف کے دل و دماغ پر اس حادثہ جانگزا
کا جو اثر پڑا ہوگا وہ ظاہر ہے۔ خدائے کریم مرنیوالہ کو غریق رحمت کرے اور مولانا و دیگر اعا کو صبر
جمیل عطا فرمائے۔ آمین۔

(میرالہ آبادی)

نظیر اکبر آبادی

از مولانا حاجی قمر احمد صاحبی لے آیل۔ آیل بی اڈیٹر روزنامہ فتح

یہ اسب بہت اچھلا کو داب کوڑا مار وزیر کرو،
جبٹال اکٹھا کرتے تھے اب تن کا اپنے ڈھیر کرو،

تحریک ترک موالات کے زمانہ شباب میں ملک کے بہت سے لیڈر اور قومی کارکن جیل میں تھے اس زمانہ میں مجلس خلافت نے دوسرے کاموں کے ساتھ ساتھ یہ بھی کام اپنے ذمہ لیا تھا کہ بھئی کے گردو نواح میں جو اسیر تھے ان کی تفریح طبع کے لئے مختلف قسم کی کتابیں بھیجی جاتی تھیں۔ ان میں زیادہ تر کتابیں ٹولاسٹ لٹریچر کی ہوتی تھیں۔ تاکہ اسیری کی شقت سے دماغ پر زیادہ بار نہ پڑے۔ بہت سی ایسی کتابیں بھی ہوتی تھیں جو یہ قومی اسیر خود فرمائش کر کے منگاتے تھے۔ ان کی فرمائشوں کا پورا کرنا ہمارا فرض اولین ہوتا تھا۔ اور اس لئے علاوہ خریداری کے بھئی۔ لکھنؤ، دہلی، اور دوسری دوسری جگہوں کے اہل علم سے بھی یہ کتابیں منگائی جاتی تھیں۔ بہت سے وطن کے شیدائی خود کتابیں دے جاتے تھے چنانچہ خوب یاد ہے کہ مانڈوی کانگریس کمیٹی کے سکرٹری بھائی ہمیشہ کے ذریعہ سے ایک محب وطن ڈاکٹر نے جن کا نام زبان پر ہے مگر حافظہ کی خرابی اس وقت یاد دلا کر اُسے زبان تک نہیں لانے دیتی۔ ڈاکٹر دورا کا نام تو یاد ہے مگر دوسرے محب وطن ڈاکٹر صاحب کا نام اب بھی یاد نہیں آتا۔ بہت سی کتابیں اس مدین دی تھیں۔ بہر حال سب سے زیادہ مشکل فرمائش مولانا محمد علی کی ہوتی تھیں۔ کیونکہ آپ اسلام اور سچیت دونوں کا بہ یک وقت مطالعہ فرماتے تھے۔ خیران کی فرمائش تو میرے ناچیر مبلغ علم سے ذرا اونچی تھیں۔ مگر دوسروں کے متعلق مجھے بچہ دلچسپی رہتی تھی کہ کون کس قسم کی کتابیں منگاتا ہے۔ اور تنہائی کے گھنٹوں میں ہم لوگ ہر ایک کے ذوق سلیم پر تبصرہ کرتے کسی کو

داد دیتے اور کسی پر سنس دیتے تھے۔ مگر یہی طنز یا حقارت کی نہ تھی بلکہ دراصل اس اظہار کی تھی کہ ہم نے اُن کا اصلی مذاق معلوم کر لیا۔ اب اگر فرمائشیں نہ بھی ہوں تو بھی ان کے پسند خاطر کتابیں بھیجی جایا کرتی ہیں۔

سب سے زیادہ سیدھی سادی فرمائش چودھری عبدالغنی صاحب کی تھی وہ توفیق صلہ سننے سے پہلے ہی طلسم ہوشربا کی دو جلدیں پسند کر چکے بلکہ بچے تھے۔ اور چونکہ غم غلط کرنے کی اس سے آسان ترتیب دوسری نہیں ہو سکتی تھی۔ اس لئے ہم لوگوں نے ہی اسے پسند کیا کہ سستے چھوٹے۔ اگرچہ اس کا بچہ یقین ہے کہ انہوں نے اسے ایک دن بھی پڑھا نہ ہوگا۔ کیونکہ میں ان کی اتفاقاً طبع سے کچھ نہ کچھ واقف تھا سب سے زیادہ دلچسپ اور مختلف النوع مولانا شوکت علی صاحب کی فرمائشیں تھیں۔ سیرت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم مولانا شبلی نعمانی و سید سلیمان ندوی۔ دیوان دارغ (مکمل)، انقلاب فرانس۔ دواوین امیر مینیائی، غائب فطر وغیرہ یعنی ایک ہونس اور کارآمد کتاب اور دوسری دل بہلانے والی شعر و شاعری کی کتاب بہان تک تو غیر سمجھ میں آتا تھا۔ مگر ایک بات سمجھ میں نہیں آتی تھی وہ یہ کہ مولانا نے دیوان نظیر اکبر آبادی کو سوجہ سے طلب کی تھی۔ اتفاق سے اُس زمانہ میں انکی کلیات ملی ہی نہیں جو اُسے دیکھ کر اُسے قائم کرتا پہر کوئی ایسی اہم بات ہی نہ تھی جو اسکی جستجو کرتا۔ مگر یہ خیال اکثر ذول میں کہٹک پیدا کرتا۔ ۱۹۲۲ء کا یہ واقعہ ہے۔ اب پانچ سال کے بعد ۱۹۲۷ء میں ایک روز مسٹر ریاض الحسن نے پرانی کتابوں میں سے نکال کر یہ کلیات دی کہ لیجئے بہت دنوں سے آپ کو اسکی تلاش تھی جی بہر کے دیکھ لیجئے۔ چنانچہ میں نے نصرت کے لمحوں میں اسے دیکھنا شروع کیا۔ اور ساتھ ہی یہ خیال بھی تھا کہ اس کی وہ کونسی ادا تھی جس کے لئے مولانا نے اسے جیل میں منگوایا تھا۔ نظیر اکبر آبادی کے کلام سے میں خود بیگانہ نہ تھا متعدد نظمیں دیکھی تھیں اور ان کی ہر گونئی وسعت نظری اور اس کے ساتھ سادگی کا پہلے سے قابل تھا۔ مگر میں یہ جانتا تھا کہ مولانا شوکت علی اشعار تو خوب یاد رکھتے اور لطف بیکر پڑھتے مگر شاعر نہیں اس لئے محض شاعرانہ التزامات انہیں اپنی طرف مایل نہیں کر سکتے۔ اور جب تک اس میں کوئی خاص چٹخا رہا نہ ہو وہ اس منگائے کی زحمت گوارا نہ کرتے۔

بارے دیکھتے دیکھتے وہ بات ذہن میں آگئی اور پھر تو خوب ہی لطف آیا اور میں چاہتا ہوں کہ اس لطف میں ناظرین ادبستان کو بھی اپنا شریک بناؤں۔

ہر شخص جانتا ہے کہ آج اس ملک میں ایک ہی چیز کی کمی ہے اور اُمی کے لئے ہر شخص کو شان ہے یعنی مختلف جماعتوں کا اتحاد۔ آج شیعہ اُسنی، ہندو مسلمان سکھ برہمن - غیر برہمن سب آپس میں ایک دوسرے سے بدظن ہیں اور ہمارے رہنمایان قوم کی کوشش ہے کہ کسی طرح اتحاد و اتفاق قائم ہو جائے نظیر اکبر آبادی کے دیوان سے خاص سبق یہی ملتا ہے کہ بیگانگی کی بڑی وجہ یہی ہے کہ ہندو مسلمان اور سکھ ایک دوسرے کے جذبات، احساسات، مذہب - علم ادب اور تمدن سے ناواقف ہیں اس لئے آپس میں بیگانگی پیدا ہے۔ آج مسلمانوں کو جس درجہ ہندوؤں اور سکھوں کے مذہب روایات اور جذبات سے بیگانگی ہے اُس سے کہیں بڑی ہوئی بیگانگی سکھوں اور ہندوؤں کو مسلمانوں کے مذہب، روایات اور احساسات سے ہے یہی سبب ہے جو مسلمان و

”میرے مولا بلا لودے بے عجی“

فوج و خشکین لگنا اُٹھتا ہے تو ہندو اور سکھ جو کئے ہوتے ہیں کہ آخر مدینہ سے مسلمانوں کو کی تعلق ہے۔ اسی طرح جب ہندو

”چلو گویاں آج کہیلین ہو ری رے کنہیا گھر“

گاتا ہے۔ یا سکھ ست سری اکال، جو بولے سو نہال..... کے نعرے لگاتا ہے تو مسلمان بیگانہ وار منہ لگتا ہے۔ اگر آج ایک دوسرے کے لڑچکر، روایات اور معاملات سے واقفیت ہوتی تو بہت سی غلط فہمیاں اور بدگمانیاں رفع ہو جاتیں۔

یہیں پر یہی بتا دینا ضروری ہے کہ کلیات نظیر سے جیسے یہ بات کہوں کر معلوم ہوئی۔ کلیات میں تو کوئی قومی نظم نہیں ہے یہ صحیح ہے۔ مگر واقعہ یہ ہوا کہ میں نے کلیات شروع ہی کی تھی کہ ایک کرمفرمانے کہا کہ نظیر اکبر آبادی شیعہ مذہب ہے۔ اتفاق سے میں جناب عباس علیہ وار کر بلا علیہ السلام کی منقبت پڑھ رہا تھا۔ خیال ہوا کہ ہوگا۔ اس وقت تو یہ بات گئی گذری ہوئی۔ مگر دوسرے وقت

اتفاقہ نظر اس نظم پر پڑی جس میں شیخ سلیم حشتی رحمۃ اللہ علیہ کی مدح تھی تو مجھے حیرت سی ہو گئی اس لئے کہ ایک مولوی صاحب سے سنا تھا کہ جہانگیر نے ایک شیعہ مجتہد کو محض اس لئے سزا دی تھی کہ انہوں نے شیخ سلیم حشتی کو برا بھلا کہا تھا۔ اس نظم کو پڑھ کر میں نے یہ خیال قائم کیا کہ پہلی بات جو میرے کرمفرمانے ان کے شیعہ ہونے کے متعلق کہی تھی وہ صحیح نہ ہوگی۔ مگر میری حیرت کی کوئی انتہا نہ رہی جب میں گروناٹک سری کرشن جی۔ مہادیو جی وغیرہ کی ہی شان میں ایسی عمدہ نغین دیکھیں جسے پڑھ کر زمانہ میں حیرت ہوگی۔ کہ ایک مسلمان نے ان خیالات کا اظہار کیوں کر کیا۔ اور کنہیا جی کی پیدائش، طفلی، عفتوان شباب، اور شادی کا مال پڑھ کر تو بیساختہ زبان سے نکلا کہ نظیر ایک آل انڈیا شاعر ہے۔ اور اُس زمانہ کی ایک آخری یادگار ہے جبکہ ہندو، مسلمان، سکھ، سب بلا امتیاز ملت و مذہب ایک دوسروں کے بزرگوں کی عزت کرتے تھے۔ اور ایک دوسرے کے تہواروں کی خوشیاں مناتے تھے۔ نظیر اکبر آبادی مرحوم کو کیا معلوم تھا کہ اُن کا کلام ایسے دنیوی تسکین کا باعث ایک ایسے زمانہ میں ہو رہا ہے جبکہ تیوہار کا نام آتے ہی خواہ وہ کسی کا تیوہار ہو دل دھڑک اٹھتا ہے کہ خدا اسے خیر و عافیت سے کاٹے۔

میں اس کے کلیات سے جسنہ جتہ نغین پیش کر کے اپنے ہندو مسلمان سکھ بھائیوں سے پوچھو لگا کہ آیا یہ صورت اچھی ہے جو نظیر اکبر آبادی نے پیش کی ہے یا وہ صورت جو آج کل کے سماجی اُپدیشک یا مسلمان مناظر پیش کر رہے ہیں اور جس میں بجز اس کے اور کچھ نہیں ہوتا کہ ایک دوسرے کے بزرگوں، اور مذہبی پیشواؤں کو گالیوں دی جائیں اور مذہب کا مذاق اڑایا جائے میں تو اپنے ہندو اور مسلمان دونوں بھائیوں سے کہوں گا کہ وہ کفر توڑا، اور رینگیل رسول دونوں کو نذر آتش کریں اور میان نظیر کے اُن مرجان و مرجخ اشعار سے لعنت اُٹھائیں جس میں محبت اور پیار کے سوا اور کچھ نہیں۔

حمد باری تعالیٰ

ابھی تو فیاض ہے اور کریم
ابھی تو غفار ہے اور رحیم

مقدس معلیٰ مسترہ عظیم
تیرا شریک اور نہ تیرا سہیم
تری ذات والا ہے یکتا قدیم

نعت سرور کائنات

قبل اہل یقین ہو یا محمد مصطفیٰ
رحمۃ للعالمین ہو یا محمد مصطفیٰ
جس جگہ وہم ملایک کو نہیں ملتی ہو جا
و ان کے تم مسند شین ہو یا محمد مصطفیٰ

منقبتِ نچتن پاک

جواہر خانہ قدرت کے اندر
یہی پانچون گہر میں نچتن پاک
نظیر اپنے کی وان بھی رکھیوغرت
خداوند ا بحق پچستن پاک
دونوں جہاں کے گوہر انور کو کیا کہوں
حیرت میں ہوں کہ حیدر صفدر کو کیا کہوں

مدح حضرت شیخ سلیم چشتی

مقبول خاص یزدان حضرت سلیم چشتی
سردار ملک عرفان حضرت سلیم چشتی

بیان عرس شیخ سلیم چشتی

رشتک بت گلشن ہشتی کا
عرس حضرت سلیم چشتی کا

مدح نانک شاہ گرو

ہین کہتے نانک شاہ جہین وہ پور ہین آگاہ گرو
وہ کامل رہبر جگ میں ہین یون روشن جیسے ماہ گرو
مقصود مراد امید ہی بر لاتے ہین دلخواہ گرو
نت لطف و کرم سے کرتے ہین ہلو گونکا غریاہ گرو

انخشیش کے اس غلطی کے ہیں بابا نانک شاہ گرو

سب سے نوا اور اس کو اور ہر دم بولو واہ گرو

اس پوری نظم کو پڑھ جیسے صاف معلوم ہوگا کہ کوئی عقیدہ تہذیب سکھ گرو جی کی تعریف کر رہا ہے۔
بہائیوں کو اس نظم میں خاص لطف آئیگا۔

تعریف گرو گنج بخش

دل ہمیشہ نام گرو گنج بخش کا رکھ دہیان صبح و شام گرو گنج بخش کا
سیوک کو اپنے کرتے ہیں اک آن بیناں بخشش میں ہے یہ کام گرو گنج بخش کا
ارو اس کرے سر کو جھکا ان کے در پہ تو لطف و کرم ہے عام گرو گنج بخش کا

درگاہی کے درشن

پرسندہ بہت من ہوتے ہیں یہ ریت رچی ہے برسن کا تعریف کہوں میں کیا کیا کچھ اب درگاہی کے درشن کی

تعریف بھیروں کی

تیری سرن گئی ہے کرتو نہال بھیروں لے پر پتال دیوت مدہ مست کال بھیرن

ہم شنکر ہری ہری

جب آنا نیتا دور ہوئی اور آئی گت سنہو کہی سب چین ہوئے آخذ ہوئے ہم شنکر بولو ہری ہری

ہما دیو جی کی بارات کا ٹہاڑ

جب بیٹھو شیو کی شاہی میں کل ۳۳ کروڑ جوہن دیوتا بسن آپ تہ آگے اور ہما اور اندزار دُن اس جا

اور گل اور برسبت ہی اور نانوں سینچے جن کا وہ روپ سروپ وہ پوشا کین وہ اپنی شانین زینبا
اسوقت خوشی سے مسند بنیو بیٹھے بنکر لون دو لہا مکہ پان کی لال کرے ہندی اور آنکھوں بچ لگا کرا
یہ ہٹا ہٹہ بنا کر کہلایا جب شیونے مایا اپنی کا ہر چا طرف آندہ ہونے غل شور ہوا خوش وقتی کا
کنگ اڈورڈ میوزیل اسپتال میں ایک نو عمر چھتری چھے اکثر رات کے سنائے میں ہما دیو جی کے
بیاد کی کہانی سناتا تھا۔ نظیر اکبر آبادی کی نظم دیکھنے کے بعد مجھے اُس نو عمر چھتری کے جذبات اور احساسات
اکثر یاد آتے ہیں۔

کرشن جی کی پیدائش کا حال

پہر آیا وان اک وقت ایسا جو آئے گر پچھین موہن گوپال منوہر مری دھر کرشن کشورن کیول نین
گنشم مراری بنواری گردھاری سندرشام بن پرپونا تہ بہاری کان لاسکھڈائی جگے کہنجن
جب ساعت پڑگٹ ہوئی وان آئی مکٹ دھرتیاکی اب آگے بات جنم کی ہے جو نو کرشن کنہیا کی

کرشن جی کا بچپن

ایسا تہا بانسری کے بچیا کا بانکین کیا کیا کہون میں کرشن کنہیا کا بانکین

بانسری کی تعریف

سننے والے کہہ اٹھے جے ہری ہری ایسی بجائی کرشن کنہیا نے بانسری
میں نمونہ کے طود ہر ایک ایک شعر دیدے ہیں۔ گر اغیر اس خیال سے کہ ناظرین کے سامنے ان سب
کا حاصل پیش کر دیا ہے۔ ایک طویل نظم کے چند اشعار ہی دیدے جاتے ہیں۔ سنئے اور سمجھئے۔
جاتا ہے حرم میں کوئی قرآن بغسل نہ آ کہتا ہے کوئی دیر میں پوتہ کی سماچار
پہونچا ہے کوئی بار بھکتا ہے کوئی وار بیٹھا ہے کوئی عیش میں پہرتا ہے کوئی زرا

ماجر کوئی یکس کوئی ظالم کوئی لٹھے تار
مقلّس کوئی ناچار تو نگر کوئی زردار
زخمی کوئی ماند کوئی اچھا کوئی بیکار
جب غور سے دیکھا تو اُسی کے ہن لبسار

ہر آن میں ہر بات میں ہر ڈھنگ میں پہچان
ماشوق ہے تو دہر کو ہر اک رنگ میں پہچان

عید، شبِ رات، ہولی، بسنت، جاڑوں کی بہار۔ ہر سات کا سامان، دنیا کی بے ثباتی کا نقشہ، اور مذہب
میں تر بوز، ریچھ کا بچہ، گلہری کا بچہ وغیرہ یہ تو سب ہیں ہی۔ مگر اس ہندوستان کے آخری دور کے
واقعی قومی شاعر نے رواداری اور ہندوستان کی دو سو سال پیشتر کی پر لطف زندگی کا جو نقشہ کھینچا ہے
اُسے بڑھ کر کیجیہ پر ایک سانپ لوٹ جاتا ہے۔ آج عبادت، اور مذہب، جلوس میں لاٹھیان اور ڈھیلے چلتے
ہیں۔ مگر ایک زمانہ اس بد بخت ملک میں ایسا ہی گذرا ہے جبکہ

گاتا تھا کوئی شعر تو کرتا تھا کوئی حال
چھانے تھا کوئی ناک اڑاتا تھا کوئی بال
ناچے تھا کوئی شوخ بجاتا تھا کوئی تال
پہنے تھا کوئی چیتھرے اوڑھے تھا کوئی شال
کرتا تھا کوئی ناز دکھاتا تھا کوئی بال
جب غور سے دیکھا تو اُسی کی ہے یہ بے سٹال

بہلا آج تو کوئی گاتا بجاتا نکل جائے وہی مسلمان جن کے بزرگ اپنے جسم میں چھپے ہوئے دوشاخہ
تیر کے نکالنے کیلئے یہ کہتے تھے کہ جب میں نماز میں کھڑا ہوؤں تو اُسے نکال لینا۔ تیر نکل جاتا تھا اور
ماشوق اللہ کو خبر ہی نہ ہوتی تھی۔ مگر آج وہی مسلمان خفا ہو جائینگے کہ نماز میں خلل پڑا۔ کیا یہ باعث
افسوس نہیں کہ جن کے نعرہ اللہ اکبر کی صدائے دشت و جبل گونج اٹھتے تھے آج وہ دوسروں کے ڈھول مارتے
پر چڑھتے ہیں۔ اور اسے پھول جاتے ہیں کہ سچے مسلمان کی شان یہ ہے کہ جب وہ اپنے مالک کے حضور میں کھڑا
ہوتا ہے تو دنیا کا کوئی لہو و لعب اس کے خیالات کو منتشر نہیں کر سکتا۔ وہ ان بزرگ کے واقعہ کو پھول مارتے ہیں جن
سے نماز میں اونٹ نکل گیا اور انہیں خبر نہ ہوئی۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ زمانہ نے ہمیں اپنا کر لیا ہے اس لئے
ہم میں نفسانیت ترقی پاگئی ہے اور یہی ساری خرابی کا باعث ہے

ہماری روح تو پہرتی ہے معشوقوں کی گلیوں میں
منظیلِ بزمِ توہم کو ہر ہی نہ اس ججھال سے چھوٹے

مولانا عبدالحلیم شہرکھنوی

(مختصر سوانح حیات)

مولانا عبدالحلیم شہرکھنوی کے ایک مغزز خاندان کے رکن تھے۔ آپ کے والد بزرگوار کا نام نامی حکیم فضل حسین تھا جو سرکار اودھ میں شرف باریابی رکھتے تھے۔ ۱۸۵۸ء کے برآئوب دود کے بعد جب اودھ کی قیمت نے پٹنہ لکھنیا اور سلطنت کے آخری تاجدار (نواب واجد علی شاہ) نے کلکتہ کے میاں برج کو رونق زندان بخشی تو ان بیشمار ہمارے بیان و وابستگان میں آپ کے والد حکیم صاحب بھی تھے جو غربت میں ہی جان عالم کے ہمرکاب رہے۔ اسی زمانہ یعنی ۱۸۵۸ء میں مولانا شہرکھنوی پیدا ہوئے۔ جب آٹھ سال کی عمر ہوئی تو آپ کے والد ماجد نے آپ کو اپنے پاس کلکتہ بلایا۔ یہاں سے آپ کی تعلیم و تعلم کا سلسلہ شروع ہوا جو تمام عمر نہ ختم ہوا۔ مولانا مرحوم علوم مذہبی کے علاوہ انگریزی و فرانسیسی زبانوں میں بھی اچھی دستگاہ رکھتے تھے۔ انگریزی تو اپنے قیام کلکتہ کے زمانہ میں ہی سیکھ لی تھی۔ البتہ فرانسیسی انگلستان میں سیکھی۔ جہاں آپ ۱۸۹۳ء میں تشریف لے گئے تھے مرحوم نواب عماد الملک بھی فرانسیسی کے ماہر تھے۔ مولانا مرحوم نے نواب مرحوم کی فرانسیسی زبان کی اکثر تعلیمین کی ہیں۔

مولانا مرحوم کا نظم و شعر میں جو پایہ تھا وہ موجودہ دور میں بہت کم ہستیوں کو میسر آسکا ہے آپ کی باضابطہ علمی و ادبی خدمات کا زمانہ ۱۸۸۸ء سے شروع ہوتا ہے۔ جبکہ آپ نے اودھ اخبار میں بحیثیت نائب مدیر کام شروع کیا۔ کچھ عرصہ بعد آپ نے ”عشر“ نامی ایک ہفتہ وار اخبار جاری فرمایا جس نے بہت قلیل عمر پائی پھر ۱۸۸۸ء میں رسالہ دگلدا کا اجرا ہوا جو آج بھی مولانا کی یادگار ہے۔

۱۸۹۱ء میں آپ پہلی بار حیدرآباد تشریف لے گئے جہاں آپ کی خاطر خواہ قدر و منزلت ہوئی۔ وہیں سے ۱۸۹۲ء میں آپ انگلستان چلے گئے۔ واپسی پر زیادہ عرصہ تک وہاں قیام نہ فرمایا اور لکھنؤ چلے آئے۔ ۱۹۰۸ء میں حیدرآباد میں آپ کی دوبارہ طلبی ہوئی اور اسسٹنٹ ڈائریکٹر تعلیمات

مقرر ہوئے۔ لیکن یہ قیام دیر پا ثابت نہ ہو سکا کہ بعض وجوہ کی بنا پر آپ لکھنؤ چلے آئے مگر وظیفہ برابر جاری رہا۔

۱۹ دسمبر ۱۹۲۶ء کو آپ پرفاجہ کا اثر ہوا۔ اور اسی مرض میں صرف تین روز مبتلا رہ کر ۲۴ دسمبر بروز جمعہ

صبح کے وقت راہی ملک عدم ہوئے۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ۔

امیر خسرو

خسرو عالم سخن خسرو مایہ نازش وطن خسرو
تن شعر انوری و سعدی جان جامع ہر دو جان و جن خسرو
ساغر تشنگی دل گویا ساقی بادۂ سخن خسرو
بندۂ خواجہ نظام الدین فخر بہر خسرو سخن خسرو
فناغ فکر یا سوائی خدا تارک ذکر ما و جن خسرو
عند لیبان خوش نوا صدایا گل یکتائی سخن خسرو
حق کہ دعوائی ہمہری باطل حق کہ یکتائی اہل جن خسرو
سخنش جلوہ گل معنی چمن شہادۂ سخن خسرو
سخن راست بے سخن گویا
سخن خسرو سخن خسرو

ہندوستان اور چین

(خلیل احمد سیکروی)

تاریخ ہند کا تعلق تمام ایشیائی تاریخ سے ہے۔ زمانہ قدیم سے قوموں کی نقل و حرکت اور ان کے رسوم و رواج کا اثر دوسری ہمسایہ قوموں پر پڑتا چلا آیا ہے۔ ہندوستان اس اثر سے باوجود دشوار گزار قدرتی حدود کے محفوظ نہ رہ سکا۔ آج ہی ہندوستان کا تعلق ایشیا کے دیگر حصص سے وہی ہے اور ہونا چاہیے۔ فی الحال ہمسایہ ممالک چین، بھارت، اپنی طرف متوجہ کرنے کا زیادہ سامان رکھتا ہے۔

اگرچہ گزشتہ چند صدیوں نے چین و ہندوستان کے تعلقات ماضی کو فراموش کر دیا ہے تاہم تاریخ کے صفحات بتلا رہے ہیں کہ چین جس نام سے آج دنیا اسے یاد کر رہی ہے سنسکرت کے لفظ "سین" سے نکلا ہے۔ اور ہندوستان ہی نے یہ نام اُسے دیا ہے۔ مشرق بعید کے خاموش گوشے کو تم بدھ کے منڈلون (monas teries) سے معمور ہیں جو آجنگ ہندوستان کے تعلقات کا ماضی کی شاندار یاد اپنے اندر چھپائے ہوئے ہیں۔ آج بھی وہ ان کے مقدس سادھو مغرب کے ملک "ٹین چاو" (ہندوستان) کی طرف جو کسی زمانہ میں فاہیان اور ہوین سانگ کے نزدیک فردوس بریں کم نہ تھا سرنیاز خیم کرتے ہیں۔

مقام مسرت ہے کہ اس دور کے اہل علم حضرت مین ایک ایسا احساس پیدا ہو چلا ہے جو انہیں اپنے بین الاقوامی تعلقات کو دوبارہ زندہ کرنے پر آمادہ کر رہا ہے۔ ہم ہندوستان انہوں کے لئے یہ ایک نادر موقع ہے۔ چین چاہے کہ بہین تک پہنچ کر خاموش نہ ہو جائیں بلکہ یہ معلوم کرنے کی ہی کوشش کریں کہ ہمارے آباؤ اجداد نے ان سے گہرے تعلقات قائم کرنے میں کہاں تک کامیابی حاصل کر لی تھی۔ اس طرح ہمارے اور ان کے درمیان ایک بار پھر مضبوط رشتہ اخوت قائم ہو جائیگا۔

تیسری صدی قبل مسیح کے وسط تک چین نو سرداروں کی حکومت میں تقسیم تھا۔ "چو" کی مرکزی

حکومت موجود تھی۔ مگر برائے نام۔ حکومت ٹین کے سردار ”شانگ سیانگ“ نے بعض چھوٹی حکومتوں کو شکست دیکر اتنی قوت پیدا کر لی کہ مرکزی حکومت کا مقابلہ کر سکے۔ اپنی تین سال کی مدت حکومت میں وہ ان شاہزادوں اور سرداروں سے برابر لڑتا رہا جو اسکی حکومت کے تسلیم کرنے میں پس و پیش کر رہے تھے۔ یہ جنگ اُس کے ماقبل و فرزادہ بیٹے ”شانگ“ نے نہایت کامیابی سے جاری رکھی۔ اس نے نہایت سرگرمی سے طوائف الملوکی کا خاتمہ کر کے حکومت چین اور اس کے قومی اتحاد کی بنا ڈالی۔ اور اس نے ”شی ہانگ ٹی“ یا شہنشاہ اول کا لقب اختیار کیا۔ لیکن اس تنظیم اور اتحاد کا کام جو اس نے شروع کیا تھا اُسکی زندگی میں اختتام پذیر نہ ہو سکا۔ چنانچہ ”ہن“ (مسلحہ) خاندان کے حکمرانوں نے جو ”سین“ (مسلحہ) خاندان کے بعد برسرِ قیام ہوئے اس کام کو جاری رکھا۔ لیکن اس نئے خاندان نے طریقہ کار ”ہن“ میں ”خاندان“ سے اختلاف کیا۔ شہنشاہ اول نے طوائف الملوکی اور امارت کا خاتمہ کر دیا تھا۔ لیکن ”ہن“ خاندان کے حکمرانوں نے ایک نئی تہذیب کی بنا ڈالی جس سے قوت دولت مندوں کے ہاتھ سے نکل کر عقلمندوں کے ہاتھ میں چلی گئی۔

خاندان ”ہن“ میں شاہ ”او“ (مسلحہ) کا دور حکومت (۱۴۰ ق۔ م سے ۱۸۰ ق۔ م تک) ابور خارجہ کے لحاظ سے سب سے زیادہ اہم ہے اُس نے دوسرے ممالک سے تعلقات قائم کئے۔ اور چین الاقوامی ضابطہ پہلے پہل قایم کی اور یہی وہ زمانہ ہے جب چین کو ہندوستان سے سابقہ بڑا۔ (۱۳۱ ق۔ م) میں چین کے قدیم دشمن ”سیانگ سن“ خاندان کے خطرہ کی وجہ سے اسے اپنی پوزیشن کے مضبوط کرنے کی فکر ہوئی۔ اس لئے شاہ اولیٰ (۱۶۰ مسیح) نے ایک شخص ”شانگ کین“ نامی کو اپنے مددگار پیدا کرنے کے لئے حکومت پوچی (مسلحہ) میں بھیجا جو اس وقت آکسس (۱۶۵ مسیح) کی شمال مغربی وادی پر قابض تھے۔ ”شیانگ کین“ ۱۶۲ ق۔ م۔ میں چین کو ۱۲ سال کی غیر حاضری کے بعد واپس گیا۔ اگرچہ وہ اپنے منصفین ناکام رہا۔ مگر چین کا تعارف ایک نئی دنیا سے کرنے میں وہ بہت مفید ثابت ہوا۔ اس نے شاہ اولیٰ (۱۶۵ مسیح) کو جو رپورٹ دی اس میں مختلف ریاستوں مثلاً فرغانہ۔ پارتھیا۔ بلخ وغیرہ کا ذکر تھا۔ اس نے ملک بلخ کے باشندوں سے سنا کہ وہاں قریب ہی ایک دولت مند اور مضبوط حکومت شین آؤ

یعنی ہندوستان) یہی ہے۔

اس کے بعد سے شاہ اودی (۱۶۷۷ء) کی توہمات و دوطرف ہو گئیں۔ ایک طرف تو وہ اپنے غنیمت
”ہیا گنگ بن“ خاندان کی حکومت پر قابض ہونا چاہتا تھا اور دوسری طرف وہ ہندوستان سے سلسلہ آمد و
رفت قائم کرنا چاہتا تھا۔ چنانچہ وہ ۱۱۵۰ھ ق۔ م میں اپنے پہلے مفقودین کامیاب ہو گیا۔

اب سلطنت چین سے مالک غیر میں سفر بیچ جانے لگے۔ اور حکومت فرغانہ سے نہایت
دوستانہ تعلقات قائم ہو گئے۔ کہ یہاں کے گھوڑے نہایت عمدہ ہوتے تھے۔ یہ دوستانہ تعلقات ۱۱۶۰ھ
تک بدستور قائم رہے کہ ایک نزاع پیدا ہو گئی۔ چین سے افوج بھیج گئیں۔ اور انہوں نے جا کر فرغانہ
پر قبضہ کر لیا۔ فرغانہ کے لوگوں نے ان کی حکومت تسلیم کی اور خراج دینے کا وعدہ کیا۔

مشرقی ترکستان کے راستہ پر قابض رہنے کی چینیوں نے پہلی صدی عیسوی میں کوشش شروع
کی۔ اور سولہ سال کی متواتر جنگ کے بعد مملکت تارم کے بعض حصوں پر قابض ہو گئے۔ ۱۹۰ھ میں اس
حصہ ملک کے لئے کوچہ (صلحہ صلحہ) پایہ تخت قرار پایا۔ اور چینیوں نے مغربی دنیا سے تعلقات شروع
کر دیے۔ لیکن اس سے بہت پہلے چین اور ہندوستان کے درمیان تجارتی تعلقات قائم ہو چکے تھے
ہمارے پاس اس ثبوت کے لئے کافی سامان موجود ہیں کہ دوسری صدی عیسوی میں ہندوستان
اور چین کے درمیان اچھا خاصہ ربط پیدا ہو گیا تھا۔ اس صدی کے چینی مصنفین کی کتابوں میں
ہندوستان کے اکثر قصوں اور کہانیوں کا ذکر ملتا ہے۔

اس زمانہ کے بعد سے ان دونوں ممالک میں ربط و ضبط برابر برپا رہا۔ تاہم شک کہ بدہ مذہب

نے اس رشتہ کو اور زیادہ زوردار کر دیا۔

ہمارے یہاں رسالہ ادبستان

اور اخبارات۔ اور

ملسکتی ہیں۔

اور دیگر رسائل و

قہریم کی کتابیں بچھا

مطالعہ کیلئے بہت سی کتابیں

جستجوئے وفا

(از محمد صدیق صاحب علم الیگانوی)

کیا سوال ”بھونرے“ سے ایک دن مین نے
 کبھی دکھائی دیا سناخ گل کے گردا گرد
 ہے اس کلی سے کبھی عشق اُس کلی سے کبھی
 بلا کسی کے ”گلے“ کی کسی سے سرگوشی
 کسی پر اپنے ترنم سے وہ کیا جادو
 وہ کون ہے؟ نہوا جس سے تیرا یار نہ
 مزاحمِ محب ہے کسی ایک پر فدا ہو جا
 بلا جواب! کہ نادان تو سمجھ نہ سکا
 ہے میری سب تنگ و دو ایک جستجوئے طویل
 ہے منتہائے نظر میرا رنگ و بوئے وفا
 مگر نہ پوچھ اے سلم نتیجہ کوشش
 کہ بات کیا ہے یہ تیری سرشت ہستی میں
 کبھی چین کی بلندی میں اور بستی میں
 عجیب حال ہے تیرا گلون کی بستی میں
 کسی کو چوم لیا تو نے جوشِ مستی میں
 کہ فرق بھول گئی نیستی و ہستی میں
 مگر کسی کو جگہ دی نہ دل کی بستی میں
 گنوا نہ اپنی جوانی ہو کس پرستی میں
 نہاں ہے راز جو اس میری گل پرستی میں
 خدا نے کی ہے ودیعت جو میری ہستی میں
 اسی کو ڈھونڈتا ہوں میں چین کیستی میں
 ”ہزاروں لالہ و گل ہیں ریاضِ ہستی میں“

وفا کی جس مین ہو بو وہ کلی نہیں ملتی

رموزِ دل

از جناب تسنیم جہان آبادی

برونِ رُخواب شو و آسمان را بنگر نور ستارہ ہائے درخشان فضا نہا دارند
 تبیں بسمِ ناہید قرۃ العین است ظلام و نور پریشان رموز ہا دارند

انسان کا پنجر

(از جناب از خواجہ غلام حسین صاحب پانی پتی اعزازی مبلغ اسلام و ترجمہ فلسفہ تعلیم ہر ربہ اہم)

تو بیج بُدی کہ جسم و جان و اوند
بر کسبِ عمل تاب و توانست و اوند
از وادہ و نا وادہ - شکایت چہ کنی
کان چہ کہ هست - را گانت و اوند (تقریری)

جو باتم کو تکمیل میں کسی لڑکے کے ہاتھ - پاؤں، کہنی، یا گھٹنے وغیرہ کا دھکا
کبھی نہ کبھی ضرور لگا ہوگا۔ اور شاید ایسا ہی ہوا ہو کہ کسی نے قصہ ایک لڑکے
لگایا اور تم کو اس سے تکلیف ہوئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ بدن کے اندر

۱- بدن کی ہڈیاں
اور ان کی سختی

کوئی ایسی سخت چیز ہے جس کے دھکے سے ہم کو تکلیف پہنچتی ہے۔ جانتے ہو کہ یہ سخت چیز کیا ہے؟
ذرا غور کرو تو معلوم ہوگا کہ یہ ہڈیاں ہیں۔ بعض ہڈیاں تو کھال کے نیچے ہی ہوتی ہیں۔ جیسے انگلیوں کے
جوڑ۔ جن کو بڑی آسانی سے ٹٹول سکتے ہیں۔ اور بعض ہڈیوں کے اوپر گوشت چڑھا ہوا ہے جیسے ران کی
ہڈی۔ اور ٹٹولنے سے بس اتنا ہی پتہ لگتا ہے کہ اندر کوئی سخت چیز ہے۔ مگر یہ نہیں معلوم ہوتا کہ اسی شکل
کیسی ہے؟ کیونکہ وہ گوشت کے اندر چھپی ہوئی ہے۔

شاید تمہیں کبھی ایسا خیال نہ آیا ہوگا کہ اپنے بدن کی ہڈیوں کو شمار کرو
اچھا۔ ذرا اپنے بازو کو دیکھو تم کو اس کے تین حصے نظر آئینگے۔

۲- بازو کی ہڈیاں

(۱) اوپر کا حصہ کندھے سے کہنی تک۔

(۲) بیچ کا حصہ کہنی سے کلائی تک

(۳) نیچے کا حصہ (یعنی پنجہ) جس میں کلائی، ہتھیلی اور انگلیاں ہیں

اوپر کے حصہ میں ایک موٹی سی ہڈی صاف معلوم ہوتی ہے۔ پنج کا حصہ دو ہڈیوں سے ملکر بنا ہے۔ تم باؤ تو ان کو ٹول کر دیکھ سکتے ہو۔ پنجہ میں بہت سی ہڈیاں ہیں۔ جکی تفصیل یہ ہے۔

کلائی میں آٹھ ہڈیاں۔ مگر وہ اس قد پاس پاس ہیں کہ تم ان کو گن نہیں سکتے۔ اس کے بعد مچھلی کی پانچ ہڈیاں ہیں جو الگ الگ معلوم ہو سکتی ہیں۔ پھر چار انگلیاں ہیں اور ایک انگوٹھا چاروں انگلیوں کی بارہ۔ اور انگوٹھے کی دو ہڈیاں بھی صاف نظر آتی ہیں۔ اب ان سب کو گن کر دیکھو۔

ہڈیاں ہوتی ہیں۔ اوپر کے حصے میں ایک پنجہ کے حصے میں دو۔ اور نیچے کے حصے میں ستائیس۔ یعنی چارہے ایک بازو میں کندھے سے لیکر انگلیوں کے سروں تک کل تیس ہڈیاں ہیں۔

۳۔ ہاتھ کی ہڈیوں کی تصویر

ابھی بہت مدت ہنیں گزری کہ ایک آدمی ایسا ایجاد ہوا ہے جس سے انسان یا حیوان کے بدن پر ایک قسم کی روشنی یعنی کرنوں کا نقش ڈالے ہیں۔ ان کرنوں کو



(دیکھو یہ شکل)

انگریزی میں "ایکس ریز" کہتے ہیں) اس عکس کا یہ اثر ہے کہ انسانی پنجہ یعنی ہڈیوں کے ڈھانچے کی تصویر تو

صاف اُتر آتی ہے۔ مگر بدن کے

باقی حصوں گوشت پوست وغیرہ

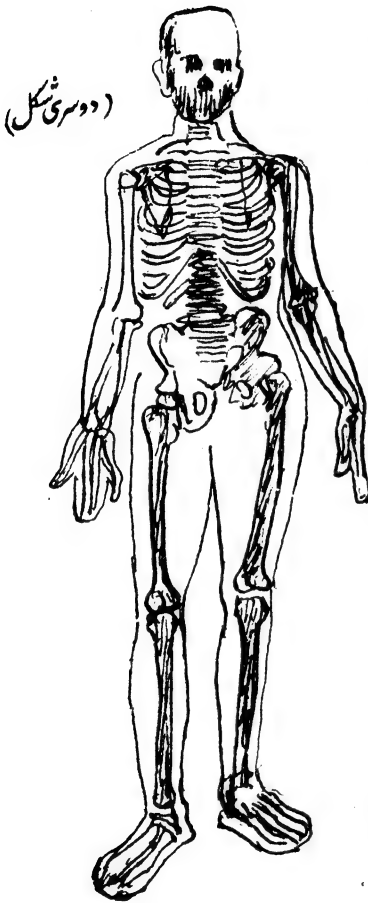
کی تصویر نہیں اُترتی۔ اگر ہمارے

ہاتھ پر اس روشنی کا عکس

ڈالا جائے۔ تو اس کی ہڈیوں کی

تصویر ایسی نظر آئے گی۔ جیسی

ہم نے دکھائی ہے۔ (دیکھو یہی شکل)



۴۔ بدن کی ہڈیوں کی تعداد | جب ایک بازو

میں تیس ہڈیاں ہیں تو دونوں بازوؤں میں مل کر ساٹھ ہڈیاں ہوں۔ اگر اسی طرح بدن کی ہڈیوں کو شمار کرنے کے جائیں تو ہم کو معلوم ہوگا کہ ان کی تعداد دوسو ہے۔ میں سمجھتا ہوں آج سے پہلے کبھی تم کو ایسا خیال نہ آیا ہوگا کہ ہمارے بدن میں دوسو ہڈیاں ہیں انسانی ہڈیوں کی تصویر میں ان سب ہڈیوں کو تم دیکھ سکتے ہو۔ (دیکھو دوسری شکل)

۵۔ ہڈیوں کے فائدے | شاید تم سوال کرو

کہ بدن کے اندر اتنی ہڈیوں کی کیا ضرورت ہے؟ کیا ایک دو ہڈیاں کافی نہیں ہیں؟ ذرا غور کرنے سے معلوم ہو جائیگا کہ ان ہڈیوں سے بڑے بڑے کام نکلنے ہیں۔ ہمیں تم کو ہڈیوں کے کچھ فائدے سمجھاتا ہوں۔

۶۔ پہلا فائدہ۔ ہڈیاں | ہڈیاں ہمارے بدن کا

ڈھانچا یا بنیاد ہیں۔

بدن کی بنیاد ہیں

بدن کی تمام عظمت ہڈیوں کے اوپر قائم ہے۔ جن سے بدن مضبوط رہتا ہے۔ جب ہم کوئی بڑا مکان بنانا چاہتے ہیں۔ تو بہت سے دروازے اور کھڑکیاں رکھتے ہیں اور ان کے لئے جو کھشیں تیار کرتے ہیں۔ جو کھشوں کو زمین پر قائم کر کے ان کے ارد گرد اینٹیں یا پتھر کے ٹکڑے لگاتے ہیں۔ اس سے مکان مضبوط رہتا ہے۔ اسی طرح ہڈیوں کے چاروں طرف گوشت کے ٹکڑے لگائے گئے ہیں۔ اور ہڈیاں انکو سہارا دیتی ہیں۔ یہ ہڈیوں کا پہلا فائدہ ہے۔

۷۔ دوسرا فائدہ۔ ہڈیاں اعضا کی حرکت کا باعث ہیں | بچے کبھی کبھی زمین میں

ایک لکڑی گاڑ کر گیلی مٹی اُس کے چاروں طرف تعویذ دیتے ہیں۔ لکڑی بالکل چھپ جاتی ہے۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی آدمی کھڑا ہے۔ اگر انسان کا بدن بھی اسی طرح ایک ہڈی کا بنا ہوا ہوتا اور اس کے گرد گوشت منہ دیا جاتا تو جس کام کے لئے بدن بنایا گیا ہے وہ کام نہ نکلتا۔ یعنی ہم اپنے بدن کے کسی عضو کو حرکت نہ دے سکتے۔ یہی وجہ ہے کہ خدا نے بدن میں بہت سی ہڈیاں بنائیں۔ اور بڑی حکمت سے اُن کو ملا کر اپنی اپنی جگہ پر رکھا ہے اب ہم بدن کے جس حصہ کو جب چاہیں اور جس طرف چاہیں بہت آسانی سے حرکت دے سکتے ہیں۔ اور خوبی یہ ہے کہ اس بار بار کی حرکت سے ہمارے اعضاء کمزور نہیں ہوتے۔ بلکہ اور زیادہ مضبوط ہوتے جاتے ہیں یہ ہڈیوں کا دوسرا فائدہ ہے۔

۸۔ تیسرا فائدہ۔ ہڈیاں ہڈیاں ہمارے بدن کے بعض حصوں کی حفاظت کرتی ہیں۔ ہڈیاں ہوتیں تو بدن کے نازک حصوں (آنکھ، کان وغیرہ) کو تھوڑی سی جوش سے بہت نقصان پہنچ جاتا۔ اور وہ ہمیشہ کے لئے بیکار ہو جاتا۔

محافظ اعضاء میں

اور ہماری زندگی و شہوار ہو جاتی۔ یہ ہڈیوں کا تیسرا فائدہ ہے۔

۹۔ حفاظت اعضاء کی مثالیں اب میں بتاتا ہوں کہ ہڈیاں کس طرح اعضاء کی حفاظت کرتی ہیں۔ یہ بات اگلی مثالوں سے تمہاری سمجھ میں آجائے گی۔

پہلی مثال (کان کی حفاظت)

(۱) کان ہمارے بدن کا بہت ہی ضروری حصہ ہے۔ مگر اس قدر نازک کہ اگر ذرا سا صدمہ پہنچے تو بالکل بیکار ہو جائے۔ سننے کی طاقت جاتی ہے اور آدمی بہرا ہو جائے۔ اسی لئے خدا نے اس کو ایک مضبوط ہڈی کے اندر بند کر کے بڑی حفاظت سے رکھا ہے۔

۱۰۔ دوسری مثال آنکھ ہی ایسا ہی ضروری اور نازک عضو ہے۔ آنکھیں نہ ہوں تو زندگی کا کچھ لطف نہیں۔ خدا نے دونوں آنکھوں کو سخت ہڈی کے دو سپاہیوں میں رکھا ہے۔ اور اُن کا صرف تھوڑا سا اگلا حصہ کھلا رہتا ہے۔ باقی مغل

(آنکھ کی حفاظت)

حصہ چھپا رہتا ہے۔ کھلے حصہ کی حفاظت کے لئے یہی پردے لگا دئے ہیں۔ جن کو پوٹے کہتے ہیں جب کوئی ایسی چیز جس سے آنکھوں کو صدمہ پہنچنے کا اندیشہ ہو۔ آنکھوں کے پاس آتی ہے

تو پوٹے فوراً آپ سے آپ بند ہو جاتے ہیں۔ یہ آنکھوں کی حفاظت کا قدرتی انتظام ہے۔

۱۱۔ تیسری اور چوتھی مثال (۳) و (۴) پھیپھڑے۔ جن سے ہم سانس لیتے ہیں بدن کے نہایت

ضروری حصے ہیں۔ اگر ان کو صدمہ پہنچے تو سانس رک جائے اور دم نکل جائے۔ دل بھی جس سے بدن کے تمام حصوں کو خون پہنچتا ہے

پھیپھڑوں اور دل کی حفاظت

ایسا ہی ضروری عضو ہے۔ اگر دل کو صدمہ پہنچے۔ اور اس کی حرکت بند ہو جائے تو ہی آدمی کا کام ناکا ہو جائے۔ اسی وجہ سے دل اور پھیپھڑوں کی حفاظت کے لئے ایک مضبوط بخرو بنایا ہے۔ اور بڑی

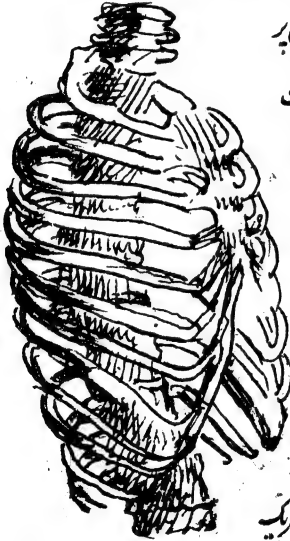
حکمت سے ان کو اس کے اندر رکھ دیا ہے۔ یہ بخرو پلیوں کی ہڈیوں کا بنا ہوا ہے

۱۲۔ پانچویں مثال (۵) تم کبھی کسی جوہری کی دکان پر

گئے ہو؟ اور اس کو شام کے وقت

دکان بند کرتے دیکھتے

دماغ کی حفاظت



ہے؟ اگر دیکھا ہے تو بتاؤ وہ اُس وقت کیا کرتا ہے؟ شاید تم کو

معلوم نہ ہو میں بتاتا ہوں وہ اپنے قیمتی جواہرات ایک مضبوط

لوہے کے صندوق میں بند کر کے بہت حفاظت سے رکھتا ہے

ایسا نہ ہو کہ رات کے وقت کوئی چوہا نکل کر کسی جواہر کو بل میں

لے گئے۔ یا چور چراگ لے ملے۔ ہمارے بدن کا ایک عضو جو اس

سے بھی زیادہ قیمتی ہے۔ کیونکہ وہ بدن کا حاکم ہے۔ بدن کے ہر ایک

حصہ پر اس کی حکومت ہے۔ تم سمجھو یہ کونسا حصہ ہے؟ یہ دماغ ہے جس کو مغز یا بیجا کہتے ہیں۔ کسی بات

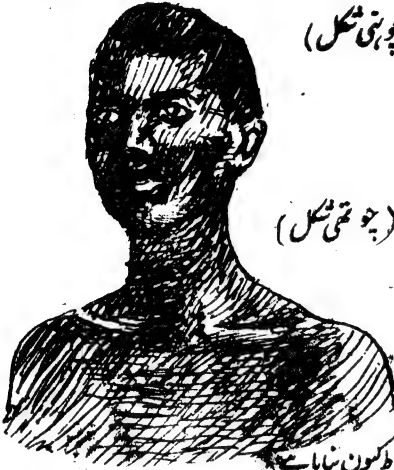
کا سوچنا یا سمجھنا دماغ کا کام ہے۔ اور دماغ سے بدن کے تمام حصوں کو دن رات تار برقی کی سی خبریں

برابر پہنچتی رہتی ہیں۔

دماغ ایسی نازک چیز ہے کہ اس کے ذرا سے صدمہ سے بڑا نقصان پہنچ جاتا ہے۔ یہاں تک

کہ آدمی کا کام تمام ہو جاتا ہے۔ ایسے نازک اور قیمتی جواہر کی حفاظت کے لئے پورے بدن و لبث کی ضرورت

ہی۔ اس لئے خدا نے ایک مضبوط صندوق میں جو بہت ہی سخت ہڈی کا بنا ہوا ہے۔ (اسکو محفوظ رکھا ہے) اس دماغی صندوق کو کھوپری کہتے ہیں۔ (دیکھو چوتھی شکل)



بچوں کی صحت اور قوت کے لئے کھانے پینے کے علاوہ کھیلنے کودنے اور بہانے دوڑنے کی بھی ضرورت ہے۔ جس میں اکثر چوٹیں ہی لگتی (چوتھی شکل) ہیں۔ بہت ہی سخت چوٹ لگ جائے تو اس کا ذکر نہیں۔ ورنہ معمولی چوٹوں سے دماغ کو کوئی صدمہ نہیں پہنچتا۔ کیونکہ وہ کھوپری کے اندر محفوظ ہے اب تم سمجھ سکتے ہو کہ خدا نے کھوپری کو ایسا مضبوط کیوں بنایا ہے

(۶) تم نے کبھی پتنگ اڑایا ہوگا۔ یا کسی کو اڑاتے دیکھا ہوگا۔ کبھی کانڈ وغیرہ کا دم چھٹا بھی پتنگ کے ساتھ لگا ہوا دیکھا ہوگا۔ اسی قسم کا ایک دم

۱۳۔ چھٹی مثال

(حرام مغز کی حفاظت)

جہاں دماغ کے ساتھ ہی لگا ہوا ہے۔ جو

کمر کی نالی کے آ رہا نیچے تک چلا گیا ہے۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے ایک پتلی رسی یا ڈوری۔ یا بتی رکھی ہوئی ہے۔ اس کو حرام مغز کہتے ہیں۔ دماغ کی طرح یہ بھی ایک نرم مادہ ہے۔ اور اس کی حفاظت بھی بہت ضروری ہے۔ (دیکھو پانچویں شکل)

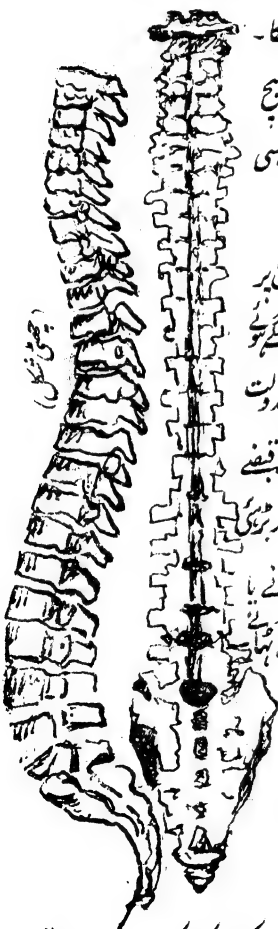


کمر کی نیچ کی ہڈی کو ریڑھ کہتے ہیں۔ ایک ہڈی نہیں ہے بلکہ چھپیل ہڈیوں کا ایک ستون ہے۔ جن کو ریڑھ کے مہرے کہتے ہیں۔ ان ہی مہروں سے ریڑھ میں جک پیدا ہو گئی ہے اور اسی لئے ہم جس طرف جا ہیں اپنی کمر کو جھکا سکتے ہیں۔ اگر ریڑھ ایک ہی ہڈی کی بنی ہوئی ہوتی تو چپنا پھرنا تو الگ نہ رہا۔ خود زندگی

و بال ہو جاتی۔

مہرون کے پنج میں تسبیح کے دانوں کی طرح آر پار سوراخ ہوتے ہیں۔ یہ مہرے تلے اوپر اس طرح رکھے گئے ہیں کہ ایک لمبی نالی سی بن گئی ہے۔ اسی نالی کے اندر حرام مغز رہتا ہے۔ جس طرح ڈورے میں تسبیح کے دانے یا سنگے پر روئے جاتے ہیں۔ اسی طرح ریڑھ کے مہرے۔ حرام مغز کی ڈوری میں پر روئے ہوئے ہیں۔ اگر ایک ڈورے میں سنگے اس طرح پر روئے جائیں کہ ایک سنگے کی جگہ

ہی خالی نہ رہے تو ڈورے میں انگوٹھ کے اندر چھپ جائے گا۔ اور نظر نہ آئیگا۔
حرام مغز کی ڈوری ہی اسی لئے نظر نہیں آتی کہ وہ چھپیں مہرون کے پنج میں چھپی رہتی ہے۔ اب تم نے سمجھا کہ ریڑھ کی ہڈی سے حرام مغز کی کیسی حفاظت ہوتی ہے۔ (دیکھو چھٹی شکل)



۱۴۔ ہڈیوں کے جوڑے
اور ان کی حرکت

ذرا بچے مکان کے دروازوں اور کھڑکیوں پر ایک نظر ڈالو۔ اور کواڑوں میں جو قبضے لگے ہوئے ہیں۔ ان کو غور سے دیکھو ان ہی قبضوں کی بدولت کواڑ بہت آسانی سے کھل سکتے ہیں اور بند ہو سکتے ہیں۔ اگر کھل مکان کے قبضے شمار کرو تو ان کی تعداد بہت زیادہ ہوگی۔ اگر قبضے نہ لگائے جائیں اور ہڈی کی قبضوں کے بغیر ہی چوکھٹ میں کواڑ لگا دے تو ہم کو دروازہ کے بند کرنے یا کھولنے کے وقت ہمیشہ ایک آدمی کی ضرورت ہوگی جو کواڑوں کے آہٹے یا سرکالنے میں مدد دے۔ اور یہ ہر وقت کی وقت اور مصیبت ہے مگر قبضوں کی وجہ سے ایک چھوٹا بچہ بھی بڑی آسانی سے دروازہ بند کر سکتا ہے اور کھول سکتا ہے۔

ہمارے بدن میں ہی کچھ اسی قسم کا انتظام ہے۔ بدن میں جہاں کہیں اس بات کی ضرورت تھی کہ دو ہڈیاں ایک دوسرے کے اوپر حرکت کر سکیں وہیں مذہے

ایک قبضہ یعنی جوڑ لگا دیا ہے۔ اور ہڈیوں کو بہت پاس پاس رکھا ہے۔ اور جہاں دو ہڈیاں ملتی ہیں وہاں ان کی سطح کو ایسا خوبصورت۔ صاف اور چکنا بنایا ہے کہ چکدار چینی کے ٹکڑے معلوم ہو سکیں۔ اس کے علاوہ ہڈیوں کو مضبوط بندھنوں یا پیٹیوں سے جن کو نسین کہتے ہیں۔ خوب کس کر باندھا ہے۔ یہ نسین بہت آسانی سے مڑ سکتی اور جھک سکتی ہیں۔ مگر جب تک بہت زیادہ زور نہ لگایا جائے اس وقت تک نہ کھچ سکتی ہیں نہ اپنی جگہ سے اکھڑ سکتی ہیں۔

۱۵۔ چکنائی کی تھیلی | کبھی کبھی دروازوں کو بند کرتے یا کھولتے وقت قبضوں سے ایسی آواز نکلتی ہے جو کانوں کو بُری لگتی ہے۔ یہ کچھ ایسی آواز ہوتی ہے جیسی دو پتھروں کو

باہم رگڑنے یا سلیٹ کے قلم سے زور دے کر سلیٹ پر لکھنے سے پیدا ہوتی ہے۔ ایسی حالت میں قبضوں کے اوپر تھوڑا سا تیل یا چکنائی لگا دیتے ہیں۔ تو وہ ناگوار آواز بند ہو جاتی ہے۔ مگر بدن کے قبضوں یا جوڑوں سے اس قسم کی چون چون کی آواز نکلتی کبھی نہیں سنی جاتی۔ اس کا سبب یہ ہے کہ بدن کے ہر ایک جوڑ میں چکنائی کی چھوٹی سی تھیلی رکھی گئی ہے۔ جس کی وجہ سے جوڑ چکنا رہتا ہے اور اس کی حرکت سے کوئی آواز نہیں نکلتی۔

۱۶۔ عضلات کیا ہیں؟ | اب اس بات پر غور کرو کہ وہ کیا چیز ہے جو ہڈیوں کو حرکت دیتی ہے۔ تم یہ تو جانتے ہی ہو کہ ہڈیوں کے اوپر گوشت چڑھا

ہوا ہے۔ اب یہ سمجھ لو کہ جس کو ہم گوشت کہتے ہیں۔ وہ اصل میں عضلہ ہے۔ عضلہ ایک عربی لفظ ”عضل“ سے بنا ہے جس کے معنی ہیں ”چڑھا“ گوشت کے تو تھڑوں کو چومے سے مثال دینا یا تو اسوہ سے ہے کہ اُن کی شکل کچھ کچھ چومے سے ملتی جلتی ہے۔ یا شاید یہ سبب ہو کہ وہ ہمیشہ اس طرح ہڑرتے رہتے ہیں جس طرح چوہا ادھر ادھر دوڑتا پھرتا ہے۔ گوشت کے ایک تو تھڑے یا ٹکڑے کو عضلہ اور بہت سے تو تھڑے کو یا ٹکڑوں کو عضلات کہتے ہیں۔

۱۷۔ عضلات اور ہڈیوں کی حرکت | عضلات ہمیشہ گھٹے اور بڑھتے رہتے ہیں۔ یعنی کھینچنے سے لمبے اور پتلے اور سکڑنے سے چھوٹے اور موٹے ہو جاتے ہیں۔ اس کا سبب کیا ہے؟

میں تم کو بتاتا ہوں۔ عضلہ کے دونوں سرے ہڈیوں سے بندھے رہتے ہیں۔ ذرا اپنے بازو کے اوپر کے عضلہ پر ایک نظر ڈالو۔ اُس کا ایک سر کندھے کے ساتھ جڑا ہوا۔ اور دوسرا سراسر بازو کی ایک ہڈی سے بندھا ہوا ہے۔ اہد بازو کے نیچے کے حصہ کو موڑ کر اوپر کے حصہ پر رکھو۔ اور اوپر کے عضلہ کی شکل کو غور سے دیکھو تو وہ موٹا معلوم ہوگا۔ کیونکہ مسکڑ کر چھوٹا ہو گیا ہے۔ اُس کا اوپر کا سر تو قائم ہے۔ اور کندھے کی ہڈی سے اس طرح بندھا ہوا ہے کہ اپنی جگہ سے ہل نہیں سکتا۔ رہا نیچے کا سر اودہ بیشک حرکت کر سکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جب عضلہ سکڑتا ہے تو اُس کا نیچے کا سر اوپر آجاتا ہے۔ مگر یہ سراسر بازو کی دوسری ہڈی کے ساتھ بندھا ہوا ہے۔ اسی لئے جب عضلہ سکڑتا ہے تو ہڈی کو (ہاتھ سمیت) اوپر کھینچ لاتا ہے۔

(دیکھو ساتویں شکل)

(جب ہم بازو کو دھرا کرتے ہیں تو اوپر کا اگلا عضلہ موٹا ہو جاتا ہے۔ اور جب دوبارہ اسکو سیدھا کرتے ہیں تو نیچے کے عضلہ سے کام لیتے ہیں۔)



(ساتویں شکل)

۱۸۔ ایک ہڈی کی حرکت

کے لئے دو عضلات

کی طرف جھکاؤ۔ اور دیکھو کیا ہوتا ہے؟ کیا بازو فوراً ہی نیچے گر پڑتا ہے؟ نہیں یہ بات نہیں ہے اگر ایسا ہوتا تو بازو کو سخت صدمہ پہونچتا بلکہ بازو کو اوپر لے جانا اور پھر نیچے لانا ہمارے اختیار میں رکھا گیا ہے کہ ہم اسکو جلدی یا آہستہ جس طرح چاہیں حرکت دیں اور بعض اوقات بازو کو ٹکوبہت ہی جلد جلد گھمانے کی ضرورت

پڑتی ہے۔ اسی لئے خدا تعالیٰ نے بازو کے نیچے کی طرف ایک اور عضلہ لگا دیا ہے۔ جو اسکو نیچے

کھینچتا ہے۔ تمام بدن میں قریب قریب ہر جگہ ایسا ہی اتھام ہے کہ جب ایک عضلہ کسی ہڈی کو ایک طرف کھینچتا ہے۔ تو دوسرا عضلہ اسکو مقابل کی طرف کھینچ سکتا ہے

کبھی کمیت یا جگل میں سیر کے وقت تم نے کسی جانور کی ہڈیوں کا ڈھانچا زمین پر پڑا دیکھا ہوگا۔ جب کوئی پرندہ یا جانور مر جاتا ہے تو اس کا گوشت وغیرہ گل سڑ کر فنا ہو جاتا ہے۔ یا کیڑے مکوڑے۔ چیل۔ کوئے۔ وغیرہ

۱۹۔ کھوکھلی ہڈیوں کی مضبوطی

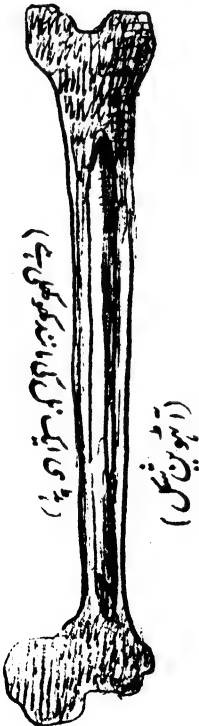
اسکو کہا جیتے ہیں۔ ہڈیاں خشک ہو کر سخت ہو جاتی ہیں۔ اور بالکل صاف نکل آتی ہیں۔ اگر کبھی کسی ہڈی ہاتھ لگے۔ تو اسکو غور سے دیکھنا۔ شاید کسی پرندے کی ٹانگ کی ہڈی مل جائے یہ بہت چھوٹی اور تمہاری انگلی کے برابر ہوگی۔ مگر اسقدر مضبوط کہ اُس کا توڑنا تمہارے لئے مشکل ہوگا۔ تم دیکھو گے کہ یہ ہڈی نلی کی طرح اندر سے کھوکھلی ہے۔ اگر کوئی بڑی ہڈی ہاتھ

آجائے جیسے آدمی کی ران کی ہڈی۔ تو وہ اس قدر مضبوط ہوگی کہ تم اسکو توڑ نہ سکو گے۔ تم کو تعجب ہوگا کہ ہڈی اندر سے خالی ہے اور پرہر بھی اسقدر مضبوط کہ ٹوٹ نہیں سکتی۔ (دیکھو آٹھویں شکل)

تم نے دیکھا ہوگا کہ اکثر وہ بے کستون ہڈی کی طرح کھوکھلی ہوتے ہیں۔ ریلوے اسٹیشنوں کی چھتوں کے نیچے کھوکھلے ہی کستون لگائے جاتے ہیں۔ اور انجینئر فرمائش کر کے ایسے ہی کستون بنواتے ہیں کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ کھوکھلائیں ٹھوس کستون سے زیادہ مضبوط ہوتا ہے۔ اگر دونوں یکساں ہی مادہ کے بنے ہوئے اور ہموزن ہوں۔

۲۰۔ ہڈیوں کی مضبوطی اور ہلکا پن

شاہ بلوط کا درخت ولایت میں بہت ہوتا ہے ہندوستان میں بھی اس کے جگل ہیں۔ یہ درخت بڑا اونچا اور شاندار ہوتا ہے۔ صبر بڑا درخت۔ مگر اُسکی لکڑی نہایت مضبوط ہوتی ہے۔ پہلے زمانہ میں



بہی۔

اسی لکڑی کے جہاز بناتے تھے۔ اگر ہمارے بدن کی ہڈیاں ایسی ہی لکڑی کی بنی ہوئی ہوتیں تو بے شک مضبوط ہوتیں۔ مگر اب وہ شاہ بلوط کی لکڑی سے دو چند مضبوط ہیں اور ایک مضبوط پتھر سے جو عمارت میں کام آتا ہے۔ اُن کی مضبوطی بائیس گنی ہے۔ اور باوجود اس مضبوطی کے اس قدر ہلکی ہیں کہ اگر ہمارا پتھر فولاد کا بنا ہوا ہوتا تو اُس کا وزن چو گنا ہوتا۔ اور اسی لئے چلنا پھرنا مشکل ہوتا

۲۱۔ ہڈی کا مادہ | تم نے دیکھا کہ ہماری ہڈیاں سخت پتھر سے بھی زیادہ سخت ہیں۔ بات یہ ہے کہ ہڈی کا زیادہ حصہ ایک قسم کا پتھر یا مادہ ہے۔ جس کے ریزے

سریش جیسی لیسدار چیرنے کے ذریعے خوب چسپان کئے گئے ہیں۔ اور اسی وجہ سے ہڈی بہت مضبوط ہو گئی ہے۔ اگر ہڈی کو تیزاب میں کئی دن تک بہکوائے رکھیں تو اس کا پتھر یا حصہ تیزاب میں گھل جائیگا۔ (جس طرح شکر بانی میں گھل جاتی ہے) اگر اس تیزاب کو پھینک دیں تو ہڈی کا لیسدار حصہ باقی رہ جائیگا۔ جس کی شکل بالکل ایسی ہی ہوگی۔ جیسی اصلی ہڈی کی تھی۔ اتنا فرق ضرور ہوگا کہ ہڈی پہلے سخت تھی۔ اور اُس کا موڑنا اور توڑنا بہت مشکل تھا۔ مگر اب وہ ایسی نرم ہو گئی ہے کہ اُسکو لاسٹک یا ربڑ کی طرح بڑی آسانی سے جس طرف چاہیں موڑ سکتے ہیں۔

۲۲۔ بچوں کی ہڈیاں | بچوں کی ہڈیوں میں پتھر یا مادہ بہت کم ہوتا ہے۔ اور وہ اسی وجہ سے نرم اور لچک دار ہوتی ہیں۔ مگر بڑے آدمیوں کی ہڈیوں میں یہ مادہ زیادہ ہوتا ہے اور اسی سبب سے اُن کی ہڈیاں کڑھکی

ہو جاتی ہیں۔ اور صدمہ پہنچنے سے با آسانی ٹوٹ سکتی ہیں۔ بچوں کی ہڈیاں کیسی نرم ہوتی اسکی کیفیت اس حکایت سے معلوم ہوگی۔ جو ایک معنف نے بیان کی ہے۔ وہ کہتا ہے۔

۔ دو تین ایک دن بازار میں جا رہا تھا۔ ایک بڑی گاڑی جس میں دو بڑے گھوڑے بٹھے ہوئے تھے۔ تیزی کے

ساتھ بازار میں سے گزری اتفاق سے ایک چھوٹا بچہ گاڑی کے رستہ میں آگیا۔ گاڑی اُن نے گھوڑوں کو روکا

مگر اُنکے رکتے رکتے گاڑی کا چہرہ بچہ کے بازو کے اوپر پڑ گیا۔ میں بچہ کی مدد کے لئے دوڑ کر گیا دل میں یہی

خیال تھا کہ اُسکا بازو ٹوٹ گیا ہوگا۔ مگر۔ دیکھ کر مجھے تعجب ہوا کہ بچہ کا بازو نہیں ٹوٹا۔ بچہ کی ہڈی اس قدر

نرم تہی کہ پتے کے پہر جانے سے کسی قدر خم کھا گئی۔ مگر ٹوٹی نہیں۔ اگر پتھر پلا مادہ زیادہ ہوتا تو نفوذ ٹوٹ جاتی

۲۳۔ اونٹ کی پسلی اور اُس کی لچک
اونٹ کی پسلیاں کمان کی طرح خم دار اور لچکدار ہوتی ہیں۔ یہ جانور عرب میں بہت ہوتا ہے۔ عرب کے بچے اس کی پسلیوں کی کمانیں بناتے اور اُن سے تیر چلاتے ہیں۔ جو بانس کی کمان کا کام دیتی ہیں۔ اور اُن میں بانس کی سی لچک ہوتی ہے۔ کیونکہ خدا نے بڑی حکمت سے ہڈی کے ذروں کو لیسدار مادہ کے ساتھ چسپان کیا ہے۔

۲۴۔ خون کی تیاری کا کارخانہ
تم کو یہ معلوم ہوا کہ اکثر ہڈیاں کھوکھلی ہوتی ہیں۔ اور شاید یہ بھی کہتا ہو کہ اُن کے اندر ایک نرم نرم چیز بہری ہوئی ہوتی ہے۔ جس کو گودا کہتے ہیں۔ مدتوں لوگ حیران رہے۔ اور کچھ نہ سمجھے کہ یہ ملائم مادہ کیا ہے۔ مگر اب یہ بات تحقیق ہو گئی ہے کہ ہڈیوں کے بیچ میں جو جگہ خالی ہے۔ وہ خون کی تیاری کا ایک بڑا ضروری کارخانہ ہے۔ خون کا زیادہ حصہ اسی جگہ تیار ہوتا ہے۔ اور اسی خون کا ایک حصہ نرم نرم گودا بن جاتا ہے۔

۲۵۔ خلاصہ
(۱)..... ہمارے ایک بازو میں تیس ہڈیاں اور کل بدن میں دس سو ہڈیاں ہیں
(۲)..... ہڈیوں کے کئی خاندے ہیں (الف) ہڈیاں بدن کا ڈھانچہ ہیں جنکی وجہ سے بدن مضبوط رہتا ہے۔ (ب) ہڈیوں سے اعضا میں حرکت پیدا ہوتی ہے۔ (ج) ہڈیاں بدن کے نرم اور نازک اعضا کی محافظ ہیں۔ جنکو ذرا سے صدمہ سے بہت ساقطان پہنچ سکتا ہے۔ جیسے کان۔ آنکھ۔ پیچھے۔ دل۔ دماغ۔ حرام مغزو وغیرہ۔

(۳)..... بدن میں جا بجا ہڈیوں کے جوڑ بنائے گئے ہیں۔ جیسے مکان کے دروازوں میں قینچیے لگائے جاتے ہیں۔ ہر ایک جوڑ میں چکنائی کی ایک تھیلی رکھی گئی ہے۔ یہ جوڑ ایسی حکمت سے ملا کر بنائے گئے ہیں کہ بدن بڑی آسانی سے ہر طرف حرکت کر سکتا ہے۔ (۴)..... ہڈیوں کے بیچ کی خالی جگہاں گودا رہتا ہے) خون کی تیاری کا بڑا کارخانہ ہے۔

نازنین جاسوس

گزشتہ سے پیوستہ

(از مولانا فطرت انصاری - ندوی ۷)

باب چہارم

کمرہ کے اندر

چارلس نے نہایت غور سے دیکھا تو اُسے معلوم ہوا کہ اندر ایک بہت بڑا دفتر ہے۔ جہاں ٹیلیفون بھی لگا ہوا ہے۔ کمرہ کی ایک جانب وہ بے کمرہ بہت بڑا صندوق رکھا ہے۔ چارلس نے دیکھا کہ وہ نازنین اس کمرہ میں داخل ہوئی۔ اور اس صندوق کے دروازہ کے پاس آکر کھڑی ہو گئی۔ عورت کی بیٹھ چارلس کی طرف تھی۔ اس کی خاموشی اور غیر معمولی اطمینان سے چارلس اس نتیجہ پر پہنچا کہ ابھی اسکو چارلس کے خفیہ خانہ کی خبر نہیں ہوئی۔ اور اس وقت وہ نہایت دلجمعی کے ساتھ کمرہ کی ہر چیز کی دیکھ بھال کر رہی ہے۔ چارلس نے دیکھا کہ اس نازنین مجسمہ اسرار عورت نے ٹوپی اتار کر ایک طرف رکھ دی ہے اور اپنی سائیکل میں کو اس صندوق کی طرف بڑھا دیا ہے۔ چارلس نہایت خاموشی سے اس کی نقل حرکت کی نگرانی کرتا رہا۔ اتنے میں اُسے کسی اور شخص کی موجودگی کا علم ہو گیا۔ اور وہ فوراً جھجک سکتہ میں آگئی۔ اور منہ پھیر کر دیکھا تو سامنے چارلس نظر آیا۔ چارلس پر نظر پڑتے ہی نازنین کا ناز پروردہ چہرہ فق ہو گیا۔ ایک ذلک آتا اور ایک جاتا تھا۔ وہ نہایت خوف و ہراس سے اپنی بڑی بڑی آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر چارلس کی طرف دیکھنے لگی۔ مگر بالکل چپ تھی۔ اور اس کے کنبے

ایک لفظ بھی نہ نکلا۔ تھوڑی دیر تک تو وہ ایک دیوار بنی کھڑی رہی۔ آخر اس کا خوف و ہراس کسی قدر کم ہوا تو وہ چارس کی طرف بڑھی۔

چارس نے اسکی طرف دیکھا تو، مگر آنکھ سے آنکھ نہ ملا سکا۔ اُسے محسوس ہوا کہ خبیث ہوش وہ اچانک پہنچ جانے میں کامیاب ہوا۔ اب وہ یہ سوچنے لگا کہ شاید اس سے وہ نازنین دل میں بیڑ رکھ لے۔ اور اس کا بدلہ لینے پر آمادہ ہو جائے۔ وہ فوراً ذرا سا آگے بڑھی اور صندوق کی پھلی سمت ہاتھ بڑھا کر پھلی کا مٹن دبایا مگر فوراً تاریک ہو گیا اور چارس حیران رہ گیا کہ اب اُسے کیا کرنا چاہیے۔ نازنین کے متعلق اب اس کا یہ شبہ زیادہ قوی ہو گیا کہ وہ اندھیرے میں اس سے بدلہ لینا چاہتی ہے۔ چارس تھوڑی دیر تک تو اس تاریکی میں خاموش کھڑا رہا۔ آخر اُسے محسوس ہوا کہ نازنین نے اس بڑے صندوق کا قفل بند کر دیا ہے۔ اندھیرا تو تھا ہی۔ قفل کے بند ہونے کے بعد آہستہ آہستہ چلنے کی آواز بھی محسوس ہوئی۔ اور نازنین نے قفل کی کنجی کھڑکی کے راسخہ باہر پھینک دی۔ یہ کارروائی اُس نے نہایت گھبراہٹ اور نیریزی کے ساتھ کی۔ چارس کو جب معلوم ہوا کہ کنجی باہر پھینکی جا چکی ہے تو وہ اپنی دیراندہستی پر ہاتھ ملنے لگا۔ مگر بے سود۔ الغرض چارس اس غلطی کی مذمت اور موقع کے ہاتھ سے نکل جانے سے ایک قلابے جان ہو گیا۔ لیکن پھر دل کو سنبھالا اور تجلاناہ انداز سے نازنین سے مخاطب ہوا۔

”چارس:- میں اُمید کرتا ہوں کہ آپ روشنی کھول دیں گی۔“

نازنین نے اس سوال کا کوئی جواب نہ دیا اور بالکل بیچس و حرکت خاموش کھڑی رہی۔

چارس:- روشنی کرو ورنہ بستوں سے فار کر دوں گا۔ اور اس کمرہ کے تمام سامان کو اٹھا کر

باہر پھینک دوں گا۔“

چارس کے پاس بستوں وغیرہ تو امڈ کا نام تھا۔ یہ کہہ کر اس نے اپنی جیب سے اپنا سگریٹ کیس نکالا۔ سگریٹ کیس چاندی کا تھا۔ اندھیرا تو تھا ہی۔ اس نے سگریٹ کیس کو کھولا اور فوراً بند کر دیا۔ کیس کے بند ہونے کی آواز نے نازنین کو بستوں کا یقین دلا دیا۔ اور وہ گھبرائی کہ اب فار ہوا۔ چنانچہ اس نے

فوراً بن دبا دیا۔ اور کمرہ روشن ہو گیا۔ چارلس نے دیکھا کہ وہ حسب دستور صندوق کے سامنے خاموش کھڑی ہے۔ اسکی نظروں سے چارلس کو غصہ و غضب کے آثار تو ضرور معلوم ہوتے تھے لیکن ابھی اس کے منہ سے ایک لفظ بھی نہ نکلا تھا.....؛

چارلس.....:۔ کھڑی کیوں ہیں۔ تشریف رکھئے؟

نازنین.....:۔ آپ کا شکریہ میرے لئے کھڑا رہنا ہی بھرتے.....؛

عورت کے لب و لہجہ سے چارلس اس نتیجہ پر پہنچا کہ وہ انگریزی صاف نہیں بول سکتی۔ اور ہونہ ہو جی جی یا پولیٹڈ کی رہنے والی ہے۔.....؛

چارلس.....:۔ آخر آپ کب تک کھڑی رہیں گی؟ آپ کو بہت عرصہ تک کھڑا رہنا پڑے گا!

نازنین.....:۔ اور آپ؟

چارلس.....:۔ میں بس اسوقت تک یہاں ہوں۔ جب تک اس صندوق کا قفل نہیں کھلتا۔.....؛

نازنین.....:۔ اسوقت تک آپ کھڑے رہیں گے؟

چارلس.....:۔ ہاں میں اسوقت تک برابر کھڑا رہوں گا۔

نازنین.....:۔ اچھا تو میں آپ ہی کے کہنے پر بیٹھ جاتی ہوں۔ آپ نے بالکل صحیح فرمایا۔ واقعی اس کے لئے کافی عرصہ لگیگا۔

یہ کہہ کر نازنین پاس ہی کی ایک کرسی پر بیٹھ گئی۔ چارلس اسکی طرف دیکھ رہا تھا..... برقی روشنی نے نازنین کے خوشیدہ جال چہرہ کی قدرتی خوبیوں اور رنگ کے نکھار کو اچھی طرح واضح کر دیا۔ اور چارلس آسانی کے ساتھ اس کے عارض گلوں لمبی لمبی زنجیر نما سیاہ سیاہ زلفوں۔ مت ناز، رنگس نما آنکھوں رشک سرو، قد و قامت، بدن کی دلغریب ساخت، اور اس کے خط و خال کی نظریں ہی سے محفوظ ہونے لگا۔ اور اس تو چنکے جس سے کچھ ایسا متاثر ہوا کہ اپنے کام اور نازک پوزیشن کے خیال کو بھی بھول گیا۔ ایک عرصہ تک تو چارلس اس نازنین کی بہار حسن کے مزے لوٹتا رہا۔ لیکن آخر اسے فوراً اپنی موجودہ حالت کا احساس ہوا۔ اپنے کام کا خیال آئے ہی اس نے اس حقیقت کو محسوس کر لیا کہ اس

نازنین نے دراصل اسکو دھوکا دیا ہے۔ اور چارلس کو غلط فہمی میں ڈالنے کے لئے اُس نے یونہی کوئی چیز باہر پھینک دی ہے۔ اور کبھی دراصل اس کے پاس موجود ہے۔ چارلس اسی خیال میں غرق تھا کہ نازنین کے سوا نے اسے پہرہ چنکا دیا۔

نازنین..... اب آپ مجھ سے کیا چاہتے ہیں؟ میں آپ کے لئے کیا کروں؟
 چارلس..... میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ اس صندوق کی کنجی مجھے دیدور
 نازنین نے چارلس کے ان الفاظ کو سنکر زور سے ایک تہقہ لگایا اور جواب دیا۔
 نازنین..... یہ ناممکن ہے..... اس کے علاوہ کوئی اور خدمت ہو تو اس سے مطلع کیجئے۔
 چارلس..... کنجی مجھے ضرور دیدیجئے۔

نازنین..... معاف کیجئے رات کو لوگوں کے گھروں میں گھسنے والے دلیر چور! مجھے اس سے معاف کیجئے
 آپ کو خود سوچنا چاہئے کہ آپ نے کس قدر خطرناک جرم کا ارتکاب کیا ہے؟ کیا آپ اُس انجام کا
 اندازہ نہیں لگا سکتے جو اس وقت اس قسم کے کام کرنے سے بھگتنا پڑتا ہے؟ رات کے وقت دروازہ
 توڑنا۔ گھر میں گھس کر عورتوں پر زیادتی کرنا۔ اور پہرہ چوری کی جرأت! کیا آپ ان تمام باتوں کو
 ابھی تک کھیل سمجھ رہے ہیں؟

نازنین اپنی بات پوری کر چکی تو چارلس۔ بجائے مرعوب ہونے کے ہنس دیا۔ اور نہایت بے پروائی سے کہنے لگا
 چارلس..... نہیں ہرگز نہیں۔ میں اس کے انجام سے ہرگز ہراساں نہیں ہوں۔ آپ خود میرے چہرے
 کی حالت سے اس امر کا اندازہ لگا سکتی ہیں۔ کہ میں کہاں تک غافل یا ٹھن ہوں؟ یہ آپ نے
 واقعی صحیح کہا ہے کہ رات کو قفل شکنی۔ ایک عورت کے گھر میں جا کر چوری کرنا بجائے خود ایک خطرناک
 کام ہے۔ باقی رہا یہ سوال کہ میں اس سے ڈر گیا ہوں یا مجھے کوئی فکر لاحق ہو گئی ہے۔ یہ تو شخص
 خیال ہی ہے..... نازنین نے ایک نظر چارلس کو دیکھا اور کہنے لگی.....

نازنین..... اچھا اب مقصد کیا ہے آپ کا؟
 چارلس..... میرے مقاصد تو بہت سے ہیں۔ ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ حکومت کے بھریا

کے متعلق جو کاغذات اس صندوق میں رکھے ہیں وہ حاصل کر لوں.....!

نازنین..... یہ تم جو کچھ کہتے ہو اسکی اہمیت سے ناواقف ہو۔ تم نشہ میں تو نہیں ہو۔ مجھے تو ایسا ہی معلوم ہوتا ہے۔ تمہارے دماغ میں کچھ فتور معلوم ہوتا ہے۔ یہ صندوق جو تمہارے سامنے رکھا ہے اس میں حکومت کی کوئی چیز کیوں ہونے لگی؟ کیا گھر میں انسان اپنی قیمتی چیزوں اور جواہرات کو محفوظ کرنے کے لئے صندوق وغیرہ نہیں رکھتا؟ اس میں تو میری ذاتی چیزیں محفوظ ہیں۔ کیا تم سرکاری کاغذات کا دھوکہ دیکر میرے جواہرات چرائیجا نا چاہتے ہو۔ یہ فریب کسی اور کو دینا۔

چارلس..... آپ جو کچھ کہہ رہی ہیں اگر یہ صحیح ہے اور آپ مجھے اپنے جواہرات کا چور سمجھتی ہیں تو ٹیلیفون موجود ہے آپ پولیس کو کیوں نہیں بلا لیتیں؟

نازنین.....:۔ (نہایت غصہ سے چارلس کو گھور کر) کیا واقعی تم مجھے پولیس کو بلا لینی کی اجازت دیتے ہو؟ چارلس.....:۔ اجازت کیا میری تو خواہش ہے کہ آپ پولیس کو بلا لیں۔

نازنین.....:۔ تو میں پولیس سے مدد لوں؟

چارلس.....:۔ مان مگر صرف پولیس سے

نازنین.....:۔ اچھی بات ہے بلا لیتی ہوں

نازنین اٹھی اور ٹیلیفون کے پاس گئی۔ وہ ٹیلیفون کے رسیور کو اٹھانا ہی چاہتی تھی کہ چارلس اسکی طرف بڑھا۔ اور اس کا ہاتھ پکڑ کر اپنی طرف کھینچ لیا۔ دوسرے ہاتھ سے اُس نے نازنین کا دوسرا ہاتھ بھی پکڑ لیا۔ اور اب وہ چارلس کے بازوؤں میں بندہ گئی۔ یہاں تک کہ وہ الجھ نہ سکتی تھی۔

ناظرین کہتے ہوں گے کہ چارلس نے ایک عورت پر دست دمازی کی چارلس خود کہتے ہیں کہ

واقعی ایک مرد کے لئے یہ شایان شان نہیں ہے کہ ایک عورت پر اپنی قوت و زبردستی کا استعمال کرے۔ اس لئے میں اس حرکت کا اعتراف کرتے ہوئے ناظرین سے ان الفاظ کے ساتھ معافی چاہتا ہوں
”الضروریات بیح المحظورات“ ضرورت سب کچھ کرواتی ہے۔ اس لئے کہ اس نازنین

نے میری مخالفت اور رک دینے میں جس استقلال اور عناد کا ثبوت دیا تھا اسکو دیکھتے ہوئے زبردستی کرنے کے علاوہ کوئی چارہ نہ تھا۔“

بہر حال نازنین اب بالکل چارلس کے قابو میں تھی۔ اور اس طرح کہ اس کا کچھ کر نہیں سکتی تھی۔ چارلس نے اپنا دایان ہاتھ اس کے سینے پر رکھا۔ اور اس کی عطر بیز خوش بوئے چارلس کو بے خود بنا دیا تھوڑی دیر تک وہ اس کی بوئے دل آویز سے بخاطر مدہوش سا ہو گیا۔ لیکن بعد کو معلوم ہوا کہ اس کا ہاتھ نازنین کے سینے کی طرف محض اس کی لطیف ترین صنعت کا مطالعہ کرنے کے لئے نہیں بڑھا تھا۔ بلکہ اس مجاز میں ایک حقیقت پنہان تھی۔ یعنی کچھ دیر کے بعد چارلس کا ہاتھ جب واپس آیا تو وہ خالی نہیں تھا۔ بلکہ اس میں صندوق کی کنجی تھی جو اپنی قیمت و قدر کے لحاظ سے نازنین کے سینہ صافی کے قرب و جوار (جیب) میں نہایت حفاظت سے رکھ دی گئی تھی۔

اس تمام کارروائی میں چارلس کے کان میں کچھ آواز سنائی دیتی رہی۔ جسکو غور سے سننے سے حسب ذیل الفاظ سمجھ میں آتے تھے۔ ”اے بزدل انسان! اے عورت! ہاتھ اٹھا بیوے ننگ نہایت!“
 ”آخر چارلس نے نازنین کو چھوڑ دیا۔ اور وہ پاس کی کرسی پر پڑ رہی۔ اس کے چہرہ پر خوف و ہراس کی وجہ سے زردی سی چھا گئی تھی۔ چارلس کو اس کے بہوش ہو جانے کا یقین ہو گیا۔ تھوڑی دیر تک اس پر بھی بخودانہ خاموشی طاری رہی۔ آخر اس نے لٹکھڑائی ہوئی آواز سے یہی لفظ دہرائے۔“

چارلس نے ان الفاظ کی پرواہ نہ کی۔ کیونکہ وہ اپنی کامیابی کے نشہ میں سرشار تھا چارلس (اسکی طرف دیکھ کر) ابھی تک تم پولیس کو بلا کر مجھے گرفتار کر سکتی ہو۔ پہرہ بھلائی کیون نہیں ہو؟ یہ کہہ کر چارلس صندوق کی طرف پکا۔ اور نازنین کی طرف پیٹھ کر کے اس کا قفل کھولنے لگا۔ وہ قفل کھولنے میں مفرط تھا کہ نازنین نے یکبارگی ایسی حرکت کی کہ چارلس کی رگوں کا خون خشک ہو گیا۔ اُس نے ہٹ کر یکبارہ کہہ دیا ”عورت! اپنے گم شدہ بچوں کو دیکھ کر ایک پلکنے والی شیرینی یا چیتے کی طرح اس پر چھٹی۔۔۔“
 یہ بتلانے کی ضرورت نہیں کہ اس کے بعد دونوں میں کس قسم کی دھمکیاں مٹی ہوئی اور

زمرہ تغزل

(از مولانا مودود الرحمن صاحب - اثر)

یہ دل بھی وقفِ شیون ہے ابھی دروِ آشنا ہو کر
وہ صورت جو کبھی کا شائے حسرت کی زینت تھی
قیامت دیکھنے کل تک جو گلزارِ تمنا تھا
دمِ آخر ہوا دی تھی جو تم نے اپنے دامن سے
لگاؤ شوق سے میرا وہ تکرار روئے زیا کو
جسے آنکھوں نے دیکھا تھا کبھی آغازِ الفت میں
زبانِ آرزو چپ ہے تو چپ بیٹھے کیا حاصل
جمالِ یار کا نظارہ محشر کا نمونہ تھا
یہ قسمت ہے کہ آغازِ جنون میں رنگے آئیں
تمنا بنے چشمِ آرزو میں جلوہ گر ہونا
یہ سنتے تھے انہیں ایسے وعدہ سے محبت ہے
نہ جانے کیوں ہوا انکار اقرار و فہو کر

اتو کچھ یاد ہی ہے وہ زمانہ جوشِ الفت کا

یہ آنکھیں جب بچی تھیں اُس گلی میں نقش پا ہو کر

لطیفہ

شاعر..... دنیا پیدا ہی نہیں ہوئی۔ اس خیال کو مد نظر رکھ کر میں نے یہ نظم لکھی ہے

اڈیٹر..... یہ بات ہے!! تو پھر آپ نظم لکھتے وقت کہاں تھے؟

شاعر..... اپنی کرسی پر!

تعارف

سہمیل :- یہ سہ ماہی رسالہ مسلم یونیورسٹی علیگڑھ سے جناب رشید احمد صاحب صدیقی (علیگ) کی ادارت میں شائع ہوتا ہے۔ حجم ۵۲ صفحات۔ لکھائی چھپائی عمدہ۔ کاغذ نفیس تختی ۸ x ۱۰ قیمت سالانہ ۱۰ روپے فی پرچہ دو روپے..... لایق اڈیٹر نے دلچسپ مضامین جمع کرنا کی بڑی حد تک قابل تلاش سعی کی ہے۔ علاوہ شندرات کے سات ادبی و علمی مضامین ہیں جن میں زیادہ تر ادبیات پر ہیں ایک چوبیس فسانہ بھی ہے جو رسالہ کی امتیازی خصوصیت کے مطابق ہے۔

البتہ ایک مضمون فارسی زبان میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کی اسلامی تعلیمات کے متعلق لکھا گیا ہے لیکن یہ معلوم نہ ہو سکا کہ فاضل نامہ نگار کو زبان فارسی میں اظہار خیال کے لئے کونسی خاص ضرورت داعی ہوئی جہاں تک مضمون کے مطالبات تعلق ہے غالباً اردو کی موجودہ وسعت اس کیلئے ناکافی نہ تھی اس سہ کو جناب اڈیٹر صاحب نے ہی حل نہیں فرمایا۔

بابو گنجت سرنداس ایل ایل بی کے مضمون میں جو جا بجا عامیانہ جملے مسلمانوں پر کئے گئے ہیں وہ کسی طرح قابل نظر انداز نہیں۔ اگرچہ جناب مدیر نے بجا طور پر ان کی گرفت کی ہے لیکن پہرہی ایسے مضامین کی اشاعت سے پہلے کے مقدس مقاصد کو ٹھیس پہنچنے کا سخت اندیشہ ہے۔ جہاں تک ہو ایسے افادات سے احتراز ہی بہتر ہے۔

اسی نمبر میں سر سید محی الدین صاحب قادری کا ایک مضمون ”اردو کے اسالیب بیان“ پر پوری کاوش و محنت کے ساتھ لکھا گیا ہے۔ جہاں مضمون نگار نے موجودہ اہل قلم پر دقت نظری کے ساتھ تنقید کی ہے وہیں بعض ایسی فاش غلطیاں بھی کی ہیں جو باعث تعجب و حیرت ہیں۔ ضرور صاحب اپنے زور بیان میں ایک جگہ مولانا ابوالکلام پر اردو میں عربیت آمیزی کی دفعہ جرم عائد کرتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ۔

”معلوم ہوتا ہے کہ ابوالکلام کی مخصوص ذہنیت سر سید کی اصلاحی کوششوں کے لئے رد عمل کا کام کیا۔ اُن کا

اور اُن کے متقلین کا غالباً یہ عقیدہ ہے کہ اردو زبان میں مذہبِ اہلِ کم کی جملہ اصطلاحات اور اس کے متعلقہ عربی و فارسی لفظوں کو بالکل بے تکلفی سے استعمال کرتے رہنا چاہئے۔ تاکہ مسلمان اُن کے ہر وقت دو چاہتے ہیں اور اس طرح اُن کے مذہبی معتقدات موقع بہ موقع تازہ ہوا کریں۔

اگر فاضل مضمون نگار اپنی نکتہ چینی صرف مولانا ابوالکلام کے طرزِ تحریر تک محدود رکھتے تو یہ کہنے کی گنجائش تھی کہ یہ موصوف کی ذاتی رائے ہے لیکن انہوں نے نیتوں اور عقاید کے انکشاف و جہانِ مین کی اہم ذمہ داری ہی اپنے سر لے لی ہے۔ نیز ان کی یہ رائے کہ:-

”مولانا سیلیان ندوی، مولوی عبد السلام ندوی، اور نواب صدر یار جنگ حبیب الرحمن خان شروانی تینوں شبلی کے سلوب بیان کے متبع ہیں مگر علامہ شروانی کی تحریریں نسبت اول الذکر ان پر واز کو زیادہ باطنی اور گہرے ہیں۔ بہت کچھ غور و احتیاط کی محتاج ہے۔

باوجود ان چند باتوں کے پورا مضمون گہرے مطالعہ کا مستحق ہے۔ زور صاحب نے نہایت اعتدال و احتیاط کے ساتھ موجودہ اہلِ قلم پر اظہارِ رائے فرمایا ہے بالخصوص بحوالہ جناب فرگنہ ندوی انکی یہ رائے بالکل صحیح و صائب ہے۔

”آجکل اردو سلوب کی ایک زبردست رجحان لطیف نگاری کی طرف ہے۔ یہ رجحان مولانا ابوالکلام کی طرزِ انشا پر وازی اور سرابندنا تھیلو کی نظموں کے اردو سلوب کے عناصر سے مرکب ہے۔ اگرچہ ہر ترقی یافتہ زبان میں اس قسم کی تحریر کا کبھی نہ کبھی پیدا ہونا لازمی ہے لیکن ابھی اردو پوری طرح اس قابل نہیں ہوئی ہے کہ اس میں اس قسم کی انشا کثرت کے ساتھ روانہ پائی۔ اردو کو بخیر نگاری اور طبعی مسافین میں ابھی بہت کچھ ترشی کرنا ہے۔ اور فوس ہے کہ بہت پہلے ہی اس میں اس نوع کا اضافہ اور وہ بھی اعتدال سے زیادہ ہونا شروع ہو گیا۔

غرض کہ زور صاحب کی دیدہ ریزی اور تحقیقی کاوش سزاوارتائش و تحسین ہے۔ اس سے اردو کے اسلوب بیان کے متعلق بہت کچھ استفادہ حاصل کیا جاسکتا ہے۔

سب سے آخر اور غالباً سب سے بہتر مضمون جناب رشید احمد صدیقی مدیر رسالہ کا ہے جو شعر و شاعری پر نہایت تحقیق و اعمان نظر کے ساتھ لکھا گیا۔ یہ دراصل دیوانِ فانی کا مقدمہ ہے

اردو کو ابی بہت زیادہ ترقی کر لینی ضرورت ہے۔ جو صرف اس طور پر پوری ہو سکتی ہے کہ ان ادبیات کا نہایت گہرا مطالعہ کیا جائے۔ اور اس طور پر محال کئے ہوئے نتائج یا اثرات کو احتیاط اور سلیقہ کے ساتھ اردو نظم و نثر میں اس طرح منتقل کیا جائے کہ ایک طرف بے معنی نکالی نہ ہو۔ اور دوسری طرف وہ محاسن اردو ادب میں اس طور پر جذب ہو جائیں۔ کہ بالکل فطری اور اصلی معلوم ہوں۔ لیکن یہ حق ترجمانی صرف اس وقت ادا ہو سکتا ہے۔ جب ہم مطالعہ کتب مطالعہ فطرت اور وسیع النظر ارباب ذوق کی صحبتوں سے مستفید ہوں پہلے لوگ اگر خود شعور سخن کا شغل نہیں رکھتے تھے تو کم از کم شعراء و علماء کی صحبتوں کو ضروری سمجھتے تھے۔ اس طبعیتین کچھی تہیں۔ اور سوسائٹی کا مذاق کھرتا تھا۔ اس لئے ہر شاعر کے لئے لازمی ہے کہ اسے مختلف بانو پر عبور ہو۔ اور ان لوگوں کے فیض محبت سے مستفید ہو جو اس وادی کے نشیب و فراز سے آشنا ہیں اور ایک حد تک قطع مسافت کر چکے ہیں۔ نظم و نثر میں کامیابی و کمال حاصل کرنے کے لئے ارباب ذوق و بصیرت کی صحبت محض اس خیال سے ضروری نہیں کہ اپنے کلام پر ان سے اصلاح لیجائے۔ یا ان کے کسی کتاب کا درس لیا جائے یا معلومات کا سراپہ فراہم کیا جائے۔ حقیقتاً یہ چیزیں زیادہ ضروری نہیں ہیں۔ ان سے محض ایک طرح کی عقیدت رکھنا اور کتاب علم و ہنرمین ان کی طرف سے بے توجہ نہ ہونا۔ ان کے ساتھ اٹھنا گفت و شنید۔ مزاح و تفریح وغیرہ ایسی چیزیں ہیں جن کا اثر انا گہرا اور مفید ہوتا ہے کہ آپا لہاں صرف مطالعہ کتب میں معروف رہیں۔ وہ باتیں میسر نہ آئیں گی۔ مطالعہ کتب کا مقصد محض ذخیرہ معلومات کی فراہمی ہے۔ مگر ارباب بصیرت کے فیض محبت سے ان معلومات حاصل کی صحیح ترتیب آجاتی ہے اور حصول معلومات کا صحیح طریقہ کار معلوم ہو جاتا ہے۔ اور ذخیرہ کتب میں جو سرمایہ فراہم ہے ان کے متعلق اغذ و ترک کا صحیح ملکہ پیدا ہو جاتا ہے۔ بظاہر یہ بات نہایت معمولی اور ایک حد تک مضحکہ انگیز معلوم ہوتی ہے۔ لیکن جن لوگوں کو اس کا تجربہ ہے وہ جانتے ہیں کہ کتنی بڑی نعمت ہے۔ اس سے مطالعہ میں کتنا لطف آتا ہے۔ اور مطالعہ کا مقصد اس سے کس حسن و خوبی سے پورا ہوتا ہے۔ با اتفاق پانچ سو صفحات کی کتاب میں صرف نصف درجن جملے یا الفاظ ایسے ہیں جن سے مطالعہ کی ساری کلفتیں دور ہو جاتی ہیں۔ اور ان الفاظ و فقرہوں سے ایسی بصیرت اور ایسا انشراح صدر نصیب

ہوا ہے کہ بیان سے باہر ہے۔

موجودہ دور میں اردو نظم و نثر میں جو انقلابات گزر رہے ہیں ان کو دیکھ کر ہم میں سے بعض لوگ خوش ہوتے ہیں۔ بعض کڑھتے ہیں۔ بعض انگشت بدندان ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ اس وقت تمام دنیا نے نئے خیالات اور نئے نئے تجربات کے ورطہ میں ہے اور ایک نامعلوم لیکن موثر طریقہ پر ہمارا ذہن و دماغ ان سے متاثر ہو رہا ہے۔ قدیم و جدید کے تصادم سے جو شعلہ اُٹھتا ہے اُس نے بہتوں کی نگاہ خیرہ کر رکھی ہے۔ اردو شعر و شاعری بھی اسی زمین ہے۔ وہ لوگ جو ان جدید خیالات اور افکار سے متاثر ہو چکے ہیں یا لطف اندوز ہوتے ہیں وہ اردو شعر و شاعری کو اسی معیار سے جانچتے ہیں اور قدرتی طور پر مایوس ہوتے ہیں۔

راقم الحروف کا ذاتی خیال ہے کہ شعر و شاعری میں کثرت کے ساتھ ایسے الفاظ شامل ہو گئے ہیں جن کا مفہوم غیر متیقن ہے۔ اور بیشتر اس وقت ایسی ترکیبیں استعمال کی جاتی ہیں جب شاعر کو خود اپنا مفہوم متیقن نہیں ہوتا۔ اس میں شک نہیں کہ بعض اوقات تعین و تفصیل کی جگہ اجمال و ابہام خود حسن شاعری کے لئے ضروری ہوتا ہے۔ بلکہ شاعری کا کمال تو یہ ہے کہ سننے کے ساتھ قلب و دماغ پر ایک کیفیت طاری ہو کہ اس عالم بے خودی میں جریات سے بے اتفاقی ہو جائے۔ اور زلفِ شعری بھی دگر ہوں (نظر انداز ہو جائیں) لیکن کم درجہ کے شعرا اور اکثر بلند پایہ اصحابِ کبر بھی اس رعایت یا خصوصیت سے فائدہ نہیں بلکہ نقصان اُٹھاتے ہیں۔ اور شعر و شاعری پر اس کا نہایت مضر اثر پڑتا ہے۔ با اوقات فضائے تخیل میں ایک جدید خیال کی ہلکی جھلک نظر آتی ہے۔ اور ہم قبل اس کے کہ خود اس خیال کے حدود میں کریں۔ اسکی پوری وسعت اسکی گنج گہرائی اور اس کے حقیقی وزن و پرافتخار کریں۔ یہ سوچنے لگتے ہیں کہ ہمارے ذخیرہ الفاظ میں کونسا لفظ ایسا ہے جو کسی نہ کسی حد تک ہمارے اس کارنامہ (فکری) کا احاطہ کر سکتا ہے اور آسانی کے ساتھ مل سکتا ہے اس معاملہ میں ہم تفتیش جستجو سے ہی بچنا چاہتے ہیں۔ حالانکہ الفاظ پر غور کرنے سے پہلے ہم کو اپنے خیالات پر عبور حاصل کرنا چاہئے۔ اس کے بعد سوچنا چاہئے کہ ہمارے کونسا لفظ ایسا ہے۔ یا ان خیالات

کو ظاہر یا واضح کرنے کے لئے کیا پیرائے بیان اختیار کرنا چاہئے۔

آرٹ۔ ان دنوں آرٹ کا مفہوم یہ ہے کہ ایک نااہل نے اپنی نظم و نثر میں غواض و ادایا جیسا سوزی کو کہاں تک دخل دیا۔ آرٹ کے اس مفہوم نے سخت گمراہی پھیل کر لی ہے۔ اردو ادب میں اس وقت جو فرسودگی یا تبدل نظر آرہا ہے۔ اس کا راز آرٹ کے علم برداروں کی جیسا سوز دلیری میں مل سکتا ہے۔ عام طور پر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ ہمارے ذہن۔ زبان۔ قلم یا اور کسی مصنوعی آلہ سے جو کچھ برآمد ہو وہ عین فطرت ہے۔ ادیبی آرٹ ہے۔ اس توضیح کے بعد آرٹ کی تعریف یہ رہ جاتی ہے کہ انسان کا ہر وہ کام آرٹ میں داخل ہے جو قوت فکر و فیصلہ دونوں کے استعمال کے بعد اس طرح پر پورا کیا جائے جس کے سوا اس کے انجام کا کوئی دوسرا طریقہ یا تو ممکن نہیں یا وہ کام دوسرے طریقہ پر کئے جانے کے قابل نہ تھا۔ گویا اس مقصد کی تکمیل اسی خاص انداز میں کرنا خود منشاء فطرت تھا۔ یہاں یہ معلوم ہو گا کہ آرٹ سے عہدہ برائے لے لئے انسانی پرواز کو فطرت تکوین سے کہاں تک ہم آہنگ ہونا چاہئے۔ اور یہ منصب کتنا بلند کتنا مشکل، اور کتنے ذمہ دار یوں کا حامل ہے۔

رسالہ میں تصویر اور نقیوں کا بھی اہتمام کیا جاتا ہے۔ ضرورت ہے کہ علاوہ ادبیات کے تاریخی و تعلیمی وغیرہ مضامین بھی جمع کئے جائیں۔

فی الجہ رسالہ قابل قدر ہے۔ توقع ہے کہ ہمارے ملک کے مشہور اہل قلم اڈیٹر کی ادارت میں یہ رسالہ جلد اس معیار پر پہنچ جائیگا جو بلند پایہ مسلم یونیورسٹی کے شایان شان ہو۔ ملک کو نہایت فراخ چوکی کے ساتھ اس ہونہار آرگن کا خیر مقدم کرنا چاہئے۔

حصہ اول مصنف عبدالحمید خان صاحب بوبیرے قیمت چھ آنے۔ ملنے کا پتہ
تذکرہ قوم کوکئی | عبدالحمید خان بوبیرے۔ بلاکس روڈ۔ جامع مسجد بلڈنگ بمبئی نمبر۔

کتاب اپنے موضوع کے لحاظ سے نہایت عمدہ ہے۔ زیر تبصرہ پہلا حصہ ہے۔ دیگر حصص زیر تالیف ہیں۔ ۶۶ صفحات میں جو کچھ معلومات جمع ہو سکی ہیں کی گئی ہیں۔ ہم نہیں کہہ سکتے کہ فاضل مصنف اس کوشش میں کہاں تک کامیاب رہے۔ اس لئے کہ تحقیقات سے معلوم ہوا کہ اکثر و بیشتر واقعات محض

بیٹی

نئی سنائی باتوں سے تعلق رکھتے ہیں۔ جنگی اصلیت کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔ ہمیں امید ہے کہ دوسرے حصے زیادہ صحت و تحقیق کے ساتھ لکھے جائیں گے۔ کتابت و طباعت نہایت عمدہ ہے۔

مترجم عبدالحمید صاحب نعمانی۔ قیمت دو آنے۔ پتہ سکرٹری محفل تحفہ رسالت
ترتیب شبیدی محلہ بمبئی نمبر ۹۔ چھوٹی سائز کے ۲۲ صفحات کا رسالہ ہے جس میں
 چھوٹی مسلمان بچیوں کے لئے عمدہ اخلاقی نصائح جمع ہیں۔ قابل مترجم کے بیان کے مطابق یہ رسالہ
 مصر کی ایک ادیب خاتون کی مذہبی و اخلاقی تصنیف کا بہ تصرف ترجمہ ہے۔ کتاب اچھی اور تفصیلاً
 تعلیم میں داخل کرنے کے لائق ہے۔ کہانی چھپائی ہی اچھی ہے۔

(خیل احمد سیکروی)

ہنر پیچ

حضرت مولانا۔ مرشدنا ہنر پیچ بہادر زادہ نے فراموشی کمال
 آن بان عقیدہ مند و کموسفہ دار درشن دیا کرتے ہیں۔
 صداقت درستی کے بار۔ بغض کینہ و شرارت کے دشمن۔
 چور۔ ڈاکو۔ اور جیب کزوں کے ہنر پیچا۔ عجبت ان مقصد
 پہنچتے ہیں۔ ہزاروں عقیدہ مند ہر ہفتہ ان کا درشن کرتے ہیں
 درشن کا ٹکٹ ہفتہ وار ۴ پچھ۔ سہ ماہی ہر ششماہی عا
 سالانہ صرف ۴۴۔ درشن کا ٹکٹ

شوستر امام بارہ جو نانا کپڑہ بیٹی

اگر آپ کو اردو۔ فارسی۔ گجراتی۔ مرہٹی۔ ناگری۔ اور انگریزی

زبانوں میں **ترجمہ** کی ضرورت ہو

یا آپ کو کوئی خط۔ دستاویز۔ عرصی۔ یا نوٹس وغیرہ لکھنا

چاہتے ہوں تو بہ ذیل پر صبح ۷ بجے سے شام ۷ بجے تک

تشریف لائیں۔ اجرت مناسب۔ پابندی وقت اور آپ کے

اطمینان کا خاص خیال رکھا جائیگا۔ علاوہ اس کے ضرورت سے

ایجنٹوں کی جو **خصاب**۔ بال صفا پور۔ مارکانگ نیک

اور مرہم وغیرہ فروخت کر سکیں کمیشن وغیرہ کا فیصلہ بذمہ

خط و کتابت یا بالمشافہ ہو سکتے ہیں۔

ایس۔ ایف۔ ایچ۔ منشی ٹاٹا پست۔ ایچ ایچ

آغا خان سکول بلڈنگ (بالکل گھڑیال کے نیچے) سندھ پورٹ روڈ
 (پورٹ نمبر ۹۔ بیٹی)

نسائیات

خود غرضی

(از محترمہ رابعہ خاتون صاحبہ پٹنہان)

خود غرضی نام ہے اُس جذبہ سنیہ کا جس کا آغاز خون شرافت اور انجام ذلت و تذلیل کی آخری منزل ہے۔ یہ وہ مذموم جذبہ ہے جس کے افسوسناک اثر سے نہ صرف طرف اول متاثر ہوتا ہے۔ بلکہ جانب ثانی کے لئے بھی موجب ضرر ہے۔ فی زمانہ خود غرضی کی مسموم ہوائیں ہر تنفس پر اپنے زہریلے تاثرات پہیلارہی ہیں۔ ہر سہتی غرض کی مرید اور ہر انسان دوسروں سے مطلب براری کا خواہاں ہے۔ لیکن جس وقت میزان امتحان شخص مذکور کی طرف رجوع ہوتی ہے۔ اُس وقت توازن تو کجا ایک پلہ بجانب زمین اور دوسرا بطرف آسمان چلا جاتا ہے۔ اور ممکن قدرت کی نگاہیں دیکھتی ہیں کہ تعلق و چا پوسی کے وہ تمام خزانے جو اپنی حاجت روائی کے وقت پُر کئے گئے تھے محض خالی پڑے ہیں۔ اور عجب حاجت روا جو اپنی نیک نفسی اور مطلب بر آری کے کارہائے مستحسن سے مسرور و بے فکر تھا غیالت و بے اعتباری کی لہروں میں جھکولے کھانے لگتا ہے۔ اُس کا وہ دل جو اب تک شیفا جذبات اور بے بہا خیالات سے مملو تھا۔ روش زمانہ سے چور ہو کر مخبور ہو جاتا ہے اسی روش پر عمل پیرا ہو جانے پر

وقت کی رفتار سے ہو ہو کے دل میں منفعل

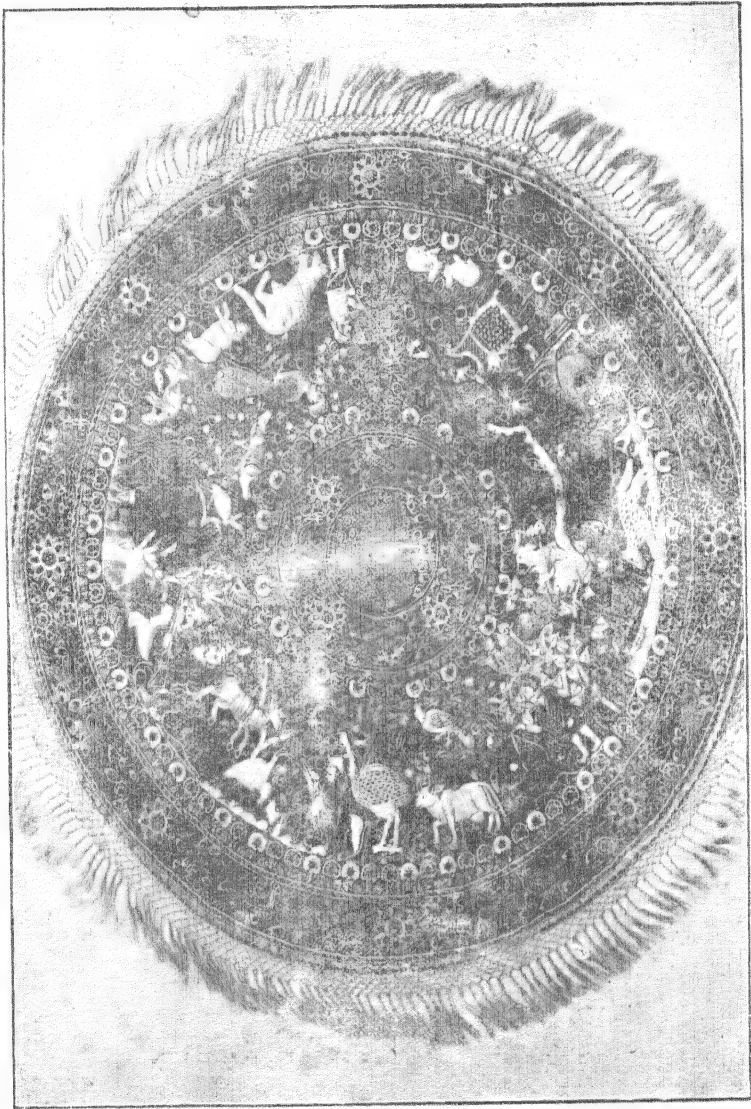
بے گناہی سے کہیں تو بہ نہ کر لین اہل دل

اور یہی قوم کی ذلت و نکبت کا اصلی راز ہے۔ سمجھنے کی ضرورت ہے کہ نکو ہیدہ افعال کا وہ

مستم شعب قیش



چر هندوستان من موادر اسلام کے سکریٹری ہین



بزرده کي دستکاري کا نمونہ

مترکب ہو دوسروں کو بھی ترغیب دیتا ہے۔ غلط راستہ پر چلنے کی گناہوں کے کتنے زبردست بار کا حامل ہے؟ خود غرضی ایک ایسا شعلہ مشتعل ہے جس کی آتش بدامان لپٹیں آسائش و راحت کے خرمن مسکن کو یکسر خاکستر بنا دیتی ہیں۔ اور ایسا طوفان آفرین بحرِ زخار ہے جس کی غضبناک لہریں ایک زبردست سلطنت ایک مستقل حکومت کو نکتہ داد بار کی چٹان سے ٹکرائیں اگر پاش پاش کر دیتی ہیں۔ ایک پرسکون حکومت میں، ایک پراسن خاندان میں، ایک راحت بدوش گھر میں خود غرضی ہی وہ خنجر ہلاہل زلہ ہے جس کی برش طمانیت و آسائش کے سینہ سکون کو صدمہ پارہ کر ڈالتی ہے۔ جو ہستی اپنے غرض و مقاصد کی کنیز ہے اور جو انسان دوسرے انسان کی تکالیف سے متاثر اور انتشار سے آزر دہ نہیں ہو سکتا وہ حقیقی معنوں میں انسان کہلائے جانے کا مستحق نہیں۔ کیونکہ فطرت نے تخلیق کائنات کو ایک دوسرے سے اس طرح منسلک کر دیا ہے جس طرح سورج سے روشنی، پس وہ ہستی جو اس رشتہ متحد کو علیحدہ کرنے میں کوشاں ہے۔ ایک مضحکہ خیز و ہلاکت آمیز غلطی کا ارتکاب کرتی ہے۔ اور خود غرضی ہی وہ تیز مقرض ہے جو اس رشتہ کو علیحدہ کرنے کا ذریعہ ہے۔

ہم ستورات اس طبقہ انسانی کو جس کی فطرت میں قدرت نے بہترین جذبات و دینیت کئے ہیں۔ اس کو عہدہ جذبہ سے اس طرح محرز رہنا چاہیے جس طرح آسمان سے زمین کیونکہ یہ سب ہلاکت قوم ہے۔ اور ستورات ہی کے خیالات و جذبات پر قومی عظمت و منزلت کا انحصار ہے۔

غزل

(از جناب پروین صاحبہ)

کچھ اس کے منانے میں الجھن تو نہیں ہے	دنیا کوئی روٹی ہوئی دُہن تو نہیں ہے
جب چاہیئے دیکھنے کے تھے معبد دل میں	دشوار کچھ ایسا ترا درشن تو نہیں ہے
جاتے ہیں سوئے ملکِ عدم اتنا ہنادو	اس راہ میں دل کا کوئی ریزن تو نہیں ہے
بے دیکھ ہوئے حور و نہ دے جان جو اشخ	دیوانہ تری طرح برہن تو نہیں ہے

بجائے کریں اب بھی اگر آپ شکایت
خاموش ہے دل مائل شیون تو نہیں ہے
کس طرح بھلا چاک مقدرین رفوہو
تدبیر تخیل کوئی سموزن تو نہیں ہے

غزل

(از جنابہ زینب بی بنت علی اکبر صاحب)

اللہ اللہ بخود ہی بھی کیا تجر خیز ہے
جلوہ لائے عالم حیرت سے دل لبریز ہے
دل کی ہستی کا مین احساس تغیر کیا کروں
اب تو اس کا اُف تصور ہی جنون انگیز ہے
محو حیرت ہوں مین جیب سے کھل گئی ہے میرائی
ہر جھلک رنگ مجازی کی حقیقت ریز ہے
کر رہا ہے تجھ سے باتیں بخود ہی شوق مین
نیرے دیوانہ کی تنہائی بھی لطف انگیز ہے
دل ہوا ہے جب سے لذت گیر نشتر ہائے غم
ہر نفس ذوق جراحت مین تپش انگیز ہے

ہماری دکان سے ہر قسم کی عمدہ

کتابیں

اردو - گجراتی - ہندی - مرہٹی زبان
مین - قصہ کہانی - ڈرامہ - ناول اور
میلا و شریف وغیرہ نہایت ارزان
ملتی ہیں جس کتاب کی ضرورت ہو طلب کیجیے۔

سلطان حسین تاجر کتب بمبئی تھمبیر فاکلٹڈ
روڈ۔ بمبئی۔ پوسٹ نمبر ۴

نمونہ
مفت

رسالہ مفید عالم

علمی - ادبی - اخلاقی معاشرتی - طبی

صنعتی - تجارتی - ادب نہایت دلچسپ کا آمد مضامین

ماہوار رسالہ گونا گوں دلچسپوں کا مجموعہ - آج

ہی نمونہ مفت منگا کر ملاحظہ فرمائیے

میجر رسالہ مفید عالم

دریہ - دہلی

تازہ بتازہ نوبنو

غزل

(از محمد عبدالحمید خان جمید مدرس - تلمیذ حضرت جگر صدیقی)

ہو کشتگان عشق نبی من شمار بھی حسرت یہ ہے بنے اسی در پر مزار بھی
وہ دن خدا کو ہائیکا کب یا رسول پاک پیش نظر ہو تم ہی تمہارا دیار بھی
سینہ میں داغ عشق نبی یکے ہم چلے روشن رہیگا حشر تک اپنا مزار بھی
آئین جور و زحشر شفاعت کو مصطفیٰ دامن سبھلے ساتھ ہو یہ خاک بھی
نعت نبی کے پڑھنے سے ہو جائیگا حمید

عشق مصطفیٰ میں تمہارا شمار - عی

غزل

(از جناب منصور - فیض آبادی)

آئے ہیں کب جب آئی ہے لینے قضا مجھے موقع ملا ہی کوئی تو بیڈھب ملا مجھے
مانع ہے لب کشائی سے میری جیا مجھے کیا دیکھئے دکھاتا ہے ذوق وفا مجھے
اُلٹی ہمیشہ حضرت دل نے دکھائی راہ تقدیر سے عجیب ملا رہنما مجھے
یجائے دیکھو کس طرف اب جوش اضطراب لینے کو آ رہی ہے جنون کی ہوا مجھے

حق بولنا گاہ تھا منصور دہر میں
بالا دار جا کے یہ عقدہ کہلا مجھے

